National Defence | Défense nationale

CANADIAN ARMED FORCES | FORCES ARMÉES CANADIENNES

RAPPORT SUR LES RÉSULTATS MINISTÉRIELS

2021-2022

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE ET FORCES ARMÉES CANADIENNES

L'honorable Anita Anand, C.P., députée

Ministre de la Défense nationale

Canada

© Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représentée par le ministre de la Défense nationale, 2022.

Cat. nº D3-41F-PDF

ISSN 2560-8983

Titre clé : Rapport sur les résultats ministériels (Canada. Ministère de la Défense nationale)

Titre alternatif : Rapport sur les résultats ministériels (Canada. Forces armées canadiennes)

Le présent document est accessible via Internet à l’adresse www.forces.gc.ca.

This publication is also available in English.

Table des matières

De la part de la ministre 1
Coup d'œil sur les résultats 4
Résultats : ce que nous avons accompli 18
Responsabilités essentielles 18
Opérations 18
Description 18
Résultats 18
Principaux risques ministériels 21
Forces prêtes au combat 41
Description 41
Résultats 41
Principaux risques ministériels 44
Équipe de la Défense 66
Description 66
Résultats 66
Principaux risques ministériels 69
Concept de force de l'avenir 87
Description 87
Résultats 87
Principaux risques ministériels 91
Acquisition de capacités 97
Description 97
Résultats 97
Principaux risques ministériels 98
Bases, systèmes de technologie de l'information et infrastructure durables 105
Description 105
Résultats 105
Principaux risques ministériels 108
Services internes 115
Description 115
Résultats 115
Principaux risques ministériels 124
Dépenses et ressources humaines 126
Dépenses 126
Ressources humaines 129
Dépenses par crédit voté 131
Dépenses et activités du gouvernement du Canada 131
État financiers et fais saillants des états financiers 132
Renseignements ministériels 134
Profil organisationnel 134
Raison d'être, mandat et rôle : qui nous sommes et ce que nous faisons 135
Contexte opérationnel 135
Cadre de présentation de rapports 136
Renseignements connexes sur le répertoire des programmes 141
Tableaux de renseignements supplémentaires 141
Dépenses fiscales fédérales 141
Coordonnées de l'organisation 141
Annexe : définitions 142
Notes en fin d'ouvrage 145

De la part de la ministre

Je suis heureuse de présenter le Rapport de 2021-2022 sur les résultats ministériels du ministère de la Défense nationale (MDN) et des Forces armées canadiennes (FAC). Tout au long de l'année sur laquelle porte le rapport, l'Équipe de la Défense s'est adaptée continuellement de sorte à produire des résultats dans un environnement de sécurité en évolution constante et de plus en plus intense.

Comme toujours, les FAC se tenaient prêtes à passer à l'action, au besoin. Elles ont appuyé de nombreuses demandes d'assistance fédérales, prêté main-forte aux autorités sanitaires provinciales et territoriales dans le cadre des efforts continus du Canada en réponse à la pandémie de la COVID-19, et soutenu les autorités locales et les communautés autochtones lors d'inondations, d'incendies et d'autres urgences.

Nous avons redoublé nos efforts de collaboration avec les États-Unis, et accru nos investissements sur le plan de la modernisation de la défense continentale et du Commandement de défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD). Comme on l'énonce dans la Déclaration conjointe sur la modernisation du NORAD[i] du Canada et des États-Unis, plus on augmente la sécurité au sein de notre continent commun, plus nous serons forts lorsque nous défendrons ensemble de par le monde l'ordre international fondé sur des règles.

En janvier 2022, suivant l'invasion illégale déclenchée par la Russie, on a prolongé l'opération UNIFIER[ii], la mission d'instruction des FAC en Ukraine. Compte tenu de l'attaque de la Russie contre l'indépendance et l'intégrité territoriale de l'Ukraine, le Canada et d'autres démocraties partageant les mêmes idées ont été contraints de s'adapter et d'intervenir. Le Canada a fourni une aide militaire à l'Ukraine au cours de l'année financière 2021-2022, même avant la nouvelle invasion de l'Ukraine par la Russie, sous forme d'équipement de protection individuelle, de mitrailleuses, de pistolets, de carabines, 1,5 million de pièces de munitions, de fusils de précision, de systèmes d'armes anti-blindés et d'autre équipement militaire spécialisé. Durant de l'année financière 2021-2022, on a également déployé un détachement de mobilité aérienne à l'Europe qui continue à transporter de l'aide militaire du Canada et de nos alliés et partenaires pour l'Ukraine. Les FAC ont aussi poursuivi leurs contributions à la défense collective de l'OTAN, notamment par l'élargissement et la prolongation de l'opération REASSURANCE[iii], laquelle s'inscrit dans la réponse continue du Canada[iv] à la crise.

Une priorité pour moi, c'est de veiller à ce que nous mettions en œuvre *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada[v]. Le présent rapport comporte beaucoup d'exemples de réussite des FAC; il soulève toutefois aussi des difficultés qu'elles éprouvent. La pandémie de la COVID-19 a interrompu les activités d'instruction à l'intention des militaires en service, en plus d'avoir entravé le recrutement de nouveaux militaires. Le rôle essentiel que jouent les FAC dans l'effort national visant à freiner la propagation du virus a exercé une pression additionnelle sur les forces armées, lesquelles tournaient déjà à plein régime pour poursuivre des déploiements à l'étranger, tout en accroissant le nombre de déploiements en réponse à des catastrophes naturelles. De façon marquée, la Défense a amorcé un programme de reconstitution à la fois ambitieux et d'une grande portée dans le but de remédier aux défis associés à la disponibilité opérationnelle.

Outre les opérations, de nouvelles initiatives axées sur la promotion du changement de culture[vi] au sein du MDN et des FAC – y compris celles visant à soutenir les survivants de traumatismes sexuels en milieu militaire – figuraient parmi les initiatives les plus importantes accomplies ou en cours durant l'année. En plus du travail indispensable réalisé par le Ministère, nous avons reçu des recommandations provisoires de l'examen externe indépendant et complet – effectué par l'ancienne juge de la Cour Suprême, Mme Louise Arbour – lesquelles réitèrent qu'il est nécessaire de corriger les éléments nuisibles de notre culture institutionnelle. Celles-ci influeront sur les mesures futures que nous prendrons relativement aux initiatives axées sur le changement de culture, et elles seront nécessaires pour garantir le succès continu du MDN et des FAC, au pays comme à l'étranger.

Nos relations avec les peuples autochtones constituent une priorité continue pour le gouvernement du Canada, le MDN et les FAC. De toute évidence, nous devons progresser plus rapidement sur la voie menant à la réconciliation et impliquer nos partenaires autochtones de façon significative. Ainsi, l'Équipe de la Défense a conçu une stratégie pour veiller à ce que les activités de défense soient harmonisées avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones[vii], en plus d'avoir créé plus d'occasions pour les entreprises autochtones en matière d'octroi des contrats de défense.

J'incite mes compatriotes, les députés et les autres personnes qui lisent le présent message à prendre connaissance du rapport et des résultats qu'ont obtenus le MDN et les FAC au cours de la dernière année. Nous continuons d'accomplir des progrès relativement au recrutement, au soutien d'une Équipe de la Défense diversifiée, à la promotion du changement de culture, au développement de l'approvisionnement en matière de défense et à l'intégration de l'innovation dans tous les domaines liés à l'infrastructure de la Défense, tout en respectant notre engagement à la durabilité de l'environnement.

Comme toujours, l'Équipe de la Défense est résolue à collaborer avec les Canadiens et les Canadiennes dans leurs collectivités, les peuples autochtones, les partenaires de l'industrie, nos alliés et nos partenaires internationaux afin de protéger notre pays et promouvoir la paix et la sécurité dans le monde, alors que nous faisons face aux menaces actuelles et émergentes.

La version originale a été signée par :

L'honorable Anita Anand, P.C., députée.
Ministre de la Défense nationale

Coup d'œil sur les résultats

Coup d'œil sur les résultats

Au cours de l'année financière (AF) 2021-2022, le MDN et les FAC se sont acquittés de leur mandat pour atteindre des résultats liés à six responsabilités essentielles :

- Opérations;
- Forces prêtes au combat;
- Équipe de la Défense;
- Concept de force de l'avenir;
- Acquisition de capacités;
- Bases, systèmes de technologie de l'information et infrastructure durables.

De plus amples renseignements sur les responsabilités essentielles se trouvent dans la section des Renseignements connexes sur le Répertoire des programmes du présent rapport.

La vision du Canada en matière de défense – Protection du pays, sécurité en Amérique du Nord, engagement dans le monde

Le Ministère a poursuivi la mise en œuvre de la *politique de défense du Canada, Protection, Sécurité, Engagement*[viii] renforçant ses processus de gestion interne pour soutenir plus de 100 initiatives. De plus, les outils d'analyse commerciale ont été améliorés pour permettre une meilleure surveillance et soutenir davantage la mise en œuvre des initiatives de *Protection, Sécurité, Engagement*.

Contexte stratégique du MDN et des FAC

Le MDN et les FAC opèrent dans une ère en évolution et difficile pour l'environnement de sécurité internationale. Bien que *Protection, Sécurité, Engagement* ait identifié la menace inhérente de la réémergence de la concurrence entre grandes puissances, l'invasion non provoquée et illégale de l'Ukraine par la Russie a renforcé le fait que le Canada et nos alliés ne peuvent pas compter uniquement sur la dissuasion. Nous devons être prêts à défendre l'ordre international fondé sur des règles, ainsi que les principes mondialement acceptés de conduite militaire licite et les principes humanitaires. Les opérations des FAC tout au long de l'AF 2021-2022 ont renforcé nos engagements envers une paix et une sécurité internationales durables. Aux côtés de nos partenaires et alliés, nous avons renforcé les cadres de sécurité et de stabilité bilatéraux et multinationaux, principalement grâce à nos engagements auprès de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) dans le cadre de l'opération REASSURANCE[ix]. Les événements internationaux ont également forcé une réévaluation et une évolution de l'approche du MDN et des FAC en matière de renforcement des capacités des partenaires. Nous avons établi de nouvelles autorités et programmes dans le cadre de l'opération UNIFIER[x] pour fournir une aide militaire létale et non létale aux Forces de sécurité ukrainiennes afin de soutenir leur défense de la souveraineté et du territoire de l'Ukraine. Le MDN et les FAC ont également répondu aux défis de sécurité présentés par des acteurs non étatiques, poursuivant notre coopération avec des alliés et des partenaires partageant les mêmes valeurs pour contrer Daech et renforcer la capacité des forces de sécurité au Moyen-Orient dans le cadre de l'opération IMPACT[xi], ainsi que pour évacuer les partenaires afghans et les civils à la suite de l'effondrement de la République islamique d'Afghanistan par l'opération AEGIS[xii].

Outre les menaces à l'ordre international fondé sur des règles, les changements climatiques et les événements sanitaires mondiaux ont également menacé la stabilité et la prospérité économique du Canada et de ses partenaires mondiaux. Tout au long de l'AF 2021-2022, le MDN et les FAC ont rempli leur mandat de soutenir les Canadiens au pays, en tant qu'élément clé de la réponse du gouvernement du Canada à la COVID-19 par le biais des opérations LASER[xiii] et VECTOR[xiv], et en aidant les gouvernements provinciaux et territoriaux à répondre aux inondations, incendies et autres événements climatiques destructeurs par le biais de l'opération LENTUS[xv].

Comme toujours, le succès du MDN et des FAC repose sur le professionnalisme, les compétences et le dévouement de tous les membres de l'Équipe de la Défense. Tout en reconnaissant nos succès et nos réalisations, ce qui est également devenu clair, c'est la nécessité de réformer les aspects néfastes de notre culture militaire pour assurer le succès durable des opérations au pays et à l'étranger. Des efforts sont en cours pour réformer notre système de justice militaire, aborder la dynamique du pouvoir, reconnaître les torts causés par l'inconduite sexuelle historique dans les FAC et prendre des mesures pour éliminer ces torts à l'avenir.

La pandémie de la COVID-19 et les restrictions de santé publique qui ont été émises en réponse ont eu de réelles répercussions sur le recrutement et la formation des militaires, exacerbant des tendances plus larges de la baisse de la rétention dans les FAC. Dans l'AF 2021-2022, la Force régulière et la Première réserve des FAC manquaient plus de 10 000 membres, en particulier dans les rangs de leadership intermédiaires clés pour les officiers et les militaires du rang. À cette fin, le Ministère a commencé à planifier les efforts de reconstitution et publiera une stratégie de maintien en poste au cours de 2022. Celles-ci : chercheront à moderniser le recrutement de nouveaux membres des FAC; optimiser la rétention du personnel expérimenté; et cibler les activités et les extrants pour s'assurer que le Ministère continue de s'acquitter de ses six responsabilités essentielles.

Il est devenu de plus en plus évident que l'état de préparation des FAC souffre sur plusieurs fronts. Les piliers fondamentaux de la préparation, c'est-à-dire le personnel, l'entraînement, l'équipement et les activités du maintien en puissance, font tous face à des défis importants qui devront être relevés afin de s'assurer que les FAC peuvent demeurer prêtes à remplir leur mandat.

Anticiper, s'adapter, agir

Tout en faisant face aux défis affectant sa préparation, les FAC ont continué de remplir les missions essentielles : détecter, dissuader et défendre contre les menaces visant le Canada et l'Amérique du Nord; aider les autorités civiles et les organismes d'application de la loi en appui à la sécurité nationale; contribuer et dans certains cas diriger les forces de l'OTAN, les coalitions et les opérations de maintien de la paix des Nations Unies; contribuer à la stabilité et la sécurité mondiales. Elles se sont aussi engagées dans le renforcement des capacités; ont répondu aux catastrophes nationales et internationales et ont mené des opérations de recherche et sauvetage.

Les principales opérations pour l'AF 2021-2022 comprennent :

Protection au pays

Recherche et sauvetage (SAR)[xvi] : Réalisation d'opérations de SAR aéronautiques et participation aux efforts de SAR au sol avec le soutien des Rangers canadiens.

Opération LASER[xvii] : Prise en charge de nombreuses demandes d'aide pour aider à atténuer l'impact de la pandémie de COVID-19 sur le Canada et les Canadiens en déployant près de 400 militaires. Les FAC ont fourni un soutien aux soins de santé provinciaux, ainsi qu'aux collectivités nordiques, éloignées et isolées, avec l'aide des Rangers canadiens, d'équipes médicales et de troupes de service général.

Opération VECTOR[xviii] : Déploiement de plus de 700 membres des FAC partout au Canada, soutenant principalement la campagne de vaccination de la COVID-19 en appuyant les gouvernements fédéraux, provinciaux et territoriaux.

Opération LENTUS[xix] : Appui aux autorités civiles canadiennes dans plusieurs provinces et territoires pour atténuer les effets des catastrophes naturelles. Les FAC ont déployé environ 1 400 militaires pour aider les Canadiens en situation de crise.

Opération LIMPID[xx] : Collaboration avec plusieurs partenaires pour assurer une surveillance et une présence à longueur d'année dans les territoires du Canada et des méthodes pour améliorer la connaissance de la situation dans tous les domaines à l'égard des domaines maritime, aérien, terrestre, aérospatial et cyberspatial.

Opération NANOOK[xxi] : Réalisation d'une simulation d'intervention interorganismes en cas d'incident au Nunavut et à l'entrée est du passage du Nord-Ouest, qui comprenait le premier déplacement dans le passage du Nord-Ouest par le Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Harry DeWolf*.

Exercices militaires dans l'Arctique : Participation à l'exercice ARCTIC EDGE dirigé par les États-Unis, ainsi qu'à l'exercice COLD RESPONSE de la Norvège, à l'appui des priorités du gouvernement canadien pour l'Arctique.

Ces activités augmentent l'interopérabilité avec les alliés, les partenaires, les autres forces armées et les institutions multinationales. De plus, elles démontrent notre présence dans le Nord en assurant la synchronisation et la collaboration avec d'autres ministères, agences, gouvernements territoriaux et autochtones et organisations locales.

Sécurité en Amérique du Nord

Le dialogue avec les provinces, les territoires et les gouvernements et organisations autochtones, y compris l'organisation nationale inuite, Inuit Tapiriit Kanatami, a éclairé l'élaboration d'options pour améliorer la défense continentale. Le Ministère a fait progresser la défense continentale et les efforts de modernisation du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) et a jeté les bases de l'établissement de la confiance avec les partenaires autochtones grâce à la transparence et à des relations solides. Ces efforts ont été soulignés par l'invitation au MDN à se joindre au Comité de partenariat entre les Inuit et la Couronne au printemps 2022.

NORAD[xxii] : Exécution d'activités d'alerte aérospatiale et maritime et de contrôle aérospatial pour protéger le Canada et les États-Unis contre les menaces et y réagir, par l'intermédiaire du NORAD.

Opération NOBLE EAGLE : Tout au long de l'AF 2021-2022, le NORAD a aidé les ministères, les agences et les partenaires des gouvernements canadien et américain à défendre l'espace aérien du Canada et des États-Unis contre les menaces aériennes. En collaboration avec les alliés du MDN et des FAC et les partenaires civils, y compris la Gendarmerie royale du Canada (GRC) et Transports Canada, les FAC sont demeurées prêtes à répondre à toutes les formes de menaces aériennes contre le Canada et les États-Unis.

Opération CARIBBE[xxiii] : Appui aux efforts menés par les États-Unis pour contrer le flux de stupéfiants illégaux vers l'Amérique du Nord en interdisant les activités de trafic de drogue dans les Caraïbes et en Amérique centrale. Les contributions des FAC comprenaient cinq déploiements de navires de défense côtière, le déploiement d'un aéronef CP-140, un navire de patrouille extracôtier et de l'Arctique et un radar terrestre. Les ressources et le personnel des FAC ont directement contribué à la saisie ou à la perturbation d'environ 14 820 kilogrammes (environ 32 670 livres) de cocaïne.

Engagement dans le monde

Opération IMPACT[xxiv] : Déploiement d'environ 350 membres des FAC pour soutenir les efforts menés par les États-Unis pour contrer Daech et entreprendre des activités de renforcement des capacités en Irak, en Jordanie et au Liban. Les FAC ont formé 734 membres des Forces armées libanaises et 110 membres des Forces armées royales jordaniennes sur une gamme d'activités.

Opération ARTEMIS[xxv] : Promotion de la sécurité et de la stabilité dans les eaux du Moyen-Orient et de l'Afrique de l'Est. Les FAC ont dirigé la Force opérationnelle multinationale 150 de la Force maritime interalliée qui perturbe les efforts des groupes terroristes pour générer des fonds grâce à la contrebande.

Opération NEON[xxvi] : Recueil de preuves de 34 transbordements illicites de carburant entre navires vers des navires nord-coréens, en appui aux sanctions imposées par le Conseil de sécurité des Nations Unies à la Corée du Nord.

Opération PRESENCE[xxvii] : Soutien à la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation au Mali (MINUSMA) à l'aide de sept membres du personnel qui servent d'officiers d'état-major au sein du quartier général de la MINUSMA ou de traducteurs au sein d'un groupe de reconnaissance à longue distance du Royaume-Uni.

Opération REASSURANCE[xxviii] : Appui aux mesures d'assurance et de dissuasion de l'OTAN en dirigeant le Groupement tactique de présence avancée renforcée multinational de l'OTAN en Lettonie; en fournissant des navires dotés d'hélicoptères embarqués aux groupes maritimes permanents de l'OTAN sur une base continue; et en soutenant les activités de la police aérienne renforcée de l'OTAN en Roumanie. À la suite de l'invasion illégale de l'Ukraine, le Canada a agi rapidement et de manière décisive pour déployer des ressources à l'appui de ses alliés.

Opération UNIFIER[xxix] : Bien que les efforts du MDN et des FAC pour former les Forces de sécurité ukrainiennes aient été suspendus à la suite de l'invasion illégale de l'Ukraine par la Russie, le soutien à l'Ukraine s'est poursuivi. Le soutien comprenait la participation aux activités de cyberinformation et d'information de l'OTAN et le transport d'environ 2 790 000 livres (environ 1 265 522 kilogrammes) d'aide létale et non létale fournie par le Canada et ses alliés de l'OTAN sur 45 vols d'aéronefs CC-130 Hercules, 10 vols d'aéronefs CC-177 Globemaster et cinq vols nolisés.

Opération AEGIS[xxx] : Contribution aux efforts du gouvernement du Canada pour évacuer les Afghans ayant une relation importante et/ou durable avec le gouvernement du Canada, ainsi que les membres de leur famille qui les accompagnent. Dans le cadre de l'opération AEGIS, le MDN et les FAC ont soutenu Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada et Affaires mondiales Canada en fournissant des capacités de transport aérien stratégique pour aider à l'évacuation.

Opération GLOBE[xxxi] : De mai à juin 2021, Affaires mondiales Canada a demandé l'aide du MDN et des FAC pour soutenir l'approvisionnement du gouvernement du Canada en fournitures médicales au Népal, au Pakistan et en Inde en réponse à la récente éclosion de la pandémie de la COVID-19 dans la région de l'Asie du Sud.

Opération PROJECTION[xxxii] : Déploiement de frégates, ainsi que de leurs hélicoptères embarqués, à deux reprises dans la région de la mer de Chine méridionale pendant un total de 19 semaines dans le cadre de nombreux engagements bilatéraux avec des partenaires régionaux, notamment les États membres de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est[xxxiii]. Déploiement de deux navires de défense côtière et de 88 membres du personnel dans le golfe de Guinée pendant huit semaines pour soutenir les efforts de renforcement des capacités maritimes régionales.

De plus amples renseignements sur les opérations en cours peuvent être consultés ici : Liste des opérations militaires en cours[xxxiv].

Des personnes et des familles bien soutenues, diversifiées et résilientes

Bien que la pandémie de la COVID-19 ait eu un impact sur de nombreuses activités dans tout le Ministère, la mise en œuvre de *Protection, Sécurité, Engagement* s'est poursuivie. Le personnel militaire et civil est au cœur de la politique de défense, car il constitue notre ressource la plus importante. Malgré des pénuries critiques de personnel militaire, une main-d'œuvre bien organisée, bien formée, en bonne santé et motivée nous permet de mettre en œuvre les initiatives de *Protection, Sécurité, Engagement*. Au cours de l'AF 2021-2022, l'Équipe de la Défense a réalisé ce qui suit :

- A mis en œuvre des plans d'action sur l'équité en matière d'emploi et la diversité et l'inclusion visant à accroître la représentation de la main-d'œuvre et à créer des environnements de travail plus inclusifs. L'équité en matière d'emploi a été mentionnée comme un besoin organisationnel et un Répertoire de membres de comité de sélection diversifié a été établi;
- A élargi notre programme interne de formation et d'évaluation en langue seconde pour soutenir un environnement bilingue. Vingt-quatre enseignants et trois évaluateurs ont été embauchés;
- A poursuivi l'intégration de l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS plus) en tant qu'étape importante du processus décisionnel pour les politiques, les programmes et les services relatifs à la main-d'œuvre de la fonction publique civile. L'analyse longitudinale et les méthodes analytiques de l'ACS plus ont été intégrées dans le cadre des rapports et du suivi de la main-d'œuvre. Il s'agissait de mesures importantes pour s'assurer que les obstacles ou les préjugés involontaires étaient cernés et que leurs répercussions sur notre main-d'œuvre diversifiée et variée étaient prises en compte lors de l'élaboration ou de la mise à jour des politiques et des programmes;
- A reçu des recommandations du Groupe consultatif sur le racisme et la discrimination systémiques de la ministre de la Défense nationale. Ce groupe indépendant a remis son rapport final à la ministre. Le rapport final[xxxv] fournit des recommandations à la ministre sur la façon dont, en tant qu'institution, le MDN et les FAC peuvent éliminer les comportements racistes et discriminatoires et créer un milieu de travail plus équitable et inclusif;
- A élaboré un programme de prévention du harcèlement et de la violence au travail et a mis en œuvre les politiques et procédures énoncées dans le Projet de loi C-65[xxxvi]. L'Équipe de la Défense

a fourni des services qui ont soutenu la mise en œuvre du Projet de loi C-65 pour les membres du MDN et des FAC, tels que la formation sur la prévention du harcèlement et de la violence dans le lieu de travail (PHVLT) en mettant l'accent sur la garantie que les nouveaux employés terminent la formation dans les trois premiers mois d'emploi, l'élaboration d'une politique provisoire sur la prévention du harcèlement et de la violence en milieu de travail, la simplification du recours officiel à titre d'intervention et l'apport d'un soutien par le biais de programmes tels que le Programme d'aide aux employés et l'amélioration des rapports et de la surveillance;

- A créé une équipe de destinataires désignés pour recevoir les avis d'incident de violence ou de harcèlement au travail pour les employés de la fonction publique qui ne se sentent pas à l'aise de s'adresser à leur supérieur immédiat;
- A élaboré une nouvelle page Web sur le Règlement sur la prévention du harcèlement et de la violence dans le lieu de travail, accessible à tous les employés de la fonction publique. Ce site comprend la politique provisoire, des trousses d'outils, des vidéos et des infographies pour les employés, les superviseurs et les gestionnaires;
- A publié la Stratégie de santé globale et de mieux-être de l'Équipe de la Défense[xxxvii] en mars 2022 pour appuyer l'engagement du MDN et des FAC à prendre soin de son personnel et des familles des militaires;
- A poursuivi la mise sur pied du Comité directeur de Canada Sans Faille, en tant qu'organisme intergouvernemental permanent, soutenant et abordant les défis de la mobilité des familles militaires, tels que l'éducation et la garde des enfants à charge, les soins de santé pour les personnes à charge et l'emploi du conjoint.

Intervention du MDN et des FAC en matière d'inconduite sexuelle

En mars 2021, l'opération HONOUR[xxxviii] a culminé. Le Ministère a lancé une nouvelle approche à l'échelle de l'Équipe de la Défense pour lutter contre toutes les formes d'inconduite systémique, y compris l'inconduite sexuelle. Les leçons retenues ont été recueillies et seront incorporées dans la future stratégie de changement de culture de la Défense. Les ressources existantes sur l'inconduite sexuelle ont été mises à jour pour refléter la nouvelle approche du Ministère en matière de prévention et de lutte contre l'inconduite sexuelle.

En avril 2021, le poste de Chef – Conduite professionnelle et culture (CCPC) a été créé pour unifier, informer et coordonner les efforts de changement de culture dans l'ensemble de l'institution. Depuis sa création, le CCPC s'est efforcé de définir l'espace des problèmes liés au changement de culture et de trouver des solutions fondées sur l'expérience vécue des membres de l'Équipe de la Défense. À l'automne 2021, le CCPC a lancé la Consultation de l'Équipe de la Défense sur la conduite et la culture. Entre octobre 2021 et mars 2022, plus de 250 séances de consultation diverses[xxxix] ont eu lieu avec des membres de l'Équipe de la Défense, attirant près de 9 000 participants.

Toujours en avril 2021, le Ministère a annoncé que l'ancienne juge de la Cour suprême Arbour dirigerait un examen externe complet et indépendant sur l'inconduite sexuelle et le harcèlement sexuel au sein du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes[xl]. L'examen, qui était en cours tout au long de l'AF 2021-2022, a examiné nos politiques, pratiques, procédures et culture institutionnelles. En janvier 2022, le Comité de mise en œuvre de l'Examen externe complet et indépendant a été créé pour coordonner le travail complexe nécessaire à la mise en œuvre des recommandations de l'examen externe. Le Comité de mise en œuvre de l'Examen externe complet et indépendant supervisera la coordination de la mise en œuvre du rapport du Groupe consultatif sur le racisme systémique et la discrimination[xli], le Troisième examen indépendant de la *Loi sur la défense nationale*[xlii] de l'ancien juge Fish, et le rapport final de l'Examen externe complet indépendant de l'ancienne juge Arbour[xliii].

Les autres réalisations liées au changement de culture et à la prévention de l'inconduite sexuelle comprennent ce qui suit :

- Publication d'une directive de mise en œuvre en septembre 2021, afin d'intégrer la mesure et l'évaluation des comportements inclusifs dans les cadres de gestion et de rendement du personnel existants de l'Équipe de la Défense;
- Intégration des comportements inclusifs dans les processus de gestion du rendement et les évaluations de tous les militaires et employés de la fonction publique du MDN, ajoutant de la valeur aux attributs de leadership qui favorisent des environnements de travail inclusifs et psychologiquement sécuritaires;
- Lancement de l'Équipe de soutien à la direction pour appuyer le recensement des défis liés au climat et à la culture sur le lieu de travail et offrir un éventail d'outils et de soutien visant à apporter les changements nécessaires pour créer des environnements de travail psychologiquement sûrs, collaboratifs et inclusifs;
- Lancement de l'Outil de suivi des progrès de la conduite et du changement culturel[xliv], et organisation de réunions d'information régulières avec les parties prenantes pour communiquer des informations et améliorer la transparence.

Centre d'intervention sur l'inconduite sexuelle

Le Centre d'intervention sur l'inconduite sexuelle (CIIS) exerce ses activités indépendamment de la chaîne de commandement des FAC au sein du MDN et relève directement du sous-ministre. Le CIIS a mené plusieurs projets au cours de l'AF 2021-2022, notamment :

- Le programme de Démarches réparatrices[xlv] a été lancé en novembre 2021. Le programme restera en place jusqu'à ce que tous les membres du recours collectif admissibles au Règlement du recours collectif FAC-MDN pour inconduite sexuelle[xlvi] aient eu l'occasion de participer;
- Le document Groupe de consultation sur le soutien aux survivants : rapport de synthèse 2021[xlvii] a été présenté au MDN et aux CAF par le CIIS au nom du Groupe de consultation sur le soutien aux survivants en octobre 2021. Le MDN et les FAC ont par la suite rendu public le rapport, ainsi que la réponse des FAC et du MDN, en décembre 2021 ;
- En collaboration avec Anciens Combattants Canada, des travaux ont été lancés sur un programme de soutien par les pairs pour les personnes ayant subi un traumatisme sexuel dans le cadre du service militaire. Cette initiative comblera une lacune critique dans le soutien aux membres actuels et anciens des FAC. À l'automne 2021, les personnes touchées par l'inconduite sexuelle dans le cadre du service militaire ont fourni leurs perspectives et leurs idées concernant le programme. Ces dernières sont résumées dans le Rapport de consultation sur ce que nous avons entendu du Programme de soutien par les pairs pour les traumatismes sexuels dans le cadre du service militaire[xlviii]. Des options de soutien par les pairs virtuel et en personne sont en cours d'essai;
- Le développement d'une application mobile a été lancé, qui servira de carrefour pour accéder aux services de soutien et aux ressources;
- L'expansion régionale du Programme de coordination de l'intervention et du soutien a été lancée au printemps 2021. À la fin de l'AF 2021-2022, deux équipes régionales étaient dotées en personnel et opérationnelles dans les régions de Québec et de la capitale nationale;
- L'accès à la ligne téléphonique confidentielle 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 et au Programme de coordination de l'intervention et du soutien a été élargi pour inclure à la fois les employés de la fonction publique du MDN et les anciens membres des FAC;
- Le développement d'un programme d'essai offrant gratuitement des conseils juridiques indépendants[xlix] pour les survivants d'inconduite sexuelle au sein du MDN et des FAC a été lancé. Cette initiative permettra aux survivants de faire des choix éclairés;

- De nouvelles études de recherche, basées sur la recherche préventive, ont été lancées. Ces études permettront de mieux comprendre l'inconduite sexuelle dans les FAC et seront utilisés pour éclairer les futures stratégies de prévention et/ou recommandations.

Analyse comparative entre les sexes plus (ACS plus)

L'Équipe de la Défense a continué d'institutionnaliser l'ACS plus dans l'analyse de ses systèmes, ses politiques et ses processus avec les parties prenantes concernées. De plus, l'accent a continué d'être mis sur l'avancement du Programme mondial sur les femmes, la paix et la sécurité grâce au Plan national d'action du Canada 2017-2022 consacré aux femmes, à la paix et à la sécurité[l] et au plan de mise en œuvre connexe du MDN et des FAC. Parallèlement, le Ministère demeure un partenaire engagé, travaillant avec l'ambassadrice pour les femmes, la paix et la sécurité et Affaires mondiales Canada et d'autres ministères fédéraux à l'élaboration du prochain Plan d'action national du Canada pour les femmes, la paix et la sécurité. Dans le domaine opérationnel, les FAC ont fait d'importants progrès pour intégrer les perspectives sexospécifiques dans la planification de la défense pour toutes les phases opérationnelles.

Approvisionnement en matière de défense

La mise en œuvre de *Protection, Sécurité, Engagement* a continué de simplifier l'approvisionnement en matière de défense, améliorer l'acquisition en temps opportun des capacités militaires, tout en offrant de la valeur aux Canadiens et des avantages pour l'économie du Canada. L'investissement continu dans la défense et l'acquisition de capacités modernes sont les principaux catalyseurs des forces militaires canadiennes dans les années à venir et un contributeur clé à la reprise économique du Canada après les effets de la pandémie de la COVID-19.

Le gouvernement du Canada veille à ce que les FAC disposent des capacités modernes dont elles ont besoin pour réussir dans un monde complexe et en constante évolution. Les FAC doivent être prêtes et capables de réaliser une gamme d'opérations, des opérations d'aide humanitaire et d'intervention en cas de catastrophe au Canada, à la lutte contre le terrorisme et aux opérations de combat.

Protection, Sécurité, Engagement décrit et prévoit le financement de grands projets d'équipements. Les principaux projets pour l'AF 2021-2022 sont les suivants :

- Aéronefs pilotés utilisés aux fins de renseignement, de surveillance et de reconnaissance : Le contrat de soutien en service a été attribué à Team CERTAS[li], une coentreprise entre General Dynamics Mission Systems – Canada, d'Ottawa, en Ontario, et Voyageur Aviation Corporation, de North Bay, en Ontario, en mai 2021. La construction du hangar de la 8e Escadre Trenton, en Ontario, a commencé en avril 2021. Le projet d'aéronefs pilotés utilisés aux fins de renseignement, de surveillance et de reconnaissance[lii] continue de faire progresser l'intégration aux aéronefs;
- Navire de combat de surface canadien[liii] : Le projet a continué de progresser, un examen de la conception préliminaire ayant été lancé en décembre 2021. En août 2021, le projet a établi un important contrat d'analyse de rentabilité des ventes militaires étrangères avec le gouvernement des États-Unis pour l'acquisition du système d'armes AEGIS et le soutien connexe à la conception et à l'intégration. En septembre 2021, un contrat a été attribué à PCL Construction, de Dartmouth, en Nouvelle-Écosse, pour commencer les travaux de conception et de planification d'une installation d'essai terrestre qui sera construite à Hartlen Point, en Nouvelle-Écosse, pour appuyer l'exécution du projet du navire de combat de surface canadien;
- Navire de patrouille extracôtier et de l'Arctique[liv] : Le Canada a accepté deux des six navires prévus, et trois autres navires sont en construction. Le futur NCSM *Margaret Brooke* a été accepté en juillet 2021. Le futur NCSM *Max Bernays* a été mis à la mer en octobre 2021;
- Navire de soutien interarmées[lv] : La construction du premier navire de soutien interarmées s'est poursuivie au milieu des défis liés à la pandémie de la COVID-19, 88 de ses 123 blocs étant structurellement achevés. L'examen de la conception final a eu lieu en juillet 2021. Le premier des quatre systèmes de connecteurs mer-terre connexes a été livré en mars 2022;
- Projet de remplacement des aéronefs de recherche et de sauvetage à voilure fixe[lvi] : Le projet a effectué une redéfinition de son calendrier qui tenait compte des risques réalisés et des problèmes

techniques imprévus. Le projet a vu l'acceptation du dispositif d'instruction final (pour un total de sept) en Colombie-Britannique et de quatre aéronefs Kingfisher supplémentaires (pour un total de neuf) en Espagne, et la livraison de trois aéronefs Kingfisher supplémentaires (pour un total de quatre) à Comox, en Colombie-Britannique;

- Projet de capacité des futurs chasseurs[lvii] : L'évaluation des propositions reçues a été terminée et, en mars 2022, le gouvernement du Canada a annoncé qu'il entrera dans la phase finale du processus d'approvisionnement avec le soumissionnaire le mieux classé, le gouvernement des États-Unis et Lockheed Martin, pour le chasseur F-35. Les travaux d'infrastructure à Cold Lake, en Alberta, et à Bagotville, au Québec, ont continué de progresser;
- Système d'aéronefs télépilotés[lviii] : L'appel d'offre du projet a été publié en février 2022 aux deux fournisseurs qualifiés, et le projet est actuellement en phase de définition;
- Avion stratégique de transport et de ravitaillement en vol[lix] : L'équipe de projet a travaillé en étroite collaboration avec le seul fournisseur qualifié pour faire progresser l'élaboration de l'énoncé des travaux et de la spécification des exigences. En outre, les exigences en matière de gestion de l'information/technologie de l'information et d'infrastructure à l'appui du projet ont été élaborées;
- Modernisation des véhicules logistiques[lx] : Le projet a mené à bien une série d'examens avec les cinq fournisseurs qualifiés, et la demande de propositions finale a été publiée en décembre 2021;
- Véhicules blindés de soutien au combat[lxi] : Le projet a achevé la conception et lancé la production des trois premières variantes de véhicules : le véhicule de transport de troupes et de fret, l'ambulance et le poste de commandement. L'examen de la conception préliminaire de la quatrième variante, le véhicule de guerre électronique, a été achevé;
- Projet de modernisation et de prolongation de la durée de vie de la flotte CP-140 Aurora[lxii] : Le projet a réalisé l'installation de la conception du bloc IV sur six des 14 aéronefs CP-140 Aurora; l'achèvement de la première phase de l'essai de démonstration de conformité en vol; et l'achèvement de la première phase de l'essai opérationnel et de l'évaluation;
- Projet de capacité provisoire en matière d'avions de chasse[lxiii] : Le projet a terminé le transport et l'acceptation des aéronefs restants, accepté la livraison de toutes les pièces de rechange, porté à huit le nombre total d'aéronefs remis à l'Aviation royale canadienne pour les opérations, terminé la conception du hangar et commencé la rénovation de l'installation louée à Ottawa, en Ontario;
- Projet de prolongation de l'utilisation des chasseurs CF-18 Hornet[lxiv] : Le projet a établi un détachement pour soutenir les essais en vol, a attribué le contrat de mise à niveau du Sniper Pod, a reçu les livraisons initiales de radios et de trousses de câblage pour le nouveau radar afin de commencer le prototypage de l'aéronef et a commencé les essais en vol pour la version initiale du logiciel de l'aéronef;
- Projet d'achat de CH-148 Cyclone[lxv] : Le projet a accepté trois hélicoptères Cyclones du bloc 2, réalisé le premier hélicoptère dans la version de capacité 2.1 converti par des techniciens de l'Aviation royale canadienne et terminé les essais de réception au site des premiers simulateurs de vol et de mission, y compris les simulateurs d'entretien supérieurs;
- Modernisation de la classe Victoria[lxvi] : Cinq des dix projets d'immobilisations mineurs sont entrés dans la phase de mise en œuvre. De plus, le rapport de la phase 1 de l'analyse de rentabilisation du soutien de la modernisation des périscopes a été achevé et une demande d'information a été publiée pour le projet de modernisation des systèmes de tir de flanc.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les principaux projets d'équipement, veuillez consulter la page Web Projets actuels[lxvii] du MDN et des CAF.

Innovation et transformation opérationnelle de la Défense

Les efforts d'innovation se sont poursuivis pour atteindre l'état final souhaité d'une organisation améliorée par le numérique avec des faits saillants ministériels pour l'AF 2021-2022 comprenant ce qui suit :

- Modernisation des systèmes de gestion des ressources de l'entreprise pour soutenir la transition du Ministère vers la prise de décision fondée sur des données probantes, en transformant et en faisant migrer les systèmes de gestion de documents financiers et portant sur le matériel, ainsi qu'en améliorant les capacités de production de rapports, de veille stratégique et d'analyse;
- Faire progresser le programme de recherche et développement par des recherches visant à soutenir l'assurance de la cybermission pour le MDN et les FAC. En outre, le Ministère a développé des outils et des techniques pour les deux cyberopérations, y compris des essais de cyberdéfense, de fiabilité du réseau et d'assurance qualité des communications;
- Maintien de l'interopérabilité au sein de la communauté du Groupe des cinq (Australie, Canada, Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni et États-Unis) dans un environnement centré sur les données. Cet objectif comprenait des activités scientifiques et technologiques pour assurer l'interopérabilité des plateformes, des armes, des capteurs et des systèmes;
- Mise en œuvre de ressources infonuagiques sécurisées pour obtenir des capacités de science des données et d'analyse avancée à l'aide de l'intelligence artificielle (IA) et de l'apprentissage automatique. Les principales initiatives favorisées par ces réussites comprennent les applications Web pour la prise de décision ministérielle relativement à la pandémie de la COVID-19, les prévisions financières à l'échelle de l'entreprise et la collaboration internationale par l'intermédiaire de l'Organisation de la science et de la technologie de l'OTAN;
- Développement d'applications opérationnelles centrées sur l'utilisateur à l'aide de méthodes d'analyse de texte innovantes et modernes, telles que des robots conversationnels basés sur le traitement du langage naturel pour la collecte d'informations et de connaissances en libre-service pour les clients. Comme exemple d'innovation centrée sur le client, l'intégration de l'Outil d'inscription en ligne[lxviii] pour le Programme des cadets[lxix] supprimera les exigences de saisie manuelle et numérisera entièrement le processus d'inscription;
- Le programme Innovation pour la défense, l'excellence et la sécurité (IDEeS)[lxx] a continué de compléter les programmes de recherche internes du MDN et des FAC pour résoudre les problèmes de défense et de sécurité en réunissant des réseaux d'experts, en offrant un soutien et des possibilités aux innovateurs et en facilitant l'intégration et l'adoption de nouvelles capacités pour les FAC et les communautés de sécurité et de sûreté publiques;
- Attribution d'un contrat à Black & McDonald en mars 2022 pour le banc d'essai[lxxi] dans le cadre de l'appel de propositions Énergie verte : Production d'énergie à faibles émissions de carbone pour le chauffage de bâtiments existants. Ce projet vise à soutenir l'objectif du gouvernement du Canada d'écologiser les opérations et de rendre les bâtiments et les installations du MDN et des FAC neutres en carbone d'ici 2050;
- Réalisation de recherches avancées sur l'analyse de vidéos et de mégadonnées pour augmenter les capacités des analystes et améliorer la prise de décision. Des activités de recherche et développement sur l'intelligence anticipative ont été réalisées pour permettre la mise en œuvre d'une initiative de *Protection, Sécurité, Engagement*.

Au cours de l'AF 2021-2022, le Ministère a progressé dans ses efforts liés aux projets et aux activités d'IA. Le Ministère a réalisé ce qui suit :

- Investissement dans l'IA pour augmenter les capacités de traitement de l'information des FAC dans les domaines stratégiques du programme de recherche et développement du Ministère et du Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, et exécution de travail exploratoire en cyberdéfense pour détecter automatiquement les nouvelles cybermenaces et les nouveaux aspects liés à l'adoption et y réagir afin d'assurer que les FAC sont dotées d'une capacité d'IA;

- Investissement, avec nos alliés, dans la cybersécurité basée sur l'IA pour protéger les plateformes et les systèmes d'entreprise du MDN et des FAC contre les cyberattaques fondées sur l'IA;
- Création d'une communauté de praticiens en IA pour échanger des connaissances, encourager l'innovation et élever le niveau de connaissances et de compétences en IA dans l'ensemble du Ministère.

Infrastructure et environnement de la Défense

Le MDN et les FAC ont besoin d'infrastructures modernes, fonctionnelles et durables au sein desquelles s'entraîner et exercer leurs fonctions. Étant donné que le MDN et les FAC possèdent le plus grand portefeuille d'infrastructures du gouvernement fédéral, il est essentiel d'avoir des infrastructures plus vertes et plus durables pour atteindre nos objectifs climatiques. La modernisation des infrastructures de la Défense améliorera l'efficacité, réduira les émissions de gaz à effet de serre et soutiendra notre personnel. Au cours de l'AF 2021-2022, le MDN et les FAC ont effectué ce qui suit :

- Achèvement de la construction d'un centre communautaire moderne et écologique de 18,5 millions de dollars[lxxii] pour le personnel et leurs familles à la garnison Wainwright, en Alberta;
- Attribution d'un contrat de 592 millions de dollars à Nasittuq Corporation[lxxiii], une entreprise appartenant à des Inuits, pour le fonctionnement et l'entretien du Système d'alerte du Nord;
- Avancement du projet de réfection des jetées A et B[lxxiv] à la Base des Forces canadiennes Esquimalt, en Colombie-Britannique. Une fois le projet terminé, les nouvelles jetées accueilleront le futur navire de soutien interarmées et les navires de combat de surface canadiens;
- Avancement des travaux dans le cadre du projet d'une valeur de 131 millions de dollars visant la construction d'un nouveau quartier général régimentaire pour le *4e Régiment d'appui du génie* à Gagetown, au Nouveau-Brunswick[lxxv]. Ce projet continuera de fournir aux FAC des installations modernes et plus écologiques pour appuyer leur instruction et leurs opérations pendant de nombreuses années;
- Poursuite de la construction d'une nouvelle installation d'une valeur de 88,1 millions de dollars pour l'unité *The Royal Canadian Dragoons* à Petawawa, en Ontario[lxxvi], qui fournira au régiment des secteurs améliorés d'entretien des véhicules, d'entreposage, de logistique et d'entraînement pour accroître la collaboration et appuyer les opérations quotidiennes;
- Avancement de la construction d'un nouveau centre de services de santé d'une valeur de 18 millions de dollars pour la 22e Escadre à North Bay, en Ontario[lxxvii], qui intègre les services médicaux, les services dentaires, les services de physiothérapie et les services de santé mentale en un seul endroit pour favoriser le bien-être des membres des FAC;
- Investissement d'environ 75,4 millions de dollars dans 236 projets actifs visant à améliorer l'infrastructure, l'équipement et les capacités de la Première réserve et à s'adapter à sa croissance future. Les projets comprenaient des améliorations à l'extérieur du garage du manège militaire de Régina; l'achat du manège militaire Debney; les réparations de toit au NCSM *Nontel* à Edmonton, en Alberta; les mises à niveau nécessaires des toilettes à Fort York, à Toronto, en Ontario; et des améliorations à l'édifice des Rangers à Saint-Jean, au Québec;
- Investissement de 50,5 millions de dollars pour les dépenses de capital secondaires en vue de rénover et de construire des logements résidentiels afin d'améliorer l'état général et la fonctionnalité du portefeuille de logements résidentiels de la Défense. Le fonctionnement, l'entretien et les réparations ont nécessité 73,1 millions de dollars supplémentaires;
- Avancement de 19 projets de dessaisissement et achèvement de 71 projets actifs de démolition de bâtiments sous-utilisés et obsolètes qui n'étaient plus nécessaires pour appuyer les opérations militaires. Les ressources précédemment utilisées pour entretenir ces propriétés permettront d'économiser environ 400 mille dollars par année, somme qui sera réinvestie dans la modernisation de notre portefeuille et la construction de nouvelles infrastructures pour soutenir le personnel;

- Poursuite de la mise en œuvre de la Stratégie énergétique et environnementale de la Défense (2020-2023)[lxxviii] qui fournit au Ministère une orientation renouvelée pour évoluer en tant qu'organisation écologiquement durable, mieux gérer notre consommation d'énergie et réduire au minimum notre empreinte environnementale dans un large éventail d'activités. La stratégie comprend 16 cibles mesurables axées sur l'efficacité énergétique, l'adaptation aux changements climatiques, les biens immobiliers durables et les achats écologiques;
- Achèvement de la Stratégie du portefeuille des biens immobiliers de la Défense qui vise à solidifier la feuille de route stratégique à long terme et l'approche à l'échelle de l'entreprise pour améliorer l'abordabilité, l'état et la pertinence des biens immobiliers tout en continuant d'assurer le succès opérationnel du MDN et des FAC;
- Réalisation d'activités de mobilisation avec les collectivités autochtones à travers le Canada pour faire progresser la réconciliation, comme la participation aux tables de discussion sur la reconnaissance des droits autochtones et l'autodétermination pour discuter des intérêts des groupes autochtones liés au MDN, notamment les Mohawks de Kahnawà:ke, la Nation métisse de l'Alberta et la Nation Esquimalt de la Colombie-Britannique.

Relations de la Défense avec les peuples autochtones et réconciliation

L'Équipe de la Défense continue de renouveler et de renforcer ses relations avec les peuples autochtones partout au Canada. Dans le cadre de l'engagement du gouvernement du Canada envers la vérité et la réconciliation, le MDN et les FAC continuent de respecter leurs obligations (par exemple droits ancestraux et issus de traités, devoir légal de consulter, passation de marchés et autres) reflétées dans les lois, les accords et traités négociés et les décisions des tribunaux. De plus, nous continuons à revoir nos politiques et opérations pour les aligner sur les objectifs de réconciliation avec les Autochtones. Voici quelques faits saillants des activités menées durant l'AF 2021-2022 :

- Élaboration d'une stratégie pour s'assurer que les activités de la Défense sont alignées sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones dans le cadre d'un plan pangouvernemental visant à soutenir l'autodétermination des Autochtones par la participation et les possibilités de développement socio-économique;
- Analyse de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones afin de relever les principaux points d'intersection avec les activités de la Défense et participation aux efforts pangouvernementaux visant à soutenir l'élaboration et l'entrée en vigueur de la législation fédérale pour mettre en œuvre la Déclaration;
- Association entre le MDN et Construction de Défense Canada pour élaborer une Stratégie conjointe d'approvisionnement auprès des Autochtones afin de faire progresser l'orientation de la politique du gouvernement du Canada[lxxix] concernant le soutien aux entreprises autochtones grâce à des possibilités d'approvisionnement;
- Participation à une politique pangouvernementale visant à créer davantage d'occasions pour les entreprises autochtones de réussir et de croître en établissant une nouvelle cible de sorte qu'au moins 5 % des marchés du MDN et des FAC soient attribués à des entreprises gérées et dirigées par les peuples autochtones;
- Étude de l'élaboration d'un nouveau mécanisme de financement pour permettre des processus de mobilisation des collectivités autochtones plus solides et collaboratifs sur les questions d'intérêt commun;
- Collaboration avec Construction de Défense Canada pour organiser 20 séances d'information virtuelles afin d'augmenter l'approvisionnement auprès des Autochtones;
- Avancement de l'élaboration d'outils d'apprentissage et de sensibilisation aux cultures autochtones pour les intervenants du MDN et des FAC afin de renforcer la capacité de mobilisation, la sensibilisation culturelle et la compréhension des lignes directrices, engagements et politiques fédéraux nouveaux et existants, en ce qui concerne la réconciliation avec les Autochtones;

- Tenue de séances de sensibilisation sur la mobilisation des Autochtones et le devoir de les consulter au sujet des projets du MDN;
- Introduction d'un cadre d'apprentissage autochtone pour cultiver une plus grande compétence interculturelle au sein du MDN et des FAC dans un esprit de réconciliation et de relations de nation à nation, comme l'exigent les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation;
- Détermination de la nécessité d'élaborer une trousse d'outils et des lignes directrices pour guider l'examen des politiques et la consultation auprès des intervenants du MDN et des FAC. Ces constatations aideront à repérer les domaines clés où des propositions de changement de politique sont nécessaires pour s'assurer que les politiques du MDN et des FAC sont conformes à la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones;
- Travail en étroite collaboration avec la Première Nation chippewa des pointes Kettle et Stony et Services aux Autochtones Canada à l'ancien camp d'Ipperwash pour fournir des logements temporaires aux membres de la collectivité vivant dans les anciens bâtiments de caserne. Ce travail de collaboration a été dirigé par la Première Nation chippewa des pointes Kettle et Stony et a fourni au MDN et aux FAC une occasion de faire progresser les activités de réconciliation, y compris l'avancement des progrès de l'assainissement environnemental des terres;
- Travail en étroite collaboration avec les Groupes consultatifs des Autochtones de la Défense (GCAD) aux niveaux national, régional et local pour obtenir leurs connaissances et perspectives culturelles sur les activités proposées. Les coprésidents nationaux des GCAD sont membres et ont participé aux réunions du Groupe de travail sur la réconciliation avec les Autochtones et du Comité des affaires autochtones de l'Équipe de la Défense, qui ont approuvé le plan de mise en œuvre de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones pour le MDN et les FAC;
- Travail avec Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada pour négocier des accords d'autonomie gouvernementale et faire progresser l'autodétermination en partenariat avec les peuples autochtones. Ces ententes négociées confèrent un pouvoir décisionnel aux gouvernements autochtones qui font leurs propres choix quant à la façon d'offrir des programmes et des services à leurs collectivités;
- Négociation d'ententes qui confèrent un pouvoir décisionnel aux gouvernements autochtones qui font leurs propres choix quant à la façon d'offrir des programmes et des services à leurs collectivités :
    - Le commandant de l'Armée canadienne, le champion de l'Équipe de la Défense pour les peuples autochtones, a mis à profit la compréhension culturelle, les perspectives et les expériences des membres du GCAD, en s'appuyant sur leurs relations et leurs liens avec les collectivités locales à travers le Canada. Le champion de l'Équipe de la Défense pour les peuples autochtones et le Groupe de sensibilisation aux Autochtones de la Défense ont travaillé en collaboration avec les commandants de tous les niveaux pour aider l'Équipe de la Défense à gérer le changement de culture;
    - Le champion de l'Équipe de la Défense pour les peuples autochtones a organisé des activités pour célébrer la culture autochtone, telles que l'événement virtuel de la Semaine de sensibilisation aux cultures autochtones[lxxx]. Cela a aidé l'Équipe de la Défense à reconnaître le 30 septembre, l'inauguration de la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation et Journée du chandail orange[lxxxi].
- Inclusion des traditions autochtones dans les cérémonies de départ et d'arrivée des navires déployés;
- Consolidation de la relation existante cimentée par l'affiliation du NCSM *Harry DeWolf* avec la région de Qikiqtaaluk au Nunavut. Les projets d'affiliations supplémentaires entre les navires de la classe *Harry DeWolf* et les différentes régions du Nunavut ont été touchés par la pandémie de la COVID-19, mais cette initiative reprend avec la cérémonie d'affiliation pour le futur NCSM *Margaret Brook* confirmée pour l'automne 2022;

- Travail avec les aînés et gardiens du savoir autochtones pour offrir un mélange de formation militaire et de culture autochtone à des centaines de participants des Premières Nations ainsi que des collectivités inuite et métisse partout au Canada, par l'intermédiaire des programmes Bold Eagle, Raven, Black Bear, Carcajou et Grey Wolf. Bien que les mesures de santé publique liées à la COVID-19 aient limité la fréquentation, un total de 135 participants ont pu obtenir leur diplôme à l'achèvement de ces programmes. De plus, Eagle's Nest, un programme de leadership pour les jeunes autochtones, a été mené auprès de 16 jeunes de la nation crie Driftpile, au nord d'Edmonton, en Alberta. Aucun camp d'été des Rangers juniors canadiens n'a été organisé, mais certaines collectivités ont pu offrir des activités à échelle réduite;
- Examen de la norme de qualification et du plan d'instruction nouvellement renommé le Programme d'enrôlement des Autochtones des Forces armées canadiennes[lxxxii], qui a abouti à un nouveau plan d'instruction et à de nouveaux sujets de cours. Les restrictions liées à la pandémie de la COVID-19 ont eu une incidence négative sur le traitement pour les programmes d'enrôlement des Autochtones des Forces armées canadiennes;
- Lancement du programme de perfectionnement des cadres avec une première cohorte en juin 2021 et une deuxième cohorte en février 2022. Le programme a été conçu pour accroître la représentation et développer le bassin de futurs cadres supérieurs du Ministère dans les groupes visés par l'équité en matière d'emploi, y compris les peuples autochtones;
- Lancement de la campagne de recrutement d'Autochtones à la recherche de candidats talentueux qui se sont identifiés comme membres du groupe visé par l'équité en matière d'emploi des Autochtones pour se joindre au cadre de direction. Soutenu par un comité d'évaluation diversifié et un comité consultatif pleinement représentatif, un bassin de 31 candidats pleinement qualifiés a été créé pour doter des postes de directeur au sein du MDN ainsi que d'autres ministères;
- Organisation par le MDN de plusieurs séances de recrutement ciblées à l'intention des stagiaires autochtones, axées sur la conversation et la communauté afin d'attirer des stagiaires. De plus, notre participation aux salons de l'emploi comprenait un accent sur les établissements d'enseignement qui offrent des programmes dont la population répond à tous les besoins d'équité en matière d'emploi, y compris les Autochtones;
- Élaboration et utilisation d'un programme pilote de mentorat dans le processus d'intégration, offrant des possibilités de mentorat et de parrainage aux nouveaux employés de l'Équipe de la Défense, y compris les employés autochtones;
- Réponse à 30 demandes d'assistance confiées aux FAC pour soutenir les collectivités autochtones : trois pour l'opération LENTUS[lxxxiii] (soutien aux inondations dans les Territoires du Nord-Ouest, évacuation des collectivités des Premières Nations lors d'incendies en Ontario et soutien fourni à Iqaluit lors d'une pénurie d'eau); quatre liés à l'opération VECTOR[lxxxiv] (distribution de vaccins et soutien à la vaccination) et 23 pour l'opération LASER[lxxxv] en soutien aux collectivités des Premières Nations touchées par la pandémie de COVID-19 (principalement en Ontario, mais aussi dans les Territoires du Nord-Ouest, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique);
- Appui à Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada lors de négociations de traités modernes avec des collectivités autochtones, comme l'Entente de reconnaissance et de mise en œuvre de l'autonomie gouvernementale des Métis du Manitoba[lxxxvi];
- Collaboration avec des groupes autochtones locaux et régionaux du Nord canadien pour mettre en œuvre le chapitre sur la sûreté, la sécurité et la défense du Cadre stratégique pour l'Arctique et le Nord. La collaboration et la mobilisation sur les projets de développement du Nord proposés garantissent que les droits issus de traités et les intérêts des groupes autochtones sont respectés tout en facilitant les initiatives du MDN et des FAC telles que la modernisation du NORAD et la défense continentale;
- Consultation et mobilisation des groupes autochtones locaux et régionaux et des membres de traités pour faire avancer les initiatives d'intérêt pour toutes les parties. Ces travaux comprenaient

les impacts environnementaux des opérations du MDN et des FAC, les répercussions négatives potentielles sur les écosystèmes sensibles dont dépendent les peuples autochtones et les autres habitants du Nord, le soutien à l'exercice des pratiques traditionnelles autochtones au moyen d'accords d'accès et la création de possibilités socio-économiques et d'emplois pour les peuples autochtones;

- Règlement de litiges et d'autres problèmes dans un esprit de réconciliation en travaillant sur des ententes et le règlement de revendications avec de nombreux groupes autochtones;
- Renforcement des capacités et sensibilisation au sein de l'Équipe de la Défense sur l'importance d'une mobilisation concrète des peuples autochtones et des possibilités d'apprentissage mettant l'accent sur les cultures, l'histoire, la diversité et les traditions autochtones.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les plans, les priorités et les résultats atteints du MDN et des FAC, se reporter à la section « Résultats : ce que nous avons accompli » du présent rapport.

Résultats : ce que nous avons accompli

Responsabilités essentielles

Opérations

Description

Détecter et dissuader les menaces ou les attaques visant le Canada et s'en défendre. Aider les autorités civiles et les organismes d'application de la Loi, y compris la lutte contre le terrorisme, en appui à la sécurité nationale, à de catastrophes nationales ou à de grandes situations d'urgence; et mener des opérations de recherche et de sauvetage (SAR).

Détecter et dissuader les menaces et les attaques visant l'Amérique du Nord en collaboration avec les États-Unis, notamment par l'entremise du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) et s'en défendre.

Diriger des efforts de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) ou de coalitions visant à dissuader et à vaincre des adversaires, y compris des terroristes, à l'appui de la stabilité mondiale ou contribuer des forces à ces efforts. Diriger des opérations de paix internationales et des missions de stabilisation avec les Nations Unies, l'OTAN et d'autres partenaires multilatéraux ou y contribuer. S'engager dans le renforcement des capacités pour soutenir la sécurité des autres nations et leur capacité à contribuer à la sécurité et à la sécurité des Canadiens à l'étranger. Aider les autorités civiles et des partenaires non gouvernementaux pour répondre en cas de catastrophes internationales et nationales ou de situations d'urgence de grande envergure.

Résultats

Les Forces armées canadiennes (FAC) ont continué d'atteindre les objectifs de défense du Canada en entreprenant huit missions essentielles, comme l'énonce le document *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada[lxxxvii], pour s'assurer que le Canada assure sa protection à l'intérieur de ses frontières, la sécurité en Amérique du Nord et son engagement dans le monde.

Au cours de l'AF 2021-2022, les CAF ont mené des opérations au pays, à travers l'Amérique du Nord et à travers le monde. Le ministère de la Défense nationale (MDN) et les FAC ont soutenu les partenaires gouvernementaux en réponse aux crises nationales telles que la pandémie de la COVID-19 et les catastrophes naturelles telles que les feux de forêt et les inondations. De plus, les FAC ont veillé à la défense de l'Amérique du Nord en partenariat avec les États-Unis par l'intermédiaire du NORAD et ont continué d'apporter une contribution précieuse à la sécurité internationale par l'intermédiaire de multiples opérations internationales, en renforçant l'engagement du Canada envers l'OTAN au moyen de troupes et d'équipement supplémentaires en Lettonie et en fournissant de la formation et une aide à l'Ukraine.

Les FAC ont continué de surveiller l'évolution des situations dans les théâtres internationaux où les membres des FAC sont déployés et les opérations nationales, et d'en faire rapport. Voici les points saillants de l'AF 2021-2022 :

- Fournir de l'information et du renseignement aux décideurs des FAC, notamment sur les crises en Afghanistan et en Ukraine, afin de soutenir le développement d'options militaires et de conseils et la conduite des opérations;
- Mettre en œuvre de nouveaux outils de renseignement pour augmenter l'étendue et la profondeur de la connaissance de la situation en temps opportun et une analyse éclairée pour les activités des FAC menées à l'échelle nationale et internationale;
- Continuer à travailler en étroite collaboration avec les partenaires et les alliés pour assurer la transmission régulière de l'information et du renseignement nécessaires;
- Approfondir les activités de communication, de collaboration courantes et de liaison avec les alliés sur le plan opérationnel menant au développement de nouvelles possibilités pour améliorer la visibilité et offrir de l'assistance;

- Établir de nouveaux processus pour mieux aligner les activités de renseignement sur les mécanismes d'examen et de surveillance.

Le Centre de guerre interarmées du Canada a continué de développer le laboratoire de fusion des opérations interarmées au campus de Shirley's Bay, en Ontario. Le laboratoire de fusion des opérations interarmées a soutenu l'exécution de la validation de concepts du réseau opérationnel partagé de renseignement, de surveillance et de reconnaissance. Dans ce but, le personnel affecté au laboratoire a fourni aux membres du Centre de guerre interarmées du Canada une compréhension de l'intelligence artificielle (IA) et de son application potentielle à des expériences menées par le Centre.

Le concept d'utilisation de la force d'opérations d'information interarmées, qui était en phase d'approbation, a été abandonné, car les progrès dans cet environnement dépassaient sa pertinence. Cependant, le MDN et les FAC ont développé et affiné leur processus de ciblage interarmées au cours de la période de référence. Cela s'est traduit par une capacité accrue à recueillir et à analyser des informations et à cibler des plans afin d'obtenir de meilleurs effets opérationnels et stratégiques. En outre, l'évolution des activités de ciblage des FAC a été soutenue, ainsi que la gouvernance des effets stratégiques, renforçant davantage les relations au niveau opérationnel avec les alliés, en particulier la communauté du Groupe des cinq (Australie, Canada, Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni et États-Unis).

Les FAC ont continué de cerner, d'élaborer et de recommander des modifications et des investissements pour combler les lacunes en matière de capacités, au besoin, dans les domaines aérien, maritime, terrestre, cyberspatial, spatial et informationnel. Des progrès ont été réalisés en élargissant la sensibilisation à tous les domaines afin de soutenir la défense continentale et la sécurité de l'Arctique.

Le MDN et les FAC se sont attachés à élargir la connaissance dans tous les domaines dans l'Arctique à l'appui des missions de défense continentale et des missions du NORAD grâce à des options novatrices pour le système de surveillance des voies d'approches nordiques. En collaboration avec nos partenaires de recherche et développement aux États-Unis, l'Équipe de la Défense commencé la recherche et le développement sur des capteurs disparates, une architecture de commandement et de contrôle, et achevé des négociations interministérielles concernant l'utilisation future des terres afin d'accueillir un réseau d'expérimentation de radars polaires transhorizon.

Au cours de l'AF 2021-2022, les FAC, grâce à des activités continues de renforcement des capacités, ont développé les capacités de défense et de sécurité des forces partenaires, qui servent à accroître la stabilité régionale, à réduire la probabilité d'interventions futures de la communauté internationale en cas de crise et à promouvoir l'interopérabilité entre nos forces partenaires. Cela les place en bonne position pour partager le fardeau de la sécurité internationale, tout en offrant aux commandants la possibilité d'obtenir des résultats en réduisant leurs engagements en matière de ressources. Chacune des missions de renforcement des capacités des FAC comportait des environnements opérationnels et des besoins opérationnels distincts. Par conséquent, la portée et l'ampleur des missions variaient selon les objectifs stratégiques, les mandats et les pouvoirs différents. Les FAC ont continué de travailler en collaboration avec d'autres parties prenantes afin de simplifier et de raccourcir le processus d'approbation des projets de renforcement des capacités en veillant à ce que ces activités restent alignées aux autres efforts, objectifs et priorités établis par les FAC et le gouvernement du Canada.

Le MDN et les FAC ont renforcé leurs cybercapacités grâce à plusieurs initiatives de collaboration avec le Centre de la sécurité des télécommunications (CST) qui comprenaient, des capacités de cyberopérations défensives et offensives; la conduite de missions par le biais du cyberespace, ainsi que la validation de de processus de coordination avec nos partenaires et alliés.

Le MDN a poursuivi sa collaboration régulière et étroite avec Services partagés Canada et le Centre canadien pour la cybersécurité concernant l'exploitation, la surveillance et la protection des réseaux d'entreprise du MDN et des FAC afin de maintenir une solide posture de cybersécurité et de cyberdéfense dans toutes nos ressources du domaine cyberspatial, y compris des discussions continues sur les espaces de travail partagés et les échanges pour améliorer la collaboration.

Le Ministère a continué d'affiner son processus de gestion des cyberévénements afin d'améliorer la réponse aux incidents en coordonnant en toute transparente les processus internes et externes avec les partenaires du gouvernement du Canada et les comités pangouvernementaux sur les cyberopérations. Nous avons continué d'améliorer notre capacité à cerner les menaces ainsi que les mesures défensives.

La Défense a travaillé activement avec les partenaires et les alliés sur de multiples initiatives visant à développer les capacités et l'expertise nécessaires à l'appui des opérations déployées dans tout cyberenvironnement contesté. Parmi les initiatives figuraient la coopération en matière de cybersécurité; les investissements en personnel à l'appui des cyberopérations offensives; des activités de cyberformation pour appuyer la défense canadienne et continentale; et un soutien direct aux opérations et aux exercices multinationaux.

L'Équipe de la Défense a assisté à de nombreuses réunions avec nos représentants de l'OTAN, du NORAD et de nos partenaires du Groupe des cinq au cours de l'année dernière afin de déterminer comment moderniser et renforcer au mieux nos communications par réseaux classifiés. Le MDN et les FAC ont noué un dialogue actif avec les partenaires de l'industrie pour déterminer comment leur équipement pourrait mieux appuyer nos opérations. L'Équipe de la Défense a également travaillé en étroite collaboration avec les trois armées sur leurs projets respectifs de remplacement de l'équipement de communication sécurisée et poursuivra sur cette voie pour l'année à venir et jusqu'à ce que l'équipement soit en place.

Les coûts différentiels pour les principales opérations des Forces armées canadiennes[lxxxviii] et l'information sur les opérations et les exercices en cours des FAC[lxxxix] sont fournis sur le site Web du MDN et des FAC.

Analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus)

Le Ministère a poursuivi son intégration de l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS plus) dans la planification et les opérations des FAC, et dans l'ensemble de l'institution des FAC. Alors que de nombreuses opérations ont été confrontées à des défis au cours de cette année financière en raison de l'environnement de la pandémie de la COVID-19, l'ACS plus a continué d'éclairer la planification, la préparation et l'exécution de toutes les opérations. Une attention particulière a été accordée aux opérations travaillant dans les établissements de soins de longue durée, auprès des personnes vulnérables, des enfants et des peuples autochtones du Canada. Au cours de l'AF 2021-2022, le Ministère a :

- Veillé à ce que les ordres d'opération pour les forces déployées contiennent une annexe sur les perspectives des genres, dans le cadre du processus de planification opérationnelle. L'annexe a fourni un cadre à l'égard du genre pour la planification et la conduite des opérations nationales. Divers groupes au sein de la population canadienne vivent les catastrophes humanitaires différemment. La reconnaissance des besoins et des contributions spécifiques a amélioré la compréhension de l'environnement opérationnel afin d'assurer les meilleurs résultats pour les opérations des FAC au sein de la population touchée;
- Publié une directive propre à la mission et à la rotation à l'intention de chaque commandant de la force opérationnelle en déploiement, contenant des directives claires sur les perspectives des genres en ce qui concerne les effets des opérations des FAC sur les femmes, les hommes, les filles et les garçons dans des contextes spécifiques liés à l'opération;
- Pris en compte la sécurité humaine et les perspectives des genres comme facteurs de planification importants, tirés d'une analyse de la population locale et de l'environnement opérationnel;
- Veillé à ce que les commandants déployés et le personnel de la force opérationnelle aient suivi l'instruction exigée sur les perspectives des genres, puis aient pris en compte ces perspectives dans les opérations quotidiennes et les rapports. Les conseillers en matière d'égalité des sexes ont fourni des rapports hebdomadaires/mensuels et ont inclus des paragraphes sur l'ACS plus dans les comptes rendus journaliers de la situation et les comptes rendus de fin de mission. Ces rapports répertorient les activités et les engagements menés par la force opérationnelle et sont utilisés pour préparer les futures rotations et façonner les besoins en personnel de la force opérationnelle.

Le groupe des politiques continue de favoriser l'intégration de l'ACS plus avec les initiatives suivantes :

- Il appuie les efforts des Nations Unies pour accroître la participation significative des femmes dans des rôles en uniforme dans les opérations de soutien de la paix, par l'Initiative Elsie et par les

déploiements canadiens. Grâce à cette initiative, les FAC ont atteint l'objectif des Nations Unies de 20 % des postes d'officiers d'état-major déployés occupés par des femmes;

- Les activités d'instruction du Programme d'instruction et de coopération militaires ont été conçues et menées en tenant compte de l'ACS plus. Les données sur les participants sont saisies par sexe et tous les cours sont indiqués comme étant offerts pour tous les sexes;
- Le programme de subventions Mobilisation des idées nouvelles en matière de défense et de sécurité a intégré l'ACS plus à la base du programme et cherche à s'assurer qu'il entend, reconnaît et consulte divers points de vue. Toutes les demandes de financement pour le programme Mobilisation des idées nouvelles en matière de défense et de sécurité sont évaluées selon un certain nombre de critères, notamment la diversité et l'inclusion. Les candidats sont tenus de démontrer qu'une ACS plus a été réalisée et comment, en incluant des considérations pertinentes dans le cadre de leur proposition de projet;
- Le groupe des politiques continue de contribuer de manière significative à l'élaboration du cours et du manuel de formation du peloton de mission des Nations Unies. Les pelotons de mission des Nations Unies cartographient la démographie d'une zone d'opérations pour cerner les zones vulnérables et les populations à risque. Les pelotons de mission sont composés d'au moins 50 % de femmes et s'appuient sur la diversité des genres pour éliminer les obstacles à l'engagement auprès de la population locale, en sensibilisant davantage aux problèmes qui touchent les populations à risque;
- Le MDN et les FAC continuent de travailler à la mise en œuvre intégrale des Principes de Vancouver sur le maintien de la paix et la prévention du recrutement et de l'utilisation d'enfants soldats, qui reconnaissent la contribution essentielle des femmes à l'efficacité opérationnelle du maintien de la paix et les rôles critiques des hommes et des femmes dans la protection des enfants.

De plus amples renseignements sur les structures de gouvernance, les ressources humaines et les impacts clés de l'ACS plus peuvent être consultés dans le « Tableau des renseignements supplémentaires sur l'ACS plus » dans la section Tableaux de renseignements supplémentaires du présent rapport.

Expérimentation

Au cours de l'AF 2021-2022, le NORAD a poursuivi ses efforts de développement rapide pour soutenir sa sensibilisation à l'espace de combat, de l'espace sous-marin à l'espace et au cyberespace, appelées priorités stratégiques de connaissance du domaine, de supériorité sur le plan de l'information et de supériorité décisionnelle. L'initiative Pathfinder a continué de progresser et les premières fonctionnalités ont été livrées à l'automne 2021. Le NORAD, en coordination avec le United States Northern Command (US NORTHCOM), a continué à soutenir l'expérience mondiale de supériorité sur le plan de l'information afin de faire progresser l'intégration de l'intelligence artificielle (IA) et de l'apprentissage automatique à l'appui de la prise de décision.

Le Centre de guerre interarmées du Canada a fait progresser la compréhension de l'environnement opérationnel grâce à l'initiative d'élaboration et expérimentation des concepts de commandement et de contrôle multi-domaines et à l'expérience d'interopérabilité Coalition Warrior. L'expérience a démontré l'intérêt d'intégrer la réalité virtuelle et augmentée pour la planification opérationnelle et la surveillance des missions. Les résultats supplémentaires significatifs comprenaient la démonstration de la collaboration à distance pour la planification opérationnelle à partir d'emplacements dispersés ou dans les cas où les déplacements sont limités, au moyen de la réalité virtuelle et augmentée en utilisant une fraction de la bande passante de communication nécessaire pour d'autres méthodes de collaboration.

D'autres activités d'expérimentation liées à la défense sont décrites dans le présent rapport, dans la section Responsabilité essentielle 4 – Concept de force de l'avenir.

Principaux risques ministériels

Plusieurs risques ministériels sont associés à la responsabilité essentielle Opérations. Deux de ces principaux risques ministériels directement associés aux opérations sont énoncés ci-dessous :

Environnement physique – Il y a un risque que les changements subis par l'environnement physique du Canada et du monde, y compris ceux qui sont dus au changement climatique, aient une incidence sur le type, la fréquence et la conduite des activités du MDN et des FAC.

Cyberintrusion – Il y a un risque de préjudice grave (p. ex. perte de données sensibles, perturbation du réseau, dommages électroniques physiques, perte de confiance envers l'institution et atteinte à la réputation, parmis d'autres) résultant d'une cyberintrusion.

Les risques ci-dessus peuvent avoir une incidence sur la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels associés à la responsabilité essentielle Opérations.

Étant donné que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation de la conception des forces armées requises, à leur élaboration, puis à l'exécution des opérations, les activités visant à atténuer les risques pour les opérations se trouvent également dans d'autres responsabilités essentielles qui fournissent des éléments constitutifs permettant de réaliser les résultats de la responsabilité Opérations.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ces risques sont définies comme des activités de chaque résultat ministériel ci-dessous.

Résultat ministériel 1.1 – Les Canadiens sont protégés contre les menaces pesant sur le Canada et contre les attaques dirigées contre lui

Les FAC, en collaboration avec le NORAD et le USNORTHCOM, ont continué à détecter et à dissuader les menaces visant le Canada et l'Amérique du Nord et à se défendre contre celles-ci, et restèrent préparées à appuyer les autorités provinciales et territoriales en cas de catastrophe naturelle.

Le comportement de plus en plus agressif de la Russie a renforcé l'importance devant être accordée à la protection des Canadiens et augmentera le niveau de priorité des opérations de souveraineté et de sécurité dans l'Arctique au cours des prochaines années. L'information provenant de plusieurs domaines a été utilisée pour assurer une surveillance continue sur terre, sur mer, dans l'air, dans l'espace et dans les domaines cyberspatiaux. À l'avenir, les FAC s'appuieront sur les capacités de renseignement, surveillance et reconnaissance interarmées pour améliorer nos activités de détection, ainsi que d'autres initiatives nationales, afin de détecter les menaces qui pèsent sur le Canada. Grâce à une meilleure capacité de détection, toute menace pour les Canadiens et les intérêts canadiens serait ensuite dissuadée et dégradée au moyen d'une approche pangouvernementale. Parmi les plans de contingence précis visant à contrer les menaces pour le Canada, mentionnons le NORAD, l'opération LIMPID, l'opération LASER, l'opération LENTUS et l'Ordre d'opérations permanent pour les opérations nationales.

- Dans le cadre de l'opération LASER[xc], les FAC ont déployé près de 400 membres pour atténuer l'impact de la pandémie de la COVID-19 sur le Canada et les Canadiens. Vingt-quatre opérations ont été menées à l'appui des collectivités des Premières Nations, où une combinaison de Rangers canadiens, de membres de la Force régulière et de la Force de réserve a fourni un soutien essentiel aux collectivités isolées aux prises avec les effets de la pandémie. Les FAC ont également utilisé des capacités uniques, y compris l'évacuation aérienne des patients atteints de la COVID-19 nécessitant des soins intensifs, pour soutenir les systèmes de santé provinciaux de l'Ontario, du Manitoba, de l'Alberta et de la Saskatchewan, et ont aidé la province de la Nouvelle-Écosse à réaliser des tests de dépistage du virus. De plus, les FAC ont appuyé Sécurité publique Canada et l'Agence de la santé publique du Canada avec des officiers de service général et de liaison pour renforcer le personnel de leurs centres d'opérations, et ont fourni une expertise en planification pour l'élaboration de la stratégie de réouverture de la frontière canado-américaine;
- Dans le cadre de l'opération VECTOR[xci], les FAC ont déployé plus de 700 militaires partout au Canada, soutenant principalement la campagne de vaccination dans le nord de l'Ontario ainsi que dans les centres urbains du Québec et de la Nouvelle-Écosse;
- Dans le cadre de l'opération LENTUS[xcii], les FAC ont déployé près de 1 400 militaires, apportant un soutien aux Canadiens dans le besoin partout au pays dans plusieurs provinces et, pour la première fois, dans les trois territoires. Les FAC ont mené huit opérations LENTUS distinctes allant de l'atténuation des inondations au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et en Colombie-

Britannique, à la lutte contre les incendies au Manitoba, en Ontario et en Colombie-Britannique, et à la provision d'eau potable au Nunavut;

- Les FAC ont mené l'opération LIMPID[xciii], la surveillance dans tous les domaines des approches du Canada en détectant les menaces à la nation grâce à la surveillance des domaines aérien, maritime, terrestre, spatial et cyberspatial.

Opération VECTOR

Un membre des FAC du 6e Bataillon, Royal 22e Régiment (Saint-Hyacinthe) accueille les résidents avec un nouveau masque et de l'information, à une clinique de vaccination contre la COVID-19, dans le cadre de l'opération VECTOR, à Drummondville, au Québec, le 19 janvier 2022.

Photo : Caporal-chef Richard Hallé, Affaires publiques du 35e RGC.

Les FAC ont aussi collaboré avec d'autres autorités et organismes à l'appui des activités d'application de la loi et de la sécurité nationale. Les opérations en cours comprennent le soutien à la GRC et à d'autres opérations de lutte antidrogue, et le soutien à Parcs Canada pour le contrôle des avalanches (opération PALACI[xciv]). Les FAC ont travaillé au renforcement de la collaboration avec d'autres ministères, organismes et autorités du gouvernement en vue du maintien de la coopération dans la sécurité nationale et du soutien aux forces de l'ordre, y compris grâce à un soutien en infrastructure et en matériel comme la mise à disposition de ressources uniques des FAC sur demande. La GRC n'a pas demandé le soutien des FAC pour les opérations de lutte contre la drogue. L'opération PALACI[xcv] a été menée du 15 novembre 2021 au 10 mai 2022 à l'appui des efforts de contrôle des avalanches de Parcs Canada au Col Rogers, en Colombie-Britannique. Les FAC ont participé à des exercices avec la GRC et NAV CANADA/Transports Canada à l'aéroport international d'Ottawa et ont organisé une instruction conjointe sur les systèmes aériens sans pilote avec la GRC dans ses installations. Les FAC continuent de travailler avec NAV CANADA sur les questions liées à l'espace aérien des drones.

Les FAC ont pris des engagements avec d'autres ministères et organismes du gouvernement sur le plan opérationnel afin d'améliorer l'interopérabilité et le soutien mutuel, tel qu'il est décrit dans le Plan fédéral d'intervention d'urgence et à l'appui des opérations des FAC. Les officiers de liaison sont co-implantés au Centre des opérations du gouvernement et à la Gendarmerie royale du Canada à Ottawa, en Ontario. Cette collaboration interorganismes prend de l'importance au fur et à mesure que nous ferons face à de nouvelles menaces dans de multiples domaines. La Défense a travaillé en étroite collaboration avec la GRC, Transports Canada et la Garde côtière canadienne pour les aider dans leurs activités liées aux véhicules aériens sans pilote et de lutte contre ces véhicules. La Défense a également facilité le programme des leçons retenues de la Garde côtière canadienne en fournissant le nouveau logiciel de leçons retenues de la Défense des FAC. En raison d'inondations en Colombie-Britannique, Sécurité publique Canada a annulé l'exercice de priorité nationale, un entraînement à l'intervention

pangouvernementale en cas de catastrophe majeure conçu pour aligner et coordonner des événements d'instruction sélectionnés dans l'ensemble de la communauté de gestion des conséquences en vue d'assurer une capacité d'intervention immédiate pangouvernementale.

La Défense est restée un partenaire efficace en matière de renforcement des capacités en aidant d'autres ministères et organismes gouvernementaux, ainsi que des gouvernements territoriaux et autochtones à réaliser leurs mandats, lorsqu'elle y est autorisée. Sur 46 demandes d'assistance confiées aux CAF, 30 visaient à soutenir les communautés autochtones :

- Trois dans le cadre de l'opération LENTUS[xcvi], y compris le soutien aux inondations dans les Territoires du Nord-Ouest, l'évacuation des collectivités des Premières Nations pendant les incendies en Ontario, et le soutien fourni à Iqaluit pendant une pénurie d'eau;
- Quatre dans le cadre de l'opération VECTOR[xcvii] y compris la distribution de vaccins et le soutien à la vaccination;
- Vingt-trois dans le cadre de l'opération LASER[xcviii] en soutien aux collectivités des Premières Nations touchées par la pandémie de la COVID-19 (principalement en Ontario, mais aussi dans les Territoires du Nord-Ouest, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique).

Le MDN et les FAC ont continué de développer des capacités, des aptitudes et une expertise afin de soutenir l'ensemble des cyberopérations en réponse aux menaces et aux attaques :

- En coordination avec les alliés, les partenaires et les pays hôtes, les cyberforces des FAC ont travaillé activement à renforcer la coopération et le renforcement des capacités en matière de cybersécurité;
- Le MDN et les FAC ont effectué des investissements de portefeuille spécifiques dans le cadre de la stratégie de développement du personnel en cours. Ces investissements ont contribué à alléger les pressions sur les positions dans les cyberopérations offensives et le renseignement à l'appui des cyberopérations;
- La participation à des activités de cyberformation a permis d'acquérir de l'expérience dans le soutien d'opérations nationales et expéditionnaires. Les FAC ont participé à plusieurs activités de cyberformation internes, ainsi qu'organisées par les alliées et d'autres ministères du gouvernement du Canada pour soutenir la défense canadienne et continentale et pour protéger les intérêts internationaux contre les cybermenaces. Ces activités comprenaient l'exercice CYBER WARRIOR dirigé par le ministère de la Défense du Royaume-Uni, l'exercice CYBER FLAG dirigé par le Cyber Command des États-Unis et l'exercice LOCKED SHIELDS dirigé par le Centre d'excellence en cyberdéfense coopérative de l'OTAN.

La Défense a également assuré l'interopérabilité entre les plateformes des FAC grâce à la gestion des normes, au soutien à l'instruction individuelle et en jouant un rôle de coordination pour les essais d'interopérabilité en laboratoire. Toutes ces fonctions ont assuré que l'interopérabilité des plateformes des FAC à l'échelle nationale, ainsi qu'avec les alliés du Canada.

Les cyberforces des FAC ont travaillé activement en coordination avec les alliés, les partenaires et les pays hôtes (le cas échéant) pour renforcer la coopération en matière de cybersécurité et poursuivre le renforcement des capacités afin de soutenir les opérations de déploiement dans un cyberenvironnement contesté. Au cours de 2021-2022, le Ministère a accompli ce qui suit :

- Efforts visant à protéger les théâtres militaires dans le cyberespace, allant de la manipulation sécurisée du matériel cryptographique suivant les mouvements de troupes d'Europe de l'Est, à l'enquête d'incidents et leur résolution rapide, à de multiples visites d'aide technique dans le monde entier pour l'inspection de systèmes d'information afin de garantir la sécurité et la conformité des cybercapacités;
- Appui aux commandants, y compris le commandant de la cyberforce, à l'aide de capacités en ligne rapidement déployées, des applications pour soutenir les évacués afghans au soutien du point de vue cyberspatial à la suite de la crise en Ukraine;
- Maintien de la relation avec le Centre de la sécurité des télécommunications afin de poursuivre et d'accélérer la mise en œuvre des programmes de solutions sur mesure sécurisées pour la

sécurité des communications et la défense, de sorte que, en cas d'incident lié à la sécurité des communications, le traitement soit rapide et le Centre de la sécurité des télécommunications comprenne nos besoins opérationnels. De plus, des relations avec d'autres ministères du gouvernement du Canada ont été établies, notamment l'Agence du revenu du Canada, afin de faire part de nos expériences et d'apprendre les uns des autres grâce à un échange de meilleures pratiques au niveau du DPSI (dirigeant principal de la sécurité de l'information).

Le MDN, les FAC et le CST ont des pouvoirs différents, mais des rôles complémentaires. Le programme cyberspatial du MDN demande une collaboration étroite avec le CST, y compris le Centre canadien pour la cybersécurité, afin d'appuyer le développement, la planification et l'emploi des cyberforces dans l'ensemble du spectre des opérations. Le Ministère a travaillé avec le CST et Services partagés Canada pour maintenir la connaissance de la situation sur le plan cyberspatial dans toutes les opérations. Le MDN, les FAC et le CST ont tenu plusieurs discussions au cours de l'AF 2021-2022 concernant les espaces de travail partagés et les échanges pour améliorer la collaboration, ce qui a soutenu la capacité du Ministère à surveiller et à protéger les réseaux d'entreprise du MDN et des FAC et à assurer la protection complète et la défense efficace de nos ressources du domaine cyberspatial.

Les FAC et le CST ont collaboré au développement de capacités de cyberopérations actives. Les FAC ont mené conjointement plusieurs missions militaires dans le cyberespace, confirmant l'utilisation de processus de ciblage non cinétiques, les autorités militaires respectives concernées, les considérations relatives aux règles d'engagement et la coordination étroite nécessaire à ce type d'opérations.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
1.1 Les Canadiens sont protégés contre les menaces pesant sur le Canada et contre les attaques dirigées contre lui	% des demandes d'aide auxquelles le Ministère répond	100 %	31 mars 2022	100 %	100 %	100 %
	% des éléments de force qui sont déployés dans les délais établis	100 %	31 mars 2022	100 %	100 %	100 %*
	% des opérations qui atteignent les objectifs fixés	100 %	31 mars 2022	98 %	95 %	95 %**
	Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations nationales	Les Forces armées canadiennes sont efficaces dans la conduite des opérations nationales	31 mars 2022	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif***

Remarques :

* Le soutien des FAC a été fourni en temps opportun pour répondre à toutes les demandes d'aide (DA). Il convient de noter que la manière dont les demandes d'aide sont élaborées avec les partenaires pangouvernementaux garantit que le délai demandé est réalisable par les éléments des FAC.

** Les FAC mènent plusieurs opérations qui contribuent à la sécurité du Canada; les opérations LENTUS, VECTOR, LASER, LIMPID comptent parmi les opérations qui soutiennent cet effort. La note a été ajustée de 5 % pour tenir compte des frictions de planification et d'exécution qui ne peuvent pas être reflétées dans le plan d'évaluation et les rapports connexes. Les exigences en matière de capacité, les ressources et l'interopérabilité doivent encore être affinées par toutes les parties concernées.

*** Les FAC satisfont à 100 % des DA présentées par Sécurité publique Canada. Les FAC ont fourni un soutien aux organisations civiles en réponse à une série de crises, notamment les catastrophes naturelles et la réponse à la pandémie de la COVID-19. Toutes les opérations ont été gérées efficacement. Les initiatives d'amélioration des capacités, comme le Programme de science et technologie pour la connaissance de la situation dans tous les domaines, visent à résoudre les difficultés dans l'Arctique dues aux lacunes en matière de communication et de renseignement, surveillance et reconnaissance interarmées qui ont une incidence sur l'interopérabilité avec les partenaires et les autres ministères du gouvernement.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[xcix].

Résultat ministériel 1.2 – Les personnes en détresse bénéficient d'une intervention efficace de recherche et sauvetage

Dans l'AF 2021-2022, il y a eu 9 350 cas de recherches et sauvetage (SAR), dont 1 826 avaient une classification finale de 1 (détresse) ou 2 (détresse imminente). Tous les cas de SAR confiés aux centres interarmées de coordination des opérations de sauvetage ont été gérés efficacement jusqu'à leur conclusion, ou jusqu'à ce que l'organisme approprié prenne la relève.

Les 9 350 cas ont mené à 611 missions SAR pour les ressources aériennes des FAC. Dans les autres cas, les centres interarmées de coordination de sauvetage ont utilisé des ressources disponibles sur place, y compris des aéronefs et des navires civils qui étaient disponibles afin de résoudre les cas rapidement et efficacement lorsque sécuritaire et adéquat.

Les Rangers canadiens, une composante intégrale des FAC, sont une capacité localisée diversifiée et agile générée pour être employée par les FAC pour renforcer la présence du gouvernement du Canada dans des régions éloignées peu peuplées, nordiques, côtières et isolées. À l'appui des mandats des autorités provinciales ou territoriales en matière de recherche et de sauvetage, au cours de l'AF 2021-2022, les Rangers canadiens ont soutenu 40 missions de recherche et sauvetage au sol (RSS). Au cours de la même période, les Rangers canadiens ont répondu à 12 demandes d'aide des autorités provinciales ou territoriales.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
1.2 Les personnes en détresse bénéficient d'une intervention efficace de recherche et sauvetage	% des interventions coordonnées maritimes, aéronautiques et interarmées qui sont jugées efficaces en cas d'incident de recherche et de sauvetage	100 %	31 mars 2022	100 %	100 %	100 %*
	% des demandes d'assistance des services de recherche et de sauvetage aéronautiques des Forces armées canadiennes auxquelles le Ministère répond	100 %	31 mars 2022	100 %	100 %	100 %**
	% d'opérations de recherche et de sauvetage aéronautiques des Forces armées canadiennes qui satisfont les normes établies	100 %	31 mars 2022	85 %	91 %	91 %***

Remarques :

* Au cours de l'AF 2021-2022, il y a eu 9 350 cas de recherche et sauvetage (SAR), dont 1 826 avaient une classification finale de 1 (détresse) ou 2 (détresse imminente). Tous les cas de SAR confiés aux centres interarmées de coordination des opérations de sauvetage ont été gérés efficacement jusqu'à leur conclusion, ou jusqu'à ce que l'organisme approprié prenne la relève. (Statistiques en phase de validation.)

** Les 9 350 cas ont généré 95 missions assignées de SAR pour les ressources aériennes des FAC. Les 95 affectations de SAR aéronautiques ont toutes été remplies et les missions ont été achevées.

*** Sur les 611 missions assignées, les FAC ont respecté leur délai d'intervention dans 554 cas, soit 91 % du temps. De nombreuses circonstances déterminent la façon dont une unité de SAR affectée intervient et, par conséquent, si le délai d'intervention peut être respecté. Le mauvais temps et le temps nécessaire pour charger du carburant supplémentaire pour des missions longues et prolongées sont les principales causes de retard. Les coordonnateurs de mission SAR ont utilisé tous les outils à leur disposition pour s'assurer que toutes les interventions en cas d'incident SAR au Canada sont menées et/ou coordonnées jusqu'à leur conclusion ou jusqu'à leur transfert à un organisme approprié.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[c].

Résultat ministériel 1.3 – La souveraineté du Canada dans l'Arctique est préservée et protégée

Les FAC ont maintenu une présence 12 mois par année dans le Nord canadien. La présence a continué d'être assurée grâce à la Force opérationnelle interarmées (Nord), au quartier général du Secteur du nord des FAC, ainsi que plusieurs exercices, de même qu'à des opérations de protection du territoire qui se sont déroulées dans l'Arctique. Ces activités partagent le même objectif : affirmer la souveraineté du Canada dans la région, renforcer les capacités des FAC à mener des opérations dans l'Arctique, et améliorer la capacité des FAC à collaborer avec les partenaires du gouvernement en réponse aux problèmes de sécurité et de sûreté du Nord. Les activités menées ont renforcé la connaissance du domaine, renforcé la présence canadienne et assuré la défense, la sécurité et la sûreté dans l'Arctique et les régions du Nord du Canada. Au cours de l'AF 2021-2022, les résultats des FAC comprenaient ce qui suit :

Le MDN et les FAC ont un programme de travail continu associé à la prévention des blessures par le froid et à l'amélioration du matériel de survie des aviateurs (les trousses d'urgence transportées dans les aéronefs). Ces efforts dépendent de travaux de terrain dans le Nord, combinés à des essais dans des enceintes environnementales. En raison de la pandémie de la COVID-19, les essais évaluant le risque de blessure par temps froid ainsi que les options d'alimentation en énergie des camps pour réduire la dépendance aux combustibles fossiles ont été reportés. Les deux activités devraient reprendre dans le cadre de l'opération NANOOK[ci] en 2022-2023.

Le MDN et les FAC ont également appuyé la récente mise en service des navires de patrouille extracôtiers et de l'Arctique de la classe *Harry DeWolf*, notamment en aidant la MRC à évaluer l'efficacité des opérations des navires dans les glaces. Durant l'opération NANOOK[cii] en 2021-2022, des essais ont été menés avec divers capteurs « acoustiques » (acoustiques, infrasons, sismiques et hydrophones) pour caractériser le rendement de la détection inter-domaines contre une cible de substitution à basse altitude dans un environnement proche de celui de l'Arctique. Un soutien a été apporté aux capacités d'emploi dans l'Arctique de la classe *Harry DeWolf* grâce à l'évaluation de systèmes sonar à antenne remorquée conteneurisés et à la capacité de détection infrarouge. De plus, le MDN et les FAC continuent d'investir dans des technologies de détection autonomes fixes et mobiles pour détecter les mines et les sous-marins dans les eaux canadiennes, y compris l'Arctique. Les technologies comprennent à la fois des capteurs sur le fond marin et des ensembles de détection pour les véhicules autonomes. Encore une fois, les activités de terrain prévues ont été considérablement réduites au cours de l'AF 2021-2022 en raison de la pandémie de la COVID-19.

À l'appui des opérations des FAC dans l'Arctique canadien, le Ministère a entrepris une étude pour examiner les options de soutien opérationnel et logistique, y compris les concepts d'équipement prépositionné. Cette étude est toujours en cours.

À l'appui de la modernisation du NORAD visant à améliorer la surveillance aérospatiale, le MDN et les FAC ont terminé des travaux expérimentaux et de démonstration sur le radar transhorizon arctique (OTHR arctique). Les spécifications de génie technique et les exigences techniques peuvent maintenant être élaborées pour un grand projet d'immobilisations d'OTHR visant à améliorer la surveillance de l'espace aérien canadien au-dessus du territoire canadien et des approches. Le Ministère a également terminé la modélisation de l'analyse des performances sur le placement optimal des réseaux d'OTHR arctiques et polaires, en tenant compte de l'endroit où des systèmes complémentaires des États-Unis pourraient être installés.

Pour la prochaine phase du projet d'OTHR polaires, des négociations interministérielles ont été achevées concernant l'utilisation future des terres afin d'accueillir un réseau de bancs d'essai expérimental d'OTHR polaires pour étendre la couverture radar au-dessus du pôle. Les options de contrat soutenant l'acquisition de matériel pour l'expérimentation future du réseau sont maintenant terminées; les énoncés des travaux et les exigences ont été rédigés pour le reste du banc d'essai auxiliaire d'OTHR polaires. L'énoncé des travaux de l'arrangement de projet collaboratif d'OTHR a été achevé, et les travaux ont été accomplis dans le cadre de deux arrangements de projet binationaux distincts :

- L'insertion d'algorithmes d'atténuation du fouillis radar auroral dans le logiciel de modélisation des performances des OTHR utilisé par le NORAD;

- L'achèvement de la phase 2 des OTHR polaires avec le United States Naval Research Laboratory.

Des travaux sont en cours pour améliorer la surveillance en surface du trafic maritime dans le Nord à l'aide de ressources spatiales. Dans le cadre de l'entrée en service de la mission de la Constellation RADARSAT (MCR), le MDN et les FAC ont participé à la validation et à l'essai des algorithmes de détection des navires, notamment en aidant à combler les lacunes du logiciel.

Au-delà de la MCR et en partenariat avec l'industrie, le Ministère a financé et orienté le développement d'un prototype de radar spatial de nouvelle génération en laboratoire dans le cadre du programme de connaissance de la situation dans tous les domaines, maintenant terminé. Une fois entièrement conçu sur un vaisseau spatial dans le cadre d'initiatives actuellement financées, ce prototype sera un capteur de radar à synthèse d'ouverture perfectionné entièrement numérique avant-gardiste qui comprimera le cycle de tâche, de collecte, de traitement, d'exploitation et de diffusion, introduira de nouveaux modes d'imagerie, algorithmes, outils logiciels, et utilisera et exploitera conjointement des données de résolution multibande. Une demande d'information été établie pour confirmer les capacités de l'industrie canadienne avant la demande de propositions complète prévue pour l'AF 2022-2023.

Pour faire progresser la capacité de renseignement, de surveillance et de reconnaissance interarmées, le Ministère a lancé une initiative d'expertise intergouvernementale pour commencer la recherche et le développement sur des capteurs disparates et une architecture de commandement et de contrôle en collaboration avec nos partenaires américains. Cela comprend ce qui suit :

- Des techniques de détection non classiques pour la détection d'objectifs aériens à intégrer dans un banc d'essai de système du MDN et des FAC. Des réseaux de capteurs en développement pour la détection infrasonique, sismique et acoustique ont été mis à l'essai avec succès dans le Nord;
- La surveillance grâce à une constellation hybride d'environ 180 systèmes d'identification automatique commerciaux et gouvernementaux, radars à synthèse d'ouverture, petits satellites électro-optiques/infrarouges et à radiofréquences visant à compresser les éléments du cycle du renseignement. Ces activités ont été réalisées dans le cadre de l'exercice américain Arctic Edge 2022;
- Un arrangement de projet technique avec Ressources naturelles Canada (CanmetÉNERGIE) a été établi pour mettre en œuvre des activités de développement de solutions d'alimentation et d'énergie pour les capteurs arctiques classifiés. Dans le cadre de cet arrangement de projet, l'examen initial de la technologie, la modélisation et la simulation de base et une conception mécanique générique ont été achevés, ouvrant la voie au partage d'informations dans le cadre d'un accord entre les États-Unis et le Canada établi pour un projet classifié à l'appui du NORAD.

Des améliorations de conception ont été réalisées pour le prototype maritime de technologie de détection sous-marine offrant une plus longue autonomie et de meilleures détections. Des piles à combustible améliorées ont permis de réussir des essais d'endurance sous-marins de 72 heures sur un sous-marin miniature.

Pour la modernisation du commandement et du contrôle, le MDN et les FAC développent un laboratoire au Centre de recherche de Valcartier à Québec, afin de fournir un environnement synthétique pour le développement, la démonstration et l'expérimentation de concepts et de technologies de pointe d'importance pour le commandement et le contrôle dans tous les domaines et pour les problèmes de gestion de combat. Ces efforts ont compris la réalisation de diverses activités :

- Ingestion et fusion de données : ingestion et traitement réussis des sources de données aériennes (radar civil, satellite/ADS-B, plans de vol) dans l'environnement WISDOM/espace de données unifié du Ministère;
- Évaluation des menaces : développement d'un prototype d'automatisation optimisé par l'apprentissage automatique pour prendre en charge la détection des anomalies/reconnaissance des objets dignes d'intérêt;
- Anticipation des menaces : développement d'un prototype d'analyse visuelle pour soutenir la représentation et la manipulation des trains de vie.

En collaboration avec les opérateurs des FAC, le MDN et les FAC ont mené une analyse de collecte des besoins pour comprendre l'utilisation opérationnelle de tous les systèmes de commandement et de contrôle de domaine activés par l'IA et cerner les principaux problèmes de rendement humain. Un cas d'utilisation a été développé et utilisé pour effectuer une analyse préliminaire axée sur les facteurs humains afin de déterminer les décisions critiques de l'opérateur, les besoins en information, les demandes de traitement mental et les exigences de collaboration. Les exigences et technologies relevées éclaireront les exigences détaillées et les spécifications de conception d'un environnement d'essai pour soutenir la recherche sur la confiance dans l'IA, la formation, les visualisations et interfaces de fusion d'informations, l'explicabilité de l'IA et la crédibilité des prévisions IA/opérateur.

Dans le cadre de la modernisation, le MDN et les FAC ont commencé des recherches pour examiner l'architecture d'orbite terrestre basse, en tirant parti de l'explosion des constellations de communication par satellite commercial en orbite terrestre basse, des vulnérabilités, de la robustesse, de la résilience et du rendement d'un réseau de communication maillé en orbite terrestre basse. L'architecture sera explorée en tant que technologie dorsale pour faire évoluer le concept de l'« Internet des objets spatiaux », s'intégrant également dans d'autres plateformes spatiales, aériennes, terrestres et maritimes. Une série de petits contrats pour déterminer la portée les travaux sont en cours d'établissement pour réduire les risques des éléments du processus de demande de propositions et donner la priorité aux initiatives mises à profit à court terme.

Le MDN et les FAC ont élaboré et lancé des appels à l'innovation dans le cadre du programme d'innovation IDEeS dans les domaines suivants :

- Fusion des données multisources[ciii];
- Surveillance et sécurisation des ressources terrestres dans le Grand Nord[civ];
- Surveillance maritime persistante[cv];
- Systèmes d'alimentation et de soutien pour les camps déployés[cvi].

L'opération NANOOK[cvii], qui se poursuivra jusqu'à l'AF 2024-2025, a vu son échelle diminuée afin de réduire au minimum le risque d'exposer les collectivités vulnérables du Nord à la pandémie de laCOVID-19. En ce qui concerne le soutien de notre souveraineté dans le Nord, les activités de l'opération NANOOK pour l'AF 2021-2022 comprenaient un exercice de présence, de surveillance et de sensibilisation dans les régions les plus septentrionales du Canada, soutenu par les Rangers canadiens; la projection et le maintien en puissance de forces dans l'environnement de l'Extrême-Arctique dans un contexte de sécurité interarmées interallié.

Des renseignements supplémentaires sur l'opération NANOOK[cviii] sont décrites dans le présent rapport sous le « Résultat ministériel 2.1 - Les Forces armées canadiennes sont prêtes à mener des opérations simultanées ».

La Défense a continué de promouvoir l'interopérabilité, la vue d'ensemble de la situation et les initiatives d'échange d'information par l'intermédiaire du NORAD, en collaboration avec le United States Northern Command, les engagements de l'OTAN, la table ronde sur les forces de sécurité de l'Arctique, le groupe de travail sur la sécurité dans l'Arctique et le groupe de travail consultatif sur les capacités de l'Arctique. Plus précisément, des événements tels que la série d'expériences mondiales sur la supériorité sur le plan de l'information du United States Northern Command ont permis à des alliés tels que le Canada d'explorer l'intégration des réseaux de renseignement, des capteurs, des plans et de la logistique afin de présenter un ensemble de données partagé, personnalisable et en temps quasi réel, offrant aux décideurs plus d'options pour atteindre les résultats de la mission.

Les FAC ont continué d'améliorer leur capacité à assurer la surveillance et le contrôle dans l'Arctique, notamment grâce à l'expansion continue de la connaissance de la situation dans tous les domaines à l'appui de la défense continentale et des missions du NORAD grâce à des options novatrices pour la surveillance des approches nordiques. Cela a compris, sans toutefois s'y limiter, le renouvellement du Système d'alerte du Nord et la réalisation du mandat du Groupe directeur sur la connaissance de la situation dans tous les domaines, qui consiste à mettre en œuvre des moyens de pointe de s'assurer que le Canada garde une connaissance de la situation concernant les approches maritimes et de l'Arctique.

En outre, le MDN et les FAC ont continué de collaborer avec les États-Unis afin d'élaborer de nouvelles technologies et capacités qui offrent des capacités de surveillance et de détection des menaces tous domaines à une échelle qui permet aux décideurs d'opérer à une rapidité pertinente.

À l'appui de la modernisation du NORAD, la recherche et le développement sur des capteurs disparates et une architecture de commandement et de contrôle ont été lancés en collaboration avec nos partenaires de recherche et développement aux États-Unis. Cela comprend ce qui suit :

- Des techniques de détection non classiques pour la modélisation et la simulation;
- Un arrangement de projet technique avec Ressources naturelles du Canada pour mettre en œuvre des solutions d'alimentation et d'énergie pour les capteurs arctiques classifiés spécifiquement (la conception mécanique générique est terminée);
- Les possibilités de communication d'informations dans le cadre d'éventuels accords futurs entre les États-Unis et le Canada pour des projets classifiés à l'appui du NORAD;
- Les améliorations du prototype de technologie maritime pour les technologies de réseaux de capteurs distribués;
- La création de groupes de travail binationaux pour la réfection des infrastructures et les travaux sur la lutte anti-sous-marine;
- Les négociations interministérielles réussies concernant l'utilisation future des terres pour le réseau expérimental de radars transhorizon arctiques;
- La poursuite des travaux sur les algorithmes d'atténuation du fouillis radar auroral qui seront inclus dans le logiciel de modélisation utilisé par le NORAD;
- Le développement d'un laboratoire spécialisé au Centre de recherche de Valcartier à Québec, pour démontrer le commandement et le contrôle avancés dans tous les domaines et la gestion de combat liés à l'ingestion et à la fusion de données, à l'évaluation des menaces et à l'anticipation des menaces, ce qui permettra au MDN et aux FAC de tirer parti des prototypes d'analyse visuelle et de l'automatisation pour la reconnaissance d'objets dignes d'intérêt;
- Le travail avec les opérateurs des FAC pour comprendre l'utilisation opérationnelle du commandement et du contrôle activés par l'intelligence artificielle (IA) et les principaux problèmes de renseignement humain.

La Défense a continué d'accroître sa connaissance des activités dans l'Arctique et sa connaissance de la situation dans ce domaine, et de mener à bien des opérations des FAC dans des environnements opérationnels difficiles, notamment grâce à l'opération LIMPID[cix]; à l'opération LENTUS[cx] et à l'opération NANOOK[cxi];

Les travaux et les consultations se sont poursuivis avec les collectivités autochtones du Nord concernant la passation de marchés, l'approvisionnement et le soutien socioéconomique :

- Le Groupe de travail sur la sécurité de l'Arctique (GTSA) est coprésidé par le commandant de la Force opérationnelle interarmées (Nord) [FOIN] et les partenaires territoriaux afin d'améliorer la sûreté et la sécurité du Nord canadien grâce à l'échange d'informations et à la coopération entre les ministères et organismes fédéraux et territoriaux. Le GTSA facilite également la planification avec nos partenaires locaux et fournit une tribune pour aborder les problèmes et favoriser la coopération. Le Groupe de travail sur la mobilisation communautaire et autochtone est un sous-groupe du GTSA qui se consacre à accroître la participation des Autochtones. Depuis 2020, la participation des Autochtones et des collectivités a plus que quadruplé, principalement en raison de l'utilisation de plateformes virtuelles;
- La Défense a continuellement mis en œuvre les dispositions contractuelles existantes qui encouragent le soutien des entreprises autochtones aux opérations des FAC. L'approvisionnement et la passation de marchés ont été effectués avec un maximum d'efforts pour consulter les collectivités autochtones du Nord et travailler avec elles lorsque des possibilités de passation de marchés se présentent. Toutes les organisations du MDN et des FAC opérant dans la zone d'opérations de la FOIN ont conclu des contrats et des achats au moyen de consultations

détaillées à divers niveaux et conformément aux Ententes sur les revendications territoriales globales (ERTG). Au total, la FOIN a dépensé 2,99 millions de dollars en contrats, achats et services à l'appui des opérations et des activités du Nord au cours de l'AF 2021-2022;

- Attribution d'un contrat de 592 millions de dollars à Nasittuq Corporation[cxii], une entreprise appartenant à des Inuits, pour le fonctionnement et l'entretien du Système d'alerte du Nord.

Le Centre d'instruction dans l'Arctique des FAC à Resolute Bay, au Nunavut, est demeuré un carrefour principal pour les FAC et les éléments pangouvernementaux fédéraux et territoriaux dans la région de l'Extrême-Arctique. Stratégiquement situé pour fournir un soutien optimal aux forces terrestres et aériennes travaillant dans la zone d'opérations de la Force opérationnelle interarmées (Nord), le Centre a également fourni un soutien à l'instruction, comme la prestation de cours de SAR pour les FAC et l'instruction du personnel navigant de survie des FAC et le cours de conseiller sur les opérations de l'Arctique de l'Armée canadienne. Le Centre a travaillé en collaboration avec le Programme du plateau continental polaire, qui fait partie de Ressources naturelles Canada, afin de faciliter les événements d'instruction individuelle et collective. L'opération NANOOK-NUNAKPUT, un exercice de la Force opérationnelle interarmées (Nord) qui intégrait des éléments de l'Armée canadienne, de l'Aviation royale canadienne et de la Marine royale canadienne, a été soutenue au cours de l'été 2021.

Opération NANOOK-NUNALIVUT

Les Rangers canadiens, le caporal-chef Derek Panaktalok (à gauche), le caporal Sam Pingo (au centre), le caporal-chef Emmanuel Adam (à droite), travaillent avec la Force opérationnelle terrestre lors de la patrouille de présence dans le cadre de l'opération NANOOK-NUNALIVUT 22 le 22 février 2022.

Photo : Caporal-chef Jax Kennedy, Force opérationnelle interarmées (Nord), FAC.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
1.3 La souveraineté du Canada dans l'Arctique est préservée et protégée	% des opérations et des exercices dans l'Arctique qui atteignent les objectifs fixés	100 %	31 mars 2022	100 %	95 %	95 %*

Remarques :

* Les FAC mènent plusieurs opérations qui contribuent à la sécurité du Canada; opérations LENTUS, VECTOR, LASER, LIMPID, NANOOK, NEVUS, BOXTOP. Toutes les opérations ont atteint leurs objectifs déclarés, comme indiqué dans leurs ordres d'opération (OPORD) respectifs. La note a été ajustée de 5 % pour tenir compte des frictions de planification et d'exécution qui ne peuvent pas être reflétées dans le plan d'évaluation et les rapports connexes. Les exigences en matière de capacité, les ressources et l'interopérabilité doivent encore être affinées par toutes les parties concernées.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cxiii].

Résultat ministériel 1.4 – L'Amérique du Nord est défendue contre les menaces et les attaques

Les FAC ont continué de se positionner pour employer des capacités opérationnelles traditionnelles et spéciales et de collaborer avec les alliés, les partenaires régionaux et d'autres ministères gouvernementaux canadiens afin de dissuader, de détecter, de confronter et de vaincre les menaces panrégionales des États-nations et des organisations extrémistes violentes. Les FAC ont poursuivi les activités suivantes :

- Le Commandement – Forces d'opérations spéciales du Canada est resté en position de défendre l'Amérique du Nord contre les menaces et les attaques grâce à ce qui suit :
    - Entretien de solides relations avec les alliés, les partenaires interorganismes et le Réseau mondial des Forces d'opérations spéciales;
    - Réalisation d'un renforcement des capacités par au moyen de forums bilatéraux et multinationaux et d'activités d'instruction multinationales pour faire face aux menaces transrégionales à la source;
    - Coordination des contributions aux coalitions multinationales et interorganismes.
- Aux termes de l'accord et du mandat du NORAD[cxiv], les FAC ont mené des activités binationales d'alerte maritime et aérospatiale et de contrôle aérospatial pour protéger l'Amérique du Nord et répondre aux menaces à son encontre. Les missions d'alerte maritime et aérospatiale comportent la surveillance de l'activité aérospatiale et maritime d'un point de vue continental tout en maintenant – en cas d'autorisation – une connaissance des domaines terrestre, spatial, cyberspatial et de l'information afin de détecter et de caractériser les menaces contre le Canada ou les États-Unis. Au cours de l'AF 2021-2022, une activité principale comprenait :
    - Opération NOBLE EAGLE : Le NORAD a aidé les ministères, organismes et partenaires gouvernementaux du Canada et des États-Unis à défendre l'espace aérien du Canada et des États-Unis contre les menaces aériennes. En collaboration avec des alliés du MDN et les partenaires civils, dont la Gendarmerie royale du Canada et Transports Canada, les FAC sont demeurées prêtes à répondre à toutes les formes de menaces aériennes contre le Canada et les États-Unis. En collaboration avec nos partenaires américains, le NORAD a eu recours à une combinaison d'aéronefs d'alerte lointaine aéroportée CF-18 Hornet canadiens et F-22 Raptor, F-15 Eagle, F-16 Falcon et E-3 Sentry américains ainsi que de radars au sol du Système d'alerte du Nord et du personnel des régions et des secteurs de la défense aérienne pour aider à contrôler l'espace aérien nord-américain et à détecter et dissuader les menaces asymétriques et symétriques à son encontre. Le NORAD a maintenu son état de préparation en menant un certain nombre d'exercices et d'évaluations pour s'entraîner aux

procédures de coordination binationale et interorganismes requises pour agir clairement et de manière décisive en cas de crise.

- Par l'intermédiaire d'un système intégré et à plusieurs niveaux de plateformes de surveillance et de systèmes de commandement et de contrôle, le NORAD a rassemblé, traité, évalué et diffusé du renseignement et de l'information liés aux objets artificiels dans les domaines aérien, spatial et maritime le long des approches de l'Amérique du Nord; cela a permis d'élaborer une compréhension commune et exhaustive des activités aériennes, spatiales et maritimes afin de mieux cerner les menaces potentielles à la sécurité nord-américaine et de fournir aux équipes de direction canadiennes et américaines un espace décisionnel pour examiner les options d'intervention.

Opération CARIBBE[cxv] : Les FAC ont appuyé les efforts menés par les États-Unis pour contrer le flux de stupéfiants illégaux en Amérique du Nord en interdisant les activités de trafic de drogue dans les Caraïbes et en Amérique centrale. Les FAC ont déployé cinq navires de défense côtière pour un total de 21 semaines de temps de navire dans la région; le Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Harry DeWolf*, le premier navire de patrouille extracôtier et de l'Arctique du Canada, pendant sept semaines; un aéronef de patrouille maritime CP-140 pendant deux semaines; et un radar AN/TPS-70 pendant quatre mois. Ces forces ont travaillé en collaboration avec nos alliés pour contrer les organisations criminelles transnationales opérant dans la région et ont contribué à la perturbation ou à la saisie d'environ 14 820 kilogrammes (environ 32 670 livres) de cocaïne. La valeur de gros estimée de ces drogues est de 622,4 millions de dollars américains. Au total, depuis le début de l'opération CARIBBE 2006, les FAC ont contribué à la perturbation ou à la saisie de plus de 112 000 kilogrammes (environ 246 918 livres) de cocaïne.

De plus amples renseignements sur les initiatives de *Protection, Sécurité, Engagement* se trouvent dans le document *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada[cxvi].

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
1.4 L'Amérique du Nord est défendue contre les menaces et les attaques	% des opérations continentales qui atteignent les objectifs établis	100 %	31 mars 2022	100 %	95 %	92 %*
	% des engagements et des obligations du Canada à l'accord du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord et qui sont respectés	100 %	31 mars 2022	100 %	100 %	100 %**
	Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations continentales	Les Forces armées canadiennes sont efficaces dans la conduite des opérations continentales	31 mars 2022	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif***

Remarques :

* L'Amérique du Nord est défendue contre les menaces et les attaques contre le continent (du point de vue des FAC) grâce à sa participation au NORAD et à l'opération CARIBBE. Dix des 11 opérations du NORAD ont été exécutées et ont atteint leurs objectifs. Celui qui n'a pas été exécuté était un exercice qui n'a pas pu avoir lieu en raison d'un manque d'aéronefs. L'opération CARIBBE a atteint tous les objectifs opérationnels.

** La capacité des FAC à respecter les engagements du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) est déterminée en examinant un certain nombre de facteurs, notamment le personnel affecté à la mission du NORAD et la capacité des régions canadiennes du NORAD à maintenir un niveau de préparation approprié. Le NORAD a continué à travailler sur le développement de mesures de rendement centrées sur les données.

*** Dans l'ensemble, les FAC sont efficaces dans l'exécution des opérations continentales. Les défis en matière de ressources et de modernisation demeurent, et la planification et la coordination restent un objectif principal des FAC à l'appui du NORAD.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cxvii].

Résultat ministériel 1.5 – Les Forces armées canadiennes contribuent à l'existence d'un monde plus stable et paisible

Les FAC favorisent un monde plus stable et plus pacifique en appuyant l'OTAN, en développant les capacités de défense et de sécurité des forces partenaires, en opérant dans des environnements maritimes et en contribuant aux opérations de soutien de la paix et au maintien de la paix. Plus précisément, les FAC ont mené les opérations suivantes :

- En 2018, le Canada s'est engagé à réintégrer la Force aéroportée d'alerte lointaine et de contrôle de l'OTAN en s'engageant à affecter un total de 25 membres des FAC à la composante E-3A à Geilenkirchen, en Allemagne, d'ici à 2023. À l'AF 2021-2022, 17 membres des FAC s'étaient joints à la composante. L'AF 2022-2023 verra l'arrivée de quatre membres supplémentaires, les quatre derniers étant prévus pour la période active des affectations 2023. Les Canadiens occupent des postes opérationnels et des postes de soutien dans le cadre de cette force et participent régulièrement à l'instruction, aux exercices et aux opérations de l'OTAN. Ces activités, qui se poursuivront au cours de l'AF 2022-2023, favorisent la paix et la sécurité mondiales en Europe et en Amérique du Nord;
- En plus de contribuer à des coalitions dans le cadre d'opérations nommées, les FAC ont continué de développer et d'élargir leurs réseaux de renseignement à l'étranger afin de faciliter l'échange rapide et opportun d'information et de renseignement avec nos alliés et partenaires. En collaboration avec nos partenaires de l'OTAN et nos alliés du Groupe des cinq, les FAC ont continué à tirer parti de technologies telles que l'intelligence artificielle (IA) et d'outils tels que le renseignement de source ouverte;
- Opération REASSURANCE[cxviii] : Les FAC ont appuyé les mesures d'assurance et de dissuasion de l'OTAN en dirigeant le Groupement tactique de présence avancée renforcée multinational de l'OTAN en Lettonie. Les FAC ont dirigé l'un des groupes maritimes permanents de l'OTAN et ont fourni des navires dotés d'hélicoptères embarqués de façon continue. Les FAC ont également appuyé les activités de la police aérienne renforcée de l'OTAN en Roumanie au moyen d'une force opérationnelle aérienne de 150 membres du personnel et six CF-18 en rotation non permanente. Ces mesures renforcent la défense collective de l'OTAN et témoignent de la solidarité des alliés. À l'instar de nombreux alliés de l'OTAN, les FAC ont récemment augmenté la portée, le personnel et l'infrastructure en appui à cette mission à la suite de l'invasion illégale de l'Ukraine par la Russie;
- Opération KOBOLD[cxix] : Les FAC ont appuyé la Force du Kosovo de l'OTAN en fournissant du personnel logistique et des membres d'état-major du quartier général à la mission. Le commandant de la Force opérationnelle pour la mission du Canada agit également à titre de chef du Centre d'opérations logistiques interarmées de la Force du Kosovo;
- Opération ARTEMIS[cxx] : Les FAC ont participé à la coalition navale des Forces maritimes combinées de 34 nations qui a favorisé la sécurité et la stabilité dans les eaux entourant le Moyen-Orient et l'Afrique de l'Est – en maintenant une petite présence permanente au quartier général des Forces maritimes combinées et en fournissant du personnel pour diriger la Force opérationnelle multinationale 150, qui perturbe les groupes terroristes en interdisant leurs efforts pour générer des fonds par la contrebande. Les FAC ont également fourni une frégate dotée d'un hélicoptère embarqué pendant huit semaines, un aéronef de patrouille maritime CP-140 pendant quatre semaines et du renseignement recueilli à l'aide de ressources spatiales. La frégate des FAC ont effectué des arraisonnements de navires suspects qui ont finalement donné lieu à la saisie de 114 millions de dollars américains en stupéfiants illégaux.
- Opération IMPACT[cxxi] : Les FAC ont contribué à la stratégie pangouvernementale en faveur de la sécurité, de la stabilité et de l'aide humanitaire et au développement, qui a été mise au point en réaction aux crises en Irak et en Syrie et à leurs répercussions en Jordanie et au Liban. Au cours de l'AF 2021-2022, les quelque 350 membres du personnel déployés dans le cadre de l'opération IMPACT ont réalisé ce qui suit :

- Appui aux efforts de la mission de l'OTAN en Iraq pour faire progresser la réforme ministérielle et institutionnelle iraquienne, notamment en renforçant l'autonomie des forces armées irakiennes et en fournissant un soutien continu pour aider à réformer son système de formation militaire professionnelle;
- Appui aux efforts menés par les États-Unis pour contrer Daech et entreprendre des activités de renforcement des capacités, notamment la formation, les conseils et l'assistance aux partenaires des Forces de sécurité irakiennes dans la lutte contre les réseaux d'insurgés de Daech, la collecte et la communication de renseignements et l'appui aux efforts humanitaires en Irak et en Syrie;
- Soutien aux Forces armées jordaniennes et libanaises en formant 734 membres des Forces armées libanaises et 110 membres des Forces armées royales jordaniennes à un éventail d'activités, y compris les premiers soins;
- Contribution aux efforts de modernisation des systèmes logistiques des forces armées jordaniennes et libanaises et à l'avancement de l'initiative canadienne Femmes, paix et sécurité en organisant des séminaires sur l'intégration des genres en Irak et en Jordanie et en formant des équipes d'engagement des femmes jordaniennes. Le Centre d'excellence Dallaire pour la paix et la sécurité[cxxii] a appuyé cet effort en élaborant et en animant une séance de formation des formateurs sur les « considérations de genre dans les opérations » à l'intention des éducateurs de l'armée irakienne et du ministère de la Défense à l'appui des efforts de la mission de l'OTAN en Irak;
- Coordination du don de plus de 13 millions de dollars en équipement et en infrastructures aux partenaires militaires régionaux du Canada dans le cadre des programmes de sécurité du crédit 10 d'Affaires mondiales Canada, y compris l'achat de radios et la supervision de la construction d'une tour de guet pour appuyer les efforts de la Jordanie visant à sécuriser sa frontière avec la Syrie;
- Emploi de deux aéronefs CC-130 Hercules, qui ont volé 2 444 heures tout en transportant 1 649 865 livres (environ 748 366 kilogrammes) d'équipement et 18 100 membres du personnel pour les FAC et nos alliés.

- Opération CALUMET[cxxiii] : Les FAC ont appuyé la Force multinationale et Observateurs (FMO) à l'aide de 55 membres, qui ont rempli diverses fonctions d'état-major et de soutien. La FMO est une alliance de maintien de la paix qui emploie du personnel de 13 pays de la péninsule du Sinaï pour vérifier le traité de paix israélo-égyptien. Bien que les restrictions liées à la pandémie de la COVID-19 aient eu une incidence sur la posture de surveillance au sol de la FMO, la Force a tout de même mené de nombreuses missions terrestres et aériennes au cours de l'année écoulée.
- Les FAC ont appuyé le renforcement des capacités dans le cadre de nombreuses opérations :
  - Opération UNIFIER[cxxiv] : Avant de cesser les efforts de formation en Ukraine en janvier 2022, 9 254 militaires ukrainiens avaient été formés dans le cadre de 216 activités d'instruction offertes par le Canada et ont appuyé les efforts de réforme institutionnelle de la défense ukrainienne. Ces militaires s'ajoutent aux 33 789 militaires que le MDN et les FAC ont formés depuis le début de la mission en septembre 2015. Les efforts du Canada dans le cadre de cette mission ont appuyé les efforts du gouvernement de l'Ukraine visant à favoriser l'alignement occidental et la réforme structurelle dans son pays. Bien que le personnel formé par les FAC au cours des sept dernières années représente une partie de l'ensemble des forces ukrainiennes combattant l'invasion de la Russie, l'instruction dispensée par le Canada, les États-Unis, le Royaume-Uni et d'autres pays aux vues similaires a permis à l'Ukraine d'adopter et d'employer des tactiques efficaces. Bien que les efforts du MDN et des FAC pour former les Forces de sécurité de l'Ukraine aient été suspendus à la suite de l'invasion illégale de l'Ukraine par la Russie, les FAC ont continué de soutenir l'Ukraine en participant aux activités de cyberinformation et d'information de l'OTAN et en transportant environ 1 265 525 kilogrammes (environ 2 790 000 livres) d'aide létale et non létale fournie par le Canada et ses alliés de l'OTAN sur 45 vols d'aéronefs CC-130 Hercules, 10 vols d'aéronefs CC-177 Globemaster et cinq vols nolisés.

Opération UNIFIER

Un soldat canadien distribue des coquelicots à des soldats ukrainiens pour la prochaine cérémonie du jour du Souvenir, à Desna, en Ukraine, le 29 octobre 2021.

Photo : Lieutenant Nicolas Plourde-Fleury, photo des Forces armées canadiennes.

- Opération ACKEE : Collaboration avec Affaires mondiales Canada, pour encadrer la Force de défense de la Jamaïque et lui offrir des occasions de se transformer en chef de file des forces d'opérations spéciales. Cela permet à la Force de défense de la Jamaïque de lutter plus efficacement contre les menaces transrégionales dans le bassin des Caraïbes. Parmi les autres partenaires régionaux, mentionnons le Belize, les Bahamas, la Barbade, Trinité-et-Tobago, le Suriname et la Guyana. Les activités comprenaient la participation à l'exercice TROPICAL DAGGER 2021 et à la conférence de planification initiale de l'exercice TROPICAL DAGGER 2022;
- Opération NABERIUS[cxxv] : Collaboration avec Affaires mondiales Canada afin de former, de guider et d'habiliter les forces militaires et les forces de sécurité nigériennes à lutter contre le terrorisme au Niger et à l'échelle régionale dans le cadre des efforts pansahéliens et panafricains. Cette collaboration a également établi les conditions de la participation de la force partenaire à l'exercice FLINTLOCK de la coalition régionale;
- Opération PROTEUS[cxxvi] : Dans le cadre de la mission du Coordonnateur à la Sécurité des États-Unis, 22 membres des FAC, un membre de l'Agence des services frontaliers du Canada et trois policiers canadiens ont contribué au processus de paix au Moyen-Orient en appuyant la réforme du secteur de la sécurité palestinien et en facilitant la coopération palestino-israélienne en matière de sécurité. Ces activités ont compris la direction des efforts de la mission du Coordonnateur à la Sécurité des États-Unis pour remédier aux lacunes des capacités de logistique, de communication et de ressources humaines des Forces de sécurité de l'Autorité palestinienne.

- Les FAC ont appuyé les efforts des Nations Unies pour promouvoir la stabilité mondiale en participant à diverses missions de maintien de la paix et en soutenant les efforts visant à faire appliquer les sanctions du Conseil de sécurité des Nations Unies. Ces efforts ont démontré l'appui continu du Canada aux Nations Unies et ont permis au Canada de contribuer à la sécurité et à la stabilité :
  - Opération PRESENCE[cxxvii] (OUGANDA) : Les FAC ont déployé un aéronef CC-130J Hercules dans le cadre d'un détachement de transport aérien tactique au Centre de

service régional des Nations Unies à Entebbe, en Ouganda, pendant 12 semaines (réparties sur quatre itérations) pour aider la Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo et la Mission des Nations Unies au Soudan du Sud périodiquement tout au long de l'année. Ces déploiements ont appuyé les Nations Unies en transportant environ 409 595 kilogrammes (environ 903 000 livres) d'équipement et 1 215 membres du personnel dans le cadre de 50 sorties;

- Opération PRESENCE[cxxviii] (MALI) : Les FAC ont appuyé la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation au Mali à l'aide de sept membres du personnel, qui servent d'officiers d'état-major au sein du QG de la MINUSMA ou de traducteurs au sein d'un groupe de reconnaissance à longue distance du Royaume-Uni;
- Opération PRESENCE[cxxix] (soutien à l'instruction pour les opérations de paix) : Les FAC ont déployé neuf experts en coopération civilo-militaire pour offrir une formation de peloton de mission aux forces rwandaises et à d'autres forces partenaires. Ces séances de formation ont renforcé la connaissance de la situation des bataillons d'infanterie des Nations Unies en cartographiant la démographie de la zone d'opérations afin de déterminer les zones vulnérables et les populations à risque;
- Opération SOPRANO[cxxx] : Neuf officiers des FAC ont été déployés dans le cadre de cette mission, qui appuie les activités de planification et de logistique militaires des Nations Unies dans la République du Soudan du Sud;
- Opération CROCODILE[cxxxi]: Les FAC ont appuyé la Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo en fournissant neuf officiers d'état-major à la mission;
- Les FAC ont également employé huit officiers d'état-major du Commandement des Nations Unies en Corée, qui aident à faire respecter l'accord d'armistice de la guerre de Corée et servent de catalyseur pour la sécurité et la stabilité dans la péninsule coréenne;
- Opération JADE[cxxxii] : Cinq membres des FAC ont appuyé l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve. L'un d'entre eux était employé à Jérusalem et les autres servaient d'observateurs militaires sur le plateau du Golan et au Liban. Les FAC ont appuyé cette opération, qui constitue le plus long engagement du Canada à l'étranger, depuis 1954;
- Opération SNOWGOOSE[cxxxiii] : Les FAC ont fourni un officier d'état-major à la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre, à laquelle le Canada participe depuis 1964;
- Opération PRESENCE[cxxxiv] (ELSIE) : Les FAC ont continué d'appuyer la formation pour les opérations de paix et les opérations des Nations Unies, notamment dans le cadre de l'Initiative Elsie sur les femmes dans les opérations de paix. Le cadre de l'Initiative Elsie[cxxxv] comprend un certain nombre de composantes, notamment des partenariats bilatéraux, un fonds mondial, la défense des intérêts politiques, ainsi que la recherche, la surveillance et l'évaluation. Il s'agit d'une initiative pangouvernementale dirigée par Affaires mondiales Canada, qui comprend un appui à l'instruction bilatéral pour les pays partenaires désignés qui fournissent des troupes et des policiers. Le Ghana est le partenaire bilatéral de l'appui à l'instruction militaire, et la Zambie est le partenaire bilatéral de l'appui à l'instruction policière. Une reconnaissance opérationnelle effectuée en novembre 2021 a confirmé le type d'instruction pour le futur déploiement de l'équipe canadienne d'instruction et d'aide au Ghana;

- Toutes les activités de mission entreprises par les FAC continuent d'intégrer les principes de la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations Unies et de l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS plus) en tenant compte de la perspective des genres et en la respectant tout au long des phases de l'opération;
- Lors d'un événement virtuel le 8 février 2022, le chef d'état-major de la défense a cédé le poste de président du Réseau des chefs de la défense dédié aux femmes, à la paix et à la sécurité au

Bangladesh. Le Canada a également élaboré et offert des trousses d'instruction entièrement organisées afin d'approfondir et d'élargir les connaissances des militaires sur les enjeux clés liés aux femmes, à la paix et à la sécurité et a collaboré avec le Royaume-Uni pour relancer la page Web du Réseau des chefs de la défense dédié aux femmes, à la paix et à la sécurité en tant que plateforme virtuelle servant à favoriser l'échange d'information entre les membres.

- Les FAC ont opéré dans les environnements maritimes à l'échelle mondiale :
    - Opération PROJECTION[cxxxvi] (Afrique de l'Ouest) : Les FAC ont déployé 2 navires de défense côtière et 88 militaires dans le golfe de Guinée pendant 8 semaines pour appuyer les efforts de renforcement des capacités maritimes régionales;
    - Opération NEON[cxxxvii] : Les FAC ont employé trois officiers d'état-major au sein de la cellule de coordination de l'application de la loi de la 7e flotte de la Marine américaine, et a déployé une frégate, avec son hélicoptère embarqué, pendant huit semaines, et un aéronef de patrouille maritime CP-140 pendant six semaines en mer de Chine orientale et en mer Jaune pour soutenir la mise en œuvre des sanctions du Conseil de sécurité des Nations Unies contre la Corée du Nord. La frégate et l'aéronef ont recueilli avec succès des preuves de 34 transbordements illicites de carburant de navire à navire vers des navires nord-coréens. Ces preuves ont été transmises aux Nations Unies par l'intermédiaire d'Affaires mondiales Canada afin que la question des transbordements puisse être traitée par voie diplomatique. Cette opération consistait à maintenir une présence dans la région indo-pacifique à l'appui de la paix et de la sécurité régionales, tout en aidant à établir et à maintenir des relations avec les alliés et les partenaires régionaux du Canada, dont le Japon et la Corée du Sud.
- En plus de participer directement aux missions de maintien de la paix et d'application des sanctions des Nations Unies, les FAC ont entrepris un certain nombre d'efforts pour appuyer les Nations Unies dans la réalisation des « engagements conjoints » que le gouvernement du Canada a pris lors de la Réunion des ministres de la Défense sur le maintien de la paix des Nations Unies de 2017. Au cours de l'AF 2021-2022, ces activités ont compris ce qui suit :
    - Opération PROJECTION (Indo-Pacifique)[cxxxviii] : Les FAC ont déployé des frégates, avec leurs hélicoptères embarqués, à 2 reprises dans la région de la mer de Chine méridionale pour un total de 19 semaines d'opérations dans la région. Ces navires ont entrepris de nombreux engagements bilatéraux avec des partenaires régionaux, notamment les États membres de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est[cxxxix] (ANASE), dans le cadre de visites portuaires et d'exercices navals. Au cours de ces déploiements, les navires ont participé à des déploiements coopératifs avec des groupes aéronavals des États-Unis, du Royaume-Uni et de l'Australie, et ont traversé deux fois les îles Spratly et une fois le détroit de Taïwan;
    - Opération FREQUENCE[cxl] : Les FAC ont soutenu les efforts antiterroristes menés par la France au Sahel en Afrique de l'Ouest en transportant du personnel, des véhicules et du matériel entre la France et le Mali. Les FAC ont appuyé la France à l'aide de 106 heures de vol d'aéronef CC-177 Globemaster sur cinq itérations. Ces vols ont transporté un total de 499 800 livres (environ 226 705 kilogrammes) de fret, dont 48 véhicules et 2 hélicoptères;
    - Opération FOUNDATION[cxli] : Les FAC ont employé des officiers d'état-major au quartier général du Centre des opérations aériennes de la Force multinationale de l'United States Air Force Central, au Qatar, et dans son quartier général du secteur de la défense aérienne, situé aux États-Unis. Ces membres du personnel remplissent des fonctions liées à la planification et au contrôle de l'espace aérien au-dessus du Moyen-Orient;
    - Opération AEGIS[cxlii] : Les FAC ont travaillé avec des pays aux vues similaires pour évacuer des personnes d'Afghanistan avant le 31 août 2021. Cette opération a nécessité le déploiement à court préavis de 305 membres du personnel et de trois aéronefs CC-177 Globemaster au Moyen-Orient. Les FAC ont réussi à évacuer 2 748 personnes d'Afghanistan;
    - Opération RENDER SAFE[cxliii] : Les FAC n'ont pas répondu, au cours de l'AF 2021-2022, à la demande de l'Australie après qu'une reconnaissance du lieu de travail eut révélé que la

tâche était gérable sans l'aide supplémentaire du Canada. Des discussions pour inclure la participation des FAC à la prochaine itération sont en cours;

- Opération OPEN SPIRIT[cxliv] : En raison de défis logistiques et administratifs imprévus, les FAC n'ont pas participé à l'opération OPEN SPIRIT pendant l'AF 2021-2022.

Opération IMPACT

Les membres de la rotation 5, tranche 1, envolée 2 de l'opération IMPACT arrivent à la base aérienne d'Ali Al Salem, au Koweït, le 2 juin 2021.

Le MDN et les FAC ont appuyé Affaires mondiales Canada dans ses efforts visant à promouvoir des normes de comportement responsable dans le cyberespace et dans l'espace. Le MDN et les FAC travaillent en étroite collaboration avec le Groupe des cinq et les alliés de l'OTAN pour maintenir l'interopérabilité dans le cyberespace, et à l'appui de ces efforts, le Canada s'est engagé à fournir ses cybereffets souverains à l'OTAN sur une base volontaire.

Le MDN et les FAC ont collaboré avec la France, l'Allemagne et ses partenaires du Groupe des cinq, dans le cadre de l'Initiative d'opérations spatiales conjointes, pour publier Vision 2031, un document qui énonce les principes et objectifs clés, notamment la promotion de comportements militaires responsables dans l'espace.

Dans le cadre de leurs travaux sur les politiques en matière d'intelligence artificielle (IA), le MDN et les FAC ont collaboré avec des alliés, des partenaires et d'autres forces armées. Cela aidera le Canada à conserver son avantage technologique, à assurer l'interopérabilité avec les principaux partenaires et à suivre le rythme des adversaires potentiels. Le Canada a travaillé en étroite collaboration avec ses partenaires de l'OTAN pour faire progresser les travaux stratégiques sur les nouvelles technologies de défense. Plus précisément, le Canada a contribué à l'élaboration d'un cadre stratégique et d'un plan de mise en œuvre de l'OTAN pour les technologies émergentes et perturbatrices, ce qui aidera à assurer l'interopérabilité des alliés.

L'entreprise de renseignement de défense, qui englobe les capacités de renseignement dans les domaines maritime, terrestre, aérien, spatial et cyberspatial, a amélioré sa capacité d'anticiper les menaces mondiales grâce à un processus centralisé à l'échelle des FAC pour assurer la gestion des besoins en matière de renseignement (questions) et la gestion de la collecte (ressources qui seront chargées de répondre à ces questions). En outre, le fondement du développement d'un Centre des opérations du renseignement interarmées intégré sur le plan stratégique (mondial) et sur le plan opérationnel (propre à un théâtre d'opérations) a été mis en place; ce centre servira de plaque tournante pour intégrer et diffuser rapidement les connaissances recueillies, permettant une prise de décision éclairée par les FAC et les représentants du gouvernement. Ces initiatives amélioreront

considérablement l'entreprise de renseignement de défense et renforceront notre position en tant qu'allié crédible, qui est capable de mieux détecter et anticiper les menaces contre le Canada et ses alliés.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
1.5 Les Forces armées canadiennes contribuent à un monde plus stable et paisible	% des opérations internationales qui atteignent les objectifs fixés	100 %	31 mars 2022	98 %	95 %	94 %*
	Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations internationales	Les Forces armées canadiennes sont efficaces dans la conduite des opérations internationales	31 mars 2022	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif**

Remarques :

* Ce résultat est fondé sur le nombre de mesures du rendement dans la poursuite des objectifs opérationnels atteints par chaque opération déployée, chaque opération étant pondérée. Il convient de noter que l'évaluation de l'opération UNIFIER a été menée en date de la situation au 31 décembre 2021 en raison des changements rapides de l'opération associés à l'invasion russe de l'Ukraine en février 2022. La note a été ajustée de 5 % pour tenir compte des frictions de planification et d'exécution qui ne peuvent pas être reflétées dans le plan d'évaluation et les rapports connexes.

** Les Forces armées canadiennes ont continué de fournir des effets partout dans le monde, permettant le renforcement des capacités de la coalition et des partenaires sur les plans tactique, opérationnel et stratégique. Le travail de synchronisation des actifs et des effets comprend la capacité de générer des effets ciblés dans le domaine de l'information et d'intégrer les cybereffets dans les opérations dirigées par les FAC.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cxlv].

Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau suivant montre, pour Opérations, les dépenses budgétaires pour l'AF 2021-2022, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2021-2022	Dépenses prévues 2021-2022	Autorisations totales pouvant être utilisées 2021-2022	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2021-2022	Écart (dépenses réelles moins dépenses prévues) 2021-2022
684 095 922	684 095 922	1 145 088 933	915 502 440	231 406 518

Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau suivant indique, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour s'acquitter de cette responsabilité essentielle pour l'AF 2021-2022.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2021-2022	Nombre d'équivalents temps plein réels 2021-2022	Écart (nombre d'équivalents temps plein réels moins nombre d'équivalents temps plein prévus) 2021-2022
3 078	2 103	(975)

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cxlvi].

Forces prêtes au combat

Description

Déployer des forces prêtes au combat et pouvant réussir dans un environnement de sécurité imprévisible et complexe en exécutant des opérations concomitantes liées à toutes les missions confiées officiellement.

Résultats

La réussite des missions qui nous sont confiées par le gouvernement du Canada est directement liée à notre capacité de fournir de l'instruction et des capacités de premier ordre aux membres des Forces armées canadiennes (FAC).

La disponibilité opérationnelle commence par la production de la directive du Chef d'état-major de la défense sur la posture de la force et la disponibilité opérationnelle (PF et DO) des FAC. Il s'agit du mécanisme par lequel le Chef d'état-major de la défense ordonne aux FAC de doter, d'organiser, d'entraîner et d'équiper leurs forces afin qu'elles soient prêtes à répondre aux directives du gouvernement du Canada et à exécuter des opérations simultanées, comme indiqué dans le document *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada[cxlvii].

Le cadre de PF et de DO régit la disponibilité opérationnelle et les exigences connexes en matière de rapports des éléments de la force qui sont les éléments de base essentiels à l'emploi de la force dans toutes les missions et opérations. Il soutient et appuie également les conseils militaires du Chef d'état-major de la défense au gouvernement du Canada et contribue à la planification cohérente des activités de défense et au développement futur des forces. La directive sur la PF et la DO fait en sorte que les éléments de la force (entités organisationnelles composées de personnel, d'équipement et de composantes de maintien en puissance qui peuvent faire l'objet d'une mise sur pied de la force et affectés à des tâches opérationnelles) sont générés conformément aux niveaux de disponibilité opérationnelle établis. Les niveaux de disponibilité opérationnelle sont gérés et atteints conformément aux Plans de gestion de l'état de préparation des Commandements d'armée par l'instruction individuelle (instruction des membres des FAC), l'instruction collective (formation des équipes à travailler ensemble) et les activités de validation (évaluations), l'entretien de l'équipement et la planification du maintien en puissance. Ensemble, ces mesures donnent aux FAC la souplesse nécessaire pour répondre aux diverses missions essentielles de *PSE*, qui comprennent la diplomatie de défense, l'aide à d'autres ministères et organismes gouvernementaux à l'appui de la défense et de la sécurité nationales, la prestation d'une aide humanitaire et de secours en cas de catastrophe, les opérations de soutien de la paix, le renforcement des capacités des forces de sécurité et les opérations de combat.

La force et l'état de préparation des FAC ont tous deux été touchés négativement par la pandémie de la COVID-19, qui a aggravé les lacunes préexistantes dans le recrutement stratégique de nouveaux membres des FAC, la capacité d'offrir une formation professionnelle et collective, l'achat de l'équipement requis, la disponibilité des services de santé et d'autres fonctions de soutien. Pour faire face à ces pressions, les FAC se lancent dans une période de reconstitution concentrée, axée sur la croissance des FAC par le recrutement, la modernisation du système de gestion du personnel militaire comme moyen de mieux gérer les cheminements de carrière des FAC et de conserver les connaissances, l'expertise et les compétences précieuses des membres actuels, ainsi que de veiller à ce que les préparatifs pour préparer nos forces soient prioritaires afin de produire les effets stratégiques et les extrants opérationnels attendus par le gouvernement du Canada.

Les programmes de gestion de la disponibilité opérationnelle des FAC sont structurés pour voir à ce que les éléments de la force soient entraînés et équipés adéquatement pour constituer une force adaptable, agile, réactive et interopérable au pays auprès des autorités civiles et des autres ministères du gouvernement et à l'international auprès de nos alliés et partenaires.

Les FAC ont mené la majorité des activités du Programme de gestion de l'état de disponibilité opérationnelle interarmées. Le Programme de gestion de l'état de disponibilité opérationnelle interarmées s'assure que différents éléments des FAC sont prêts à mener des opérations complexes dans des environnements contestés, dégradés et limités sur le plan opérationnel grâce à la participation à des exercices et événements d'entraînement canadiens et internationaux et à leur exécution. De nombreux

exercices prévus ont été réduits ou annulés en raison des restrictions de voyage et de rassemblement liées à la pandémie de la COVID-19, ainsi que des annulations des pays hôtes. Néanmoins, des activités d'entraînement clés avec nos alliés et partenaires ont été réalisées avec succès pour soutenir la préparation des FAC à opérer dans l'Arctique, à mener des activités de défense continentale et à renforcer la défense et la dissuasion collectives transatlantiques.

Les FAC ont régulièrement mené des exercices dans le cadre du NORAD, couvrant une gamme de scénarios pour s'assurer que les FAC sont prêtes à répondre à diverses menaces en collaboration avec les États-Unis. Au cours de l'AF 2021-2022, les FAC ont participé à l'exercice AMALGAM DART 21-1, une simulation de passage du temps de paix au temps de guerre visant à exercer des capacités d'alerte et de contrôle aérospatiaux, ainsi qu'à l'exercice VIGILANT SHIELD, un exercice annuel de défense du territoire démontrant la disponibilité opérationnelle et la capacité de défendre le Canada et les États-Unis en intervenant dans un large éventail d'urgences en matière de sécurité.

Par l'intermédiaire du NORAD, les FAC ont également mené des exercices basés sur des scénarios allant des violations des restrictions de l'espace aérien aux interventions sur des aéronefs inconnus. Ces exercices ont donné l'occasion de développer les compétences requises pour assurer l'interopérabilité entre les aéronefs canadiens et américains affectés par le NORAD. Pour améliorer la capacité du NORAD d'opérer dans l'Arctique, une gamme d'aéronefs des FAC et de l'Armée de l'air américaine ont effectué des vols d'exercice au-dessus de zones arctiques peu peuplées et ont opéré à partir d'emplacements d'opérations avancés dans l'Arctique canadien compte tenu de leur proximité avec la frontière septentrionale de l'espace aérien canadien.

Exercice AMALGAM DART 21-1

Un chasseur CF-18 du 433e Escadron d'appui tactique, 3e Escadre de l'Aviation royale canadienne à Bagotville, au Québec, des chasseurs F-16 de la 140e Escadre, Colorado Air National Guard de l'Armée de l'air américaine, aux États-Unis, et un aéronef de patrouille à long rayon d'action CP-140 de la 14e Escadre de l'Aviation royale canadienne à Greenwood, en Nouvelle-Écosse, effectuent une mission au-dessus du coin nord-est de Terre-Neuve-et-Labrador dans le cadre de l'exercice AMALGAM DART le 14 juin 2021.

Photo : Région canadienne du NORAD.

Analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus)

La Défense a continué d'intégrer l'ACS plus dans tous les aspects des activités quotidiennes. À l'État-major interarmées stratégique, la création d'un poste d'agent de la diversité et de l'inclusion, la mise sur pied d'un site Web interne et la création de bulletins mensuels sur les nouvelles tendances ont permis

aux membres de l'État-major interarmées stratégique de rester pleinement engagés dans l'éducation et la mise en œuvre des initiatives et des directives en matière d'ACS plus. De plus, l'analyse des programmes, l'intégration, l'évaluation et l'application des meilleures pratiques ont toutes été intégrées à l'élaboration des plans stratégiques, ce qui a permis de faire sentir des effets systémiques plus inclusifs et plus durables de l'ACS plus.

Le Ministère a poursuivi l'intégration de l'ACS plus dans son concept de force de l'avenir, y compris de multiples lignes d'efforts, telles que La Force objective 2030, le Plan des effectifs de l'Équipe de la Défense et la Conception de la structure des forces en présence, ainsi que dans le développement de produits décisionnels destinés pour les hauts dirigeants au sein des FAC et du MDN.

Les FAC ont continué de mettre à profit les possibilités d'éducation offertes par le Centre nordique pour les questions de genre dans les opérations militaires, le chef de service de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN) pour la discipline sexospécifique, en vue d'une formation de conseiller en matière d'égalité des sexes et de responsable de la coordination pour l'égalité des sexes certifié par l'OTAN.

Le MDN et les FAC ont continué de faire des progrès dans l'élaboration et la prestation de la formation liée à l'ACS plus en augmentant le nombre d'experts disponibles pour soutenir les organisations internes, élaborer des outils, fournir des sources de données pertinentes et communiquer des exemples d'analyses connexes antérieures. Les progrès ont été entravés par la pandémie de la COVID-19 en raison des mesures de santé publique limitant l'apprentissage en personne, et l'Équipe de la Défense utilise maintenant des outils virtuels pour offrir de la formation et de l'aide. Le MDN et les FAC ont continué de travailler avec des partenaires et des alliés pour échanger les pratiques exemplaires et les leçons observées afin d'accroître la capacité et l'expertise.

Une formation approfondie a été élaborée pour sensibiliser aux responsabilités liées aux Programme sur les femmes, la paix et la sécurité et à l'égalité des sexes. Tout le personnel déployé doit suivre la formation en ligne sur l'ACS plus. De plus, des cours sur l'équité en matière d'emploi, la prévention et l'intervention en matière d'exploitation et d'atteintes sexuelles, les enfants dans les conflits armés et la formation sur la violence sexuelle liée aux conflits sont dispensés lorsqu'ils s'appliquent au déploiement opérationnel.

L'Armée canadienne a élaboré une formation et fourni des instructeurs pour permettre aux unités de maintien de la paix des missions des Nations Unies de mieux comprendre la dimension humaine de leurs environnements opérationnels grâce à un dialogue avec un éventail plus diversifié de membres des collectivités où les Nations Unies opèrent. Au cours de l'AF 2021-2022, le Centre de formation pour le soutien de la paix de l'Armée canadienne a participé à la mise sur pied d'une force opérationnelle qui a dirigé l'élaboration de la formation du peloton de mission des Nations Unies[cxlviii] et la prestation d'un cours sur la validation de principe au Rwanda, ainsi que le soutien à la validation de la formation à l'opération PRESENCE à Entebbe, en Ouganda. La force opérationnelle, comme le peloton de mission des Nations Unies lui-même, est créé dans un souci de parité entre les sexes et se compose d'au moins 50 % de femmes.

Au cours de l'AF 2021-2022, la Marine royale canadienne (MRC) a établi le Réseau des équipes consultatives sur la diversité et l'inclusion à l'intention du commandement au sein de la Réserve navale pour conseiller et faciliter les discussions sur l'incidence des ordres de la Réserve navale et des unités sur différents facteurs d'identité croisés. La MRC a fourni un soutien aux parents en garantissant l'accès aux postes de pompage et/ou d'allaitement dans toute la MRC, y compris les divisions de la Réserve navale. De plus, la MRC a entamé des discussions concernant la rédaction de directives à l'intention des équipes de commandement des navires sur la prise de mesures d'adaptation en mer pour les personnes LGBTQQIP2SAA (lesbiennes, gais, bisexuels, transgenres, queer, en questionnement, intersexués, pansexuels, bispirituels, androgynes et asexués). La MRC a également facilité la mise en œuvre du message général des Forces canadiennes pour soutenir les membres qui pompent leur lait maternel et/ou allaitent dans toute la MRC, y compris les divisions de la Réserve navale. De plus, la MRC a entamé des discussions concernant la rédaction de directives opérationnelles demandant aux équipes de commandement des navires de faciliter le pompage et le stockage du lait maternel en mer lorsque le calendrier et la mission d'un navire le permettent.

L'Aviation royale canadienne (ARC) a publié un plan d'action sur la conduite professionnelle de l'ARC et a révisé les structures de gouvernance afin d'améliorer la surveillance de la gestion des incidents liés à la conduite professionnelle et à la culture. Cela comprenait la création de l'Équipe de conduite professionnelle et de culture de l'ARC chargée de synchroniser les initiatives de l'ARC dans la poursuite de la réforme culturelle, et d'organiser les activités prévues par la législation actuelle et d'en rendre compte, y compris l'ACS plus, ainsi que la mise en place d'officiers de conduite professionnelle et de culture à chaque base de l'ARC. Ces postes créeront l'orientation nécessaire au sein de l'ARC pour faciliter la mise en œuvre améliorée de l'ACS plus au sein de l'ARC. De plus, pour mieux inculquer une culture d'inclusivité, le responsable de l'instruction de l'ARC a terminé l'élaboration d'un nouvel objectif de rendement 404 « Établir une culture d'unité positive ». Ce nouvel objectif de rendement a été ajouté à la norme de qualification pour tous les cours de perfectionnement professionnel de l'ARC.

De plus amples renseignements sur les structures de gouvernance, les ressources humaines et les impacts clés de l'ACS plus peuvent être consultés dans le « Tableau des renseignements supplémentaires sur l'ACS plus » dans la section Tableaux de renseignements supplémentaires du présent rapport.

Expérimentation

Le Centre de guerre interarmées du Canada (CGIC) a continué de servir de chef de file national et de bureau de coordination pour la série d'expériences interarmées dans l'Arctique, la série Bold Quest dirigée par l'état-major interarmées des États-Unis et l'expérience d'interopérabilité Coalition Warrior. Les trois initiatives soutenues par le CGIC ont toutes nécessité des ajustements en réponse à la pandémie de la COVID-19, qui a limité les déplacements vers les lieux d'expérimentation. L'Expérience interarmées dans l'Arctique a mené des expériences à partir d'emplacements canadiens pour étudier la perte de chaleur des abris arctiques, les blessures par temps froid, le matériel de survie du personnel navigant pour les opérations par temps froid et la détection spatiale d'objectifs dans l'environnement arctique. L'expérience limitée réactive sur l'évaluation de SitaWare a démontré que la configuration testée nécessiterait des travaux supplémentaires pour garantir que les besoins opérationnels minimaux dans l'environnement de tous les domaines pourraient être satisfaits. L'expérience interarmées de fusion de données de renseignement, de surveillance et de reconnaissance prévue n'a pas pu être suffisamment mûrie en raison des restrictions de voyage et de lieu de travail en réponse à la pandémie de la COVID-19.

D'autres activités d'expérimentation liées à la défense sont décrites dans le présent rapport, dans la section Responsabilité essentielle 4 – Concept de force de l'avenir.

Principaux risques ministériels

De nombreux risques sont associés à la responsabilité essentielle Forces prêtes au combat, incluant l'un des principaux risques ministériels énoncé ci-dessous. Compte tenu de l'évolution rapide des circonstances au cours de l'année qui ont eu une incidence sur le recrutement et le maintien en poste, d'autres risques liés à la capacité du personnel sont également examinés par le Ministère en lien avec Forces prêtes au combat dans le cadre d'évaluations futures.

Maintenance du matériel – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à maintenir leurs capacités matérielles au bon niveau pour appuyer les opérations.

Le risque ci-dessus peut avoir une incidence sur la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels associés à la Responsabilité essentielle Forces prêtes au combat.

Étant donné que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation de la conception des forces armées requises, à leur élaboration, puis à l'exécution des opérations, les activités visant à atténuer les risques pour la Responsabilité essentielle Forces prêtes au combat se trouvent également dans d'autres responsabilités essentielles qui fournissent des éléments constitutifs permettant de réaliser les résultats de la Responsabilité Forces prêtes au combat.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ce risque sont définies comme des activités de chaque résultat ministériel ci-dessous.

Résultat ministériel 2.1 – les Forces armées canadiennes sont prêtes à mener des opérations concomitantes

Tout en travaillant sur des lacunes critiques en matière d'effectifs militaires, les FAC ont continué de mettre sur pied et maintenir en puissance des forces navales, terrestres, aériennes, spatiales, cyberspatiales et spéciales et des capacités interarmées à haut niveau de disponibilité opérationnelle afin d'atteindre les niveaux de posture de la force et de disponibilité opérationnelle exigés par le Chef d'état-major de la défense et les exigences concernant les missions simultanées exposées dans la politique *Protection, Sécurité, Engagement*.

Au cours de l'AF 2021-2022, les FAC ont fait progresser un certain nombre d'initiatives pour améliorer la disponibilité opérationnelle, notamment :

- Exercice ARCTIC EDGE : Exercice de guerre dans l'Arctique mené tous les deux ans par le United States Alaska Command dans les secteurs d'entraînement de l'Alaska afin de s'entraîner aux tactiques et aux procédures de guerre dans l'Arctique et de les perfectionner, et de favoriser l'interopérabilité entre les alliés de l'Arctique. Les objectifs de l'exercice comprennent l'interopérabilité dans l'Arctique entre le Canada et les États-Unis, et les capacités de commandement, contrôle, communications, ordinateurs, renseignement, surveillance et reconnaissance. L'exercice a amélioré l'interopérabilité des tirs réels avec les forces interarmées des États-Unis pour la défense continentale. Les objectifs de détection, d'atténuation et de résolution des interférences électromagnétiques sur les liaisons commerciales louées ont été atteints. L'autre objectif principal qui a été atteint était la détection de cibles inopinées dans une zone définie à l'aide d'un microsatellite et l'intégration de ces informations dans une image commune de la situation opérationnelle. Ces efforts ont fait appel à des technologies et des techniques liées à l'adaptation d'outils automatisés de surveillance des sites, d'apprentissage en profondeur, de détection d'anomalies, de classement d'aéronefs et de surveillance des activités sur les aérodromes. La participation à l'exercice comprenait 30 156 membres du personnel et un système radar de l'Armée canadienne;

Entraînement à la guerre dans l'Arctique

Des soldats de l'Armée canadienne du 3e Bataillon du Royal 22e Régiment se préparent à sortir d'une zone d'atterrissage après avoir débarqué d'un hélicoptère CH-147 Chinook dans le secteur d'entraînement de Fort Greely en Alaska, aux États-Unis, dans le cadre d'un entraînement au Joint Pacific Multinational Readiness Center, le 16 mars 2022.

Photo : Matelot-chef Dan Bard, Caméra de combat des Forces canadiennes, photo des FAC.

- BOLD QUEST : Série de démonstrations et d'évaluations des capacités de la coalition parrainée par l'état-major interarmées des États-Unis et une entreprise interarmées et multinationale collaborative dans laquelle les nations, les services et les programmes mettent leurs ressources en commun dans un cycle récurrent de développement des capacités, de démonstrations et d'analyses. BOLD QUEST facilite la capacité des pays alliés et partenaires à perfectionner leurs technologies, tactiques, techniques et procédures dans le cadre de démonstrations et d'évaluations. L'objectif principal est d'améliorer l'interopérabilité dans les concepts d'acquisition, de suivi et de poursuite d'objectifs dans un environnement d'alimentation numérique. Le Centre de guerre interarmées du Canada a coordonné la participation des FAC à l'exercice BOLD QUEST en tant que responsable national pour le Canada. La participation à BOLD QUEST a permis au Canada d'améliorer l'interopérabilité grâce aux essais suivants :
    - Les essais avec les Commandements d'armée des FAC et le Commandement – Forces d'opérations spéciales du Canada ont démontré l'accélération des opérations de collecte interarmées de renseignement, surveillance et reconnaissance dans un réseau de missions fédérées au sein d'un théâtre de coalition;
    - L'Armée canadienne a certifié que son système radar pouvait identifier les forces amies et échanger ces données dans le cadre de l'activité de coopération en matière de systèmes d'artillerie et a démontré l'interopérabilité actuelle du logiciel d'appui aérien rapproché numériquement assisté avec les alliés;
    - L'Aviation royale canadienne a vérifié que ses systèmes pouvaient ingérer et distribuer des vidéos pleine vitesse et des données de renseignement, de surveillance et de reconnaissance en provenance et à destination des alliés et étendre la portée des communications radio grâce à une largeur de bande vidéo aux bases d'opérations de déploiement.
- Exercice JOINTEX 21 : Exercice qui consiste en activités de développement des capacités interarmées et de formation militaire professionnelle pour examiner la façon dont les FAC et l'ensemble de l'équipe de sécurité nationale du Canada doivent s'adapter en vue de mener des opérations avec une coopération accrue entre les services maritimes, terrestres et aériens et de répondre plus efficacement aux exigences de sécurité du gouvernement du Canada et de défendre les intérêts nationaux du Canada. Un élément clé, le Symposium 22 sur les opérations interarmées, était initialement prévu pour février 2022, mais a été reporté;
- Exercice MAPLE RESOLVE 21[cxlix] : En tant que principale activité d'entraînement annuelle de l'Armée canadienne cette année, cet exercice a validé les éléments de disponibilité opérationnelle nommés et d'éventualité en utilisant la simulation en direct dans un exercice force contre force. Au cours de l'exercice, environ 2 500 soldats ont mis à l'épreuve leur capacité de s'intégrer avec les alliés, dans le cadre d'une approche pangouvernementale, y compris à des organisations non gouvernementales, tout en évoluant dans un environnement de combat réaliste, complexe et stimulant. L'exercice, conçu et élaboré par le Centre canadien d'entraînement aux manœuvres, fournit aux dirigeants de l'Armée canadienne, aux soldats, à d'autres membres du personnel des FAC et aux alliés une occasion unique de valider leur état de préparation au combat à l'appui des opérations simultanées; De petits contingents de participants des États-Unis et du Royaume-Uni ont participé à l'événement d'entraînement où les trois alliés ont travaillé à améliorer l'interopérabilité;

Attaque finale – Exercice MAPLE RESOLVE 21

Des membres des FAC avec un véhicule blindé léger du 1er Bataillon, Princess Patricia's Canadian Light Infantry mènent une attaque pendant l'exercice MAPLE RESOLVE à la base de soutien de la 3e Division du Canada, Garnison Wainwright, en Alberta, le 10 mai 2021.

Photo : Matelot de 1re classe Camden Scott.

- Exercice UNIFIED RESOLVE 22 : Le plus important exercice de simulation assistée par ordinateur de l'Armée canadienne, il valide le quartier général de plusieurs organisations de l'Armée comme éléments des engagements du Canada en matière de disponibilité opérationnelle et d'éventualité. Grâce à l'utilisation de la simulation, un exercice assisté par ordinateur difficile évalue la planification et la prise de décision à plusieurs niveaux de leadership de l'Armée canadienne dans un environnement virtuel contrôlé. Exercice durable, l'exercice UNIFIED RESOLVE 22 est reconnu à l'échelle internationale, et les alliés cherchent à participer à cet événement pour sa qualité et sa valeur d'entraînement. L'exercice, conçu et mis au point par le Centre canadien d'instruction aux manœuvres, offre aux membres des FAC et aux alliés l'occasion d'améliorer la compétence collective et l'interopérabilité dans tout un éventail de scénarios. La nature virtuelle de l'exercice a permis la participation de plus de cinq cents participants de l'ensemble des FAC tout en respectant les mesures de santé publique;
- Centre d'entraînement de préparation interarmées : Cet événement, organisé à Fort Polk, en Louisiane, aux États-Unis, par l'Armée américaine, est un exercice d'entraînement collectif sur le terrain pour les unités légères dans un contexte de brigade. L'événement de formation comprend des forces opposées à plein temps, des formateurs de contrôleurs observateurs (qui donnent une rétroaction pour faciliter l'apprentissage des participants à l'exercice) et des groupes de contrôle de l'exercice pour assurer un environnement d'entraînement réaliste. Il s'agit de l'ultime exercice de validation de la capacité de l'Armée canadienne à fournir un groupe-bataillon d'infanterie pour assurer la mise sur pied des forces terrestres prêtes au combat nécessaires pour être capable de mener des opérations de soutien nationales et d'évacuation de non-combattants, comme l'exige le gouvernement du Canada. De plus, il améliore l'interopérabilité en permettant à un groupe-bataillon canadien d'opérer sous une brigade des États-Unis. Au cours de l'AF 2021-2022, 478 membres de l'Armée canadienne ont satisfait aux normes de validation dans le cadre de cet événement stimulant;

Centre d'entraînement de préparation interarmées

Des soldats canadiens terminent leur dernière journée d'entraînement dans un champ de tir réel au Joint Readiness Training Center de Fort Polk, en Louisiane (États-Unis), le 28 février 2022.

Photo : Caporale Sarah Morley, photo des FAC.

- Exercice PRECISE RESPONSE : Exercice d'entraînement d'interopérabilité avec agents toxiques réels mené au nom de l'OTAN, avec Recherche et développement pour la défense Canada, à la Base des Forces canadiennes Suffield, en Alberta; En raison des restrictions liées à la pandémie de la COVID-19, l'exercice de 2021 a été reportée à 2022;
- Exercice ARDENT DEFENDER : Cet exercice interarmées, international et interorganismes de lutte contre la menace explosive a mis l'accent sur l'entraînement et le développement de pratiques exemplaires à l'égard d'un certain nombre de capacités de lutte contre la menace explosive, y compris la neutralisation, la recherche et l'exploitation des explosifs et munitions. L'exercice a réuni environ 260 militaires et civils de l'ensemble des FAC, de l'OTAN et de 12 pays partenaires internationaux. Cet exercice sur le terrain a permis de mettre en pratique les compétences individuelles dans un environnement d'entraînement collectif, de développer l'interopérabilité entre nos alliés, les compétences et procédures d'exploitation tactiques et techniques, l'engagement avec les pays partenaires et la validation de l'instruction individuelles des opérateurs de neutralisation des dispositifs explosifs de circonstance des FAC. Cet exercice a permis aux FAC de confirmer la capacité d'intervention immédiate de la lutte contre la menace explosive à l'appui d'un éventuel déploiement futur;
- Exercice VIGILANT SHIELD : Bien que le COIC n'y ait pas participé, car la portée de l'exercice a été réduite en raison des préoccupations liées à la menace sanitaire posée par la COVID-19, les FAC, dans le cadre de l'exercice de poste de commandement de niveau 1, ont participé à l'entraînement du personnel des opérations et du poste de commandement du NORAD et du quartier général du United States Northern Command, de leurs commandements subordonnés et des autres participants à l'exercice, dans le cadre des missions et des processus de défense et de sécurité du sol natal;
- Exercice VIGILANT SHIELD : Exercice annuel des trois commandements (NORAD, United States Northern Command et Commandement des opérations interarmées du Canada) axé sur la défense et la sécurité de l'Amérique du Nord. L'exercice de poste de commandement initial a été annulé en raison des préoccupations liées à la menace sanitaire posée par la pandémie de la COVID-19, qui ont ensuite eu une incidence supplémentaire sur d'autres activités liées à l'exercice VIGILANT SHIELD. En raison de la portée réduite de cet exercice, le COIC n'y a pas participé;

- Les autres exercices interarmées et interalliés comprennent : NORTHERN VIKING 21; SCHRIEVER WARGAMES 21; COALITION VIRTUAL FLAG 22; JOINT WARRIOR 21 (NATO); RED FLAG ALASKA; AMALGAM DART; CUTLASS FURY; CYBER FLAG; STEADFAST DEFENDER 21; GLOBAL ARCHER 21, ASTERX 22; et COALITION SPACE FLAG 22. L'objectif était de travailler avec d'autres ministères gouvernementaux et alliés multinationaux pour renforcer l'intégration et l'interopérabilité.

L'Armée canadienne est une force professionnelle et inclusive axée sur le soldat et composée de membres de la Force régulière, de la Première réserve, des Rangers canadiens et d'employés civils. Tout au long de l'AF 2021-2022, l'Armée canadienne a mis sur pied des forces terrestres de combat efficaces et polyvalentes pour les employer dans le cadre de multiples opérations simultanées afin d'atteindre les objectifs de défense du Canada. Plus particulièrement, l'Armée canadienne a effectué ce qui suit :

- Mise sur pied du leadership et des troupes nécessaires pour commander et exécuter des opérations nationales et expéditionnaires, y compris l'opération LENTUS[cl], l'opération LASER[cli] et l'opération VECTOR[clii] au pays, et l'opération IMPACT[cliii], l'opération REASSURANCE[cliv] et l'opération UNIFIER[clv] à l'étranger, et nécessaires à notre engagement international auprès de nos alliés et nos partenaires, et des organisations telles que l'OTAN;

Opération VECTOR

Des membres de la Force opérationnelle Aurora appuient une clinique de vaccination contre la COVID-19 dans le cadre de l'administration de la deuxième dose dans la nation crie Manto Sipi, dans le nord du Manitoba, pendant l'opération VECTOR, le 17 mai 2021.

- Fourniture de plus de 5 400 membres du personnel pour 24 opérations au Canada et 10 missions internationales;
- Organisation d'une instruction individuelle à plus de 37 000 soldats et officiers, leur donnant les compétences et les connaissances nécessaires pour accomplir leur mission, tant à l'étranger qu'au pays, quels que soient les défis présentés;
- Adaptation du Plan de gestion de l'état de préparation pour améliorer la disponibilité opérationnelle à l'appui d'opérations simultanées, tant au pays qu'à l'étranger, en tenant compte de l'environnement de sécurité national et international fluide et de la réalité de la défense en évolution rapide. Cet ajustement a permis à l'Armée canadienne de répondre plus rapidement aux

nouveaux besoins, tels que la mise sur pied d'une force à très court préavis pour obtenir une batterie d'artillerie et une troupe de guerre électronique à déployer en Europe pour rejoindre d'autres forces canadiennes et multinationales déjà présentes en Lettonie dans le cadre de l'opération REASSURANCE[clvi];

- Poursuite de la modernisation de l'Armée canadienne, à l'appui des initiatives de *Protection, Sécurité, Engagement*, et maintien d'une force agile et réactive. Grâce à la Stratégie de modernisation de l'Armée canadienne[clvii], un document de planification quinquennal, l'Armée canadienne évoluera pour se préparer à répondre aux menaces et aux défis actuels et futurs. Au cours de l'AF 2021-2022, on a réalisé des progrès dans toutes les initiatives, y compris la numérisation, la doctrine et une structure organisationnelle plus inclusive;
- En outre, dans le cadre du projet Force 2025, on examine tous les éléments de l'Armée canadienne et on cherche à optimiser et à moderniser ses structures afin de répondre aux besoins opérationnels actuels et prévus et de soutenir les initiatives de *Protection, Sécurité, Engagement*. Au cours de l'AF 2021-2022, un plan d'action privilégié a été sélectionné pour une analyse plus approfondie. L'un des objectifs du projet Force 2025 consiste à poursuivre l'intégration de la Première réserve de l'Armée canadienne, des Rangers canadiens, des fonctionnaires et de la Force régulière en une seule équipe inclusive. La mise en œuvre de la Politique sur l'état de préparation du soldat – Réserve, qui améliore les directives précédentes concernant les exigences d'instruction et la prévisibilité accrue pour le personnel à temps partiel, a commencé à titre d'essai au cours de l'AF 2021-2022;
- Poursuite du perfectionnement de la capacité à mettre sur pied des forces terrestres en améliorant la coopération et l'interopérabilité avec les pays alliés afin d'appuyer davantage les objectifs de disponibilité opérationnelle de l'Armée canadienne et de la politique de défense. L'Armée canadienne a démontré la crédibilité et la fiabilité des FAC en tant que partenaires militaires, contribuant ainsi à un rayonnement accru du Canada dans le monde. En particulier, en réponse aux directives de la lettre de mandat adressée à la ministre de la Défense nationale, l'Armée canadienne a renforcé ses partenariats pour « élaborer et mettre en œuvre une nouvelle stratégie indo-pacifique exhaustive pour renforcer les partenariats en matière de diplomatie et de défense dans la région ». Pour ce faire, l'Armée canadienne et ses homologues des États-Unis, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande ont tenu des entretiens annuels entre états-majors, et ont assuré la présence d'officiers d'échange ou de liaison en Alaska, à Hawaï et en Australie;
- Apport de capacités interarmées aux FAC : Force opérationnelle interarmées contre la menace explosive, défense interarmées contre les agents chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires et fonctions d'entraînement sur le ciblage interarmées. Un point culminant de l'AF 2021-2022 a été la participation du Canada à une séance virtuelle du groupe d'experts sur la gestion des connaissances du Groupe de développement des capacités de l'OTAN, où les normes procédurales d'alerte et de compte rendu de dangers chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires ont été perfectionnées et l'intégration des capteurs a été abordée entre l'alliance et les partenaires. Le groupe d'experts sur la gestion des connaissances communique avec d'autres parties prenantes afin d'adopter une approche plus holistique;
- La Marine royale canadienne (MRC) a poursuivi l'opérationnalisation des navires de patrouille extracôtiers et de l'Arctique (NPEA) connus sous le nom de classe *Harry DeWolf*;
- Au printemps 2021, la MRC a collaboré avec l'Aviation royale canadienne pour exécuter des essais de limites de fonctionnement d'hélicoptères à bord avec le premier navire de la classe, le NCSM *Harry DeWolf*, NPEA 430. Les essais ont été conçus pour voir comment les vents interagissaient avec l'hélicoptère autour de l'infrastructure et du poste de pilotage de toute la classe. L'exécution de ces essais a franchi la première étape sur la voie des opérations futures avec des hélicoptères maritimes embarqués, en particulier l'aéronef CH-148 Cyclone;

Exercice HAIDA SAPPER

Une membre des FAC du 39e Régiment du génie de combat aligne une pièce de pont Acrow lors de la construction de deux ponts pour le détachement des Forces canadiennes Masset dans le cadre de l'exercice HAIDA SAPPER à Masset, en Colombie-Britannique, le 25 septembre 2021.

Photo : Soldat Daniel Pereira, Affaires publiques du 39e RGC, photo des FAC.

- Peu de temps après sa cérémonie de mise en service en juin 2021, le NCSM *Harry DeWolf* a quitté Halifax, en Nouvelle-Écosse, lors de son premier déploiement, qui le verrait soutenir l'opération NANOOK 21, avant de terminer une circumnavigation de l'Amérique du Nord :
    - Le NCSM *Harry DeWolf* a navigué vers l'ouest à travers le détroit de Davis jusqu'à la mer de Beaufort et s'est frayé avec succès un chemin à travers le célèbre passage du Nord-Ouest. C'était la première fois depuis que le voyage nordique du NCSM *Labrador* en 1954 qu'un Navire canadien de Sa Majesté suivait la même route que celle empruntée par l'expédition fatidique Franklin de 1845;
    - Le NPEA 430 a patrouillé dans les eaux arctiques canadiennes tout en interagissant avec les collectivités inuites de la région de Qikiqtani, en collaborant avec des éléments de l'Armée canadienne, des Rangers canadiens, de Recherche et développement pour la défense Canada, des membres de la Gendarmerie royale du Canada et les navires de la Garde côtière des États-Unis *Escanaba* et *Richard Snyder*;
    - La capacité de maintien en puissance de l'entrepreneur de soutien en service pour la classe a été mise à l'essai au cours d'une période de maintenance en déploiement à Esquimalt, en Colombie-Britannique. Le déploiement opérationnel s'est poursuivi dans des eaux continentales plus chaudes, en appui à l'opération CARIBBE dans l'est de l'océan Pacifique et, à la suite d'un déplacement par le canal de Panama, dans le bassin des Caraïbes. Pour aider à endiguer le flux de stupéfiants illicites dans la région, la MRC a mené avec succès deux interdictions au cours de l'opération, menant à une saisie de plus de 2 500 kilogrammes (environ 5 510 livres) de stupéfiants illicites en coopération avec le détachement des forces de l'ordre de la Garde côtière américaine.
- Le deuxième navire de la classe, le futur NCSM *Margaret Brooke*, NPEA 431, a été livré au Canada en juillet 2021, puis a subi une période de travaux post-livraison. Cette période de travail a été prolongée jusqu'en novembre 2021 en raison de problèmes liés à la chaîne d'approvisionnement et à la main-d'œuvre causés par la pandémie de la COVID-19. Après avoir terminé avec succès sa première évaluation de la disponibilité opérationnelle, le futur NCSM *Margaret Brooke* a commencé ses épreuves en mer après réception. Entre février et mars 2022, le navire a terminé ses épreuves de déglaçage et d'opérations dans un environnement arctique,

confirmant sa capacité à opérer dans la glace de mer de première année jusqu'à une épaisseur de 120 cm. Cette confirmation de la capacité opérationnelle permet au navire d'être utilisé dans toute la gamme des missions prévues, ce qui comprend la surveillance côtière, la SAR, la lutte contre les drogues, les opérations d'aide humanitaire et de secours aux sinistrés dans les trois océans du Canada, dans presque toutes les conditions météorologiques;

- Exercice CUTLASS FURY : Exercice biennal interarmées, international et interorganismes de moyenne envergure. CUTLASS FURY 21 comprenait des cours représentant l'ensemble du spectre de la guerre, avec un accent particulier sur la lutte anti-sous-marins. L'exercice a utilisé un modèle d'emploi de la force couvrant tous les domaines et comprenait près de 1 000 militaires de l'ensemble des FAC et de l'OTAN (y compris la Marine américaine et la Marine française). L'exercice réel en mer a entraîné la flotte de surface et sous-marine de l'Atlantique canadien, les alliés et les éléments interarmées à la guerre maritime de niveau tactique dans le cadre d'un groupe opérationnel multinational dans un environnement multi-menaces dynamique et en évolution rapide. La conception de l'exercice a mis à profit de nouvelles technologies synthétiques et le ciblage interarmées de base pour développer des opérations maritimes dans un environnement menaçant. Elle a aussi tiré parti des mesures modernes d'atténuation des mammifères marins pour prévenir les dommages à l'environnement;
- Les unités de plongée de la flotte ont participé à l'exercice NORTHERN CHALLENGE, à l'exercice TAZ RUNNER, à l'opération BELL ISLAND WRECKS, à l'opération YARMOUTH et à l'opération LOUISBOURG. Ces opérations et exercices ont été menés à l'échelle nationale et internationale et comprenaient l'élimination de divers types d'engins explosifs;
- Les initiatives stratégiques suivantes visant à réaligner, à moderniser et à rationaliser le soutien opérationnel ont été lancées et continuent d'évoluer pour permettre la conduite des opérations et améliorer à la fois la connaissance de la situation et la gestion des ressources :
    - Une directive de mise en œuvre du Chef d'état-major de la défense et du Sous-ministre de la Défense nationale pour l'établissement d'un Programme de sécurité des munitions et des explosifs du MDN et des FAC a été promulguée afin d'améliorer le soutien aux opérations des FAC, de régler les problèmes de gouvernance stratégique à long terme, de cerner les lacunes et les risques et de permettre une meilleure gestion des stocks et de soutenir une stratégie d'approvisionnement améliorée/plus délibérée;
    - Le projet de modernisation et d'intégration du maintien en puissance et de la logistique vise à créer une capacité améliorée et intégrée qui modernisera la chaîne d'approvisionnement de la Défense de bout en bout et améliorera les activités globales de la Défense dans des domaines tels que la disponibilité opérationnelle du matériel, la prise de décision, l'efficience des processus, la transformation technologique et les relations avec la main-d'œuvre.
- Opération NANOOK-NUNALIVUT 22 : Les FAC ont mené un exercice de plongée multinational et une activité interalliée interarmées à petite échelle dans le domaine terrestre pour favoriser une plus grande interopérabilité interalliée et interarmées;
- Opération NANOOK-NUNAKPUT 21 : Les FAC ont mené une série d'activités de présence le long du passage du Nord-Ouest avec les ministères régionaux. L'activité visait à parfaire la connaissance du domaine, à favoriser une interopérabilité accrue et à accroître la disponibilité opérationnelle globale;
- Opération NANOOK-TATIGIIT 21 : En appui à d'autres ministères gouvernementaux, les FAC ont mené un exercice dans le cadre d'une intervention interorganismes à un incident dans le Nord, un incident maritime majeur nécessitant une opération de sauvetage massive le long de la côte est de l'île de Baffin. L'objectif principal était l'interopérabilité et la disponibilité opérationnelle des FAC et d'autres ministères et organismes gouvernementaux. En raison de la pandémie de la COVID-19, cet exercice a été séparé en deux événements distincts : l'opération de « sauvetage » en mer proprement dite suivie d'un exercice séparé et distinct d'un afflux massif de civils « sauvés » dans une petite collectivité du Nord;

Opération NANOOK-NUNAKPUT

Le NCSM *Harry DeWolf* passe devant un iceberg près de Pond Inlet dans le cadre de l'opération NANOOK-NUNAKPUT, dans le détroit de Davis, le 18 août 2021.

- Opération NANOOK-TUUGAALIK 21 : La MRC a mené une série d'activités maritimes multinationales en mer, axées sur la coopération avec les marines alliées, renforçant les FAC en tant que partenaire maritime clé et expert en matière de sûreté, de sécurité et de défense dans l'Arctique, non seulement dans le Nord canadien, mais également dans le contexte stratégique circumpolaire. Le déploiement du NCSM *Harry DeWolf* (un navire de patrouille extracôtier et de l'Arctique) et du NCSM *Goose Bay* (navire de défense côtière) comprenait des participants de la Marine américaine, un garde-côte de la Garde côtière américaine et un brise-glace de la Garde côtière canadienne;
- Exercice STEADFAST DEFENDER 21 : Les FAC ont participé à ce premier exercice interarmées majeur de l'OTAN qui est mené tous les trois ans et est axé sur le renforcement stratégique de l'Europe, et est le principal mécanisme utilisé par le Grand Quartier général des puissances alliées en Europe pour aligner les objectifs de dissuasion. Il a offert l'occasion de former et d'évaluer et d'observer un large éventail de structures de commandement et de force dans le renforcement transatlantique des opérations de dissuasion et de défense collective de l'OTAN en Europe. La contribution des FAC a amélioré l'interopérabilité avec les partenaires internationaux et renforcé les objectifs stratégiques de défense collective et de dissuasion de l'OTAN;
- Exercice TALISMAN SABRE : Organisé tous les deux ans, cet exercice est la plus grande activité d'entraînement interallié interarmées entre les États-Unis et l'Australie. L'exercice est conçu pour améliorer la préparation au combat et l'interopérabilité des forces participantes, l'entraînement au combat, la planification des mesures d'urgence en cas de crise et les interventions d'urgence dans la région indo-pacifique. Les FAC ont fourni du personnel et une frégate, le NCSM *Calgary*, à la force interalliée pour renforcer les objectifs stratégiques pour la région;
- Exercice TRADEWINDS : Exercice annuel du United States Southern Command visant à promouvoir la coopération régionale en matière de sécurité dans la région des Caraïbes en faisant appel aux forces de sécurité et aux organismes d'intervention en cas de catastrophe pour mettre l'accent sur la lutte contre les menaces et la coordination de l'aide humanitaire et des secours aux sinistrés. Au cours de l'événement de cette année organisé conjointement par le Belize et le Mexique, les FAC ont appuyé plusieurs lignes d'effort pour renforcer les capacités des partenaires

dans la région. Les FAC ont fourni des mentors à la Force opérationnelle dans les Caraïbes pour enseigner le processus de planification opérationnelle aux militaires du Belize, de la Jamaïque, de Trinité-et-Tobago et des Bermudes. Le processus de planification opérationnelle sert à développer et à analyser des plans d'action pour accomplir une mission et produire des ordres exécutables pour que les unités subordonnées mènent les opérations avec efficience. Les FAC ont également offert un programme d'instruction sur la plongée et fourni une équipe de mentors en plongée pour développer les compétences des participants des pays partenaires sur les opérations de plongée interalliées. Les experts en la matière des FAC ont appuyé la planification et la conduite d'un exercice d'aide humanitaire et de secours aux sinistrés en tant que zone d'intérêt pour les pays hôtes afin de compléter l'accent mis sur la sécurité par l'exercice. En prévision de l'exercice TRADEWINDS 23, les membres des FAC ont donné le cours canadien de planification d'exercice pour le pays hôte désigné, le Guyana, afin de fournir les bases leur permettant de concevoir et de développer efficacement le concept et les exigences de l'exercice. Cette activité d'instruction s'est déroulée avec succès, réalisant pleinement 16 des tâches essentielles à la mission interarmées prévues et réalisant partiellement trois d'entre elles;

Opération NOBLE DEFENDER 22-2 du NORAD

L'opération NOBLE DEFENDER 22-2 du NORAD était une opération de défense aérienne qui s'est déroulée du 14 au 17 mars 2022 et faisait intervenir divers aéronefs militaires de l'ARC et de l'Armée de l'air américaine. Le personnel et les aéronefs sont basés à la Station des Forces canadiennes Alert, au Nunavut; à Whitehorse, au Yukon; à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest; et à la 5e Escadre Goose Bay, à Terre-Neuve-et-Labrador.

Photo : Sergent d'état-major Carlos Ferran, 821e Escadron de soutien, Armée de l'air américaine.

- Le COIC a continué d'utiliser le réseau des centres de soutien opérationnel (CSO) pour fournir un soutien efficace aux opérations expéditionnaires, au besoin. L'efficacité et l'efficience du réseau mondial des CSO, y compris ses emplacements physiques spécifiques, ont été continuellement évaluées. Au lieu de certains emplacements physiques, des contrats et des ententes avec l'industrie, les alliés et les partenaires ont été utilisés pour fournir un soutien efficace et économique à certaines opérations de déploiement. L'expansion du réseau des CSO a été jugée non nécessaire pour le moment en fonction des opérations actuelles. Si les opérations de déploiement changent, le réseau des CSO sera réévalué dans le cadre du processus de planification normal;
- Alors que nous continuions d'améliorer la disponibilité opérationnelle du commandement, du contrôle, des communications, des ordinateurs, du renseignement, de la surveillance et de la reconnaissance (C4ISR), les domaines d'intérêt des FAC ont compris ce qui suit :

- Le commandement et le C4ISR ont été intégrés au sein de l'environnement du Groupe des cinq et les capacités de communication et d'échange d'information dans cet environnement ont été améliorées. Les efforts de collaboration se sont poursuivis par l'intermédiaire du groupe de travail sur le Système de recherche et d'exploitation de renseignement sur le champ de bataille (BICES) de l'OTAN dirigé par le COIC au quartier général de l'OTAN. Les FAC ont continué de développer le réseau de RSR opérationnel distribué (ODIN) pour permettre l'échange transparent de données de RSR;
- Le commandement et contrôle (C2) et la coopération avec les pays arctiques, y compris les États-Unis, ont été effectués par l'intermédiaire du NORAD et du United States Northern Command, pour l'exécution des opérations ou des missions en Arctique. Les FAC ont participé aux exercices du NORAD et du NORTHCOM tout au long de l'année, intégrant des cycles et des activités de planification. Les FAC ont également participé à la table ronde sur les forces de sécurité de l'Arctique pour coordonner les activités dans le Nord et mieux comprendre les perspectives de chaque pays dans la région;
- Les FAC ont fait progresser le concept du Centre d'opérations et de renseignement de la Défense nationale, dans le cadre du projet global du Campus sécurisé de la Défense nationale, qui facilitera la supériorité de l'information, le C2 à dominante temporelle dans un contexte multidomaine;
- Le MDN et les FAC ont veillé à ce que l'infrastructure de TI permette une instruction et un soutien efficients et efficaces des cyberopérateurs pour les exercices clés, y compris l'exercice CYBER WARRIOR, dirigé par le ministère de la Défense du Royaume-Uni, l'exercice CYBER FLAG, dirigé par le Cyber Command des États-Unis et l'exercice LOCKED SHIELDS, dirigé par le Centre d'excellence pour la cyberdéfense coopérative de l'OTAN;
- Les exercices suivants étaient également axés sur l'amélioration du C4ISR :
    - L'exercice CYBER WARRIOR a été effectué au Royaume-Uni en novembre 2021 avec le objectif de mener des cyberopérations et des opérations de commandement et contrôle; de développer des techniques, des tactiques et des procédures avec les cyberforces du Royaume-Uni sur les cyberprotocoles défensifs et offensifs; et d'élaborer une politique entre le Canada et le Royaume-Uni sur les cyberopérations. Cette activité était axée sur 13 tâches essentielles à la mission interarmées sélectionnées, qui ont toutes été réalisées;
    - L'exercice VIGILANT SHIELD a vu sa portée réduite. L'exercice de poste de commandement initial a été annulé en raison des préoccupations sanitaires liées à la la pandémie de la COVID-19, qui ont ensuite eu une incidence supplémentaire sur d'autres activités connexes de l'exercice VIGILANT SHIELD. En raison de la portée réduite de cet exercice, les FAC n'y ont pas participé;
    - Les FAC n'ont pas participé à l'exercice CYBER COALITION en raison de l'orientation stratégique adoptée dans l'exercice final au lieu de l'orientation technique souhaitée;
    - L'exercice CYBER FLAG s'est déroulé aux États-Unis. Parmi ses objectifs figuraient l'amélioration des compétences liées aux cyberopérations au niveau tactique contre une force adverse réelle, l'exercice d'opérations dans l'ensemble du spectre du cyberespace et l'exercice d'une infrastructure de technologie de l'information pour la défense de la nation. Ces aspects ont été concentrés sur dix tâches essentielles à la mission interarmées, dont neuf ont été réalisées et une a été partiellement réalisée.

- Le Ministère a continué de faire progresser plusieurs cyberprojets d'immobilisations majeurs et mineurs, tels que le projet Cyberdéfense – Analyse des décisions et réponse, le projet Commandement et contrôle de réseau – Capacité intégrée de connaissance de la situation, et les projets liés à la capacité d'analyse de la préparation de la défense en matière de cybersécurité, à la découverte d'actifs, à l'évaluation de la vulnérabilité et à la conformité de la configuration, et à la capacité de cyberformation provisoire;

- Un contrat permettant à la communauté opérationnelle de mieux comprendre l'interopérabilité de la liaison de données tactiques entre deux plateformes différentes a été attribué au cours de l'AF 2021-2022. Il permettra d'augmenter les autres rôles de coordination de l'interopérabilité assurés par d'autres communautés;
- Au cours de l'AF 2021-2022, le Centre des opérations spatiales canadiennes a effectué ce qui suit :
    - Poursuite de l'examen des options relatives à un système canadien de commandement et de contrôle interopérable des opérations spatiales capable et robuste afin d'employer, de défendre et de protéger les capacités spatiales à l'appui des opérations décrites dans la politique *Protection, Sécurité, Engagement*;
    - Déploiement d'une équipe de soutien du projet spatial conjoint dans le cadre d'exercices interarmées et interalliés pour fournir une expertise en la matière spatiale et faciliter la communication entre les équipes d'exécution des exercices et le Centre des opérations aérospatiales;
    - Traitement, avec nos alliés, de nombreuses demandes de soutien spatial pour des opérations nommées à travers le monde. Les produits générés à partir de ces demandes utilisent des capacités spatiales pour informer les équipes déployées sur des éléments tels que le système mondial de positionnement, les interférences électromagnétiques des communications par satellite et la connaissance de la situation opérationnelle depuis l'espace.

Les FAC, par l'intermédiaire du Laboratoire de fusion des opérations interarmées, ont continué de développer leur capacité et leur aptitude à tester l'intégration de systèmes interarmées de renseignement, surveillance et reconnaissance et de C2 au cours de l'AF 2021-2022.

Opération PROJECTION

Des embarcations gonflables à coque rigide du navire italien *Luigi Rizzo* (arrière-plan) se dirigent vers le NCSM *Moncton* pour les exercices de l'équipe d'arraisonnement dans le cadre de l'exercice OBANGAME EXPRESS au cours de l'opération PROJECTION, au large de l'Afrique de l'Ouest, le 14 mars 2022.

Tout au long de l'AF 2021-2022, l'ARC a appuyé la disponibilité opérationnelle des FAC au moyen d'un certain nombre d'exercices et a dû s'adapter aux circonstances, notamment :

- Exercice COALITION VIRTUAL FLAG 22-1 : Commandant de l'Armée de l'air américaine, exercice d'instruction de mission à distance à la base aérienne de l'USAF de Kirkland et dans le monde entier. L'exercice était conçu pour offrir un entraînement dans des opérations de combat interarmées simulées à l'échelle du théâtre dans des environnements de combat contestés et dégradés. L'exercice COALITION VIRTUAL FLAG a également offert l'occasion d'interagir avec des éléments terrestres, maritimes, aériens, cyberspatiaux, spatiaux et d'opérations spéciales des pays du Groupe des cinq. Les participants nationaux canadiens comprenaient 50 membres du personnel dans un centre de détection et de contrôle de l'ARC, exploitant deux simulateurs CH-148, un simulateur CP-140M et trois simulateurs de frégate de la MRC. Quarante et un membres des FAC et du MDN se sont déployés au Centre des opérations de mission réparties de l'Armée de l'air américaine, un Centre des opérations d'appui aérien des FAC. Le personnel des FAC et du MDN a mené des cyberopérations et des opérations par système d'aéronef télépiloté, y compris des frappes d'armes d'appui aérien rapproché. Le personnel aérospatial a mené des exercices d'alerte aux missiles et d'évaluation de l'attaque. Les 16 tâches essentielles à la mission interarmées prévues ont été réalisées, en plus une tâche non planifiée (mener des cyberopérations) en raison de l'ajout de l'équipe cyberspatiale;
- Exercice GLOBAL ENGAGEMENT 22 : Au cours d'une année charnière, cet exercice a mis l'accent sur l'amélioration de l'avantage concurrentiel et des concepts de combat dans le Pacifique, et a façonné la pensée conceptuelle sur les enjeux de combat complexes au cours des 30 prochaines années. Le centre du jeu de guerre était une agression russe aux alentours de 2032 dans la région de la Baltique. Cet événement a vu sa portée réduite en raison des complications liées à la pandémie de la COVID-19;
- Exercice BLUE FLAG 22 : Exercice d'entraînement avancé au combat aérien avec la participation des États-Unis, de l'OTAN et d'autres pays alliés s'entraînant pour des situations réelles de combat aérien, tenu en Israël. L'ARC avait l'intention d'envoyer un observateur pour examiner le système d'aéronef télépiloté (SATP), mais en raison des restrictions liées à la pandémie de la COVID-19 en cours, n'y a pas participé;
- Exercice GLOBAL LIGHTNING 22 : Exercice annuel de poste de commandement et d'état-major de combat dirigé par le commandement stratégique des États-Unis incorporant des éléments de dissuasion stratégique, d'opérations spatiales, d'opérations cyberspatiales, de guerre électronique interarmées, de frappe mondiale, de défense antimissile, de renseignement, surveillance et reconnaissance, ainsi que d'analyse et de ciblage. En fin de compte, le Canada n'y a pas participé;
- Exercice NORTHERN VIKING 21 : Exercice interarmées et de coalition dirigé par le Commandement européen et mené par l'Armée de l'air américaine en Europe, axé sur la défense de l'Islande et des lignes de communication maritimes dans les détroits GIUK. L'événement a été annulé en 2021 en raison de la pandémie de la COVID-19.

L'ARC a également appuyé les objectifs du MDN, des FAC et du gouvernement du Canada en participant, avec la MRC, l'AC et nos alliés, à des exercices interarmées et interalliés visant à améliorer l'intégration et l'interopérabilité. Au cours de l'AF 2021-2022, l'ARC a participé à plus de 15 exercices majeurs, dont les suivants :

- Exercice INIOCHOS : Exercice d'entraînement avancé tenu en Grèce conçu pour former les gestionnaires de combat aérien, en utilisant un environnement de combat réaliste où le personnel est exposé à un rythme de bataille intensif avec une attrition réaliste et des scénarios changeants qui incluent des menaces modernes conçues pour produire la confusion de la guerre;
- Exercice JOINT WARRIOR : Exercice biennal multinational des trois services mené par le Royaume-Uni, visant à améliorer l'interopérabilité interarmées et interalliée entre les marines alliées et partenaires et à préparer les participants à un rôle dans un environnement maritime interarmées et interallié. L'exercice actuel a fourni des exercices de préparation au combat pour le groupe aéronaval du Royaume-Uni. L'ARC a participé avec la MRC en fournissant un hélicoptère

CH-148 lorsque l'entraînement selon des scénarios complexes de chasse aux sous-marins pour protéger le groupe aéronaval était une priorité;

- Exercice TASWEX : Exercice anti-sous-marin dans le théâtre organisé par la Marine américaine à Keflavik, en Islande, avec la participation d'alliés de l'OTAN, dont le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne et la Norvège. L'exercice a fourni une occasion d'entraînement et de coopération avec des partenaires employant des plans d'urgence classifiés de guerre anti-sous-marine; a permis le développement de tactiques et de procédures dans le cadre d'opérations de guerre anti-sous-marine avec des alliés; et a fourni au personnel navigant, aux techniciens et au personnel de soutien aux opérations une instruction visant à reconstituer les importantes compétences perdues en raison de la pandémie de la COVID-19;
- Exercice FAUCON GAULOIS : Exercice de mise sur pied d'une force hébergé et dirigé par l'Armée de l'Air française pour préparer les opérations d'évacuation de non-combattants et de récupération de personnel tout en évoluant dans environnements contestés. Le Canada a participé avec des hélicoptères polyvalents CH-146 et s'intégrera à des chasseurs et à systèmes aéroportés de détection lointaine et de contrôle de la France et d'autres alliés de l'OTAN;
- Exercice ANNUALEX : Exercice bilatéral interallié à grande échelle entre les forces navales des États-Unis et la force maritime d'autodéfense japonaise conçu pour renforcer et démontrer l'alliance entre les États-Unis et le Japon et accroître l'interopérabilité. Il a renforcé les opérations interalliées dans les zones de responsabilité du Pacifique et du Japon. Les forces australiennes et canadiennes ont participé avec l'aéronef CP-140M de l'ARC pour acquérir une expérience précieuse dans les opérations dans le théâtre du Pacifique avec des alliés clés;
- Exercice ARCTIC WARRIOR : Exercice annuel dirigé par les États-Unis et basé en Alaska, visant à effectuer un entraînement aéromobile par temps extrêmement froid. Le Canada a participé avec les hélicoptères CH-146 et CH-147 et un aéronef CH-138 Twin Otter pour redynamiser les besoins en équipement et en instruction et les besoins opérationnels dans l'environnement arctique;
- Exercice FRISIAN FLAG : Exercice de l'OTAN dirigé par les Pays-Bas qui a amélioré l'interopérabilité interarmées et interalliée entre les opérations des forces de chasse alliées et partenaires, et l'intégration des ressources aéroportées, terrestres et maritimes. L'ARC a participé avec des aéronefs CF-18, rétablissant et améliorant avec succès l'interopérabilité avec les alliés de l'OTAN du Canada, menant des missions complexes de forces de chasse multinationales mixtes. Il s'agissait du premier exercice européen de série Flag depuis le début de la pandémie de la COVID-19;
- Exercice GREEN FLAG : Exercice phare organisé et dirigé par la force aérienne des États-Unis pour augmenter l'entraînement au transport aérien et au largage aérien en collaboration avec les forces terrestres à grande échelle. La participation a été annulée en raison des restrictions de voyage liées à la pandémie de la COVID-19.

Aéronefs CF-18 Hornet dans le cadre de l'exercice FRISIAN FLAG

Le personnel de l'Aviation royale canadienne à la base aérienne de Leeuwarden, aux Pays-Bas, effectue des vols d'avions de chasse avec leurs alliés de l'OTAN aux Pays-Bas dans le cadre de l'exercice FRISIAN FLAG le 30 mars 2022.

Photo : Caporal Éric Chaput.

L'ARC a consacré du temps et des efforts à de nombreux événements d'entraînement bilatéraux et multilatéraux virtuels tels que les exercices COALITION VIRTUAL FLAG et COALITION VIRTUAL WARRIOR, ainsi qu'à de nombreux exercices spatiaux. Le travail continu grâce à la participation virtuelle maintient et améliore la disponibilité opérationnelle en utilisant divers simulateurs qui ont optimisé les systèmes d'armes et l'entraînement à différents niveaux. L'ARC continue de travailler en étroite collaboration avec des partenaires alliés ainsi qu'avec d'autres organismes gouvernementaux et l'industrie dans le cadre d'initiatives liées aux sciences et à la technologie, améliorant les capacités et l'interopérabilité.

L'opération TALENT et l'opération EXPERIENCE des FAC lancées précédemment visaient à remédier aux pénuries de personnel et à s'assurer que les objectifs opérationnels actuels et futurs définis dans la politique *Protection, Sécurité, Engagement* sont atteints. Les efforts de reconstitution de l'ARC pour reconstruire et moderniser la culture, les capacités et les cadres de l'effectif de l'ARC sont harmonisés. L'ARC a continué de coordonner les efforts définis dans ces initiatives et continuera bien au-delà de l'AF 2022-2023, afin d'atteindre les niveaux de personnel en bonne santé et expérimenté nécessaires et les objectifs généraux de modernisation de l'ARC.

Au cours de l'AF 2021-2022, l'ARC a continué d'améliorer et de promouvoir l'intégration des capacités spatiales. Ce qui suit donne des détails sur certains des exercices, jeux de guerre et projets importants énumérés précédemment qui ciblent spécifiquement le domaine spatial :

- Exercice SCHREIVER WARGAME 21-9 : Jeu de guerre interallié par excellence qui se déroule de 5 à 30 ans dans l'avenir, conçu pour soutenir le développement de concepts et éclairer les décisions sur les responsabilités futures des missions spatiales et les architectures opérationnelles. L'ARC participe à ce jeu de guerre depuis plus d'une décennie, et il a entraîné des changements fondamentaux dans la façon dont le Groupe des cinq et d'autres partenaires mènent les opérations spatiales.

Aéronef CH-147 Chinook dans le cadre de l'Exercice ARCTIC WARRIOR

Un aéronef CH-147 Chinook de l'Aviation royale canadienne du 450e Escadron tactique d'hélicoptères participe à un assaut aérien simulé dans le cadre de l'exercice ARTIC WARRIOR 21, à Fort Wainwright, en Alaska, aux États-Unis, le 17 février 2021.

Photo : Eve A Baker, garnison de l'Armée américaine en Alaska, pour Affaires publiques de Wainright.

En tant que capacité interarmées, l'espace intègre les membres des FAC et leurs homologues civils de l'Équipe de la Défense en travaillent ensemble pour offrir des capacités qui procurent un avantage stratégique. Intégrée par l'intermédiaire du Centre des opérations spatiales canadiennes, l'équipe des FAC continuera de participer aux activités des opérations spatiales avec des partenaires alliés dans le cadre de l'entente sur les opérations spatiales conjointes afin d'appuyer l'initiative. Ce travail rassemble de nombreuses organisations au sein des FAC pour créer une vision commune visant à déterminer les comportements responsables ainsi que les actions et le langage communs contre les pays qui ne respectent pas ces comportements afin d'atteindre les objectifs liés à l'espace de la politique *Protection, Sécurité, Engagement*;

- L'ARC a continué d'élargir l'approche pangouvernementale de la mission de la Constellation RADARSAT[clviii]. Grâce à cette approche collaborative, le MDN et d'autres ministères gouvernementaux ont continué de partager l'accès à des images et à des données spatiales produites par cette nouvelle génération de satellites canadiens d'observation de la Terre au moyen de systèmes comme Polar Epsilon 2. Polar Epsilon 2 a également contribué à la connaissance du domaine maritime pour le Canada;
- À l'appui des objectifs de l'ARC en matière de disponibilité opérationnelle et de politique de défense, au cours de l'AF 2021-2022, l'ARC a continué de peaufiner le développement du commandement et du contrôle et d'améliorer la coopération avec les nations alliées en participant aux tribunes, discussions et activités suivantes :
    - Symposium des chefs d'état-major aériens de l'OTAN : Cette conférence a permis aux chefs de discuter de la puissance aérienne et spatiale sous le thème général de l'accélération de la dynamique par la modernisation. La Conférence sur la puissance aérienne et spatiale organisée par la Royal Air Force a été présentée virtuellement en raison de la pandémie de la COVID-19;

- Centre d'excellence spatial de l'OTAN : Le Canada a participé à l'élaboration d'un concept pour la mise sur pied du Centre d'excellence spatial de l'OTAN en France, afin de décrire comment il aidera l'alliance et ses partenaires à améliorer leur état de préparation et leur capacité à opérer dans un environnement spatial perturbé, dégradé et contesté;
- Conférence sur la puissance aérienne et spatiale : Tribune annuelle organisée par le chef d'état-major de la Royal Air Force, réunissant plus de 450 délégués de haut rang, y compris des chefs d'état-major aériens et des commandants militaires de partout dans le monde, ainsi que des dirigeants du monde des affaires, des sciences et de la technologie. La conférence stimule un débat sur la puissance aérienne et spatiale qui incite à la remise en question et à la réflexion, et sert également à élargir la portée de la compréhension de la puissance aérienne et spatiale afin de promouvoir le développement et l'engagement;
- Conférence sur la puissance aérienne : Conférence annuelle organisée par le chef d'état-major aérien de la Royal Australian Air Force, auquel assistent habituellement plus de 15 chefs d'état-major aériens, pour la plupart des pays bordant le Pacifique. Cette conférence contribue au dialogue mondial sur la contribution de la puissance aérienne et spatiale à la sécurité indo-pacifique;
- Conseil des directeurs des opérations spatiales interarmées : Engagement annuel de travail de deux jours auquel participent habituellement les alliés spatiaux canadiens au plus haut niveau, y compris le Groupe des cinq, la France et l'Allemagne. Ce Conseil assure la gouvernance et la surveillance de la mise en œuvre de l'initiative d'opérations spatiales conjointes;
- Symposium des chefs d'état-major aériens du Pacifique : Ce symposium, organisé par la United States Pacific Air Force, a réuni les chefs d'état-major aériens de 15 pays. Il consistait en des réunions bilatérales et multilatérales, un exercice sur table et des tables rondes. Cet engagement a abouti au renforcement des relations avec les alliés et les partenaires de la région indo-pacifique, ainsi qu'au développement d'une compréhension mutuelle des problèmes et des défis communs. Les discussions ont porté sur la sécurité régionale, la connaissance du domaine aérien, les opérations multi-domaines, l'interopérabilité et la cybersécurité.

Des membres du 427e Escadron d'opérations spéciales d'aviation terminent un exercice d'entraînement au Texas, aux États-Unis, en décembre 2021.

Photo : Imagerie du Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada.

- Le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada[clix] demeure à un niveau de disponibilité opérationnelle très élevé afin de désorganiser des situations de crise émergentes ou des menaces à l'encontre des Canadiens et des intérêts canadiens ou d'y réagir. De plus, le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada a contribué à la capacité des FAC d'anticiper les menaces par l'intermédiaire de la mise sur pied de forces conçues pour mener des activités discrètes de collecte, de surveillance et de reconnaissance du renseignement.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sites Web qui suivent :

- Renseignez-vous sur les divers exercices militaires[clx] au cours desquels les FAC s'entraînent et se préparent à exécuter de futures opérations au Canada et à l'étranger.
- Marine royale canadienne[clxi];
- Armée canadienne[clxii];
- Aviation royale du Canada[clxiii];
- Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada[clxiv];
- Rangers canadiens[clxv];
- Commandement des opérations interarmées du Canada[clxvi];
- Commandement du renseignement des Forces canadiennes[clxvii];
- NORAD[clxviii].

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
2.1 Les Forces armées canadiennes sont prêtes à mener des opérations simultanées	% des opérations pouvant être menées simultanément	100 %	31 mars 2025	100 %	100 %	100 %
	% des éléments de force qui sont prêts à exécuter les opérations conformément aux objectifs établis	100 %	31 mars 2025	80,34 %	71,7 %	71 %*

Remarques :

* La disponibilité opérationnelle a continué d'être touchée au cours de cette année financière par la pandémie de la COVID-19 et les répercussions connexes sur l'admission du personnel, l'instruction individuelle et collective, et les demandes accrues de ressources des FAC pour les opérations d'intervention contre la pandémie et d'intervention nationale.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[clxix].

Résultat ministériel 2.2 – L'équipement militaire est prêt pour l'entraînement et les opérations

Depuis l'AF 2017-2018, le plan de disponibilité opérationnelle de l'équipement de l'Armée canadienne a été élaboré pour s'assurer que le bon état de fonctionnement de l'équipement de l'Armée canadienne est maintenu pour appuyer la disponibilité opérationnelle et les extrants opérationnels. En juillet 2021, le plan a été révisé de sorte que, plutôt que d'avoir un objectif ambitieux d'un taux d'entretien de 80 % pour tous les parcs de véhicules, les cibles sont désormais liées aux exigences du Ministère, du gouvernement du Canada ou de l'OTAN. L'Armée canadienne continue d'améliorer ses processus et sa gestion des ressources (c.-à-d. les pièces et la main-d'œuvre directe) pour atteindre l'objectif d'état de fonctionnement. L'Armée canadienne a collaboré avec les intervenants pour progresser vers l'élimination des stocks obsolètes pour mettre davantage l'accent sur les ressources d'entretien de l'équipement

requis de l'Armée canadienne pour répondre aux demandes opérationnelles et pouvoir continuer de mettre sur pied la force de puissance terrestre. En particulier, trois flottes obsolètes sont en voie d'élimination dans les cinq prochaines années. Bien que les mesures de santé publique liées à la pandémie de la COVID-19 continuent d'entraver les efforts des techniciens, l'état de fonctionnement n'est que légèrement inférieur aux résultats des années précédentes.

Dans l'ensemble de l'Équipe de la Défense, l'équipement a été mis à disposition pour appuyer l'instruction et répondre aux besoins opérationnels des FAC dans le cadre du Programme de soutien de l'équipement. En particulier, l'approvisionnement national est le terme donné aux comptes ministériels du MDN harmonisés avec le maintien en puissance en service et l'aliénation de l'équipement aérospatial, terrestre et maritime, ainsi que des munitions et du matériel d'usage courant, comme les uniformes, le matériel d'essai et l'équipement des forces d'opérations spéciales. Le maintien en puissance en service comprend la maintenance, le soutien technique, les modifications techniques et le ravitaillement des stocks. Même si le Programme d'approvisionnement national veille à ce que l'équipement soit mis à la disposition des FAC pour répondre à leurs besoins en instruction et à leurs besoins opérationnels, son bon état de fonctionnement est généralement assuré par les activités d'entretien et de réparation des FAC au sein de leurs formations. Le Groupe des matériels du Ministère est responsable de l'exécution du Programme d'approvisionnement national, qui représentait plus de 3,256 milliards de dollars au cours de l'AF 2021-2022, et qui a fourni un soutien matériel à l'équipement maritime, terrestre et aérospatial, ainsi que des munitions et du matériel d'usage courant tels que des uniformes et du matériel d'essai. Également au cours de l'AF 2021-2022, le financement des principales flottes désignées à l'appui de l'Initiative de préparation opérationnelle de l'OTAN a été obtenu et s'est vu accorder la priorité pour garantir leur disponibilité en cas de besoin.

Le Programme d'approvisionnement national a subi une myriade de pressions financières associées au vieillissement des flottes et aux prolongations de la durée de vie, à l'expansion des activités prévues par le mandat, aux progrès technologiques et à l'augmentation des coûts des contrats. Ces pressions, aggravées par la COVID-19 et une inflation élevée, ont entraîné une demande de maintenance et une inadéquation des ressources qui, à leur tour, ont accru le risque de disponibilité du matériel pour les besoins opérationnels. Ce déficit d'entretien croissant continuera de croître de façon exponentielle à moins qu'un changement radical des niveaux de financement ne se produise. En réponse à ces défis, le Ministère a initié un examen du Programme d'approvisionnement national au cours de l'AF 2021-2022, en vue de mettre en évidence l'approche du Ministère en matière de gestion du programme, de définir le défi de financement et de fournir des recommandations pour l'amélioration des processus et les domaines nécessitant une analyse plus approfondie. Malgré ces efforts, les défis mis en évidence sont continus et contribuent au déclin tendanciel de l'état de préparation des FAC.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
2.2 L'équipement militaire est prêt pour l'entraînement et les opérations	% des flottes maritimes principales qui sont en bon état de service pour répondre aux besoins de l'entraînement et aux critères de la disponibilité opérationnelle	Au moins 90 %*	31 mars 2022	98,2 %	94,1 %	54 %*
	% des parcs de véhicules terrestres qui sont en bon état de service pour répondre aux besoins de l'entraînement et de la disponibilité opérationnelle	Au moins 70 %*	31 mars 2022	65,4 %	62,7 %	65,8 %**
	% des flottes aériennes qui sont en bon état de service pour répondre aux besoins de l'entraînement et aux critères de la disponibilité opérationnelle	Au moins 85 %	31 mars 2022	60,8 %	55 %	43 %***

Remarques :

* La méthodologie utilisée pour calculer le taux de service des principales flottes maritimes a été mise à jour afin de mieux saisir les réalités auxquelles fait face la MRC. La nouvelle méthodologie tient compte de toutes les périodes pendant lesquelles les navires ne sont pas considérés comme utilisables, y compris : les périodes de travail à quai, ainsi que les périodes de travail pendant lesquelles le navire ne peut pas être affecté à des tâches et les périodes pendant lesquelles le navire a subi une déficience opérationnelle qui l'empêche d'accomplir une tâche assignée. Le résultat de 54 % peut être attribué en grande partie à une flotte vieillissante qui passe de plus en plus de temps en maintenance de 3ième ligne.

** Au cours de la période, la productivité des techniciens de maintenance a légèrement augmenté par rapport aux niveaux d'avant la pandémie. Cependant, les MSP locales dans différents ateliers de maintenance avaient toujours un effet négatif sur les niveaux de l'état de fonctionnement et la capacité des techniciens à atteindre des cibles spécifiques. Par exemple, les limitations du nombre d'employés pouvant être présents sur le lieu de travail ont entraîné des retards et des arriérés de travail.

*** Comme ce fut le cas au cours de l'AF 2020-2021, les restrictions de travail liées à la pandémie de la COVID-19 ont nui aux taux de fonctionnement.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[clxx].

Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau suivant montre, pour Forces prêtes au combat, les dépenses budgétaires pour l'AF 2021-2022, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2021-2022	Dépenses prévues 2021-2022	Autorisations totales pouvant être utilisées 2021-2022	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2021-2022	Écart (dépenses réelles moins dépenses prévues) 2021-2022
9 972 852 765	9 972 852 765	10 734 430 873	9 984 959 562	12 106 797

Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau suivant indique, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour s'acquitter de cette responsabilité essentielle pour l'AF 2021-2022.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2021-2022	Nombre d'équivalents temps plein réels 2021-2022	Écart (nombre d'équivalents temps plein réels moins nombre d'équivalents temps plein prévus) 2021-2022
46 716	45 281	(1 435)

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes sont accessibles dans l'InfoBase du GC[clxxi].

Équipe de la Défense

Description

Recruter, développer et appuyer une équipe de la Défense souple et diversifiée dans un milieu de travail sain et exempt de comportements dommageables; appuyer les familles des militaires; répondre aux besoins de tous les militaires partant à la retraite, y compris ceux qui sont malades ou blessés. Renforcer les collectivités canadiennes en investissant dans la jeunesse.

Résultats

Les gens ont continué à être au cœur de tout ce que fait l'Équipe de la Défense afin de garantir que le Canada assure sa protection, sa sécurité et son engagement dans le monde. Pour la réussite de chaque mission, il faut pouvoir compter sur des militaires des Forces armées canadiennes (FAC) en bonne santé, résilients, bien entraînés et motivés, qui sont soutenus par des employés civils talentueux et dévoués qui travaillent au ministère de la Défense nationale (MDN). Cette Équipe de la Défense civile-militaire intégrée est le cœur de notre institution.

La pandémie de la COVID-19 a continué de poser des défis à l'Équipe de la Défense en aggravant des lacunes préexistantes dans le recrutement et la rétention des membres des FAC. L'importance de travailler à la création d'une Équipe de la Défense qui appuie la vaste gamme de perspectives, la diversité culturelle et linguistique, l'équilibre entre les sexes, l'âge et d'autres attributs distinctifs de notre société canadienne ne peut être minimisée. Ceci fut une priorité absolue pour l'Équipe de la Défense au cours de l'AF 2021-2022 qui a servi de motivation principale aux nombreux efforts identifiés dans cette section du rapport.

Les FAC sont restées engagées envers nos membres et leurs familles. Notre personnel évolue dans des environnements complexes pouvant comporter des risques élevés, notamment la pandémie de la COVID-19. Le fait de savoir que nous continuons de fournir des programmes et des services essentiels donne aux membres de nos troupes l'assurance que nous prenons soin de leur famille. Nous avons continué à être à l'écoute et à nous adapter pour veiller à ce que les nouveaux programmes reflètent les besoins de nos membres et de leurs familles.

Pour relever certains des défis, les FAC ont renforcé le Cadre de perfectionnement professionnel[clxxii] en élaborant des concepts et en modernisant les programmes d'études dans certains établissements, ce qui a été réalisé grâce aux initiatives suivantes :

- La stratégie provisoire de perfectionnement professionnel des FAC, élaboré par l'Académie canadienne de la défense en consultation avec l'ensemble des FAC et du Ministère, est en voie de finalisation et d'approbation;
- Mettant en œuvre les leçons retenues de l'année précédente, le Collège des Forces canadiennes à Toronto, en Ontario, a continué d'offrir une formation militaire professionnelle dans un mode hybride d'apprentissage à distance et en résidence. Même s'il s'agissait d'un défi, cela a assuré le perfectionnement continu des officiers supérieurs des FAC, des officiers des pays alliés et partenaires et des autres responsables ministériels pour leurs futurs rôles;
- Le Collège des Forces canadiennes a mis en place plusieurs initiatives de changement de culture, en commençant par une analyse comparative entre les sexes plus de tous les programmes, en vue d'améliorer encore l'approche de l'institution en matière d'équité, de diversité et d'inclusion;
- Un examen des principes de base du rôle, des responsabilités et de la structure de l'Institut de la profession des armes Adjudant-chef Robert Osside[clxxiii] a été entrepris en vue de tirer parti des possibilités à venir. L'Institut est responsable de la formation militaire professionnelle commune des FAC pour tous les militaires du rang supérieurs, formant environ 3 500 stagiaires par année avec un effectif de 36 formateurs;
- Le cours Introduction à la culture autochtone, publié en février 2021, avait été suivi par environ 80 000 membres de l'Équipe de la Défense en mars 2022.

La Défense nationale a une longue et fière tradition d'appui aux jeunes, et le Canada continue d'être renforcé par la présence des programmes des cadets et des Rangers juniors canadiens dans ses collectivités. Au cours de l'AF 2021-2022, les programmes des cadets et des Rangers juniors canadiens se sont adaptés à l'environnement de la pandémie de la COVID-19 en offrant une formation à l'aide de méthodes d'instruction virtuelles et autres. Par exemple, les cadets et les Rangers juniors canadiens ont mis en œuvre le Programme d'entraînement d'été des cadets[clxxiv], dans le cadre duquel des milliers de jeunes cadets ont participé à des activités amusantes et sécuritaires dans leurs propres collectivités au lieu du programme de camp d'été traditionnel. Le vice-chef d'état-major de la défense et le commandant – Cadets et Rangers juniors canadiens ont optimisé le Programme des cadets[clxxv] en vue de le rendre plus abordable, agile et accessible.

Dans le cadre du programme Innovation pour la défense, l'excellence et la sécurité[clxxvi], des travaux ont été réalisés dans le cadre des projets de recherche suivants :

- Compréhension et traitement du trouble de stress post-traumatique;
- Une solution intégrée de gestion des données sur les ressources humaines;
- Au-delà de la salle de classe : Apprentissage et rétention innovatrices des langues;
- Voguez vers votre prochain chapitre – Le retour à la vie civile.

Le MDN et les FAC ont continué de travailler à l'optimisation de l'Équipe de la Défense en exécutant le processus du Plan des effectifs de l'Équipe de la Défense et en mettant en œuvre la Stratégie de ressources humaines de l'Équipe de la Défense. Ceci a entraîné une meilleure harmonisation des effectifs civils et militaires qui a permis la réalisation de la mission et des responsabilités essentielles du MDN et des FAC.

L'Équipe de la Défense a continué de prendre des mesures délibérées et coordonnées à tous les niveaux de l'organisation pour éliminer la discrimination, les préjugés, les stéréotypes nuisibles et les obstacles systémiques. L'Équipe de la Défense a continué d'accorder la priorité au soutien aux survivants[clxxvii]. Elle s'est efforcée de s'assurer que les soutiens sont solides et bien établis et continue de travailler à l'expansion de ces soutiens.

Le MDN a également concentré ses efforts sur la justice, la responsabilisation et les initiatives de changement de culture, notamment :

- Examen et refonte du système de plaintes en facilitant l'accès aux services pour les plaignants de l'Équipe de la Défense. Une fois qu'une plainte est déposée, la personne concernée recevra un soutien, des conseils et des informations jusqu'à ce que la plainte soit résolue;
- Amélioration du processus de promotion et de sélection en intégrant des évaluations psychométriques pour les candidats. Les membres du conseil de sélection comprennent un civil et les candidats recommandés pour la promotion font l'objet d'une évaluation à 360 degrés et d'une vérification de l'inconduite;
- Promotion d'un leadership inclusif en veillant à ce que les dirigeants sélectionnés pour des postes à niveaux croissants de responsabilité incarnent les caractéristiques requises pour diriger une organisation diversifiée et efficace sur le plan opérationnel. Les dirigeants du MDN et des FAC sont maintenant évalués à l'égard des comportements inclusifs. Une formation et une éducation ont également été proposées sur le leadership inclusif.

Le Ministère a développé et perfectionné des programmes et initiatives[clxxviii] grâce à de vastes consultations auprès des membres de l'Équipe de la Défense, des partenaires et des intervenants externes. La Consultation de l'Équipe de la Défense sur la conduite et la culture[clxxix] a attiré plus de 9 000 membres du personnel répartis dans tout le Canada, des personnes qui n'avaient peut-être jamais été entendues ou écoutées auparavant. Leurs expériences vécues et leurs suggestions se reflètent dans nos priorités et notre approche du changement de culture institutionnelle.

Exercice ARCTIC EDGE

Une membre des FAC du 15e Régiment d'artillerie de campagne, Artillerie royale canadienne, suit les nœuds d'un soldat américain lors d'un entraînement de levage et d'abaissement dans le cadre de l'exercice ARCTIC EDGE à Anchorage, en Alaska, aux États-Unis, le 26 février 2022.

Photo : Caporale Rachael Allen, caméra de combat des Forces canadiennes, photo des FAC.

Analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus)

Tous les fonctionnaires du gouvernement du Canada et les membres des FAC sont tenus de s'assurer que leurs décisions (qu'elles soient liées aux politiques, aux programmes, aux budgets, aux priorités, aux ordres, etc.) sont fondées sur les constatations ou les conclusions d'une ACS plus. Les constatations ou les conclusions d'une ACS plus sont communément appelées « perspective des genres » ou perspectives sexospécifiques, l'expression utilisée dans la Résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations Unies et qui se retrouve dans les politiques et les plans de l'OTAN et des Nations Unies.

Le Commandement du personnel militaire a fait un certain nombre de progrès notables dans l'institutionnalisation de l'ACS plus. Des postes supplémentaires de responsable de la coordination pour l'égalité des sexes et de conseiller en matière d'égalité des sexes ont été créés au sein d'un certain nombre de directions, renforçant ainsi le réseau de conseillers en matière d'égalité des sexes et de responsables de la coordination pour l'égalité des sexes du Commandement du personnel militaire. Le renforcement des capacités en matière d'ACS plus a été amélioré par ce réseau, ainsi que par l'intégration des ressources et des cadres de soutien, en particulier en ce qui a trait aux politiques. Des travaux ciblés ont été entrepris pour accroître la diversité des recrues, avec des efforts synchronisés par l'intermédiaire du Groupe de recrutement des Forces canadiennes conformément à la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*[clxxx], à la politique *Protection, Sécurité, Engagement* et au Plan national d'action du Canada consacré aux femmes, à la paix et à la sécurité. Au cours de l'AF 2021-2022, de nouvelles doctrines des FAC ont été élaborées, notamment *Digne de servir*[clxxxi], et certains autres continuent d'être révisés à l'aide de l'ACS plus, comme *La profession des armes* et *La voie vers la dignité et le respect*.

De même, les efforts de perfectionnement professionnel et d'éducation, ainsi que les processus de gouvernance établis par l'Académie canadienne de la défense, ont assuré une plus grande intégration de l'ACS plus et un meilleur apprentissage sur ce moyen de permettre un changement de culture, en particulier parmi les dirigeants des FAC. La refonte des directives et instructions sur la tenue des FAC a été une entreprise importante qui s'est déroulée, assurant leur harmonisation avec la *Loi canadienne sur les droits de la personne* en utilisant les résultats de l'ACS plus. Ces instructions visent à promouvoir le respect, la diversité et l'inclusion. Les incidences de l'ACP plus sont également visibles dans le Programme de transition pour les militaires, issu du Groupe de transition des FAC, qui a été élaboré de

manière à offrir aux membres la possibilité d'une transition personnalisée en fonction de leur identité et de leurs expériences. Toujours en ce qui concerne le bien-être des membres, le Service de l'aumônerie royale canadienne a continué à former des sentinelles, des pairs qui détectent et soutiennent les membres en détresse. Le travail s'est poursuivi par l'intermédiaire de la Direction – Distinctions honorifiques et reconnaissance, afin de s'assurer que le processus de sélection pour l'Ordre du mérite militaire est exempt de discrimination.

L'ACS plus a été continuellement intégrée à la conception et à la prestation des programmes des cadets et des Rangers juniors canadiens. Au cours de l'AF 2021-2022, la Défense nationale a réalisé une étude scientifique : Élaboration d'un sondage auprès des anciens cadets et comparaison avec la population canadienne. Une évaluation de l'efficacité du programme des cadets à atteindre son objectif prescrit et les résultats escomptés pour les participants. Ce rapport a fourni des informations précieuses sur l'incidence des programmes sur les anciens participants. Les résultats ont été ventilés par sexe, ce qui a fourni aux parties prenantes un aperçu de l'incidence différenciée du programme sur les jeunes hommes et les jeunes femmes. De plus, en vue de permettre au Ministère de mieux comprendre sa population actuelle de cadets et de Rangers juniors canadiens, un sondage d'auto-identification a été élaboré au cours de l'AF 2021-2022 et devrait être lancé au cours de l'AF 2022-2023. Il permettra au Ministère d'approfondir sa compréhension de la démographie de ses jeunes participants, pour inclure tous ceux de genres non binaires, ainsi que tous les groupes en quête d'équité. Ces informations seront inestimables pour aider les dirigeants des programmes à continuer d'élaborer des politiques et des programmes qui favorisent un environnement inclusif pour tous les jeunes Canadiens qui participent aux programmes pour les jeunes du Ministère.

Au cours de l'AF 2021-2022, le Ministère a continué de faire son premier plan d'accessibilité, un document évolutif qui fera l'objet de révisions et de mises à jour régulières et dont l'achèvement est prévu d'ici à décembre 2022. Cet effort fait partie des responsabilités du Ministère, comme indiqué dans la *Loi canadienne sur l'accessibilité*[clxxxii].

De plus amples renseignements sur les structures de gouvernance, les ressources humaines et les impacts clés de l'ACS plus peuvent être consultés dans le « Tableau des renseignements supplémentaires sur l'ACS plus » dans la section Tableaux de renseignements supplémentaires du présent rapport.

Expérimentation

Les activités d'expérimentation liées à la défense sont décrites dans le présent rapport sous la Responsabilité essentielle 4 – Concept de force de l'avenir.

Principaux risques ministériels

La Défense reconnaît que l'inconduite est une préoccupation critique. Le risque qui en résulte est actuellement en cours de définition alors que la Défense cerne mieux l'ampleur du problème.

Résultat ministériel 3.1 – Les Forces armées canadiennes progressent vers l'objectif définitif de 101 500 militaires

Il existe de nombreux facteurs aggravants qui ont eu une incidence négative sur le recrutement et la rétention du personnel des FAC, comme l'illustre le tableau des résultats ci-dessous. Cela a des répercussions plus larges sur la formation du personnel, l'état de préparation et l'efficacité opérationnelle, et constitue une préoccupation constante pour l'Équipe de la Défense dans le cadre de multiples initiatives. Au cours de l'AF 2021-2022, le MDN et les FAC ont approuvé et commencé la mise en œuvre d'un plan de modernisation de la génération du personnel militaire et de refonte de l'expérience de production du personnel. Concernant les objectifs de recrutement :

- Les mesures de santé publique liées à la COVID-19 ont limité la capacité de remplir les exigences de traitement en personne. La mise en œuvre des parties numérisées du processus de recrutement a été retardée en attendant la validation et l'approbation des questions du test afin d'activer les tests non surveillés en ligne;
- Le recrutement virtuel a été amélioré et comprenait une campagne « Parlez à un recruteur ».

L'ajout de TikTok et de Facebook (voir « Forces Job/Forces Emplois » sur Facebook) à la démarche a montré des résultats positifs sur le plan de la participation et de la présence des candidats;

- Un logiciel de renseignements organisationnels, qui permet de regrouper, d'analyser et de visualiser les données, a été utilisé pour collecter et analyser les informations concernant les opérations de recrutement. Cette méthode a permis à la Défense d'élargir la collecte de données normalisées pour inclure des mesures supplémentaires qui vont au-delà des indicateurs de rendement clés fondamentaux et permettent à leur tour une analyse plus approfondie;
- Le Groupe du recrutement des Forces canadiennes a maintenu la priorité accordée au traitement et à la sélection des femmes, des Autochtones et des minorités visibles. Diverses campagnes publicitaires ont été élaborées, dont une campagne à l'intention des femmes;
- Les efforts se sont poursuivis pour lancer sur le marché, attirer et recruter dans les collectivités autochtones. Un traitement de relations externes a été effectué pour les collectivités qui ne se trouvaient pas dans les limites géographiques d'un centre de recrutement;
- Alors que l'instruction individuelle des FAC continuait d'être entravée par les restrictions imposées par la COVID-19, des solutions uniques et efficaces ont été développées. Elles comprenaient la mise en place d'une semaine supplémentaire au début du programme d'instruction de base, connue sous le nom de « semaine 0 », qui a été utilisée pour assurer un niveau élevé de tests de dépistage de la COVID-19 et éducation sur la pandémie pour tous les candidats et le personnel. Les logements ont été réaménagés ce qui a considérablement amélioré le débit;
- Au cours de l'AF 2021-2022, le débit de formation combiné entre l'École de leadership et de recrues des Forces canadiennes et la qualification militaire de base décentralisée a totalisé 3 723 membres du personnel (2 835 membres ont obtenu leur diplôme et 888 sont en formation);
- Un plan visant à résoudre la pénurie de personnel à l'École de leadership et de recrues des Forces canadiennes d'ici à l'été 2023 a été élaboré. La Marine royale canadienne (MRC), l'Armée canadienne (AC) et l'Aviation royale canadienne (ARC) ont également convenu qu'une fois l'école entièrement dotée en personnel, toute exigence de formation supplémentaire serait satisfaite au moyen de cours de qualification militaire de base décentralisés;
- Comme indiqué dans la politique *Protection, Sécurité, Engagement*, le Collège militaire royal (CMR) de Saint-Jean est redevenu un établissement d'enseignement universitaire à part entière et a décerné 12 baccalauréats en études internationales aux élèves-officiers en mai 2021;
- Les deux collèges militaires, le CMR de Kingston et le CMR de Saint-Jean, ont continué d'améliorer leur soutien au bien-être des stagiaires des FAC. Cela comprenait une instruction ciblée, un mentorat et des possibilités d'éducation; de nouveaux comités, notamment sur la diversité et l'équité, la violence sexuelle et le changement de culture; et de nouveaux postes dans la chaîne de responsabilité des cadets directement liés à ces initiatives;
- Les FAC ont élaboré leur stratégie de maintien en poste, dont le lancement est prévu au cours de l'AF 2022-2023.

Il est maintenant évident que la réduction de la force et de l'état de préparation des FAC prendront plus de cinq à dix ans à remédier et mettent sérieusement à l'épreuve la capacité des FAC à atteindre les objectifs stratégiques du gouvernement du Canada de défendre le Canada et les Canadiens, et de s'engager avec les alliés à l'étranger.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
3.1 Les Forces armées canadiennes progressent vers l'objectif définitif de 101 500 militaires*	% des postes de la Force régulière qui sont dotés	95 – 100 %	31 mars 2026	96,5 %	93 %	91,6 %**
	% des postes de la Force de réserve qui sont dotés	Au moins 95 %	31 mars 2026	81,47 %	79,78 %	76 %
	% des groupes professionnels souffrant d'un manque d'effectifs critique	5 % ou moins	31 mars 2022	17,9 %	50,5 %	61,7 %***

Remarques :

* Les 101 500 membres du personnel représentent la Force régulière et la Force de réserve des Forces armées canadiennes (FAC). La Force de réserve représente la Première réserve.

** La capacité des FAC à attirer, recruter et former du personnel a été affectée négativement par la pandémie de la COVID-19 et, à ce titre, les progrès dans la croissance des FAC ont été entravés. L'instruction individuelle des FAC a continué d'être entravée par les restrictions imposées par la pandémie, qui ont entraîné l'arrêt et l'annulation des cours, des restrictions de voyage et une pression supplémentaire sur les cellules d'instruction déjà à court de personnel. Cependant, le strict respect des mesures de protection sanitaire a donné lieu à un faible taux d'occurrence de la COVID-19 parmi les stagiaires et le personnel et à la poursuite de la formation, bien qu'à un rythme de production réduit. En réponse, l'École de leadership et de recrues des Forces canadiennes a continué de développer des solutions uniques et efficaces.

*** Compte tenu de l'incidence négative de la pandémie de la COVID-19 sur la capacité des FAC à attirer, recruter et former du personnel, l'admission dans les FAC a été inférieure à leur attrition, ce qui a entraîné l'incapacité de maintenir et d'accroître la santé des groupes professionnels. Il est important de noter que ces statistiques sont un instantané dans le temps et ne fournissent pas une compréhension complète de la santé des groupes professionnels. Par exemple, un groupe professionnel peut sembler en difficulté en raison d'une croissance du tableau de dotation, de la scission d'un groupe professionnel ou du fait d'être un petit groupe professionnel qui a connu une attrition vers la fin de l'année. Dans tous les cas, ces groupes professionnels peuvent être historiquement sains ou faire l'objet d'un recrutement facile et, de ce fait, peuvent représenter une préoccupation minimale du point de vue de la génération du personnel militaire.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[clxxxiii].

Résultat ministériel 3.2 – La santé et le bien-être de l'Équipe de la Défense bénéficient d'un solide appui

Le système de santé des FAC répond directement aux besoins de ses membres et, à ce titre, les efforts suivants ont été déployés au cours de l'AF 2021-2022 par les Services de santé des Forces canadiennes (SSFC) :

- Des services de soins de santé de haute qualité ont continué d'être fournis en personne et à distance. La fourniture de conseils médicaux aux bases et escadres sur les mesures de santé publique est demeurée un résultat attendu constant. Les SSFC ont appuyé l'opération VECTOR INTERNUM, l'opération VECTOR[clxxxiv] (plusieurs séries) et l'opération LENTUS[clxxxv] (plusieurs séries). De même, les SSFC ont appuyé l'opération REASSURANCE[clxxxvi], l'opération IMPACT[clxxxvii], l'opération UNIFIER[clxxxviii] et l'opération AEGIS[clxxxix] dans le cadre des opérations expéditionnaires des FAC;
- La modernisation des SSFC a continué de progresser, d'abord en consolidant la gouvernance organisationnelle. La clé de ces efforts était l'officialisation et l'utilisation des principaux organes décisionnels des SSFC, notamment : le Conseil de la recherche et de l'innovation en santé, le Conseil de développement des capacités, le Comité de gestion des ressources, le Conseil de la qualité, le Conseil médical et le Conseil dentaire. Chacun de ces groupes a contribué à une prise de décision plus efficace et efficiente dans l'ensemble des SSFC et a été supervisé et éclairé par le Conseil des services de santé nouvellement créé au niveau de la direction. D'autres progrès ont été réalisés dans la définition et l'établissement des pouvoirs, des responsabilités et des obligations de rendre compte associés à une restructuration généralisée de l'organisation des SSFC selon des axes stratégiques et opérationnels. Ces efforts ont permis de mieux cibler les

effets positifs dans ces domaines spécifiques. Ils ont été renforcés par des initiatives discrètes visant à mieux harmoniser les unités de la Réserve des SSFC avec leurs organisations soutenues, et la poursuite des essais visant à fournir des preuves de la viabilité du réalignement fonctionnel des unités opérationnelles et cliniques. Pris ensemble, ces efforts permettent d'avoir un système de santé des FAC mieux équilibré;

- Les SSFC ont poursuivi leurs réflexions sur un éventuel dialogue futur avec les autorités provinciales et territoriales pour s'assurer que les services de soins de santé externes sont facturés à un tarif juste et prévisible;
- Une capacité évolutive d'évacuation aéromédicale a été créée et maintenue en puissance. Onze techniciens médicaux ont été établis et employés à travers le Canada dans des rôles d'évacuation aéromédicale. De plus, une Équipe médicale canadienne d'intervention d'urgence (EMCIU) d'évacuation aéromédicale avancée permanente au sein de l'ARC a commencé son entraînement et son perfectionnement. En plus des techniciens médicaux, d'autres médecins spécialistes des SSFC font partie de l'EMCIU, la composition étant adaptée à la mission attendue. L'EMCIU de l'ARC a poursuivi l'entraînement et la planification tout au long de l'année, mais ne devrait pas déclarer sa capacité opérationnelle initiale avant l'AF 2022-2023.

Les efforts supplémentaires pour soutenir la santé et le bien-être de l'Équipe de la Défense au cours de l'AF 2021-2022 comprennent ce qui suit :

- Le Groupe de transition des Forces armées canadiennes, conjointement avec ses précieux partenaires, a continué de fournir des services de soutien aux blessés et des services de transition personnalisés, professionnels et normalisés aux membres des FAC et à leurs familles, dans une optique de transition harmonieuse et d'amélioration de leur bien-être, en accordant une attention particulière aux militaires malades et blessés, à leur famille et aux familles des personnes décédées. Au cours de l'AF 2021-2022, le Groupe de transition des FAC a réalisé des progrès et obtenu des résultats dans les domaines suivants :
    - Supervision minutieuse, validation et amélioration continue des soutiens et des services pour les membres des FAC malades, blessés et en transition, les vétérans, leurs familles et les familles des personnes décédées. Un manuel mis à jour pour le personnel du programme de transition a été publié et diffusé dans tous les domaines du programme de transition pour orienter la normalisation des opérations et définir les attentes en matière d'excellence du service;
    - Progrès dans le développement du Groupe de transition des FAC vers une capacité opérationnelle totale grâce à de vastes efforts d'embauche, d'instruction et de perfectionnement du personnel pour soutenir le déploiement national de centres de transition à service complet dans toutes les bases et escadres d'ici à 2024;
    - Conclusion de l'essai de transition à Borden et à Petawawa, en Ontario, y compris le renouvellement des libérations, et production du rapport de clôture de l'essai documentant les pratiques exemplaires, les leçons retenues et les prochaines étapes pour le développement et l'amélioration des processus de transition, de la formation, des outils et des politiques;
    - Poursuite des efforts en cours pour aligner les pouvoirs, les responsabilités et les obligations de rendre compte du Groupe de transition des FAC, par l'intermédiaire du groupe de travail principal et des sous-groupes de travail associés, permettant aux FAC de poursuivre les développements politiques clés permettant d'améliorer le soutien et la prestation de services aux membres malades, blessés et en transition;
    - Développement de flux de travail numériques, d'outils de collecte de données et de visualisation pour l'évaluation du rendement des politiques et programmes de transition, et travail sur l'amélioration de l'intégration de divers outils et données pour améliorer les capacités de production de rapports;
    - Travail avec des partenaires d'Anciens Combattants Canada, par l'intermédiaire du Groupe de travail sur la transition harmonieuse, pour continuer à combler les lacunes

interministérielles dans des domaines prioritaires tels que les soins de santé aux militaires et aux vétérans; la formation et l'éducation; les compétences et l'emploi; l'intégration numérique; la recherche et l'analyse; les communications et les affaires publiques; l'alignement des politiques; et la mise en œuvre du Centre de transition.

- La Stratégie de santé globale et de bien-être[cxc] a été publiée en mars 2022, présentant une approche renouvelée axée sur la façon dont nous prenons soin de notre personnel et sur l'amélioration de la santé et du bien-être général de l'Équipe de la Défense;
- Le Manuel sur les politiques régissant les congés des Forces canadiennes[cxci] a été modifié pour refléter les nouvelles conditions des congés pour raisons personnelles et des permissions;
- Le MDN a continué de mettre en œuvre les politiques et les procédures pour répondre aux exigences et aux responsabilités énoncées dans le Projet de loi C-65[cxcii]. Le CCPC s'est associé à d'autres initiatives des FAC pour harmoniser les responsabilités, les politiques et les programmes qui traitent des éléments d'inconduite systémique au sein du MDN et des FAC. L'Équipe de la Défense a continué de travailler à la création et au maintien d'un milieu de travail exempt de harcèlement et de violence;
- L'Équipe de la Défense a organisé des activités virtuelles pour promouvoir les ressources sur le bien-être, y compris l'accès à une bibliothèque numérique offrant des centaines de courtes vidéos, des balados et des articles de blogue rédigés par des experts sur des questions courantes et sur des sujets de bien-être. Des activités virtuelles, telles que des webinaires, axées sur l'amélioration de la santé mentale et du bien-être en général ont été enregistrées pour assurer leur disponibilité continue;
- Le Bureau de gestion de l'invalidité a élargi ses services pour soutenir davantage de fonctionnaires malades, blessés ou affaiblis dans diverses régions et faire face à l'augmentation considérable du nombre de cas depuis le début de la pandémie de la COVID-19. La mise en œuvre d'un modèle national a assuré un soutien pour le traitement des volumes élevés de cas dans les régions. Ce modèle a donné une vue en temps réel de l'ensemble des besoins et des postes du Bureau de gestion de l'invalidité afin de mieux servir l'Équipe de la Défense;
- L'Équipe de la Défense a élaboré et déployé une formation sur la façon de créer et de maintenir un milieu de travail psychologiquement sain et d'accroître les connaissances sur la santé et le bien-être. Un catalogue de ressources et d'outils pédagogiques a été mis à la disposition des employés et des gestionnaires sur la façon de maintenir et d'améliorer la santé mentale et le bien-être;
- L'Équipe de la Défense a eu accès à un éventail de ressources et d'informations pour encourager des modes de vie sains. Les activités de conditionnement physique virtuelles et de relations sociales, telles que les Services d'aide aux employés, le Programme d'aide aux employés, les conseillers pairs, LifeSpeak et les articles sur la santé et le bien-être étaient à la disposition des employés pour les aider à assurer leur santé et leur bien-être. Ces programmes ont aidé les membres de l'Équipe de la Défense à faire face au stress et à rester flexibles et patients dans cette situation. Des ressources telles que l'infographie En route vers la préparation mentale[cxciii] fournissent des informations sur les signes, les indicateurs et les mesures à prendre à chaque phase du continuum de la santé mentale. Des webinaires et des ressources couvrant des sujets tels que la santé mentale en milieu de travail, la gestion du stress, les soins personnels et la résilience ont également été mis à disposition;
- Le sondage sur le bien-être a été introduit pour accroître le bien-être au travail des membres de l'Équipe de la Défense grâce à la Stratégie de santé globale et de bien-être. La stratégie se concentre sur divers sujets tels que la promotion d'un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie privée. Les résultats du sondage sur le bien-être ont montré que le conflit travail-famille demeure une préoccupation et que le manque d'équilibre entre la vie professionnelle et la vie personnelle est un obstacle à la poursuite de possibilités d'apprentissage. Le MDN s'engage à faciliter un équilibre entre la vie professionnelle et la vie personnelle positif en acquérant une compréhension claire des charges de travail, des contraintes de temps, de l'établissement des priorités et de l'alignement des outils nécessaires pour les membres de l'Équipe de la Défense afin de mieux équilibrer leurs priorités pour un bien-être optimal au travail et à la maison.

Exercice REMORQUEUR TACTIQUE

Une membre des FAC de la 5e Ambulance de campagne se tient prête pendant que les techniciens de véhicules sécurisent le site avant d'aider les victimes simulées lors de l'exercice REMORQUEUR TACTIQUE, le 21 octobre 2021 à Valcartier, au Québec.

Photo : Caporal Hugo Montpetit, Caméra de combat des Forces canadiennes, photo des FAC.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
3.2 La santé et le bien-être de l'Équipe de la Défense bénéficient d'un solide appui	% des militaires qui sont médicalement aptes à exercer leur profession	Au moins 90 %*	31 mars 2022	89,84 %	87 %	87,1 %**
	% des militaires estimant que les Forces armées canadiennes procurent aux militaires actifs ainsi qu'à leurs familles une qualité de vie raisonnable	Au moins 85 %***	31 mars 2022	56,7 %	54,4 %	34,4 %****
	% des membres des Forces armées canadiennes qui disent jouir d'un niveau positif de bien-être au travail	Au moins 71,5 %*	31 mars 2022	71,5 %	67,4 %	Résultats non disponibles *****
	% des employés civils qui décrivent leur milieu de travail comme étant sain du point de vue psychologique	À déterminer d'ici le 31 mars 2022******	À déterminer d'ici le 31 mars 2022******	79 %	66 %	Résultats non disponibles ******

Remarques :

* Les cibles sont revues chaque année à mesure que des données supplémentaires deviennent disponibles, afin de mieux comprendre les réalités et les facteurs déterminants de ces indicateurs.

** L'écart peut être en partie attribué à la pandémie de la COVID-19 qui a prolongé le traitement des libérations médicales et l'attribution des catégories médicales permanentes.

*** La cible de 85 % a été intentionnellement définie comme « ambitieuse »; elle a toujours été d'environ 54 % (moyenne de 2015 à 2020).

**** Des recherches supplémentaires sont en cours pour mieux comprendre ce résultat. Les résultats préliminaires laissent entendre qu'une grande variété de résultats connexes ont également diminué.

***** Le résultat de l'AF 2021-2022 n'est pas disponible en raison des retards dans la collecte des données combinés à la complexité du calcul annuel et de l'explication de ce paramètre. Les résultats pour l'indicateur de remplacement approuvé (pourcentage des membres des FAC qui se sentent satisfaits de leur travail) seront communiqués à partir de l'AF 2022-2023.

****** Cet indicateur est tiré du Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux (SAFF). Aucun SAFF n'a été administré au cours de l'année 2021-2022 et, par conséquent, aucun résultat n'est disponible. Le prochain SAFF sera administré au cours de l'AF 2022-2023.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cxciv].

Résultat ministériel 3.3 – L'Équipe de la Défense incarne les valeurs et la diversité de la société canadienne

Les activités suivantes ont été réalisées au cours de l'AF 2021-2022 pour faire progresser les efforts de la Défense visant à s'assurer que l'Équipe de la Défense reflète les valeurs et la diversité de la société canadienne.

En partenariat avec le programme de Gestion intégrée des conflits et des plaintes, le Centre d'intervention sur l'inconduite sexuelle (CIIS) dirige la mise en œuvre du Programme de démarches réparatrices[cxcv]. Ce programme offre aux membres du recours collectif (demandeurs) du recours collectif Heyder Beattie (membres et anciens membres des FAC, ou employés du MDN, et des Fonds non publics, qui ont été victimes d'inconduite sexuelle dans le cadre de leur service militaire et/ou sur le lieu de travail militaire et qui font parti du Règlement du recours collectif FAC-MDN pour inconduite sexuelle[cxcvi]) l'occasion de faire part de leurs expériences d'inconduite sexuelle, de leurs impacts et/ou de leurs points de vue et idées concernant un changement de culture à des représentants supérieurs de la Défense dans les FAC et le MDN. Le processus est facilité par des praticiens civils de la justice réparatrice. Les expériences des membres du recours collectif reconnues par le MDN et les FAC contribueront à un changement de culture concret au sein de l'institution. Cette reconnaissance soutiendra également le processus de rétablissement de la relation entre les membres du recours collectif et l'Équipe de la Défense. Lorsque le programme a été lancé en novembre 2021, le groupe initial de membres du recours collectif était restreint afin de s'assurer que l'ensemble des ressources, des soutiens et des systèmes nécessaires était en place avant de communiquer avec un groupe plus important. Le programme restera en place jusqu'à ce que tous les membres du recours collectif admissibles au Règlement du recours collectif FAC-MDN pour inconduite sexuelle aient eu l'occasion de participer.

À la suite de l'entente de règlement définitive du Recours collectif FAC-MDN pour inconduite sexuelle[cxcvii], le CIIS a joué un rôle de premier plan dans la création d'un Groupe de consultation sur le soutien aux survivants. Ce groupe réunissait trois représentants des membres du recours collectif et trois représentants du MDN et des FAC, appuyés par trois experts. L'objectif du Groupe de consultation sur le soutien aux survivants était de veiller à ce que les personnes touchées par l'inconduite sexuelle puissent exercer une influence directe sur les politiques, les programmes et les services de l'institution pour répondre à l'inconduite sexuelle et soutenir les survivants. En décembre 2021, le document Groupe de consultation sur le soutien aux survivants : rapport de synthèse 2021[cxcviii] a été rendu publique. Ses 45 recommandations visaient à améliorer le soutien aux survivants, ainsi qu'à élaborer un cadre de mobilisation des intervenants. Le MDN et les FAC ont affirmé leur intention d'utiliser le rapport pour orienter les efforts de changement de culture et accroître le dialogue sur les questions essentielles au soutien de divers groupes de survivants. Le MDN et les FAC mettent en œuvre les recommandations du rapport, tout en tenant compte des idées des survivants pour élaborer une Stratégie de soutien aux survivants et un plan de mise en œuvre.

En collaboration avec Anciens Combattants Canada, le CIIS a également amorcé des travaux sur un programme de soutien par les pairs pour les personnes ayant subi un traumatisme sexuel dans le cadre du service militaire. Cette initiative vise à combler une lacune critique dans le soutien aux membres

actuels et anciens des FAC. À l'automne 2021, les personnes touchées par l'inconduite sexuelle dans le cadre du service militaire ont donné leurs perspectives et leurs idées sur le programme. Ces dernières sont résumées dans le Rapport de consultation sur ce que nous avons entendu du Programme de soutien par les pairs pour les traumatismes sexuels dans le cadre du service militaire[cxcix]. Des travaux ont également commencé sur l'élaboration et la mise à l'essai des options de soutien par les pairs virtuel et en personne. Le CIIS s'associe également à un service en ligne appelé Togetherall pour offrir un service de soutien par les pairs fondé sur des preuves et évalué par des pairs à ceux qui en ont besoin dans le cadre de leur cheminement vers le rétablissement.

En partenariat avec Recherche et développement pour la défense Canada, le CIIS a également commencé à travailler sur le développement d'une application mobile, qui servira de carrefour pour accéder aux services de soutien et aux ressources. Une fois opérationnelle, cette application permettra aux personnes concernées d'accéder à des conseils de soutien au moyen d'une fonction de texte, en plus de la ligne téléphonique existante en service en permanence. De nouveaux services seront ajoutés à l'application dans le cadre d'un processus itératif, y compris un soutien individuel en ligne par les pairs pour les membres actuels et anciens des FAC touchés par l'inconduite sexuelle dans le cadre du service militaire.

Au printemps 2021, le CIIS a amorcé l'expansion régionale du Programme de coordination de l'intervention et du soutien. À la fin de l'AF 2021-2022, deux équipes régionales étaient dotées en personnel et opérationnelles dans les régions de Québec et de la capitale nationale. Des coordonnateurs en intervention et en soutien dévoués du CIIS dans ces régions ont été mis à la disposition des victimes d'inconduite sexuelle qui souhaitent recevoir un soutien et une aide continus. Pendant que les autres régions sont dotées en personnel, les services du Programme de coordination de l'intervention et du soutien continuent d'être disponibles et fournis à l'échelle nationale par les coordonnateurs déjà en place.

Le CIIS a également élargi sa ligne téléphonique confidentielle en service en permanence et le Programme de coordination de l'intervention et du soutien aux employés de la fonction publique du MDN et aux anciens membres des FAC. Cette expansion permet au CIIS d'atteindre plus de personnes au sein de la communauté de la Défense qui ont été touchées par l'inconduite sexuelle afin de leur fournir des services de soutien continus.

Le CIIS a commencé à développer un programme d'essai pour offrir des conseils juridiques indépendants[cc] gratuits aux victimes et aux survivants d'inconduite sexuelle au sein des FAC et du MDN. Cette initiative leur donnera les moyens de faire des choix éclairés. Des versions à court et à long terme du programme ont été conçues au cours l'AF 2021-2022. Il a été déterminé qu'un programme de remboursement qui paierait le coût de l'obtention de conseils juridiques indépendants est l'option la plus pratique pour répondre aux besoins immédiats des victimes dans le cadre d'une méthode de prestation à court terme, et les efforts se poursuivent donc pour mettre cette option en œuvre.

L'Équipe de la Défense a aidé Statistique Canada à réviser la troisième version du Sondage sur les inconduites sexuelles dans les FAC, la collecte de données devant commencer à l'automne de l'AF 2022-2023.

Le programme Construire notre avenir est un programme de prévention complet pour les cadets. Il vise à promouvoir le respect par la sensibilisation et la compréhension, à donner aux stagiaires et aux futurs membres des FAC les moyens de prendre position contre l'inconduite sexuelle et à soutenir les personnes qui en sont touchées. Le programme est progressif, chaque atelier visant à développer des connaissances et des compétences qui généreront un changement de culture au sein des FAC. La mise en œuvre du programme a été interrompue au cours de l'AF 2021-2022 en raison des restrictions liées à la pandémie de la COVID-19. Après le point culminant de l'opération HONOUR, le contenu du programme a été revu, et les composantes directement touchées n'étant plus d'actualité ont été cernées. Un nouveau contenu (p. ex. des scénarios, des activités, des discussions animées) a été élaboré pour remplacer ce qui n'était plus pertinent. La mise en œuvre du programme devrait reprendre au cours de l'AF 2022-2023.

Le CIIS a mis au point de nouvelles études de recherche basées sur sa stratégie de recherche sur la prévention. Ces études permettront de mieux comprendre l'inconduite sexuelle dans les FAC. Les résultats serviront à formuler des recommandations de futures stratégies de prévention.

L'Équipe de la Défense s'est engagée à traiter et à prévenir toutes les formes d'inconduite systémique et à soutenir quiconque a été lésé. Voies du progrès[cci] est un plan d'action conçu pour saisir et consolider certains des efforts clés prévus ou en cours à court terme pour remédier aux préjudices subis par les membres de l'Équipe de la Défense et à éviter qu'ils en subissent d'autres, et pour jeter les bases d'un changement positif et mesurable. L'Outil de suivi des progrès de la conduite et du changement culturel[ccii] est mis à jour régulièrement pour fournir plus d'informations sur l'approche globale de l'Équipe de la Défense.

Le MDN et les FAC ont continué d'élaborer et de mettre en œuvre des activités de prévention du harcèlement et de la discrimination liées aux pratiques applicables de gestion des conflits et des plaintes. Ces activités comprennent la sensibilisation, les relations externes et la formation. Dans le cadre du processus de modernisation des Forces armées canadiennes, le CCPC a travaillé à l'élaboration d'un mécanisme pour aligner le processus de harcèlement des FAC sur le processus de prévention et de violence contre le harcèlement en milieu de travail et cultiver une approche à un seul volet pour l'Équipe de la Défense. Cela soutiendra les efforts visant à rationaliser et à simplifier ces processus.

- L'Équipe de la Défense a continué de répondre à l'Appel à l'action en faveur de la lutte contre le racisme, de l'équité et de l'inclusion dans la fonction publique fédérale du greffier du Conseil privé[cciii] et à la lettre de mandat de la ministre[cciv], qui comprenait des engagements explicites envers la réconciliation, des approches intersectionnelles et l'élimination du racisme anti-autochtone et anti-noir, de la discrimination sexuelle, de la suprématie blanche et des préjugés à l'égard des communautés LGBTQ2+. Le MDN et les FAC se sont engagés à mettre en œuvre les recommandations des anciens juges Arbour et Fish et à assurer un soutien complet en matière de soins de santé génésique, de garde d'enfants et de santé mentale.
- Le Plan d'équité en matière d'emploi 2021-2026 des FAC[ccv] est la réponse délibérée des FAC au besoin d'augmenter la représentation, l'inclusion et la participation des groupes sous-représentés, soit les femmes, les minorités visibles, les peuples autochtones, les personnes en situation de handicap et les membres des communautés LGBTQ2+, à tous les niveaux des FAC, pour éliminer les obstacles à l'emploi :
    - Les FAC ont également intégré des mesures visant à atténuer les obstacles pour les communautés LGBTQ2+, en alignant les FAC sur les attentes générales du gouvernement du Canada et de la société. De plus, la publication du rapport Au lendemain de la Purge : État des lieux et recommandations en matière d'inclusion des personnes LGBTQI2S au fédéral[ccvi] en mai 2021 a fourni des recommandations à l'Équipe de la Défense, qui sont actuellement en cours d'examen;
    - Le Plan d'équité en matière d'emploi 2021-2026 des FAC a été créé à l'aide de recommandations fondées sur des données probantes et de recherches qui ont cerné les obstacles à l'emploi des membres des groupes désignés. Il a intégré des questions précises auxquelles les organisations du MDN et des FAC doivent répondre chaque année et pour chaque cycle de présentation des rapports afin d'établir si les FAC sont en voie d'atteindre leurs objectifs de représentation à court et à long terme, et dans quelle mesure leurs communications sont efficaces pour attirer les membres des groupes sous-représentés. Ces questions auxquels répondre pour chaque cycle de présentation des rapports visent à démontrer les progrès accomplis dans la réalisation de l'engagement des FAC envers l'équité en matière d'emploi;
    - Ce plan contient des mesures précises visant à accroître la diversité au sein des FAC. Par exemple, les FAC continuent d'effectuer une ACS plus du processus de recrutement et effectuent un examen cyclique des politiques des membres des FAC (y compris, mais sans s'y limiter, les promotions, les politiques de congé, la rémunération et les avantages sociaux) et intégreront les résultats dans la planification future;
    - Le plan contient des mesures précises visant à éliminer les obstacles à l'emploi, ce qui permettra au FAC d'augmenter leurs représentations des groupes désignés et renforcera la diversité et l'inclusion;

- Les FAC ont également intégré des mesures visant à atténuer les obstacles pour les communautés LGBTQ2+, en alignant les FAC sur les attentes générales du gouvernement du Canada et de la société.

Le MDN et les FAC s'engagent à offrir à leurs employés un milieu de travail inclusif, équitable et respectueux à l'appui des dispositions énoncées dans la politique *Protection, Sécurité, Engagement*. Le Ministère a mis en œuvre les mesures suivantes pour s'assurer que tous les membres de l'Équipe de la Défense sont traités avec respect et dignité et pour rétablir la confiance des Canadiens envers l'institution de la Défense nationale :

- Mise en œuvre des plans d'action et des initiatives d'équité en matière d'emploi, de diversité et d'inclusion décrits dans la directive connexe visant à accroître la diversité et l'inclusion au sein de la main-d'œuvre civile;
- Priorité à la diversité et à l'inclusion comme thème des activités clés tout au long de l'année, comme les séances publiques et l'orientation de la haute direction et, plus récemment, une séance publique conjointe avec Affaires mondiales Canada, Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada et le ministère de la Justice mettant en vedette Robert Livingston, intitulée « How to Advance Racial Equity Collectively with Concrete Actions » (faire progresser collectivement l'équité raciale au moyen de mesures concrètes);
- Au cours de l'année écoulée, la diversité et l'inclusion ont sous-tendu plusieurs événements de mobilisation de la haute direction, notamment les heures d'ouverture virtuelles de la haute direction et les séances publiques de la haute direction sur des sujets tels que l'antiracisme, la compréhension de la vision du monde autochtone sous l'angle d'un survivant de la rafle des années 60, et au-delà de la fierté : créer un lieu de travail sécuritaire à confiance élevée.

Le Ministère a pris des mesures concrètes pour tenir compte des engagements ministériels des sous-ministres en matière de diversité, d'inclusion et d'antiracisme du greffier du Conseil privé. Pour diriger l'effort de recensement et d'élimination des obstacles systémiques au sein de l'Équipe de la Défense, un Secrétariat de lutte contre le racisme a été créé. Le Ministère est également déterminé à mieux refléter la diversité et à promouvoir l'inclusion, à mettre à jour les programmes et les politiques en milieu de travail et à apporter des changements culturels. À cette fin, il a dirigé et mis en œuvre ce qui suit :

- Promotion du leadership inclusif par une représentation accrue dans son cadre de direction grâce une stratégie de diversité et d'inclusion pour la communauté des cadres qui vise à combler les lacunes dans l'équité en matière d'emploi et la diversité aux niveaux les plus élevés du Ministère, en particulier grâce à des initiatives de recrutement et de gestion des talents. Au cours de l'AF 2020-2021, le MDN et les FAC ont intégré l'équité en matière d'emploi et l'ACS plus dans tous les éléments du recrutement et de la dotation au niveau des cadres afin de réduire au minimum les préjugés et de promouvoir l'inclusion;
- Poursuite des efforts visant à s'assurer que tous les cadres ont une connaissance et une compréhension de base en exigeant une formation sur la lutte contre le racisme et les préjugés inconscients. Cette formation a également été mise en place pour la communauté des ressources humaines et pour les gestionnaires responsables de l'embauche;
- Discussions animées avec des hauts dirigeants pour amorcer la déstigmatisation des discussions sur le racisme et le racisme anti-Noirs, sur les préjugés inconscients et le racisme systémique.

Le Ministère a également augmenté le recrutement et le maintien en poste d'Autochtones, de Noirs et d'autres membres de groupes racialisés, de personnes en situation de handicap et de membres de la communauté LGBTQ2+ grâce aux mesures suivantes :

- Établissement d'un recrutement ciblé et de facteurs relatifs aux besoins organisationnels dont la prise en compte est obligatoire, assortis d'objectifs et de résultats clairs sur le plan de l'augmentation de la représentation des membres des communautés en quête d'équité grâce à la responsabilisation. Des paramètres de mesure ont été intégrés à chacun des plans d'action sur l'équité en matière d'emploi et sur la diversité et l'inclusion sous la forme de cibles d'embauche conformes à l'équité en matière d'emploi et d'activités d'apprentissage sur la diversité et l'inclusion. Les paramètres ont également été intégrés dans la Directive de planification fonctionnelle du MDN;

- Mise en œuvre de la diversité obligatoire dans les conseils de sélection pour le recrutement des cadres. Notamment, un bassin EX-01 pour les minorités visibles a été créé et utilisé pour doter des postes EX-01 au sein du MDN et d'autres ministères gouvernementaux. Cette initiative de recrutement a mis à l'essai des outils d'évaluation novateurs et disposait d'un comité d'évaluation entièrement diversifié soutenu par un groupe consultatif d'experts en diversité et en inclusion provenant de l'intérieur et de l'extérieur du gouvernement;
- Création d'un Secrétariat de lutte contre le racisme, d'un groupe de travail sur la lutte contre le racisme dans le domaine de la dotation et d'un répertoire des membres des comités diversifiés pour accroître la diversité des membres des conseils de sélection dans le processus de recrutement des non-cadres;
- Au cours de l'AF 2021-2022, le Programme de perfectionnement des cadres, conçu pour accroître la représentation et développer le bassin de talents du Ministère des aspirants cadres dans les groupes visés par l'équité en matière d'emploi, y compris les peuples autochtones et les communautés LGBTQ2+, a accueilli sa première cohorte en juin 2021 et sa deuxième cohorte en février 2022;
- Le MDN s'est également associé à l'Association professionnelle des Cadres de la fonction publique du Canada pour améliorer l'intégration des cadres grâce au projet pilote Espace de courage, une série d'un an de discussions bilingues et dynamiques en petits groupes pour aider les nouveaux cadres, issus de divers horizons et communautés, à s'épanouir dans leurs nouveaux rôles et à renforcer notre culture d'inclusion à la Défense;
- Le processus de nomination au Programme de développement en leadership pour les cadres supérieurs du Ministère a été revu pour assurer la représentation des communautés racialisées afin de réduire les obstacles et d'offrir une expérience et un perfectionnement optimaux;
- Le MDN a poursuivi la mise en œuvre d'un programme pilote de mentorat pendant le processus d'intégration pour tous les employés, et en particulier ceux des communautés sous-représentées, afin de s'assurer qu'ils sont bien soutenus. L'accent était sur l'offre de possibilités de mentorat et de parrainage aux employés autochtones, noirs et racialisés de l'Équipe de la Défense.

De plus, le Ministère a établi et examiné des systèmes, des politiques, des programmes et des initiatives internes, notamment :

- L'ACS plus a continué d'être utilisée dans l'examen des politiques, programmes et initiatives dans le domaine des ressources humaines, de l'approvisionnement et des communications, grâce à des activités de planification stratégique. Divers facteurs d'identité, notamment la race, l'origine ethnique, la religion, l'âge, l'orientation sexuelle, l'identification et l'expression du genre, ainsi que le handicap mental ou physique, sont pris en compte pour cerner le racisme systémique et les obstacles à l'accessibilité et à l'inclusion des personnes en situation de handicap afin d'informer le suivi et la production de rapport, l'établissement de programmes et la prise de décisions stratégiques à l'égard de la main-d'œuvre;
- Le MDN a continué de favoriser des perspectives diverses sur les politiques, les programmes et les opérations internes en s'assurant que les employés des communautés en quête d'équité participent aux réunions des comités de direction, des comités consultatifs, des comités de sécurité et de santé au travail et d'autres comités horizontaux par l'intermédiaire du processus du plan d'action sur l'équité en matière d'emploi et la diversité et l'inclusion, et que leurs points de vue y sont représentés.

L'Armée canadienne a préparé une cérémonie virtuelle pour le gouvernement du Canada afin d'annoncer son engagement à une période de consultation d'un an et a préparé des excuses prévues pour l'AF 2022-2023 aux descendants des membres du 2e Bataillon de construction[ccvii]. Une vidéo et un site Web ont été coproduits avec des dirigeants communautaires pour lancer et faciliter les processus de consultation et de planification.

L'Armée canadienne a également entrepris son premier examen annuel de sa politique contre les conduites haineuses afin de valider son efficacité et son harmonisation avec les autres politiques des FAC.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
3.3 L'Équipe de la Défense incarne les valeurs et la diversité de la société canadienne	% des membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme étant des femmes	Au moins 25,1 %	31 mars 2026	16 %	16,3 %*	16,3 %**
	% de civils dans l'équipe de la Défense qui s'identifient comme étant des femmes	Au moins 39,1 %	31 mars 2026	40,8 %	Résultats non disponibles	41,50 %
	% des membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme appartenant à une minorité visible	Au moins 11,8 %	31 mars 2026	9,4 %	9,5 %*	10,8 %*
	% des civils dans l'équipe de la Défense qui s'identifient comme appartenant à une minorité visible	Au moins 8,4 %	31 mars 2026	9,6 %	Résultats non disponibles	Résultats non disponibles***
	% des membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme étant des Autochtones	Au moins 3,5 %	31 mars 2026	2,8 %	2,8 %*	2,9 %*
	% des civils dans l'équipe de la Défense qui s'identifient comme étant des Autochtones	Au moins 2,7 %	31 mars 2026	3,4 %	Résultats non disponibles	Résultats non disponibles***
	% des membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui disent avoir été victimes de harcèlement	11,9 % ou moins	31 mars 2022	16,7 %	15,5 %	20,8 %****
	% des civils dans l'équipe de la Défense qui disent avoir été victimes de harcèlement	10 % ou moins	31 mars 2026	14 %	12%	Résultats non disponibles*****
	% des membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui disent avoir été victimes de discrimination	9,2 % ou moins	31 mars 2022	11,8 %	14,5 %	14,8 %******
	% des civils dans l'équipe de la Défense qui disent avoir été victimes de discrimination	5 % ou moins	31 mars 2026	7 %	7 %	Résultats non disponibles*****

	Nombre annuel d'incidents d'inconduite sexuelle signalés dans les Forces armées canadiennes	À déterminer d'ici le 31 mars 2022*******	À déterminer d'ici le 31 mars 2022	356	431	444
	Nombre et types de mesures prises par suite des incidents d'inconduite sexuelle signalés par l'Équipe de la Défense	À déterminer d'ici le 31 mars 2022*******	À déterminer d'ici le 31 mars 2022	356	431	444
	Nombre de membres des Forces armées canadiennes qui ont participé à une séance de formation sur l'inconduite sexuelle (opération HONOUR)	À déterminer d'ici le 31 mars 2022*******	À déterminer d'ici le 31 mars 2022	Résultats non disponibles Nouvel indicateur à compter de 2020-2021	1,224	650********
	% des civils de l'Équipe de la Défense qui ont suivi la formation obligatoire sur le harcèlement	Au moins 85 %	31 mars 2026	Résultats non disponibles Nouvel indicateur à compter de 2020-2021	31 %	78,6 %
	Nombre annuel d'incidents d'inconduite sexuelle signalés chez le personnel civil de l'Équipe de la Défense	À déterminer d'ici le 31 mars 2022********	À déterminer d'ici le 31 mars 2022********	Résultats non disponibles Nouvel indicateur à compter de 2021-2022	Résultats non disponibles Nouvel indicateur à compter de 2020-2021	24********

Remarques :

* L'atteinte de l'objectif de représentation pour le MDN et les FAC a été un défi constant. Le MDN et les FAC examinent actuellement la conduite, la diversité et l'inclusion dans leur ensemble, dans le but d'améliorer la culture de l'Équipe de la Défense afin qu'elle reflète les valeurs et la diversité de la société canadienne. Les efforts continus comprennent, mais sans s'y limiter, le Plan d'équité en matière d'emploi 2021-2026 des Forces canadiennes, la réponse délibérée des FAC pour augmenter les taux de représentation des groupes désignés en éliminant les obstacles à l'emploi.

** L'atteinte de l'objectif de représentation pour le MDN et les FAC a été un défi constant, en particulier dans le contexte de la pandémie de la COVID-19. Par exemple, la prochaine itération de Les femmes font la force, une initiative des Forces armées canadiennes qui donne aux femmes l'occasion d'en apprendre davantage sur la vie militaire avant de décider de s'enrôler, a également été retardée en raison des mesures de santé publique en place. Le MDN et les FAC examinent actuellement la conduite, la diversité et l'inclusion dans leur ensemble, dans le but d'améliorer la culture de l'Équipe de la Défense afin qu'elle reflète les valeurs et la diversité de la société canadienne. Les efforts en cours comprennent, sans s'y limiter, le Plan d'équité en matière d'emploi 2021-2026 des Forces canadiennes.

***Les données de cet indicateur, fournies par un organisme externe à la Défense nationale, n'étaient pas disponibles au moment de la production de ce rapport.

**** L'augmentation du nombre de rapports n'indique pas toujours une augmentation du nombre de cas. Elle peut plutôt indiquer une augmentation du nombre de victimes qui se manifestent et croient que le système les soutiendra et répondra à leurs préoccupations et problèmes. Cela se reflète dans les résultats du sondage « À vous la parole » où la majorité des participants (environ 60 % ou plus) ont convenu que les Forces armées canadiennes (FAC) travaillent fort pour créer un milieu de travail qui prévient le harcèlement et que les dirigeants des unités réagiraient de manière appropriée s'ils étaient mis au courant d'un incident de harcèlement ou d'une situation en cours. De plus, un meilleur système de signalement et de suivi a été créé pour soutenir les plaignants et répondre à leurs besoins, ce qui leur offre un environnement sécuritaire pour signaler ces problèmes. De nombreuses plaintes ont été déposées au cours de l'année écoulée en raison d'incidents présumés survenus il y a plusieurs années.

Cet indicateur examine également les incidences « autodéclarées », et il arrive que des personnes affirment avoir été victimes de harcèlement, alors que ce qu'elles ont réellement vécu peut avoir simplement été une forme de « conflit » sur le lieu de travail, et non de harcèlement.

Dans le cadre du processus de modernisation des Forces armées canadiennes (FAC), le Chef – Conduite professionnelle et culture travaille à l'élaboration d'un mécanisme permettant de s'aligner sur le processus de prévention du harcèlement et de la violence dans le lieu de travail (PHVLT) et de cultiver une approche à un seul volet pour toute l'Équipe de la Défense. Une fois ce mécanisme achevé et mis en œuvre, il devrait donner lieu à un meilleur système d'identification concernant les informations statistiques pour les enquêtes telles que le sondage « À vous la parole ».

***** Cet indicateur est tiré du Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux (SAFF). Aucun SAFF n'a été administré au cours de l'année 2021-2022 et, par conséquent, aucun résultat n'est disponible. Le prochain SAFF sera administré au cours de l'AF 2022-2023.

****** L'augmentation du nombre de rapports n'indique pas toujours une augmentation du nombre de cas. Elle peut plutôt indiquer une augmentation du nombre de victimes qui se manifestent et croient que le système les soutiendra et répondra à leurs préoccupations et problèmes. Dans l'ensemble,

la plupart des membres (> 60 %) ont convenu que les FAC travaillaient fort pour créer un milieu de travail qui prévient la discrimination et étaient convaincus que leur unité réagirait de manière appropriée si elle était informée d'un incident de discrimination ou d'une situation en cours.

******* Une cible sera établie au cours de l'AF 2022-2023, lorsqu'une quantité suffisante de données de base sera disponible. Des renseignements supplémentaires peuvent être consultés sur le site Web sur l'inconduite sexuelle[ccviii].

******** Le MDN est encore en train d'établir comment aborder le processus concernant l'opération HONOUR, qui a atteint son point culminant, alors que des efforts sont en cours pour évaluer les leçons retenues et passer à une approche améliorée. Les cibles seront établies au fur et à mesure de la maturation de l'indicateur. La formation sur l'inconduite sexuelle a été intégrée dans tous les cours donnés dans les FAC, y compris à l'école des recrues et dans l'instruction en leadership à tous les niveaux. En outre, un atelier officiel intitulé « Le respect dans les FAC » a été élaboré, et plus de 13 000 membres de l'Équipe de la Défense l'ont suivi entre le 1er avril 2017 et le 31 mars 2021. Les données présentées ici représentent ceux qui ont participé à l'atelier pour chaque année financière présentée. Comme cet atelier est offert en classe, en raison des mesures de gestion du lieu de travail liées à la pandémie de la COVID-19, aucun atelier n'a été offert entre avril et août 2020. L'atelier a repris en septembre 2020 avec des mesures de santé publique en place.

********* Au cours du processus de modification du Cadre ministériel des résultats 2022-2023, l'indicateur a été mis à jour à « Nombre annuel d'incidents de nature sexuelle signalés pour le personnel civil de l'Équipe de la Défense ». La cible ne sera pas déterminée avant la collecte de données sur une période de trois ans (2021-2022 étant l'année de référence).

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[ccix].

Résultat ministériel 3.4 – Les familles militaires sont soutenues et résilientes

Grâce au Programme des services aux familles des militaires et des vétérans, le MDN a continué l'amélioration du bien-être et de la résilience des familles des militaires au pays et à l'étranger en proposant une vaste gamme de programmes et d'activités offerts à l'échelle régionale et nationale. Les résultats suivants ont été observés au cours de l'AF 2021-2022 :

- Une utilisation accrue de la Ligne d'information pour les familles[ccx] a été observée. La Ligne d'information pour les familles est un service confidentiel, personnel, bilingue et gratuit offrant des services d'information, de soutien, de références, de rassurance, de counseling virtuel par rendez-vous et de gestion de crise à la communauté militaire. Elle sert les membres des FAC, les vétérans et leurs familles immédiates et élargies;
- Une grande variété de services et de programmes virtuels ont été offerts par l'intermédiaire de ConnexionFAC.ca[ccxi] ce qui a entraîné une augmentation importante de l'utilisation du soutien des Centres de ressources pour les familles des militaires virtuels concernant des problèmes liés à l'accès aux soins de santé, à l'emploi du conjoint, à la réinstallation et aux affectations;
- Le Programme d'emploi pour conjoints, qui comprend le Réseau pour l'emploi des conjoints des militaires, soutenu par l'Initiative d'emploi pour les conjoints de militaires du MDN et d'autres activités d'avancement professionnel en ligne ainsi que les services d'emploi du Centre de ressources pour les familles des militaires, a enregistré plus de 700 conjoints nouvellement inscrits au Programme d'emploi pour conjoints et plus de 100 conjoints inscrits à une orientation professionnelle en ligne. Malgré la pandémie de la COVID-19, trois salons de l'emploi virtuels ont été organisés;

- L'élaboration de la Stratégie pour les familles militaires a commencé au cours de l'AF 2021-2022 pour améliorer la résilience des familles, en particulier en cas de réinstallation, d'absence

La COVID-19

Les plus récents renseignements et ressources pour l'Équipe de la Défense concernant la COVID-19[ccxii].

prolongée, de blessures et de transition liées au mode de vie militaire unique.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
3.4 Les familles militaires sont soutenues et résilientes	% des familles des Forces armées canadiennes qui disent réussir à relever les défis de la vie militaire	Au moins 85 %	31 mars 2022	87,6 %	87,6 %	Résultats non disponibles*
	% des membres des Forces armées canadiennes qui sont satisfaits du soutien global que leur famille reçoit des Forces armées canadiennes	Au moins 85 %	31 mars 2023	67,4 %	67,4 %	58,5 %**

Remarques :

* En raison d'un faible taux de réponse, il n'y a pas suffisamment de données du sondage sur la qualité de vie 2022 pour fournir un résultat fiable pour ce cycle de production de rapports. Cependant, on prévoit que suffisamment de données seront disponibles pour fournir un résultat pour le cycle de production de rapports de l'année prochaine.

** Ce résultat est conforme au résultat inférieur pour l'indicateur « Pourcentage des militaires estimant que les Forces armées canadiennes procurent aux militaires actifs ainsi qu'à leurs familles une qualité de vie raisonnable » dans le Résultat ministériel 3.2.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[ccxiii].

Résultat ministériel 3.5 – Au Canada, les jeunes disposent d'une expérience et de possibilités qui permettent une transition réussie vers l'âge adulte

Au cours de l'AF 2021-2022, le Ministère a poursuivi la mise en œuvre des mesures à prendre de l'activité C de la politique de défense *Protection, Sécurité, Engagement* et le plan d'action de la gestion en réponse à l'Évaluation du programme des cadets et des Rangers juniors canadiens (programme pour les jeunes)[ccxiv] publiée en 2020. Les principaux résultats sont les suivants :

- Poursuite de l'opérationnalisation du Protocole d'entente entre les Forces armées canadiennes et la Ligue navale du Canada et la Ligue des cadets de l'Armée du Canada et la Ligue des cadets de l'Air du Canada[ccxv] et soutien au Cadre consultatif[ccxvi] par la création d'un nouveau Groupe de travail sur le soutien à la ligue;
- Soutien direct accru au Programme des Rangers juniors canadiens et développement continu des capacités de la Direction des cadets et Rangers juniors canadiens de l'AC; renforcement accru des rôles de commandement et de contrôle organisationnels actuels et respectifs des FAC et des pouvoirs, responsabilités et obligations de rendre compte connexes;
- Participation au Groupe de travail sur le développement de la Force de réserve des FAC nouvellement créé pour assurer l'alignement stratégique et l'intégration du sous-élément constitutif de la Force de réserve du Service d'administration et d'instruction des organisations de cadets;
- Lancement d'une maintenance du cycle de vie des descriptions de groupe professionnel militaire du Service d'administration et d'instruction des organisations de cadets pour s'assurer que les aspects pertinents des nouvelles descriptions des exigences militaires fondamentales pour les officiers et les militaires du rang sont inclus et correctement alignés sur la structure des emplois militaires des FAC;
- Publication de toutes les politiques existantes des cadets et des Rangers juniors canadiens (CRJC) sur canada.ca[ccxvii] et annonce de 52 nouvelles ordonnances et instructions du Groupe de soutien des CRJC et nouveaux messages généraux des cadets canadiens, y compris la conversion en cours des Ordonnances sur l'administration et l'instruction des cadets en ordonnances et instructions du Groupe de soutien des CRJC;
- Lancement du recadrage du Programme des cadets[ccxviii] conformément à la Directive de mise sur pied stratégique : Recadrage du Programme des cadets et attentes en matière de soutien à l'échelle du MDN et des FAC;
- Lancement de la plateforme Cadet365[ccxix], dans le cadre de la Stratégie numérique pour les Organisations de CRJC[ccxx], qui a permis à tous les niveaux de l'organisation des CRJC et aux principales parties prenantes de mener une formation et un engagement virtuels;
- Achèvement du rapport scientifique de la Défense nationale « *l'Élaboration d'un sondage auprès des anciens cadets et les comparaisons avec la population canadienne pour évaluer l'efficacité du Programme des cadets à atteindre son objectif prescrit et les résultats escomptés pour les participants* ».

Journée des cadets en Nouvelle-Écosse 2021 : (De gauche à droite) cadet Caitlin Taylor, Kent Smith, député de la circonscription d'Eastern Shore, cadet Tanamya Brooks, cadet de la Ligue navale (ne faisant pas partie des Organisations de cadets du Canada), et cadet Ethan Hastey.

Photo : Communications de la Nouvelle-Écosse.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
3.5 Les jeunes au Canada disposent d'une expérience et de possibilités qui permettent une transition réussie vers l'âge adulte	% de la population des jeunes Canadiens visés qui font partie des Cadets et des Rangers juniors canadiens	Au moins 2 %	31 mars 2022	2,06 %	2,02 %	1,73 %*

* Les résultats relatifs au rendement ont été touchés par les défis liés à la pandémie de la COVID-19. Les FAC ont été limitées dans leur capacité à offrir une formation en personne aux jeunes depuis mars 2020, ce qui influe à la fois sur l'attraction (nouvelles inscriptions) et sur la conservation (exécution limitée du programme). La capacité des FAC à s'adapter pour offrir des expériences virtuelles à ses jeunes participants afin de compenser l'incapacité de fournir les expériences normales en personne a empêché une plus grande attrition des jeunes participants. On s'attend à ce qu'il faille quelques années pour se remettre naturellement de cette triste réalité en ce qui a trait à l'atteinte des niveaux de population de jeunes d'avant la pandémie et de cet objectif. Les FAC restent axées sur le retour progressif à une situation d'exécution du programme pré-pandémique, dans la mesure où les mesures de santé publique (MPS) le permettent. Les FAC travaillent également à actualiser et à optimiser le Programme des cadets et l'expérience des cadets d'aujourd'hui dans tout le Canada en tirant parti des leçons retenues et des pratiques exemplaires tirées de l'exécution de ce programme pendant la pandémie de la COVID-19.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[ccxxi].

Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau suivant montre, pour Équipe de la Défense, les dépenses budgétaires pour l'AF 2021-2022, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2021-2022	Dépenses prévues 2021-2022	Autorisations totales pouvant être utilisées 2021-2022	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2021-2022	Écart (dépenses réelles moins dépenses prévues) 2021-2022
3 554 626 936	3 554 626 936	3 921 382 349	3 648 870 768	94 243 832

Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau suivant indique, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour s'acquitter de cette responsabilité essentielle pour l'AF 2021-2022.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2021-2022	Nombre d'équivalents temps plein réels 2021-2022	Écart (nombre d'équivalents temps plein réels moins nombre d'équivalents temps plein prévus) 2021-2022
18 059	19 256	(1 197)

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes sont accessibles dans l'InfoBase du GC[ccxxii].

Concept de force de l'avenir

Description

Élaborer et concevoir la force de l'avenir grâce à une compréhension approfondie de l'environnement opérationnel futur et des risques pour le Canada et ses intérêts en matière de sécurité. Renforcer la capacité de la Défense afin de cerner, de prévenir toute une gamme d'imprévus, de s'y adapter et d'y faire face par l'intermédiaire de réseaux d'innovation et de collaboration et grâce à la recherche de pointe.

Résultats

L'environnement de sécurité du futur présente une vaste gamme d'enjeux complexes en matière de défense et de sécurité qui dépassent les frontières nationales. Afin de maintenir le rythme avec nos alliés et de s'assurer que les engagements du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) sont respectés, ainsi que de devancer nos adversaires potentiels, il est impératif que les Forces armées canadiennes (FAC) hiérarchisent les efforts de conception de la force de demain.

Le ministère de la Défense nationale (MDN) et les FAC soutiendront la mise en œuvre continue de *Protection, Sécurité, Engagement :* La politique de défense du Canada[ccxxiii]. Cela comprendra le soutien à la prise de décision traditionnel du sous-ministre de la Défense nationale et du chef d'état-major de la défense (CEMD) grâce à une approche progressive conçue pour miser sur les capacités d'une année à l'autre. L'alignement et la validation intraministériels seront effectués au moyen de différents processus d'examen, comme le Conseil des capacités de la défense et la Commission indépendante d'examen des acquisitions de la Défense. Ces examens et d'autres efforts d'analyse visent à vérifier et à simplifier le processus d'approvisionnement. Ces activités seront éclairées par l'analyse prévisionnelle, le processus de planification fondée sur les capacités, le Plan de capacité des forces publié et l'élaboration de concepts interarmées.

L'Équipe de la Défense, grâce au Programme canadien pour la sûreté et la sécurité[ccxxiv], a travaillé avec des partenaires en recherche et développement, des collectivités du Nord et des intervenants du Ministère pour éclairer la prise de décisions en matière de sécurité publique à l'aide de la technologie spatiale. Cela comprenait des projets qui utilisent des données satellitaires pour améliorer la surveillance de la glace stable près du rivage, nécessaire aux déplacements dans les collectivités côtières du Nord, ainsi que l'érosion des écosystèmes côtiers et la pollution marine, et pour analyser le mouvement de la glace pendant l'utilisation des routes de glace afin d'appuyer la construction, l'exploitation et l'entretien des routes d'hiver dans le Nord. Ces projets ont fourni des données exploitables pour éclairer les décisions dans des domaines tels que la gestion durable des ressources, la protection de l'environnement côtier et les stratégies d'adaptation au changement climatique. Le Ministère a également participé à des activités de recherche polaire en vue de comprendre l'environnement arctique, d'assurer le bon fonctionnement des plateformes et que notre personnel militaire soit bien équipé dans le climat arctique.

Le Programme de détection des navires sombres[ccxxv] a mené des essais de recherche et développement avec le Forum Fisheries Agency et la Marine de l'Équateur dans l'océan Pacifique après avoir acquis des données de radiofréquence commerciales non classifiées de Hawk Eye 360 et Unseen Labs pour analyse. Le projet est en cours.

Des initiatives exploratoires pour des solutions d'analyse commerciale basées sur l'IA utilisant des technologies standard de l'industrie pour l'analyse de texte et le traitement du langage naturel ont été utilisées pour développer des produits commerciaux centrés sur l'utilisateur qui visent à faciliter la collecte de connaissances sous la forme d'applications en libre-service (p. ex. robots conversationnels). L'expérimentation à l'aide de ressources infonuagiques et d'outils d'analyse de texte de pointe a été utilisée parallèlement aux consultations ministérielles pour garantir des solutions commerciales utiles et fiables.

L'Équipe de la Défense a investi dans l'utilisation de l'intelligence artificielle (IA) pour améliorer les interfaces homme-machine et ainsi permettre aux opérateurs des FAC de prendre de meilleures décisions, plus rapidement. De « meilleures décisions » sont rendues possibles en utilisant l'IA pour reconnaître les tendances dignes d'intérêt dans les données. Il peut s'agir d'objets dignes d'intérêt dans un flux vidéo, mettant en évidence, par exemple, un véhicule camouflé. Il peut également s'agir de modèles de comportement digne d'intérêt, comme le chemin laissé par une cyberarme lorsqu'elle infeste un système ou des « trains de vie » comportementaux qui peuvent être un indicateur que quelque chose est sur le point de changer.

Grâce à la reconnaissance de formes assistée par l'IA, les opérateurs des FAC ont une meilleure connaissance de la situation et peuvent donc prendre de meilleures décisions tactiques.

Les travaux émergents sont associés à l'application de ces mêmes techniques aux documents de maintenance, ce qui permet d'effectuer une maintenance préventive avant qu'un composant ne tombe en panne, menant à une disponibilité opérationnelle accrue à des coûts réduits.

Afin de moderniser le commandement et le contrôle (C2) du NORAD, le MDN et les FAC ont continué de s'associer à des organisations et à des laboratoires de défense des États-Unis dans le cadre d'une initiative d'éclaireurs de commandement et de contrôle qui tire parti des innovations en matière d'IA et d'apprentissage automatique pour utiliser toutes les données sources (aérienne, terrestre, maritime, spatiale et cyber) afin d'améliorer la connaissance de la situation et la supériorité des décisions des opérateurs.

Le groupe professionnel militaire des cyberopérateurs a été créé et mis à l'essai avec succès pour la Force régulière et la Force de réserve. Des cours spécialisés ont été élaborés pour faire mûrir le métier et maintenir sa pertinence dans les environnements opérationnels futurs. De plus, au cours de l'AF 2021-2022, l'Équipe de la Défense a lancé une étude pour évaluer la faisabilité d'un nouveau poste de cyberofficier. La détermination de la gestion optimale des ressources humaines du cyberleadership est un élément essentiel du concept de force de l'avenir, en raison des exigences techniques hautement spécialisées nécessaires pour diriger l'organisation dans les missions futures qui dépendent de la technologie, des données et de la numérisation. L'étude sur le cyberofficier en est à sa deuxième année de procédure et son achèvement est prévu pour l'AF 2024-2025.

Au cours de l'AF 2021-2022, le MDN et les FAC ont continué de tirer parti de leurs processus de ressources humaines pour fournir une cyberforce moderne, flexible et intégrée dans l'ensemble de l'Équipe de la Défense. Au cours de l'année écoulée, les FAC ont employé avec succès des cyberopérateurs dans le cadre d'opérations expéditionnaires en cours et utilisent cette expérience pour intégrer des améliorations aux processus et aux capacités afin de refléter la demande croissante de compétences spécialisées avancées. L'Équipe de la Défense a également fait des investissements dans des postes précis au cours de l'AF 2021-2022 dans le cadre de la stratégie du personnel en vigueur pour faire face aux pressions liées aux postes dans les cyberopérations offensives et le renseignement à l'appui des cyberopérations décrites dans l'initiative 88 de la politique *Protection, Sécurité, Engagement*. Ensemble, le perfectionnement et la maturation continus de la cyberforce dans les aspects de l'attraction, du recrutement, de l'instruction et de l'avancement professionnel assureront une capacité durable à l'échelle du MDN et des FAC pour répondre aux exigences de la politique *Protection, Sécurité, Engagement* et de la défense continentale.

Afin de maintenir l'état de préparation et la pertinence, l'ARC a continué de croître et de développer ses capacités. Au cours de l'AF 2021-2022, l'ARC a commencé à remplacer certains aéronefs de recherche et sauvetage (SAR), en particulier :

- Au total, quatre aéronefs sont arrivés au Canada dans le cadre du projet de remplacement des aéronefs de recherche et de sauvetage à voilure fixe. Le premier est arrivé au Canada en février 2020 et a par la suite été converti en formateur de maintenance. Le deuxième est arrivé en septembre 2020 et est considéré comme le premier d'un éventuel 16 aéronefs CC-295 qui seront affectés à des tâches de recherche et de sauvetage et devraient être achevés d'ici l'automne 2022. Afin d'être déclarés opérationnels, ces aéronefs nécessiteront des tests et des essais complets avant leur mise en service;
- Il est récemment devenu évident que la capacité opérationnelle initiale du CC-295 a été reportée à

l'AF 2025-2026 en raison de problèmes associés au développement et à la conception de la capacité ainsi que d'autres facteurs tels que la complexité du projet et le volume de travail;

- Nous reconnaissons l'importance cruciale de maintenir cette capacité vitale, et les FAC mettent en œuvre une approche pour maintenir la couverture SAR tout au long du nouvel échéancier, en utilisant les flottes existantes jusqu'à ce que la nouvelle capacité CC-295 soit prête sur le plan opérationnel;
- Le retard est regrettable, cependant, les Canadiens peuvent être assurés que nous prenons les mesures appropriées pour maintenir cette capacité importante, tout en prenant le temps nécessaire pour se procurer le bon aéronef pour le Canada, non seulement pour fournir les plates-formes et la capacité requises à nos membres des FAC, mais aussi pour s'assurer que ces capacités répondent à nos besoins opérationnels.

Essais d'obusier M777

Des membres du 1er Régiment, Royal Canadian Horse Artillery, organisent un entraînement au champ de tir avec un obusier M777 lors d'un essai pour l'unité d'essais et d'évaluation de l'Armée canadienne, à Gagetown, à la Base des Forces canadiennes Shilo, au Manitoba, le 7 février 2022.

Photo : Caporale Stéphanie Labossière, photo des FAC.

Analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus)

Le Ministère a continué d'intégrer l'ACS plus dans le concept de force de l'avenir. Le chef du développement des Forces a tenu des consultations suivies avec la Direction de l'égalité entre les sexes et de l'analyse intersectionnelle pour s'assurer de mener une ACS plus rigoureuse et formelle dans la mise en œuvre de plusieurs lignes d'efforts, telles que La Force objective 2030, le Plan des effectifs de l'Équipe de la Défense et la conception de la structure des forces en présence, ainsi que dans le développement de produits d'aide à la décision destinés aux hauts dirigeants du MDN et des FAC.

Le Commandement du renseignement des Forces canadiennes (COMRENSCF) a appliqué l'ACS plus à la gestion des besoins en renseignement et à la gestion de la collecte. La gestion des besoins en renseignement et la gestion de la collecte constituent un processus de gestion coordonné unique intégré pour coordonner et synchroniser les activités de renseignement de la Défense à l'appui des besoins stratégiques et opérationnels. La directive relative à l'ACS plus a été intégrée au processus d'établissement des priorités des besoins en matière de renseignement du COMRENSCF (appelé liste

des priorités de l'entreprise de renseignement de défense), destiné à diriger la collecte de renseignements et la production analytique. De plus, le COMRENSCF a élaboré une ébauche d'outil de tactiques de renseignement liées à l'ACS plus qui sera affinée dans l'avenir. L'objectif de l'outil est de fournir des conseils aux analystes du renseignement sur la manière dont les facteurs de l'ACS plus peuvent être pris en compte dans leurs recherches et analyses pour élaborer des indicateurs d'alerte, ainsi que pour améliorer la compréhension d'une région, d'un conflit ou d'un problème de sécurité. L'outil fournit des exemples de questions de renseignement liées à l'ACS plus qui pourraient apporter des nuances supplémentaires dans les évaluations du renseignement et mieux soutenir les décisions en matière de politiques et de planification.

Le programme Innovation pour la défense, l'excellence et la sécurité[ccxxvi] (IDEeS) a lancé deux défis pertinents aux objectifs de l'ACS plus liés au Concept de force de l'avenir :

- Réduire l'incidence potentielle du trouble de stress post-traumatique sur la santé mentale des membres des FAC;
- Recruter et maintenir en poste les femmes pour contribuer à l'atteinte d'un niveau de représentation féminine de 25 % d'ici 2026.

De plus, l'ACS plus est utilisée comme critère coté dans le cadre du processus d'évaluation de tous les appels de propositions entrepris dans le cadre du programme IDEeS.

Les promoteurs de projet ont effectué une ACS plus pour chaque projet d'immobilisation majeur et mineur en cours dans le cadre de leurs activités liées au concept de force de l'avenir.

De plus amples renseignements sur les structures de gouvernance, les ressources humaines et les impacts clés de l'ACS plus peuvent être consultés dans le « Tableau des renseignements supplémentaires sur l'ACS plus » dans la section Tableaux de renseignements supplémentaires du présent rapport.

Programme de développement durable à l'horizon 2030 et les Objectifs de développement durable des Nations Unies (ODD)

Comme énoncé dans la Stratégie énergétique et environnementale de la Défense, qui décrit l'engagement du Ministère à appuyer les priorités du gouvernement du Canada dans le cadre de la Stratégie fédérale de développement durable, de la Stratégie pour un gouvernement vert et du Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques, l'Équipe de la Défense a poursuivi l'élaboration d'une stratégie sur le carburant durable pour l'aviation par l'intermédiaire du groupe de travail sur les carburants d'aviation de l'Aviation royale canadienne (ARC), à l'appui de la politique fédérale visant à atteindre un taux net zéro d'émissions de gaz à effet de serre d'ici à 2050. Cette stratégie est un effort global en plusieurs étapes qui abordera toutes les flottes aériennes et tous les processus institutionnels nécessaires pour appuyer les objectifs stratégiques.

La MRC continue d'utiliser les données d'évaluation de l'utilisation de l'énergie et du carburant pour surveiller l'impact des opérations et de l'équipement sur l'efficacité énergétique, ainsi que pour cerner les possibilités d'optimisation énergétique. Le processus d'examiner d'autres options énergétiques et leur possible utilisation pour les opérations est en cours. Ces mesures permettront au MDN de faire des progrès en vue d'assurer des modes de consommation et de production durables et de prendre des mesures pour lutter contre le changement climatique et ses répercussions.

Expérimentation

Voici quelques exemples de la façon dont l'IDEeS a renforcé la capacité du MDN et des FAC à faire des expériences d'une nouvelle et différente manière :

- Au cours de l'AF 2021-2022, l'Équipe de la Défense a accepté des propositions pour le projet Énergie verte: Production d'énergie à faibles émissions de carbone pour le chauffage de bâtiments existants[ccxxvii], et un contrat fut attribué à Black & McDonald. Ce projet, d'un coût total de 7,5 millions de dollars sur trois ans, soutiendra l'objectif du MDN et des FAC d'écologiser leurs opérations en vue de rendre leurs bâtiments et installations neutres en carbone d'ici à 2050;

- Le Banc d'essai du programme IDEeS[ccxxviii] offre aux innovateurs la possibilité d'acquérir leur solution scientifique et technologique pour le MDN et les FAC afin que le Ministère puisse l'évaluer dans un monde réel et dans un environnement opérationnel. On considère qu'il s'agit d'une expérimentation, car il remplit l'obligation imposée par le programme IDEeS de permettre à un innovateur de proposer une solution de science et technologie, de travailler à sa mise au point, d'en faire la démonstration et de conclure avec le gouvernement du Canada une vente qui non seulement donne de la crédibilité à sa solution, mais une chance de succès commercial. Sans l'élément Banc d'essai, le MDN et les FAC ne pourraient pas expérimenter de nouvelles solutions de science et technologie pour voir ce qui fonctionne et ce qui ne fonctionne pas. Cet élément permet au Ministère d'apprendre et de comparer ce qu'il fait actuellement à ce qu'il pourrait faire mieux, dans l'objectif de résultats finals clairs. Au cours de l'AF 2021-2022, l'état d'avancement de l'appel de propositions de projets compétitifs nº 1 comprenait :
    - Un Banc d'essai (5,8 millions de dollars) a été attribué à Ecopia Tech Corp., axé sur la capacité de détecter, de classer et d'extraire des caractéristiques terrestres et des objets dans l'imagerie géospatiale avec un degré élevé de précision à des échelles sans précédent;
    - Une deuxième proposition de Banc d'essai de Terra Sense Analytics Ltd. (10,5 millions de dollars) a été provisoirement acceptée et entre maintenant dans la phase de négociations contractuelles. Ce projet fournira, en temps réel, une détection, une reconnaissance et un suivi rapides d'objets, d'individus et d'événements dignes d'intérêt. De plus, cette capacité prendra en charge la fusion de données provenant de plusieurs capteurs.

Principaux risques ministériels

À l'heure actuelle, il n'y a pas de risques ministériels clés associés à la Responsabilité essentielle Concept de force de l'avenir.

Résultat ministériel 4.1 – Les capacités de la Défense sont conçues pour répondre aux menaces futures

La publication du Plan de capacité des forces initialement prévue pour l'AF 2021-2022 a été reportée à l'AF 2022-2023, date à laquelle un nouveau cycle de planification axée sur le concept de la force de l'avenir et informée sur la menace doit commencer. Ce retard est le résultat de la disponibilité limitée du personnel et des ressources en raison de la pandémie de la COVID-19. Le cycle de planification de la force de l'avenir s'appuiera sur une analyse prospective nationale et alliée continue avec nos alliés du Groupe des cinq (Australie, Canada, Nouvelle-Zélande, Royaume-Uni et États-Unis), nos partenaires de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN), les besoins en matière de développement des capacités de l'OTAN et du NORAD, ainsi que sur d'autres concepts des FAC en cours de développement, tels que le concept de combat de l'avenir et le concept de commandement et de contrôle pan-domaine.

Bien que n'étant pas signataires de la Stratégie nationale de cybersécurité[ccxxix], le MDN et les FAC ont indirectement contribué à bon nombre des objectifs de la stratégie. Au cours de l'AF 2021-2022, le MDN et les FAC ont apporté une contribution concrète à l'examen à mi-parcours de la stratégie dirigé par Sécurité publique Canada. Le MDN et les FAC ont aidé à cerner les risques émergents dans l'environnement des menaces à la cybersécurité, ainsi que les lacunes et les possibilités de la stratégie actuelle qui nécessitaient un investissement et/ou une attention supplémentaires de la part du gouvernement du Canada. Comme par les années précédentes, le MDN et les FAC ont participé activement en tant que membre de nombreux cyberforums pangouvernementaux du Canada.

Le Ministère a créé le Forum de formation en cybersécurité en tant qu'événement de formation en cybersécurité à l'échelle du gouvernement du Canada, en partenariat avec le Centre de la sécurité des télécommunications et le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada.

Le MDN et les FAC ont participé activement au Groupe de travail sur la cyberprotection des télécommunications canadiennes, dirigé par Innovation, Sciences et Développement économique, en

veillant à ce que les grands fournisseurs de services aident activement à assurer la sécurité du Canada et à maintenir les capacités.

Le MDN et les FAC ont continué d'élaborer un Programme d'assurance de la cybermission en vue d'élaborer et de mettre en œuvre des processus communs d'assurance de la cybermission. Le programme a mené des activités de cyberrésilience sur des plateformes tactiques visant à développer et à améliorer la cyberrésilience dans les capacités des FAC. Il a également poursuivi ses efforts pour aller au-delà d'un accent exclusif sur la technologie. Cet élargissement découle de la reconnaissance du fait que la culture, les capacités, les processus, les structures et les tactiques de l'Équipe de la Défense, y compris le personnel, jouent un rôle important dans la gestion des risques d'assurance de la cybermission et de la cyberrésilience dans tous les domaines.

Le Programme d'assurance de la cybermission a dirigé les efforts visant à élaborer un module de formation sur la sensibilisation au cyberdomaine afin d'améliorer la cyberrésilience des membres du MDN et des FAC. Il a également continué de travailler avec les ministères et organismes du gouvernement du Canada concernant la défense et la protection de la chaîne d'approvisionnement assurant la capacité opérationnelle des FAC. Ces efforts comprenaient une participation régulière avec les intervenants du MDN et des FAC, le réseau des analystes en cybersécurité de Sécurité publique Canada, le groupe de travail sur les systèmes de contrôle industriel du Centre canadien pour la cybersécurité, la conférence sur la cybersécurité des véhicules de Transports Canada, le groupe de travail sur la cyberdéfense et l'innovation de Sécurité publique Canada, le groupe de travail sur la sécurité énergétique de Ressources naturelles Canada, et la Gendarmerie royale du Canada.

La Défense a été une partie prenante clé et a défendu les défis IDEeS au cours de l'AF 2021-2022 pour approfondir les connaissances en matière de cyberdéfense. La Défense a travaillé avec l'industrie pour combler les lacunes en matière de capacités en jumelant des innovateurs avec des unités du MDN et des FAC, tout en soutenant la recherche et le développement. La Défense a également soutenu l'Emerging Technologies Workshop 2021. Le but de l'atelier était de générer de futures propositions de défis IDEeS dans des sujets allant de l'informatique en essaim à la distribution quantique de clés, en passant par les interfaces homme-machine.

Au cours de l'AF 2021-2022, les travaux sur les projets liés à la cybersécurité se sont poursuivis, et sept contrats (d'une valeur allant jusqu'à 1 million de dollars) ont été attribués dans le cadre des défis suivants :

- Comprendre l'intention en cyber sécurité[ccxxx];
- Détecter et répondre aux activités d'information hostiles[ccxxxi];
- Gardez une longueur d'avance : Comprendre et prévoir le comportement des adversaires[ccxxxii];
- Demeurez vigilant : Identifier les cyberdépendances, les cybervulnérabilités et les cybermenaces[ccxxxiii].

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
4.1 Les capacités de la Défense sont conçues pour répondre aux menaces futures	L'analyse faite par la Défense sur l'environnement de sécurité reste valide	2 sur une échelle de 3 points*	31 mars 2022	2	2	2
	Mesure dans laquelle les évaluations futures de sécurité et les réductions de la capacité demeurent cohérentes avec celles de nos alliés et partenaires	2 sur une échelle de 3 points**	31 mars 2022	2	2	2
	Mesure dans laquelle les capacités futures nécessaires pour assurer un avantage opérationnel par rapport aux menaces de défense et de sécurité ont été prises en considération dans les plans de la Défense	2 sur une échelle de 3 points***	31 mars 2022	2	2	2

Remarques :

* Au cours de la période de validité de l'environnement de sécurité de l'avenir (ESA) de quatre ans, le document de l'ESA sera évalué chaque année par l'intermédiaire des activités internes de surveillance et d'analyse de la collaboration alliée et des Forces armées canadiennes. Si ces activités d'analyse définissent des enjeux importants, le Chef – Développement des Forces indiquera son intention de produire un ESA mis à jour avec les jalons prévus.

** Au cours de la période de validité de l'ESA de quatre ans, le Plan des capacités des forces et le Plan d'investissement seront évalués chaque année par l'intermédiaire des activités internes d'analyse de la collaboration alliée et des Forces armées canadiennes. Si ces activités d'analyse définissent des enjeux importants, le Chef – Développement des Forces indiquera son intention de produire des documents mis à jour avec les jalons prévus.

*** Au cours de la période de validité de l'ESA de quatre ans, le Plan des capacités des forces, le Plan d'investissement et l'ensemble des scénarios de développement des forces seront évalués chaque année par l'intermédiaire des activités internes d'analyse des Forces armées canadiennes. Si des enjeux importants sont relevés, le chef du développement des Forces indiquera son intention de produire des documents mis à jour avec les jalons prévus.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[ccxxxiv].

Résultat ministériel 4.2 – Les défis de la Défense et de la sécurité sont abordés par des solutions innovantes

Au cours de l'AF 2021-2022, le programme IDEeS a poursuivi son travail sous le régime de ses divers éléments de financement. Les appels suivants ont été lancés :

- Banc d'essai :
  - Énergie verte[ccxxxv] : Production d'énergie à faibles émissions de carbone pour le chauffage de bâtiments existants, lancé en juillet 2021.

- Projets compétitifs :
    - Appels de propositions nº 5 comportant six défis, lancé en août 2021 :
        - Érosion due au mouvement[ccxxxvi] : Réduire l'usure des pales de la voilure tournante;
        - Moins de GES en mer[ccxxxvii] : Des solutions pratiques pour mesurer et enregistrer la consommation d'énergie;
        - Large bande passante, courte portée[ccxxxviii] : Solutions de communication point à point de nouvelle génération pour le terrain;
        - Le sans-fil est là où il se trouve[ccxxxix] : Réseau sans fil sécurisé et transparent à bord des navires;
        - On vous voit[ccxl] : Suivi et comptabilité numérique sur les navires de la marine;
        - Une image vaut mille sources[ccxli] : Image fusionnée pour la surveillance continentale.
- Réseaux d'innovation :
    - Appels de propositions no 3[ccxlii] : Plus rapide, plus fort, plus sécurisé : avancer les capacités et les concepts 5G pour la défense et la sécurité, lancé en novembre 2021.
- Environnements protégés :
    - Détection de la corrosion à bord des navires[ccxliii] : Relancé en novembre 2021;
    - S'élever, Détecter, Vaincre[ccxliv] : Contrer les systèmes aéronefs sans pilote 2.0, lancé en janvier 2022.

Le programme a appuyé d'importants investissements dans la lutte contre la COVID-19, en participant à une intervention gouvernementale pluriministérielles en réponse à la pandémie de la COVID-19 et en octroyant deux accords de contribution[ccxlv] à Diagnostic BioChem et à Custom Biologics, pour un total de 2,34 millions de dollars. Au cours de l'AF 2021-2022, Diagnostic BioChem a terminé avec succès la première trousse de tests immunochimiques de la COVID-19 fabriquée au Canada. Entre-temps, Custom Biologics travaille activement au développement et à la mise à l'essai d'un test de diagnostic de la COVID-19 au point de service. Le programme IDEeS a également lancé quatre défis liés à la COVID-19, qui ont conduit l'élément Projets compétitifs à signer 48 accords de contribution dans le cadre de la phase 1, d'une valeur de 9 millions de dollars. À la fin de l'AF 2021-2022, sur les 48 projets, 12 innovateurs avaient été sélectionnés pour recevoir un financement supplémentaire dans le cadre de la phase 2, d'une valeur de 10,3 millions de dollars.

- Le programme IDEeS a continué de travailler avec les innovateurs canadiens dans le cadre des défis suivants à l'appui des options énergétiques de remplacement :
    - Un vent du nord souffle : À la recherche d'éoliennes plus petites et renforcées pour l'Arctique : lancé dans le cadre de l'élément Projets compétitifs, ce défi vise à répondre au besoin en éoliennes renforcées pour l'Arctique du MDN, afin de réduire la dépendance à l'énergie produite à partir de carburant diesel. Ce défi a reçu un total de 24 propositions pour lesquelles 7 contrats d'une valeur allant jusqu'à 200 000 $ chacun ont été attribué. Maintenant que ces sept contrats sont terminés, trois de ces projets ont été sélectionnés pour recevoir une somme jusqu'à concurrence de 1 million de dollars chacun pour poursuivre leurs travaux;
    - Énergie verte: Production d'énergie à faibles émissions de carbone pour le chauffage de bâtiments existants : L'objectif de ce défi vise l'acquisition, l'installation et l'exploitation d'un système de production et de stockage d'énergie à faible teneur en carbone à grande échelle pour chauffer un bâtiment existant. Il permettra d'évaluer l'efficacité et les coûts d'une telle technologie pour les efforts de modernisation et de réduction des émissions de gaz à effet de serre pour l'ensemble du portefeuille d'infrastructure du MDN. Au cours de l'AF 2021-2022, un contrat a été attribué à Black & McDonald en mars 2022. Ce projet, d'un coût total de 7,5 millions de dollars sur 3 ans, vise à soutenir l'objectif du MDN et des FAC

d'écologiser leurs opérations et a fourni au gouvernement du Canada un soutien pour mener à bien son mandat visant à rendre ses bâtiments et ses installations neutres en carbone d'ici à 2050;

- Concours Ville Éclair : Lancé dans le cadre de l'élément Concours, ce défi vise à élaborer des solutions pour intégrer les systèmes de gestion de l'énergie, de l'eau et des déchets afin d'appuyer les camps temporaires démontables des FAC qui sont déployés dans le cadre d'opérations nationales et internationales. Au cours de l'AF 2021-2022, les gagnants de la troisième ronde ont été officiellement annoncés, Terragon Environmental Technologies Inc., Innocorps Research Corporation et SNC-Lavalin Integrated Utility Management System recevant chacun un prix de 1,5 million de dollars de prix en argent pour construire leurs prototypes.

Le Commandement – Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN) a utilisé un solide programme interne d'innovation en science et technologie avec une expertise intégrée fournie par Recherche et développement pour la défense Canada, pour établir l'ordre des priorités et proposer de nouvelles solutions aux défis opérationnels. Le programme d'innovation en science et en technologie a tiré parti d'un vaste écosystème d'innovation, qui inclut des organisations privées et gouvernementales, pour cerner la collaboration et les possibilités à plus long terme contre les menaces émergentes dans les domaines de la protection individuelle, de la vision nocturne, de la détection avancée, des armes légères, de la mobilité, de la lutte contre les systèmes aériens télépilotés et des systèmes de commandement, contrôle, communications, ordinateurs, renseignement, surveillance et reconnaissance.

Un vent du nord souffle

Le programme Innovation pour la défense, l'excellence et la sécurité (IDEeS) cherche des solutions au moyen de son élément Projets compétitifs afin d'aider le MDN et les FAC à réduire la dépendance à l'égard de l'énergie produite à partir de carburant diesel dans l'Arctique en utilisant des éoliennes renforcées.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
4.2 Les défis de la Défense et de la sécurité sont abordés par des solutions innovantes	% d'initiatives et de projets soutenus par les sciences et technologies de la défense	Au moins 90 %	31 mars 2022	30 %	46,09 %	50,78 %*
	% des projets d'innovation pour l'excellence de la défense et la sécurité (IDEeS) qui ont abouti à des conseils utiles, à l'adoption, à l'intégration ou à l'acquisition éventuelle d'une nouvelle capacité de défense et de sécurité	Au moins 20 %	31 mars 2022	5,5 %	77,8 %	78 %

Remarques :

* À la suite de l'examen des données de *Protection, Sécurité, Engagement*, une augmentation des initiatives soutenues par la science et la technologie de la défense a été décelée. La cible sera révisée lors du prochain examen du Cadre ministériel des résultats.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[ccxlvi].

Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau suivant montre, pour Concept de force de l'avenir, les dépenses budgétaires pour l'AF 2021-2022, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2021-2022	Dépenses prévues 2021-2022	Autorisations totales pouvant être utilisées 2021-2022	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2021-2022	Écart (dépenses réelles moins dépenses prévues) 2021-2022
768 019 319	768 019 319	820 519 503	749 733 042	(18 286 277)

Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau suivant indique, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour s'acquitter de cette responsabilité essentielle pour l'AF 2021-2022.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2021-2022	Nombre d'équivalents temps plein réels 2021-2022	Écart (nombre d'équivalents temps plein réels moins nombre d'équivalents temps plein prévus) 2021-2022
2 086	1 983	(103)

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[ccxlvii].

Acquisition de capacités

Description

Acquérir des capacités avancées pour conserver un avantage sur les adversaires potentiels et suivre le rythme d'avancées des Alliés, tout en tirant pleinement parti de l'innovation et de la technologie de la défense. Des accords d'approvisionnement rationalisés et flexibles garantissent que la Défense est équipée pour mener ses missions.

Résultats

Un approvisionnement efficace en matière de défense est essentiel pour faire en sorte que les Forces armées canadiennes (FAC) soient bien équipées et prêtes à accomplir les missions importantes requises pour protéger et défendre le Canada et les Canadiens. Cela commence par des analyses intégrées, exhaustives et ciblées qui structurent le développement ou le perfectionnement des capacités des FAC. Le Ministère continue d'apporter des améliorations afin de veiller à ce que les acquisitions soient menées à bien en menant un examen rigoureux et opportun au cours du processus d'approbation des projets.

Les FAC ont élaboré la liste intégrée des priorités, qui met en évidence les capacités et les investissements nécessaires pour exécuter efficacement les ensembles de missions d'alerte aérospatiale, de contrôle aérospatial et d'alerte maritime du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) dans le cadre élargi de la défense, de la sécurité et de la sûreté de l'Amérique du Nord. Les activités de promotion se poursuivent à l'égard des besoins actuels et futurs afin d'influencer et d'éclairer les processus d'acquisition du ministère de la Défense nationale (MDN) et du département de la Défense des États-Unis.

Les FAC ont décrit les capacités et les domaines d'investissements requis pour exécuter efficacement les missions de défense continentale et définir pleinement les initiatives ayant trait aux initiatives 109 et 111 de *Protection, Sécurité, Engagement*, soit le renouvellement du Système d'alerte du Nord et la modernisation du NORAD. Les principales activités comprenaient :

- Les FAC ont continué d'étudier les futures solutions et capacités technologiques pour maintenir la connaissance de la situation dans les approches de l'Amérique du Nord, y compris les régions arctiques et polaires;
- Le NORAD a élaboré une liste de priorités intégrée pour décrire les lacunes de capacité qui affectent le NORAD dans l'exécution des missions qui lui sont assignées et a soutenu les efforts de développement des forces des FAC en vue de la modernisation du NORAD.

Le Groupe des matériels a continué de travailler avec les organisations internes alors qu'il se prépare à des pouvoirs de passation de marchés améliorés.

Analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus)

Au cours de l'AF 2021-2022, l'initiative de modernisation de l'habillement et de l'équipement opérationnels des soldats de l'Armée canadienne a poursuivi la planification et l'élaboration des énoncés des besoins qui seront fournis à l'industrie lorsque le financement sera disponible. Dans le cadre de cette initiative, on a examiné la gamme complète de l'équipement de protection individuelle, du transport de charge et des vêtements pour déterminer si des articles doivent être remodelés pour s'adapter à différentes formes de corps ou à des considérations de genre. De plus, on a doublé le nombre de tailles d'uniformes de combat offertes en faisant passer l'intervalle des tailles de quatre (le standard de l'OTAN) à deux pouces afin de permettre aux militaires de choisir l'uniforme le mieux ajusté possible.

L'Équipe de la Défense a continué d'utiliser l'ACS plus pour cerner les lacunes potentielles et pour améliorer la conception de l'équipement et des services fournis aux membres des FAC. L'utilisation de l'ACS plus a aidé l'Équipe de la Défense à se procurer de l'équipement et des services qui tiennent compte des divers besoins des utilisateurs et à améliorer l'efficacité du processus.

Programme de développement durable à l'horizon 2030 et les Objectifs de développement durable des Nations Unies (ODD)

Comme prévu dans l'initiative 100 de *Protection, Sécurité, Engagement :* La politique de défense du Canada[ccxlviii] et la Stratégie énergétique et environnementale de la Défense, l'approvisionnement en matière de défense a continué de respecter les normes environnementales canadiennes et d'intégrer les considérations énergétiques et environnementales au processus décisionnel en matière d'approvisionnement. En outre, à l'appui de l'objectif du gouvernement du Canada consistant à atteindre la carboneutralité d'ici à 2050, l'acquisition de nouvelles capacités de défense a continué d'être conforme à la Stratégie pour un gouvernement vert, en favorisant l'efficacité énergétique et opérationnelle. Les considérations environnementales et énergétiques dans l'approvisionnement en matière de défense ont soutenu le Programme de développement durable à l'horizon 2030 des Nations Unies et l'objectif de développement durable nº 13 des Nations Unies, Lutte contre les changements climatiques.

Expérimentation

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC), le Secrétariat du Conseil du Trésor et le MDN ont établi un groupe de travail et élaboré des options pour un processus d'approbation des marchés axé sur les risques pour les approvisionnements en matière de défense dont la valeur financière dépasse les limites existantes de SPAC. En 2021, l'approche fut renommée l'Approche fondée sur les risques et le projet pilote a été prolongé jusqu'en mars 2025.

D'autres activités d'expérimentation liées à la défense sont décrites dans le présent rapport, dans la section Responsabilité essentielle 4 – Concept de force de l'avenir.

Principaux risques ministériels

De nombreux risques sont associés à la Responsabilité essentielle Acquisition des capacités. Trois des principaux risques ministériels sont énoncés ci-dessous :

Approvisionnement en matériel – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à fournir des capacités matérielles au bon niveau pour appuyer les opérations.

Approvisionnement en technologie de l'information – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à fournir des capacités en technologie de l'information au bon niveau pour appuyer les opérations.

Maintenance du matériel – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à maintenir leurs capacités matérielles au bon niveau pour appuyer les opérations.

Les risques ci-dessus peuvent avoir une incidence sur la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels associés à la responsabilité essentielle Acquisition des capacités.

Étant donné que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation de la conception des forces armées requises, à leur élaboration, puis à l'exécution des opérations, les activités visant à atténuer les risques pour la responsabilité essentielle Acquisition des capacités se trouvent également dans d'autres responsabilités essentielles qui fournissent des éléments constitutifs permettant de réaliser les résultats de la responsabilité Acquisition des capacités.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ces risques sont définies comme des activités de chaque résultat ministériel ci-dessous.

Résultat ministériel 5.1 – L'approvisionnement en matière de défense est rationalisé

Des dispositions d'approvisionnement simples et souples permettent au MDN d'être prêt et de disposer de l'équipement nécessaire à l'exécution des missions. L'évaluation du temps de traitement du projet facilite la mesure de la réussite des processus nouvellement introduits. Voici quelques-unes des initiatives visant à simplifier l'approvisionnement en matière de défense :

- Au cours de l'AF 2021-2022, le MDN a continué de tirer parti du projet pilote de l'approche fondée

sur les risques dirigé par SPAC pour les approvisionnements admissibles;

- Le MDN a participé aux quatre réunions du Groupe consultatif de l'industrie de la défense de l'AF 2021-2022. Ces réunions comprenaient des discussions dirigées par le MDN sur l'initiative de transformation de la planification des projets au sein du MDN, les efforts de modernisation du NORAD et les répercussions de la COVID-19 sur les projets de défense et les chaînes d'approvisionnement. De plus, l'Équipe de la Défense a participé au tout premier événement de Canadian Defence Marketplace, un événement de réseautage virtuel organisé par l'Association des industries canadiennes de défense et de sécurité pour répondre efficacement aux exigences d'éloignement social liées à la pandémie de la COVID-19. Des représentants du MDN ont également pris la parole lors de plusieurs événements de l'industrie, notamment la Série sur le leadership des FAC organisée par l'Association des industries canadiennes de défense et de sécurité à l'automne 2021 pour remplacer l'événement en personne CAF Outlooks, la conférence Common Defence de 2021 et le salon Canadian Defence Security and Aerospace Exhibition Atlantic à Halifax, en Nouvelle-Écosse;
- L'initiative 94 de PSE visait à réduire le temps d'élaboration et d'approbation des projets au ministère de la Défense nationale d'au moins 50 % pour les projets à faible risque et à faible complexité, grâce à une meilleure coordination interne, à une délégation accrue et à des processus d'approbation renforcés. L'initiative a été terminée avec succès au cours de l'AF 2021-2022, ce qui a entraîné des temps de traitement deux à trois fois plus rapides pour les projets admissibles, permettant de rationaliser les trajectoires de projet et la gouvernance entre 2017 et 2022. À l'avenir, le MDN continuera d'explorer et de promouvoir des pratiques et des processus d'acquisition novateurs.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
5.1 L'approvisionnement en matière de défense est rationalisé	% des projets qui respectent l'échéancier approuvé pour leur élaboration et leur approbation (projets à faible risque et peu complexes)	100 %	31 mars 2022	Résultats non disponibles	67 %	75 %*
	% des contrats de biens et services qui sont attribués dans le cadre des objectifs de rendement établis	100 %	31 mars 2022	92 %	92 %	96 %**

Remarques :

* Des initiatives telles que le processus d'approbation des projets adapté (anciennement le renouvellement du processus d'approbation des projets) ont continué d'entraîner une réduction du délai du processus d'approbation, plus précisément dans les phases ultérieures des projets, ce qui élimine le besoin de multiples approbations par la ministre de la Défense nationale pour les autorisations de dépenser.

** La durée du cycle d'approvisionnement pour l'AF 2021-2022 est de 25,8 jours. La durée moyenne du cycle d'approvisionnement est calculée par la somme des durées de cycle du contrat (jours) divisée par le nombre de documents renvoyés pour la même période de référence. Ces informations dépendent du moment de la saisie des données dans le système.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[ccxlix].

Résultat ministériel 5.2 – L'acquisition de l'équipement de défense est bien gérée

Afin de gérer le long processus d'acquisition nécessaire à l'élaboration et à la mise en œuvre de projets complexes, le Ministère développera et professionnalisera la main-d'œuvre de l'approvisionnement. Le Groupe des matériels a réalisé les activités suivantes :

- Le groupe de travail sur la professionnalisation a été restructuré et sa composition élargie afin

d'assurer une gouvernance cohérente à un niveau plus élevé. Un mandat officiel a été élaboré et approuvé. Le groupe de travail s'est réuni trois fois au cours de l'AF 2021-2022 et a élaboré un modèle de professionnalisation accompagné d'un bilan de santé correspondant qui servira de base aux futures activités de professionnalisation;

- Le développement s'est poursuivi autour des compétences et de la conception de l'organisation de la gestion de projets dans les limites des contraintes de la politique relative aux ressources humaines, ce qui a conduit à l'élaboration d'un cours sur la négociation et les parcours professionnels pour différents groupes professionnels à l'appui de la livraison des projets;
- Au cours de l'AF 2021-2022, le Programme de développement des compétences en gestion de projet a accrédité un total de 68 gestionnaires de projet à divers niveaux, afin de qualifier les gestionnaires de projet pour les grands projets de l'État et d'harmoniser le programme avec le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada;
- Des travaux ont commencé en mars 2022 pour élaborer et offrir une trousse d'instruction en trois points sur la planification et la gestion de la valeur acquise et des discussions avec SPAC sur l'harmonisation des politiques. En 2021, des travaux ont commencé sur un cours de négociation et ont atteint les dernières étapes de l'assurance qualité à la fin de l'AF 2021-2022.

Voici les principaux projets d'acquisition d'équipement pour l'AF 2021-2022 :

- Aéronefs pilotés utilisés aux fins de renseignement, de surveillance et de reconnaissance[cccl];
- Navire de combat de surface canadien[ccli];
- Navire de patrouille extracôtier et de l'Arctique[cclii];
- Navire de soutien interarmées[ccliii];
- Projet d'achat d'aéronefs de recherche et sauvetage à voilure fixe[ccliv];
- Projet de capacité des futurs chasseurs[cclv];
- Système d'aéronefs télépilotés[cclvi];
- Avion stratégique de transport et de ravitaillement en vol[cclvii];
- Modernisation des véhicules logistiques[cclviii];
- Véhicule blindé de soutien au combat[cclix];
- Projet de modernisation et prolongation de la durée de vie de la flotte CP-140 Aurora[cclx];
- Projet de capacité provisoire en matière d'avions de chasse[cclxi];
- Projet de prolongation de l'utilisation des chasseurs Hornet[cclxii];
- Projet d'achat de CH-148 Cyclone[cclxiii];
- Modernisation des sous-marins de la classe Victoria[cclxiv].

Les résultats d'acquisition d'équipement de défense sont basés sur les caractéristiques de performance reconnues du projet en matière de portée, de calendrier et de coût, en utilisant des seuils de performance prescrits établis par des comités de gouvernance interministériels et des autorités d'approbation de projet. Les révisions des données de référence des projets nécessitent des discussions prolongées et la mobilisation de comités de gouvernance interministériels, et peuvent mener à nouveau à l'engagement de l'autorité d'approbation des projets (la ministre ou le Conseil du Trésor). Considérant que les données de référence du calendrier d'origine sont souvent élaborées en fonction de plusieurs inconnues et hypothèses au début du cycle de vie du projet, les révisions du calendrier à des fins de surveillance et de rapport du projet se produisent généralement par le biais de la gouvernance interministérielle et garantissent que le calendrier révisé et utilisé pour aider à gérer les risques du projet est fondé sur des preuves. En d'autres termes, la prise en compte des risques qui se sont matérialisés peut conduire à une révision des niveaux de référence, qui à leur tour constituent la base des futurs rapports sur les résultats

internes et externes. Cette approche à l'égard des rapports sur le rendement s'harmonise avec le Cadre ministériel des résultats et fait l'objet d'un examen afin d'assurer une amélioration continue.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces projets et d'autres, veuillez consulter la page Web Achat et mise à niveau d'équipement de la Défense[cclxv].

Navire de soutien interarmées

Le futur NCSM *Protecteur* en construction au chantier naval Vancouver Shipyards (Seaspan), en Colombie-Britannique, le 27 mai 2022.

Photo : Jeremi Gagnon, opérateur de grue de VSY.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
5.2 L'acquisition de l'équipement de défense est bien gérée	% des projets d'acquisition de biens d'équipement qui ne dépassent pas la plus récente portée approuvée	100 %	31 mars 2022	100 %	94,12 %	93,8 %*
	% des projets d'acquisition de biens d'équipement qui respectent le plus récent calendrier approuvé	100 %	31 mars 2022	100 %	94,12 %	93,75 %*
	% des projets d'acquisition de biens d'équipement qui respectent la plus récente autorisation de dépenser	100 %	31 mars 2022	100 %	94,12 %	87,5 %*

Remarques :

* Alors que la construction des navires de soutien interarmées au chantier naval de Vancouver se poursuit au cours de l'AF 2021-2022, plusieurs cas positifs de la COVID-19 ont récemment été recensés dans le chantier naval. La pandémie de la COVID-19 a eu et continue d'avoir une incidence sur le calendrier et le budget du projet, en raison des effets sur la chaîne d'approvisionnement et l'efficacité de la production. Les exigences d'auto-isolement et les restrictions ont ajouté des défis pour certains fournisseurs ainsi que pour le personnel du bureau de projet. Bien que les négociations ne soient pas finalisées, selon les premières indications, les répercussions de la pandémie de la COVID-19 sur les coûts et le calendrier seront importantes. Une évaluation est en cours et des options de limitation des coûts aux termes du contrat sont envisagées.

Projet de capacité provisoire en matière d'avions de chasse – Les résultats de rendement ont été touchés par des pressions importantes sur les coûts associées aux activités d'infrastructure en raison des coûts de construction élevés dans la région d'Ottawa, ainsi que des coûts liés aux aéronefs plus élevés que prévu. Tous les gains d'efficacité ayant trait à la portée concernant l'équipement et l'infrastructure ont été explorés et mis en œuvre, la portée a été réduite pour rester dans les limites de l'autorisation de dépenses approuvée. Il pourrait être difficile pour le projet de respecter l'autorisation de dépenses approuvées dans le cadre de la portée actuelle. Des mesures d'atténuation sont envisagées. Les retards dans le calendrier pour trouver un emplacement convenable pour les occupants actuels du hangar 14 à l'aéroport international d'Ottawa, jumelés aux récentes perturbations de la chaîne d'approvisionnement mondiale, ont retardé de 24 mois le calendrier de rénovation du hangar, ce qui a eu une incidence sur la clôture effective du projet. Les pénuries récentes et prévues de ressources humaines peuvent entraîner des pressions sur le calendrier dues à la réduction de la capacité.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cclxvi].

Résultat ministériel 5.3 – L'acquisition de technologies de l'information pour la défense est bien gérée

Le MDN a offert une capacité opérationnelle totale ou mettra en route les initiatives et les projets suivants au cours de l'AF 2021-2022 :

- Système des leçons retenues de la Défense;
- Initiative de remplacement sécuritaire du système Iridium;
- Remplacement du système de gestion de missions de recherche et de sauvetage;
- Conception et production d'un système dorsal commun pour le commandement et le contrôle, les communications, les ordinateurs, le renseignement, la surveillance et la reconnaissance;
- Projet Polar Epsilon 2;
- Livraison du segment terrestre – Phase 2 du projet Système de satellites en orbite moyenne pour la recherche et le sauvetage.

Tout au long de l'AF 2021-2022, le MDN a continué de réaliser des projets d'immobilisations clés en matière de gestion de l'information et de technologie de l'information, comme indiqué dans la politique *Protection, Sécurité, Engagement*, malgré les défis associés à la pandémie de la COVID-19. Étant donné que des contrôles de rapport de projet sont en place pour informer la haute direction lorsque les projets font face à des défis, des mesures appropriées ont été prises rapidement pour résoudre les problèmes.

L'Équipe de la Défense a continué d'adopter les pratiques exemplaires de gestion de projet en collaborant tôt avec l'industrie et les partenaires d'exécution, et en collaborant étroitement avec d'autres ministères gouvernementaux.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
5.3 L'acquisition de technologies de l'information pour la défense est bien gérée	% des projets liés aux technologies de l'information qui ne dépassent pas la portée approuvée	100 %	31 mars 2022	100 %	100 %	100 %
	% des projets liés aux technologies de l'information qui respectent l'échéancier approuvé	100 %	31 mars 2022	94 %	76 %	87 %*
	% des projets liés aux technologies de l'information qui respectent l'autorisation de dépenser	100 %	31 mars 2022	100 %	100 %	93 %**

Remarques :

* Un projet a connu des retards dans les délais d'exécution du matériel et des logiciels en raison de retards dans les demandes de propositions (DP).

****** Pour un projet, la nécessité de trouver un autre fournisseur a entraîné un retard de 21 à 24 mois et a nécessité un financement supplémentaire au-delà de l'autorisation de dépenses initiale.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cclxvii].

Résultat ministériel 5.4 – Les approvisionnements sont accessibles et bien gérés

Au cours de l'AF 2021-2022, le Ministère a continué d'améliorer la responsabilisation à l'égard du matériel en mettant en œuvre un contrôle des stocks moderne et efficace, la gestion de la chaîne d'approvisionnement et l'évaluation des stocks. En voici trois exemples;

- Le cadre de mesure du rendement de la chaîne d'approvisionnement de la Défense a été déployé à l'échelle de la Défense nationale dans un tableau de bord intuitif. Cela éclaire la prise de décision dans les domaines de la réactivité, de la précision, du coût et de l'état de l'équipement;
- L'Initiative nationale d'élimination a progressé, libérant de l'espace dans les entrepôts, grâce à une réduction sélective des stocks. Les résultats de cette initiative ont permis d'établir des conditions pour une meilleure surveillance du cycle de vie du matériel, une visibilité accrue des stocks de matériel stratégique national, un usage optimisé de l'espace dans les entrepôts, une gérance améliorée des stocks de matériel ainsi qu'une réduction des « coûts de propriété » pour le MDN et les FAC;
- Le MDN a établi le contrat Correction et marquage des données du matériel géré par numéro de série en novembre 2020 pour appliquer des marques d'identification uniques, telles que des codes à barres bidimensionnels, au matériel de défense existant. Ce projet soutient l'adoption de technologies de saisie et d'entrée de données automatisées, y compris les lecteurs de codes à barres, fournies par le projet de technologie d'identification automatique. Il appuie également les engagements du Canada envers l'OTAN en assurant le respect des accords de normalisation pertinents de l'OTAN qui appuient l'interopérabilité de l'identification du matériel entre les pays de l'OTAN. À la fin de l'AF 2021-2022, plus de 800 fiches maîtresses du matériel ont été identifiées, plus de 30 000 articles ont été physiquement marqués et plus de 16 000 fiches de données du matériel ont été corrigées.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
5.4 Les approvisionnements sont accessibles et bien gérés	% des stocks qui sont inaccessibles pour répondre à la demande prévue	7,93 % ou moins	31 mars 2022	7,61 %	7,36 %	7,39 %
	% des stocks disposés qui ont été considérés comme étant excédentaires	Au moins 23 %	31 mars 2022	Résultats non disponibles Nouvel indicateur à partir de 2020-2021	33,4 %	57,9 %

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cclxviii].

Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau suivant montre, pour Acquisition de capacités, les dépenses budgétaires pour l'AF 2021-2022, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2021-2022	Dépenses prévues 2021-2022	Autorisations totales pouvant être utilisées 2021-2022	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2021-2022	Écart (dépenses réelles moins dépenses prévues) 2021-2022
4 741 325 826	4 741 325 826	4 802 250 254	3 747 686 232	(993 639 594)

Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau suivant indique, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour s'acquitter de cette responsabilité essentielle pour l'AF 2021-2022.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2021-2022	Nombre d'équivalents temps plein réels 2021-2022	Écart (nombre d'équivalents temps plein réels moins nombre d'équivalents temps plein prévus) 2021-2022
2 843	2 457	(386)

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cclxix].

Bases, systèmes de technologie de l'information et infrastructure durables

Description

Élaborer et gérer des bases et une infrastructure modernes, opérationnelles et durables. Contribuer à la réalisation des objectifs fédéraux en matière d'environnement.

Résultats

L'Équipe de la Défense a continué d'administrer le plus important portefeuille de biens immobiliers au sein du gouvernement fédéral. Le maintien d'une infrastructure moderne et durable qui appuie les besoins militaires, améliore l'efficience et réduit l'empreinte énergétique et environnementale est essentiel au succès des opérations militaires. L'une de nos principales priorités est d'offrir à notre personnel militaire les installations et les outils dont il a besoin pour accomplir ses fonctions – nous devons tenir parole. Au cours de l'AF 2021-2022, le Ministère a effectué ce qui suit :

- Poursuite des opérations dans les bases et les escadres, gestion efficace des répercussions de la pandémie de la COVID-19 pour s'assurer que l'infrastructure continue d'appuyer le mandat de la Défense. Cela comprenait des travaux d'entretien et de réparation réguliers pour s'assurer que des mesures d'atténuation étaient mises en œuvre pour protéger l'effectif de la Défense;
- Attribution d'un nouveau contrat de rendement énergétique de 54 millions de dollars pour la modernisation de 112 installations dans la région d'Halifax[cclxx]. Les écologisations réduiront aussi les émissions de gaz à effet de serre (GES) de plus de 15 000 tonnes par année ou de 22 %;
- Investissement de 2,5 millions de dollars pour acquérir des systèmes de bâtiment intelligent pour 92 immeubles du portefeuille à Trenton, à Borden, dans la région de la capitale nationale, à Montréal, à Saint-Jean, à Halifax et à Gagetown. Ces systèmes de bâtiment intelligent fournissent des analyses approfondies de la consommation d'énergie de l'équipement pour appuyer l'optimisation des opérations du bâtiment, réduire la consommation d'énergie et les émissions de GES;
- Progrès dans la mise en œuvre de quatre nouveaux projets de contrats de rendement énergétique à la Base des Forces canadiennes (BFC) Borden, en Ontario, à la Station des Forces canadiennes Alert, au Nunavut, à la BFC Comox, en Colombie-Britannique, et à la BFC Halifax, en Nouvelle-Écosse, pour une valeur totale de contrat de 141 millions de dollars. Le ministère de la Défense nationale a dépensé 6,9 millions de dollars en financement d'immobilisations au cours de l'AF 2021-2022 dans le cadre de la valeur totale des contrats de rendement énergétique pluriannuels pour ces emplacements;
- Livraison par le Ministère, en collaboration avec le département de la Défense des États-Unis, d'une solution pour maintenir la capacité des Forces armées canadiennes à atteindre le réseau classifié des États-Unis, en utilisant des fonctions de sécurité améliorées;
- Livraison d'une infrastructure de développement et d'essai améliorée, accessible de n'importe où pour les environnements non classifiés et classifiés. Elle est plus robuste et plus facile à mettre à l'échelle, et plusieurs grandes organisations au sein du MDN et des FAC l'utilisent maintenant régulièrement;
- Achèvement d'une importante mise à niveau de la capacité de téléphonie classifiée que le MDN et le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) utilisent régulièrement, connue sous le nom de Réseau d'alertes rouges de la défense canadienne;
- Poursuite de la modernisation de son infrastructure de communication dans les bases, les escadres et les garnisons. Le projet des services de communication en milieu de travail a fait migrer 7 895 anciennes lignes téléphoniques et 8 centraux téléphoniques à 24 emplacements dans tout le Canada;

- Centralisation des services de technologie de l'information par le projet de migration de la charge de travail dans les nouveaux centres de données du gouvernement du Canada. À la fin de l'AF 2021-2022, 76 % des déménagements prévus ont été effectués;
- Acquisition par le Ministère, au cours de l'AF 2021-2022, d'un nouvel outil pour prendre en charge la gestion des biens logiciels de défense. La mise en œuvre de cet outil devrait réduire les dépenses globales en logiciels et utiliser plus efficacement les licences logicielles existantes au sein du Ministère;
- Officialisation par le MDN et les FAC du cadre des capacités d'information de l'avenir au cours de l'AF 2021-2022. Dans le cadre du cadre des capacités d'information de l'avenir, l'Équipe de la Défense a mis sur pied un Comité directeur pour les capacités d'information de l'avenir dont le mandat est le suivant :
    - Identifier et hiérarchiser les lacunes scientifiques et technologiques dans les capacités d'information et les futurs problèmes de GI/TI;
    - Examiner la qualité et l'adéquation des produits scientifiques, technologiques et liés à l'innovation livrés et fournir des conseils à leur sujet;
    - Fournir des conseils sur la hiérarchisation et le séquencement des activités scientifiques et technologiques et d'innovation;
    - Se faire le champion de l'exploitation des produits livrables scientifiques et technologiques;
    - Promouvoir l'alignement et la coopération avec d'autres ministères gouvernementaux.

Le Comité directeur des sciences et de la technologie pour les capacités d'information de l'avenir est soutenu par un groupe de travail qui s'est réuni régulièrement au cours de l'AF 2021-2022. En juin 2021, le MDN a terminé son premier examen annuel des défis liés à la capacité d'information sur plusieurs horizons temporels. Conformément au cadre des capacités d'information de l'avenir, les représentants ont travaillé en étroite collaboration avec les cadres et les officiers généraux de la communauté des intervenants des capacités d'information dans l'ensemble du MDN et des FAC et ont élaboré une liste commune des défis des capacités d'information nécessitant un appui scientifique et technologique.

Le Ministère a poursuivi le déploiement de son instance de Microsoft 365, connue sous le nom de Défense 365, une suite d'outils de collaboration et de travail basée sur le nuage, qui aide l'Équipe de la Défense à continuer de travailler et de mener des opérations à distance à l'aide de fonctionnalités et d'applications de traitement.

Le Centre de protection de l'information a été établi cette année, ainsi qu'une équipe entièrement dédiée à la surveillance de la sécurité du nuage, à l'appui de l'adoption du nuage par le MDN. Cette équipe a fourni une capacité de traitement partiellement protégé dans son outil Microsoft 365, pour appuyer les missions en Afghanistan et en Lettonie, et fournir du soutien à l'Ukraine. L'équipe de sécurité de la technologie de l'information (TI) a également atténué plus d'un millier de mauvaises manipulations d'informations, empêchant de manière proactive la perte d'informations. Cette initiative a directement amélioré les capacités de commandement et de contrôle de la technologie de l'information des FAC, s'alignant sur les besoins de modernisation de la technologie de l'information des bases et des escadres partout au pays. Le Centre de protection de l'information élèvera le niveau de sécurité de tous et peut faire partie de la base du cadre des capacités d'information de l'avenir.

En appui à l'exécution conforme à la cybersécurité prescrite dans *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada[cclxxi], le Ministère a mis en œuvre des exigences de cybersécurité dans plus de 300 contrats d'acquisition, allant des plateformes au soutien de la santé des services transfusionnels, garantissant la protection des renseignements personnels et des informations de mission sensibles sur les systèmes de TI en infrastructure et infonuagiques.

Le Programme interarmées d'informatique en nuage de la Défense est le chef de file de la transformation commerciale et technologique du MDN et des FAC vers le nuage, et renforce régulièrement la capacité sur le plan des talents qualifiés dans les domaines émergents. Le Programme interarmées d'informatique

en nuage de la Défense a pris en charge un processus d'admission commerciale préliminaire pour les services infonuagiques, ainsi que la préparation technique de trois environnements infonuagiques dans Azure, Amazon Web Services et Google Cloud.

Analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus)

La Marine royale canadienne (MRC) a permis la consultation de tous les groupes consultatifs locaux de la Défense pendant les aspects de la détermination des obstacles à l'infrastructure et de leur remédiement, en particulier en ce qui concerne les rénovations des toilettes, lavabos et douches mixtes, l'accessibilité et le soutien aux réparations de la suerie à la Base des Forces canadiennes Halifax, en Nouvelle-Écosse. De plus, dans les zones d'infrastructure sous l'influence de la MRC, la MRC continue de mettre en œuvre et d'examiner les espaces de lactation, les places de stationnement pour les parents qui attendent un enfant, les salles multiconfessionnelles et les toilettes, lavabos et douches inclusifs.

Au cours de l'AF 2021-2022, l'Équipe de la Défense a continué d'appliquer l'ACS plus pour éclairer le développement et la gestion de bases et d'infrastructures modernes et durables qui répondent aux besoins d'une Équipe de la Défense diversifiée. La modernisation des bases et de l'infrastructure consiste notamment à s'assurer que les espaces physiques sont conçus de façon efficace pour être accessibles, sécuritaires et inclusifs pour tous les membres de l'Équipe de la Défense.

Les exigences de l'ACS plus ont été intégrées aux processus de planification et aux directives techniques. L'ACS plus, dans le contexte de l'infrastructure, évalue la façon dont l'utilisation des terres et l'infrastructure interagissent avec un large éventail de groupes identitaires et les touchent. En veillant à ce que la conception et l'infrastructure du site soient inclusives, elle respecte les besoins de tous et crée une communauté du MDN plus invitante. L'amélioration de l'éclairage et des voies, ainsi que l'offre d'une diversité de logements plus flexible augmenteront le confort, la sécurité et l'accessibilité de ceux qui vivent dans les infrastructures du MDN, y travaillent et les visitent.

Par exemple, les applications de l'ACS plus dans les plans directeurs relatifs aux biens immobiliers et les plans d'aménagement du site à la 19e Escadre Comox, en Colombie-Britannique, ont permis d'améliorer les routes, la sécurité des piétons, l'éclairage et la sécurité afin d'accroître le confort, la sécurité et l'accessibilité des personnes qui vivent à l'Escadre, y travaillent et la visitent.

En ce qui concerne les zones d'infrastructure sous la responsabilité de l'ARC, l'ARC s'est efforcée de créer des espaces physiques qui améliorent l'accessibilité pour tous les membres de l'Équipe de la Défense de l'ARC. Cela comprend la création de salles de lactation, de salles de rassemblement multiconfessionnelles, de toilettes unisexes et de places de stationnement pour « futures mères » dans de nombreuses bases de l'ARC. De plus, des projets de la force de l'avenir comprenant une composante de développement des infrastructures ont été créés pour garantir que ces espaces inclusifs soient pris en compte dans la conception.

Programme de développement durable à l'horizon 2030 et les Objectifs de développement durable des Nations Unies (ODD)

En appui aux engagements d'écologisation du gouvernement, nous avons continué à travailler d'arrache-pied pour mettre en œuvre la Stratégie énergétique et environnementale de la Défense (SEED) et en atteindre les objectifs ambitieux. La SEED aidera le MDN à atteindre ses objectifs d'écologisation, à améliorer l'efficacité énergétique, à intégrer l'adaptation aux changements climatiques dans nos programmes, à maintenir des biens immobiliers durables et à renforcer nos processus d'approvisionnement écologiques. La SEED continue de s'appuyer sur les engagements environnementaux énoncés dans *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada et s'harmonise avec les objectifs de la Stratégie fédérale de développement durable et les objectifs de développement durable des Nations Unies. La mise en œuvre de la Stratégie énergétique et environnementale de la Défense (SEED) pour 2020-2023[cclxxii] a progressé, comme en font foi les réalisations notables suivantes :

- Poursuite de l'évaluation et de la remise en état des sites contaminés[cclxxiii] en vue de réduire la responsabilité du MDN liée à ces sites de 10 % en moyenne par année d'ici à 2023;
- Progrès dans la réduction des émissions de gaz à effet de serre visant une cible de 40 % sous les niveaux de 2005 d'ici à 2025 (infrastructure et parc de véhicules commerciaux légers) et l'atteinte

de la carboneutralité d'ici à 2050 (y compris les émissions du domaine de la sûreté et de la sécurité nationales, soit les aéronefs, les navires et les véhicules terrestres de type militaire);

- Assurance du MDN, dans la mesure du possible, que tous les achats pour le parc de véhicules commerciaux légers sont des véhicules zéro émission ou hybrides, avec une cible d'achat de véhicules zéro émission de 50 % d'ici à 2023;
- Lancement par le MDN de la rédaction d'un cadre d'évaluation des risques liés aux changements climatiques qui devrait être finalisé au cours de l'AF 2022-2023. Le MDN a également rédigé un énoncé des travaux pour établir l'ordre de priorité des infrastructures et des programmes devant faire l'objet d'une évaluation des risques liés aux changements climatiques. L'établissement des priorités devrait se faire durant l'AF 2022-2023;
- Entrée en vigueur de la Directive sur les bâtiments écologiques en avril 2021. La nouvelle directive intègre les engagements liés aux déchets de construction, de rénovation et de démolition, à la carboneutralité et aux normes industrielles disponibles sur les exigences liées au carbone intégré;
- Élaboration de plans de consultation de l'industrie pour une nouvelle offre à commandes principale et nationale sur les emballages durables entre le MDN et Services publics et Approvisionnement Canada.

Expérimentation

Les activités d'expérimentation liées à la défense sont décrites dans le présent rapport sous la Responsabilité essentielle 4 – Concept de force de l'avenir.

Principaux risques ministériels

Il existe de nombreux risques associés à la responsabilité essentielle Bases, systèmes de technologies de l'information et d'infrastructure durable. Deux des principaux risques ministériels sont énoncés ci-dessous :

Environnement physique – Il y a un risque que les changements subis par l'environnement physique du Canada et du monde aient une incidence sur le type, la fréquence et la conduite des activités du MDN et des FAC.

Approvisionnement en infrastructure – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à fournir ou à construire l'infrastructure au bon niveau pour appuyer les opérations.

Les risques ci-dessus peuvent avoir une incidence sur la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels associés à la responsabilité essentielle Bases, systèmes de technologies de l'information et d'infrastructure durable.

Étant donné que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation de la conception des forces armées requises, à leur élaboration, puis à l'exécution des opérations. Les activités visant à atténuer les risques pour la responsabilité essentielle Bases, systèmes de technologies de l'information et d'infrastructure durable se trouvent également dans d'autres responsabilités essentielles qui fournissent des éléments constitutifs permettant de réaliser les résultats de la responsabilité Bases, systèmes de technologies de l'information et d'infrastructure durable.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ces risques sont définies comme des activités de chaque résultat ministériel ci-dessous.

Réponse aux risques liés à l'environnement physique : Opération LENTUS

Des membres du 39e Régiment du génie de combat et du 1er Régiment du génie de combat empilent des sacs de sable sur le chemin Chilliwack Lake pour empêcher une nouvelle dégradation de la route, près de Chilliwack, en Colombie-Britannique, dans le cadre de l'opération LENTUS, le 27 novembre 2021.

Photo : Soldat Daniel Pereira, Affaires publiques du 39e RGC, photo des FAC.

Résultat ministériel 6.1 – Les bases de la Marine et de l'Armée de terre et les escadres de la Force aérienne permettent d'exécuter des opérations militaires et des activités de défense

La pandémie de la COVID-19 a continué d'avoir une incidence sur le coût quotidien moyen des repas au cours de l'AF 2021-2022, car les pénuries et les retards de la chaîne d'approvisionnement ont causé des difficultés excessives aux fournisseurs locaux, entraînant des prix plus élevés que d'habitude. L'Aviation royale canadienne et la Marine royale canadienne continuent d'évaluer ces nouveaux paramètres pour les années de production de rapports à venir.

Les 21 bases et établissements d'instruction de l'Armée canadienne sont des centres de vie militaire partout au Canada. Au cours de l'AF 2021-2022, ces bases ont non seulement soutenu le personnel et la génération de la force de l'Armée canadienne, mais plus de 50 000 membres de l'ensemble de l'Équipe de la Défense qui ont participé à des opérations ou à des activités courantes. L'AF 2021-2022 a vu la mise en œuvre de deux indicateurs de rendement pour mesurer l'efficacité de la prestation des services d'alimentation et la disponibilité des logements pour célibataires dans les bases et les escadres des FAC. L'expérience acquise lors de la mise en œuvre de ces indicateurs est utilisée pour éclairer les décisions concernant les autres.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez les sites Web ci-après :

- Bases navales[cclxxiv];
- Bases militaires[cclxxv];
- Escadres de l'Aviation royale canadienne[cclxxvi].

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
6.1 Les bases navales et terrestres et les escadres aériennes permettent d'exécuter des opérations militaires et des activités de défense	Pourcentage d'hébergement pouvant servir de logements individuels	Au moins 90 %	31 mars 2022	Non disponible Nouvel indicateur à compter de 2020-2021	69 %	75 %*
	Écart en % du coût quotidien moyen des repas par rapport à l'indemnité forfaitaire	15 % ou moins	31 mars 2022	Non disponible Nouvel indicateur à compter de 2020-2021	12 %	5,5 %

Remarques :

* En raison des restrictions liées à la pandémie de la COVID-19, un pourcentage de logements pour célibataires a été marqué comme « non disponible », car ils étaient réservés à des fins de quarantaine. Ceci, combiné à un entretien régulier et planifié, a réduit le nombre de quarts pour célibataire disponibles, ce qui a empêché les FAC et le MDN d'atteindre leur objectif de 90 %. Il est à noter que les résultats ne sont pas indicatifs des conditions normales des services d'hébergement dans les bases et les escadres.

Des renseignements sur les finances, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes sont accessibles dans l'InfoBase du GC[cclxxvii].

Résultat ministériel 6.2 - L'infrastructure de défense est bien gérée tout au long de son cycle de vie

L'Équipe de la Défense a également continué d'améliorer la gestion de l'infrastructure au cours de l'AF 2021-2022 et a atteint les cibles suivantes :

- Le MDN a mis en œuvre des plans d'investissement dans des logements à faible complexité par l'intermédiaire du plan d'investissement du portefeuille de logements résidentiels qui rénovera le portefeuille de logements résidentiels existant et construira de nouveaux logements pour combler certaines des lacunes du portefeuille sur une période de 10 ans. Le plan d'investissement du portefeuille de logements résidentiels est fondé sur les principes définis par les besoins opérationnels du MDN en matière de logements résidentiels et les exigences prévues du programme de logement, et améliore l'offre, l'état et la fonctionnalité globaux du portefeuille de logements résidentiels de la Défense. Le MDN a investi un total de 123,6 millions de dollars dans le portefeuille de logements résidentiels au cours de l'AF 2021-2022;
- Le MDN a continué d'améliorer son portefeuille, à l'appui de son engagement à réduire les émissions de GES. Il a avancé 19 projets de dessaisissement en aliénant et en démolissant les anciens biens non éconergétiques et en remplaçant les installations par de nouveaux biens approuvés par ÉnerGuide et le Leadership in Energy and Environmental Design. Les ressources précédemment utilisées pour entretenir ces propriétés permettront d'économiser environ 0,4 million de dollars par année, somme qui sera réinvestie dans la modernisation de notre portefeuille et la construction de nouvelles infrastructures pour soutenir le personnel et son travail;
- La Stratégie du portefeuille des biens immobiliers de la Défense a été élaborée pour satisfaire à la Directive sur la gestion des biens immobiliers du Secrétariat du Conseil du Trésor[cclxxviii] et s'aligner sur les recommandations de l'Examen horizontal des immobilisations[cclxxix]; elle fournit des objectifs stratégiques et des activités précises conçues pour améliorer la gestion de l'infrastructure des biens immobiliers du MDN**;** ainsi que pour appuyer les priorités générales du gouvernement du Canada;
- Pendant la pandémie de la COVID-19, le MDN et les FAC et leurs fournisseurs de services ont assuré le fonctionnement et l'entretien diligents des installations et des espaces de bureau du

Ministère grâce à des mesures et à des restrictions de santé publique en constante évolution. Cela a permis aux membres des FAC de mener des entraînements et de planifier, de commander et d'exécuter des opérations nationales et expéditionnaires.

Afin d'en savoir plus, veuillez consulter la page Web sur les Projets d'infrastructure de la Défense[cclxxx].

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
6.2 L'infrastructure de défense est bien gérée tout au long de son cycle de vie	% de l'infrastructure en condition appropriée	Au moins 80 %	31 mars 2022	64 %	64,49 %	64,4 %*
	% d'investissements dans l'entretien et les réparations par rapport à la valeur du portefeuille des infrastructures	Au moins 2 %**	31 mars 2022	1,01 %	0,71 %	1,55 %***
	% de la valeur totale des biens immobiliers considérés comme étant excédentaires	2 % ou moins	31 mars 2022	2,59 %	1,78 %	1,72 %

Remarques :

* Le portefeuille de biens immobiliers du MDN compte un grand nombre de bâtiments et de systèmes qui arrivent à la fin de leur durée de vie prévue. Cette infrastructure vieillissante accroît le besoin d'entretien, de réparation et de réfection des édifices du portefeuille.

** Cette valeur reflète un jalon de l'industrie pour les pratiques recommandées en matière de maintien en puissance des portefeuilles d'infrastructure.

*** L'affectation de base fournie était insuffisante pour atteindre cette cible au cours de l'AF 2021-2022. Si le sous-ministre adjoint (Infrastructure et environnement) reçoit des fonds supplémentaires comme demandé dans les années à venir, les fonds seront affectés aux coûts d'entretien et de réparation.

Des renseignements sur les finances, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes sont accessibles dans l'InfoBase du GC[cclxxxi].

Résultat ministériel 6.3 – La Défense mène ses activités d'une façon sûre et en respectant l'environnement

L'Équipe de la Défense a continué de faire des progrès importants dans l'amélioration de l'efficacité énergétique de nos opérations. Les investissements continus dans les technologies vertes et les approches innovantes de la gestion des opérations nous aident à respecter nos engagements en matière de développement durable. Au cours de l'AF 2021-2022, le Ministère a réalisé ce qui suit :

- Poursuite de la mise en œuvre de la Stratégie énergétique et environnementale de la Défense (SEED) 2020-2023[cclxxxii] qui décrit les engagements du MDN et des FAC en matière d'énergie et d'environnement;
- Étude d'approches innovantes pour fournir des services immobiliers et garantir une meilleure valeur pour l'État, y compris des contrats de rendement énergétique (CRE) qui limitent les coûts initiaux et transfèrent le risque d'exécution du MDN et des FAC aux entreprises de services énergétiques et aux partenaires. Des projets de contrats de rendement énergétique sont en cours à Comox, à Halifax, à Borden, à Kingston, à Bagotville, à Greenwood, à Valcartier, à Esquimalt, à Alert, à Shilo et à Petawawa. Des contrats similaires sont en développement pour les bases de Trenton et de Gagetown;

- Évaluation de 85 % des bases et escadres admissibles en vue d'un contrat de rendement énergétique, et mise en œuvre en cours pour 52 % d'entre eux, avec une année complète d'avance sur le calendrier;
- La certification argent LEED (Leadership in Energy and Environment Design) a été obtenu pour tous les grands projets d'immobilisations requis qui ont atteint la capacité opérationnelle initiale au cours de l'AF 2021-2022;
- Entrée en vigueur de la Directive sur les bâtiments écologiques, qui est entré en vigueur en avril 2021, comprenait un engagement pour que tous les nouveaux et grands projets de réfection soient construits selon les normes LEED. La nouvelle Directive sur les bâtiments écologiques intègre des engagements liés aux déchets de construction, de rénovation et de démolition, à la carboneutralité, et ainsi de suite. Cette révision va au-delà des normes argent LEED pour exiger que les nouvelles constructions et les grands projets de réfection soient construits selon les normes de carboneutralité;
- Appui par le MDN des efforts de Services publics et Approvisionnement Canada pour conclure des accords d'achat d'énergie verte, qui répondraient à la demande d'énergie propre et d'options d'énergie de remplacement pour les infrastructures des bases et des escadres.

La publication du premier rapport sommaire de l'Armée canadienne sur les répercussions de l'entraînement au tir réel sur la qualité de l'eau a été achevée au cours de l'AF 2021-2022. De plus, dans le cadre d'un effort visant à soutenir l'évaluation par le Ministère des impacts des changements climatiques, le rapport « Étude de l'Armée canadienne sur les changements climatiques, phase II : Établissement de l'ordre des priorités des stratégies d'adaptation potentielles » a été publié en juin 2021. Le rapport classe par ordre de priorité les mesures d'adaptation potentielles en fonction de leur importance et de leur incidence globale sur les FAC, ainsi que du coût de mise en œuvre du projet et du temps et des efforts nécessaires pour parvenir à une mise en œuvre complète.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter la page Web Écologisation de la Défense[cclxxxiii].

Écologisation de la Défense

Mise à profit des sources d'énergie renouvelable – le MDN et les FAC améliorent l'efficacité énergétique des installations en achetant de l'électricité à partir de sources d'énergie renouvelable. Le Ministère utilisera 100 % d'électricité propre lorsqu'elle est disponible d'ici à 2022, et d'ici à 2025 au plus tard en produisant ou en achetant de l'électricité renouvelable.

Résultats atteints

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2019–2020	Résultats réels 2020–2021	Résultats réels 2021-2022
6.3 Les activités de défense sont menées d'une façon sûre et en respectant l'environnement	% de réduction des émissions de gaz à effet de serre par rapport à 2005, l'année de référence	Au moins 40 %	31 mars 2030	31,3 %	38 %	35,9 %*
	% du parc de véhicules légers qui sont des véhicules hybrides, hybrides enfichables et/ou électriques	Au moins 30 %	31 mars 2022	33 %	34 %	29,9 %**
	% de réduction des passifs des sites contaminés en fonction des passifs de l'année financière précédente	Au moins 7 %	31 mars 2022	16,5 %	10 %	12,6 %

Remarques :

*Les émissions de gaz à effet de serre provenant des infrastructures et du parc de véhicules légers ont augmenté à 35.9% au cours de l'AF 2021-2022, contre 38% l'année précédente. Les données sont toujours présentées par rapport à la référence de 2005. Cette augmentation est liée à une reprise des opérations normales à mesure que les mesures pandémiques sont progressivement supprimées. Les restrictions liées la pandémie de la COVID-19 ont considérablement restreint les opérations militaires et, par conséquent, l'utilisation de la flotte de véhicules légers et le chauffage des bâtiments. Sous réserve de la signature d'ententes sur l'électricité propre par SPCA, le MND est sur la bonne voie pour atteindre une réduction de 40% des émissions de gaz à effet de serre d'ici 2030.

**L'AF 2021-2022 a vu une forte baisse du pourcentage de la flotte de véhicules légers hybrides/électriques, car les camionnettes qui n'étaient pas auparavant incluses dans la catégorie de la flotte de véhicules légers ont été ajoutés en 2021. L'ajout de camionnettes à la flotte de véhicules légers, qui au cours des dernières années n'avaient pas de disponibilité d'achat hybride/électrique auprès des fabricants, a réduit le résultat de l'AF 2021-2022.

Des renseignements sur les finances, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes sont accessibles dans l'InfoBase du GC[cclxxxiv].

Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau suivant montre, pour Bases, systèmes de technologie de l'information et d'infrastructure durables, les dépenses budgétaires pour l'AF 2021-2022, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2021-2022	Dépenses prévues 2021-2022	Autorisations totales pouvant être utilisées 2021-2022	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2021-2022	Écart (dépenses réelles moins dépenses prévues) 2021-2022
3 829 653 614	3 829 653 614	4 171 775 572	3 945 280 646	115 627 032

Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau suivant indique, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour s'acquitter de cette responsabilité essentielle pour l'AF 2021-2022.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2021-2022	Nombre d'équivalents temps plein réels 2021-2022	Écart (nombre d'équivalents temps plein réels moins nombre d'équivalents temps plein prévus) 2021-2022
16 493	15 642	(851)

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cclxxxv].

Services internes

Description

On entend par services internes les groupes d'activités et de ressources connexes que le gouvernement fédéral considère comme des services de soutien aux programmes et/ou qui sont requis pour respecter les obligations d'une organisation. Les services internes désignent les activités et les ressources des 10 catégories de services distinctes qui soutiennent l'exécution des programmes au sein de l'organisation, sans égard au modèle de prestation des services internes de l'organisation. Les 10 catégories de services sont les suivantes :

- services de gestion des acquisitions;
- services de communication;
- services de gestion des finances;
- services de gestion des ressources humaines;
- services de gestion de l'information;
- services des technologies de l'information;
- services juridiques;
- services de gestion du matériel;
- services de gestion et de surveillance;
- services de gestion des biens immobiliers.

Résultats

Gestion et planification financières

L'approche du ministère de la Défense nationale (MDN) et des Forces armées canadiennes (FAC) en matière de gestion financière repose sur *Protection, Sécurité, Engagement :* La politique de défense du Canada[cclxxxvi]. La politique *Protection, Sécurité, Engagement* apporte d'importants progrès dans l'amélioration de la transparence financière, de la surveillance et de la responsabilisation du budget de la Défense et de l'engagement de la Défense à fournir des résultats qui répondent aux attentes des Canadiens. L'approche de gestion et de planification financières au sein du MDN et des FAC consiste à être un chef de file de la transformation des pratiques financières et à moderniser les activités de la Défense. Au cours de l'AF 2021-2022, la communauté financière du MDN et des FAC a continué d'assurer la surveillance de la mise en œuvre de *Protection, Sécurité, Engagement* en maintenant une saine gérance des ressources.

Pour répondre aux besoins du Canada en matière de défense au pays et à l'étranger, et pour réussir dans un environnement de sécurité complexe et imprévisible, le financement de la défense doit être abordable, réalisable et éclairé par une analyse rigoureuse des coûts fondée sur des données probantes qui mesure avec exactitude et efficacité les ressources nécessaires pour faire des investissements essentiels qui peuvent répondre à nos priorités à long terme en matière de défense et de sécurité. L'outil de planification et de prévisions financières continue de fournir des données et des analyses utiles à l'Équipe de la Défense. Le MDN et les FAC ont apporté des améliorations pour garantir la gestion des connaissances, y compris la fiabilité de nos données et notre capacité à aligner les ressources et à renforcer la responsabilisation. Ces améliorations permettent au MDN et aux FAC de s'assurer plus efficacement que la surveillance et la responsabilisation, en particulier en vue d'une meilleure gestion des ressources, sont appuyées par l'administration d'un cadre de contrôle financier interne. L'exactitude de nos données est essentielle à l'établissement de coûts et de prévisions de haut rendement qui donnent des résultats et soutiennent le MDN et les FAC avec des capacités et des moyens capables de relever nos défis, de contrer nos menaces et de saisir nos occasions en temps réel. L'élaboration d'une planification et d'une orientation bien étayées se poursuivra pour répondre à la nature changeante des

conflits, contrer les nouvelles menaces émergentes et pour suivre le rythme de l'évolution de la technologie.

Services de gestion et de surveillance

Surveillance ministérielle des litiges

Le service de surveillance ministérielle des litiges (SML) a continué d'élargir et de faire évoluer la surveillance de la conformité de divers recours collectifs proposés et/ou certifiés impliquant le MDN ou les FAC, y compris ceux liés à des problèmes en milieu de travail (inconduite sexuelle et racisme); à l'administration (retraite et avantages sociaux) et à l'infrastructure (sites contaminés). Ce rôle de surveillance et de consultation pour le sous-ministre et d'autres clients ministériels a été rendu possible par une approche ancrée dans les principes de gestion de projet, l'analyse des politiques, la gestion des risques, l'adoption des données et de l'analytique et les capacités de production de rapports. Travaillant en étroite collaboration avec le Conseiller juridique des Forces canadiennes et avec les avocats plaidants du ministère de la Justice, le SML a fourni un soutien pour la conduite des litiges et l'administration des recours collectifs et contribue activement à l'évolution de l'approche du gouvernement du Canada en matière de gestion des recours collectifs. En outre, en tant que secrétariat désigné pour coordonner l'exécution du troisième examen indépendant de la *Loi sur la défense nationale*[cclxxxvii] prescrit, le SML a permis un dialogue étendu entre les intervenants internes et externes et l'autorité de révision, l'ancien juge Fish, permettant le dépôt réussi du rapport au Parlement en juin 2021.

Loi sur la défense nationale

En juin 2021, le ministre a déposé au Parlement le rapport sur le troisième examen indépendant de certaines dispositions de la *Loi sur la défense nationale* (LDN), tel que préparé par l'ancien juge Fish. L'ancien juge Fish a eu accès aux membres des FAC et aux employés du MDN, ainsi qu'aux membres et au personnel du Comité externe d'examen des griefs militaires, de la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire et de l'ombudsman du MDN et des FAC, à l'appui de cette évaluation complète. Son examen a fourni des recommandations pour l'une des plus importantes refontes de la *Loi sur la défense nationale* et du système de justice militaire canadien de mémoire récente, et la grande majorité des 107 recommandations ont été immédiatement acceptées par le MDN et les FAC. À court terme, la mise en œuvre de 36 des recommandations de l'ancien juge Fish a commencé; le MDN et les FAC ont également entrepris l'analyse et l'élaboration du plan de mise en œuvre des recommandations restantes et se sont engagés à fournir des rapports d'étape semestriels au Comité permanent de la défense nationale. La majorité des recommandations portaient sur le système de justice militaire, notamment l'indépendance des acteurs de la justice militaire, la manière dont les problèmes d'inconduite sexuelle sont gérés, ainsi que la police militaire et la surveillance de la police. Les autres recommandations portent sur les griefs militaires et l'examen externe des griefs. Pour faciliter la surveillance de la mise en œuvre, le vice-chef d'état-major de la défense et le juge-avocat général président le Comité de mise en œuvre de l'Examen externe complet et indépendant récemment créé, chargé d'assurer la surveillance et les progrès de la mise en œuvre de toutes les recommandations de l'Examen externe.

Services d'examen

Le Sous-ministre adjoint (Services d'examen) [SMA(Svcs Ex)] a continué de remplir son mandat qui consiste à mener des évaluations, des vérifications et des enquêtes indépendantes. Reconnaissant la nécessité de transformer la façon dont l'inconduite systémique est comprise et traitée au sein du MDN et des FAC, tout au long de cette période de changement, le SMA(Svcs Ex) a fourni des conseils et étudié les risques émergents en lançant plusieurs missions de certification qui ont examiné la réponse du MDN et des FAC visant à changer la culture et à soutenir l'équité, la diversité et les comportements éthiques. Le SMA(Svcs Ex) a également réalisé d'autres engagements en réponse à l'évolution des répercussions de la pandémie. Ces activités de surveillance ont été entreprises pour promouvoir davantage l'amélioration des politiques, des programmes, des opérations et des activités de la Défense.

Programme d'éthique de la Défense

Fondée sur une collaboration efficace entre le Programme d'éthique de la Défense et l'Académie canadienne de la défense, la doctrine fondamentale modernisée des FAC sur l'éthos militaire, dont la publication est prévue pour l'AF 2022-2023 sous le titre Digne de servir, donne maintenant une image plus claire de la façon dont les principes éthiques fondamentaux de l'Équipe de la Défense aident également à façonner l'identité militaire.

Programme de sécurité de la Défense

Le Ministère a continué de promouvoir les efforts visant à cerner les risques pour la sécurité dans le cadre de l'exécution du programme de sécurité du MDN, ce qui a permis au MDN et aux FAC de prendre à l'égard des risques pour la sécurité des décisions fondées sur des données probantes qui appuient l'exécution du Programme des services de la Défense. Deux des principaux domaines d'intérêt pour l'AF 2021-2022 étaient les suivants :

- La mise en œuvre de pratiques opérationnelles novatrices et modernes pour améliorer le Programme de sécurité de la Défense, y compris, mais sans s'y limiter, les leçons retenues de la pandémie de la COVID-19 sur la gestion de la continuité des activités;
- Le traitement rapide et efficace des autorisations de sécurité à l'appui des opérations.

Gestion des ressources humaines civiles

Des directives mises à jour ont été transmises à l'Équipe de la Défense au cours de l'été de l'AF 2021-2022 pour soutenir la main-d'œuvre civile alors que nous continuons à être aux prises avec la pandémie de la COVID-19. Connues sous le nom de Lignes directrices pour l'été 2021 à l'intention des gestionnaires et des employés de la fonction publique au sein de la Défense : Soutenir une main-d'œuvre moderne, flexible et variée dans le cadre de la pandémie de la COVID-19 et au-delà[cclxxxviii], les lignes directrices ont fourni aux employés et aux gestionnaires des informations accessibles pour soutenir les décisions sur le lieu de travail et la main-d'œuvre, et la transition finale vers une posture de travail hybride et flexible. Plus d'une douzaine de séances d'information ont été tenues à travers le pays en vue d'aider les gestionnaires à acquérir des connaissances pratiques pour relever les défis et gérer les scénarios auxquels leurs employés étaient confrontés. De plus, un groupe de travail sur l'avenir du travail a été créé pour soutenir la transition de l'Équipe de la Défense vers une posture moderne, flexible et variée en fournissant des communications qui visent à aider les gestionnaires et les employés à se préparer au modèle de travail hybride pour garantir la sécurité, la santé et le bien-être des employés de l'Équipe de la Défense.

Au cours de l'AF 2021-2022, le MDN a entrepris des consultations pour éclairer l'élaboration d'une stratégie sur les ressources humaines civiles, qui sera un complément à la stratégie des ressources humaines de l'Équipe de la Défense et pour aider l'Équipe de la Défense à atteindre une composition optimisée de l'effectif qui est dimensionnée, abordable, durable, représentative et inclusive. La stratégie devrait être publiée au cours de l'AF 2022-2023.

Le MDN a continué de moderniser les outils et les processus de ressources humaines grâce à des initiatives de ressources humaines numériques telles que l'affichage de documents, d'outils et de ressources sur la santé mentale sur la page du MDN sur la santé mentale et le bien-être en période de de la COVID-19 et dans l'application mobile HR Go RH, ainsi que les efforts de recrutement dont la promotion a été effectuée au moyen des canaux de médias sociaux tels que Facebook et LinkedIn. VidCruiter, une plateforme de recrutement vidéo, a été utilisée dans certains processus de dotation comme moyen plus moderne et efficace de mener les processus de dotation.

L'utilisation de l'analyse des données a permis de disposer de ressources humaines meilleures, plus intelligentes et plus rapides et d'alléger les fardeaux administratifs pour créer l'espace nécessaire à une bonne gestion du personnel grâce à des tableaux de bord et à la planification de la main-d'œuvre.

Un processus a été établi pour tirer parti des applications approuvées par le MDN telles que le Système de gestion des ressources humaines, Microsoft Dynamics, le service infonuagique de Microsoft et Office 365 avant de mettre en œuvre une nouvelle technologie de l'information afin de réduire le volume de gestion du changement et la dette technique, et de réduire le risque d'erreurs dans les données.

Les employés et les gestionnaires militaires avaient un accès accru au soutien direct des ressources humaines grâce à HR Connect RH, un centre de contact avec la clientèle virtuel utilisé comme canal de prestation de services pour accéder aux programmes et services de ressources humaines. Le centre est accessible en ligne et en composant un numéro sans frais. Les employés et les gestionnaires peuvent poser des questions sur diverses questions de ressources humaines, y compris la rémunération, la dotation, la classification et les relations de travail, ainsi que d'obtenir des informations sur les services de soutien en santé mentale offerts et la prévention du harcèlement et de la violence au travail.

L'expérience des employés du MDN est surveillée au moyen du Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux. Reconnaissant que notre main-d'œuvre est touchée par les défis intersectionnels de la diversité et de l'inclusion, à l'aide des résultats du sondage, des approches analytiques longitudinales et d'ACS plus ont été intégrées dans les mécanismes de suivi de la main-d'œuvre existants pour éclairer la prise de décision stratégique, l'élaboration de tableaux de bord stratégiques et la mise en œuvre de la politique. Les résultats ont également été utilisés pour éclairer les plans d'action sur l'équité en matière d'emploi, la diversité et l'inclusion et la Directive de planification fonctionnelle. Ces types d'efforts ont permis à l'Équipe de la Défense de mieux comprendre les facteurs ayant une incidence sur l'effectif actuel et ont ainsi offert aux organisations individuelles la possibilité d'aborder et de mettre en œuvre des mesures au besoin. Les tableaux de bord interactifs d'analyse de la main-d'œuvre ont fourni un soutien pour la planification de la main-d'œuvre future, les renseignements d'affaires sur les ressources humaines et la réflexion future pour des informations et une prise de décision éclairées sur la main-d'œuvre.

Au cours de l'AF 2021-2022, le MDN a continué d'aller de l'avant pour améliorer continuellement les services existants et mettre en œuvre de nouveaux programmes de ressources humaines à la paye. Grâce à une stratégie de réduction de l'arriéré, l'arriéré du Ministère, défini comme les cas antérieurs au 4 août 2021, a été réduit de 77 539 cas à son apogée en avril 2018 à 10 491 cas actifs à la fin de l'AF 2021-2022, réalisant une réduction de 67 048 cas (86 %). Le nombre total de cas actifs pour le MDN est de 14 732, touchant 10 409 employés. Nous continuons de veiller à ce que les employés soient payés avec précision et à temps, et l'équipe de rémunération du MDN a conçu, développé et mis en œuvre des services personnalisés et centrés sur le client pour soutenir les employés et les gestionnaires en fournissant un service de niveau 1 au moyen de HR Connect RH et de services individuels grâce à des réservations de consultation individuelles.

Le MDN a également fourni un soutien complet relativement à l'article 34 aux gestionnaires civils et aux gestionnaires des FAC et a saisi manuellement des transactions au nom des employés et des gestionnaires des groupes opérationnels. En mettant l'accent sur les communications et l'engagement, nous avons publié des communications (95 articles dans les Nouvelles de l'Équipe de la Défense; 50 articles dans GO RH, 77 articles dans La Feuille d'érable[cclxxxix]; et 9 volumes, 34 articles dans Questions des RH civiles) et communiqué directement avec les employés et les gestionnaires à l'aide de messages et d'informations ciblés, adaptés et opportuns pour les inciter à prendre les mesures de paye requises.

Une série sur les événements de la vie professionnelle a été publiée pour orienter les employés : retraite, congé sans solde, ma paye et gérer la paye, les heures supplémentaires et les congés de mes employés. La réduction soutenue de l'arriéré et l'amélioration des processus opérationnels soutiennent la philosophie de conception des services qui consiste à donner la priorité au client, à instaurer la confiance et à fournir d'excellents services. Les résultats positifs en matière de rémunération sont le résultat direct de l'investissement du MDN dans les services de rémunération et de la solide collaboration avec Services publics et Approvisionnement Canada.

L'Équipe de la Défense a reconnu le besoin urgent d'examiner et de définir des mesures pour lutter contre le racisme, les comportements haineux et la discrimination et les éliminer. Pour répondre à ce besoin, nous avons élaboré et mis en œuvre des plans d'action pour l'équité en matière d'emploi, la diversité et l'inclusion. Les ressources humaines civiles se sont associées à des intervenants de soutien pour examiner, ajuster et élaborer davantage les politiques de ressources humaines existantes et nouvelles et pour déterminer leur incidence sur les populations racialisées, en apportant les changements nécessaires. Des outils et des ressources ont été élaborés à l'intention des employés et des gestionnaires par l'intermédiaire de l'intranet de l'Équipe de la Défense pour promouvoir la sensibilisation

culturelle ainsi que la lutte contre le racisme et la discrimination. Des possibilités d'apprentissage liées au harcèlement pour les employés civils sont offertes par l'intermédiaire du Réseau d'apprentissage de la Défense pour les employés civils.

Le MDN a élaboré un programme cohérent et complet de prévention du harcèlement et de la violence au travail qui a pleinement mis en œuvre les changements découlant du Projet de loi C-65[ccxc]. Le CCPC est le point central de ces changements et a mis en place une formation sur les politiques de prévention, rationalisé le recours formel à titre d'intervention et fourni un soutien au moyen de programmes comme le Programme d'aide aux employés. L'amélioration des rapports et de la surveillance permet à toute modification et amélioration du programme d'être efficiente et efficace. Le CPCC s'associera à d'autres initiatives des FAC pour continuer à soutenir l'Équipe de la Défense dans la création et le maintien d'un lieu de travail exempt de harcèlement et de violence.

Communication avec les Canadiens

Les Canadiens sont informés des objectifs et des résultats du MDN et des FAC grâce aux interactions directes avec les citoyens, à la collaboration avec les intervenants et les partenaires, et par l'intermédiaire des médias. Les services de communication aident à renforcer la confiance des Canadiens, informent sur la façon dont l'Équipe de la Défense fonctionne en leur nom et montrent comment l'institution représente les valeurs canadiennes au pays et défend les valeurs démocratiques à l'étranger.

L'étendue des communications du MDN et des FAC au cours de l'AF 2021-2022 montre le rythme et l'ampleur incessants des opérations des FAC[ccxci], de la réponse aux demandes d'aide fédérale pendant la pandémie et les catastrophes naturelles au travail avec les alliés du Canada pour maintenir la sécurité internationale en Europe, dans la région indo-pacifique, au Moyen-Orient et ailleurs dans le monde.

Tout aussi remarquable est l'intense effort de communication qui a été nécessaire pour lancer les initiatives sur la conduite et le changement de culture[ccxcii] visant à traiter et à chercher à réparer un nombre record de signalements d'inconduite sexuelle et d'autres inconduites dans l'institution. Cela s'ajoute au soutien continu des communications qui vise à faire progresser le changement de culture institutionnelle. Ce travail contribuera à restaurer toute confiance brisée entre les membres de l'Équipe de la Défense et les Canadiens.

Les principaux résultats pour les services de communication ont été, entre autres, les suivants :

- Soutien aux communications de la ministre pour plus de 60 événements et activités, y compris des mandats nationaux et internationaux de haut niveau;
- Mise sur pied d'une équipe consacrée aux communications sur la conduite et le changement de culture;
- Gestion par le Bureau des relations avec les médias de la Défense nationale de 1 974 demandes des médias, dont 96 % ont reçu une réponse dans les délais négociés;
- Réponse par le Bureau de demande des renseignements du public à 1 147 demandes de renseignements de la part de Canadiens, dont 90 % dans un délai de 10 jours ouvrables;
- Surveillance des médias quotidienne, en soirée et en fin de semaine concernant les nouvelles et commentaires en rapport avec la ministre, les opérations des FAC, les programmes ministériels et les questions de défense et de sécurité, ainsi qu'une analyse approfondie des médias sur les questions émergentes aux hauts dirigeants. Cela aide à éclairer la prise de décision au niveau stratégique;
- Réalisation par les bureaux nationaux et régionaux de mobilisation des intervenants de 288 activités qui ont contribué à accroître la compréhension du public à l'égard des priorités, des enjeux et des défis de la défense;
- Programme national des conférenciers de la Semaine des vétérans[ccxciii] 2021 – On a fait preuve d'une adaptation continue pendant la pandémie de la COVID-19 en coordonnant 2 178 demandes, y compris des demandes pour des vidéos de conférenciers des FAC et pour des présentations en personne et virtuelles par des membres des FAC dans des écoles et des organisations communautaires. Au total, c'est plus de 613 000 Canadiens qui ont été joints.

Alors que les Canadiens utilisent de plus en plus les technologies numériques pour communiquer dans leur vie quotidienne, l'Équipe de la Défense adopte une approche donnant la priorité au numérique pour communiquer avec les Canadiens. Au cours de l'AF 2021-2022, les résultats suivants ont été réalisés :

- Les campagnes publicitaires de recrutement étaient axées sur la promotion des possibilités de carrière uniques à temps plein et à temps partiel offertes par les FAC, ainsi que sur les groupes professionnels prioritaires. Les campagnes, notamment Les femmes font la force, les campagnes sur les peuples autochtones, la Force de réserve et la formation payée et Parlez à un recruteur, ont utilisé une combinaison de médias traditionnels et numériques pour atteindre les auditoires. Au total, ces campagnes ont généré plus de 1,6 million de visites publicitaires sur le Web; 609 millions d'impressions; et 171 000 clics pour commencer l'envoi de la candidature en raison de la publicité; 30,47 % du trafic Web sur le site Web de recrutement forces.ca[ccxciv] était le résultat direct de la publicité;
- Il y a eu une augmentation globale de 12 % de l'audience dans toutes les plateformes de médias sociaux du MDN et des FAC, y compris Facebook, Twitter, Instagram et YouTube.

Les essais de convivialité des sites Web ont permis aux utilisateurs de naviguer sur les sites Web du MDN et des FAC, d'obtenir l'information dont ils avaient besoin et d'effectuer des tâches en ligne liées aux carrières dans les Forces armées canadiennes; les mesures prises pour réduire au minimum les risques liés à la COVID-19[ccxcv] pour les membres militaires et civils de l'Équipe de la Défense; et la gestion du contenu intranet pour le Centre d'intervention sur l'inconduite sexuelle.

Gestion de l'information

Le Ministère a poursuivi ses efforts pour s'aligner sur les priorités du gouvernement du Canada en matière de gestion de l'information et des données qui sont décrites dans la Politique sur les services et le numérique[ccxcvi] du Conseil du Trésor ainsi que dans la Directive sur le gouvernement ouvert. Ce travail comprenait l'actualisation d'autres instruments de politique liés à la GI et la création de nouveaux instruments pour combler les lacunes en matière de politiques. Les travaux ont également appuyé la publication d'ensembles de données ministériels. Le MDN a également lancé le renouvellement de son architecture d'information d'entreprise, qui comprenait une validation de concept réussie pour l'utilisation de Microsoft 365 en vue de la gestion électronique des documents. Le MDN et les FAC ont ensuite demandé et obtenu l'approbation du Comité d'examen de l'architecture intégrée du gouvernement du Canada pour la mise en œuvre de Microsoft 365 en tant que système officiel de gestion de l'information électronique. À l'avenir, cela permettra au Ministère de mieux prendre en charge, faciliter et gérer l'information électronique tout au long de son cycle de vie.

Gestion des données

Le Ministère a renforcé sa gestion des données à l'échelle de l'entreprise au cours de l'AF 2021-2022 dans le cadre de la finalisation et de l'élaboration de politiques et directives fondamentales clés :

- Publication des Directives et ordonnances administratives de la Défense (DOAD) 6500-0, Gestion des données et analytique[ccxcvii] pour fournir une orientation stratégique à l'égard des politiques, directives, instructions, normes et lignes directrices du MDN et des FAC relatives à la gestion des données et à l'analytique;
- Exécution de l'Analytique au MDN et dans les FAC : Vision et principes directeurs[ccxcviii] et établissement d'une feuille de route de haut niveau pour l'analytique qui comprend plusieurs activités nécessaires pour concrétiser la vision énoncée;
- Publication de l'orientation récemment publiée sur les capacités de données de base du MDN et des FAC qui a défini huit capacités de base qui sont essentielles afin d'atteindre la maturité nécessaire pour tirer parti du potentiel des données;
- Finalisation du Cadre de gouvernance des données du MDN et des FAC, qui établit un modèle pour la gestion des données et les rôles et responsabilités connexes ainsi que les processus de prise de décisions sur la façon dont les données sont accessibles et partagées entre les organisations du MDN et des FAC;

- Progrès à l'égard du Cadre de qualité des données du MDN et des FAC pour l'aligner sur la version actuelle du Cadre de gouvernance des données et documenter les principales dimensions de la qualité des données que les organisations de l'ensemble du Ministère peuvent exploiter pour s'assurer que leurs ressources de données répondent à leurs besoins opérationnels. Les besoins opérationnels peuvent se composer de l'analyse de données ou des données consommées dans leur système.

Le MDN et les FAC ont donné la priorité aux données et à l'analytique dans l'ensemble du Ministère afin de mettre en œuvre les initiatives de la politique de défense et de renforcer la prise de décision fondée sur des données probantes. Voici quelques faits saillants des activités menées durant l'AF 2021-2022 :

- Lancement d'une méthode de gestion du changement pour habiliter davantage les gestionnaires de données conformément au Cadre de gouvernance des données;
- Désignation de l'accès aux données comme priorité ministérielle à l'appui du Cadre de gouvernance des données. En outre, recherche active de solutions pour permettre l'accès aux données afin d'approfondir la prise de décision basée sur les données;
- Promotion accrue d'un Ministère qui adopte la littératie en matière de données grâce à la création d'une communauté de pratique des données et de l'analytique pour renforcer la littératie en matière de données dans l'ensemble du Ministère;
- Organisation de la conférence inaugurale de la Journée des données du MDN et des FAC afin de créer une culture qui valorise les données comme un atout à utiliser à notre avantage dans les opérations et d'améliorer la responsabilisation à l'égard de nos décisions et de nos actes;
- Aide apportée par les cas d'utilisation des données et de l'analytique à diverses unités opérationnelles pour communiquer des informations sur le rendement en temps réel à l'aide d'une analyse prédictive basée sur des données historiques.

Modernisation de l'organisation de la Défense

Le Programme de modernisation des ressources d'entreprise de la Défense a rétabli un cadre de surveillance pour ses grands projets d'immobilisations et ses initiatives de modernisation d'entreprise. Au cours de l'AF 2021-2022, une capacité supplémentaire a été fournie au sein du système de planification des ressources de l'entreprise pour la planification et les prévisions financières, et des progrès considérables ont été réalisés dans la transition des données des clients et des fournisseurs vers la gouvernance des données de référence. Le programme a également terminé les travaux de définition et certains travaux préparatoires de gestion du changement pour deux initiatives de transformation, à savoir le projet de modernisation et d'intégration du maintien en puissance et de la logistique et le projet de désignation du matériel, qui commenceront tous deux à être mis en œuvre au cours de l'AF 2022-2023.

Technologie de l'information

Des efforts et des ressources considérables ont été déployés pour moderniser les systèmes de gestion des finances, du matériel, des biens immobiliers et des ressources humaines. Ces investissements amélioreront les processus opérationnels, ce qui entraînera des avantages dans le domaine de la sécurité et de la reprise après sinistre, ainsi que l'amélioration des rapports sur les ressources humaines et l'harmonisation avec les systèmes de gestion d'entreprise du gouvernement du Canada. Au cours de l'AF 2021-2022, le Ministère a fait des progrès dans ses efforts visant à moderniser ses systèmes de gestion des ressources de l'entreprise à l'appui de la transition du Ministère vers une prise de décisions fondées sur des données probantes pour faire mûrir l'architecture et la gestion des données. Bien qu'il s'agisse d'un effort pluriannuel, le projet de modernisation du Système d'information de la gestion des ressources de la Défense approche maintenant de sa phase de définition. Ce projet important et étendu transformera et fera migrer son système d'enregistrement des finances et du matériel afin d'améliorer ses capacités de production de rapports, de renseignements d'affaires et d'analytique et de s'aligner sur le système de gestion financière d'entreprise du gouvernement du Canada.

Au cours de l'AF 2021-2022, l'équipe du projet de modernisation du Système d'information de la gestion des ressources de la Défense a exécuté des interactions fructueuses avec nos partenaires alliés, qui ont

joué un rôle déterminant pour mettre le projet sur la voie de la réussite. Le projet a également vu des progrès considérables dans les efforts de transformation des activités, grâce aux mesures suivantes :

- Création de l'équipe de transformation des activités, un réseau de parties prenantes axé sur l'alignement et la hiérarchisation des efforts de transformation des activités et de gestion du changement;
- Lancement d'évaluations de l'état de préparation organisationnelle pour aider l'équipe à mieux soutenir le MDN et les FAC tout au long de la durée de vie du projet;
- Coordination d'ateliers pour développer l'image de marque du projet.

Services juridiques

Au cours de l'AF 2021-2022, le Cabinet du juge-avocat général a fourni des conseils et des services juridiques dans tout l'éventail du droit militaire, soit le droit administratif, la justice militaire et le droit opérationnel, aux organisations de l'Équipe de la Défense. Tout au long de l'AF 2021-2022, la priorité stratégique consistait à faire progresser la modernisation du système de justice militaire grâce à une série d'initiatives, notamment : soutenir l'examen indépendant de certains aspects de la *Loi sur la défense nationale*, qui a été déposé devant le Parlement en juin 2021, et la réponse du gouvernement du Canada à l'examen; le développement du Système d'administration de la justice et de gestion de l'information (SAJGI); et faire progresser l'élaboration des règlements et des politiques nécessaires à la mise en œuvre du Projet de loi C-77[ccxcix].

À l'été 2021, le juge-avocat général a créé une nouvelle division, la Division de la modernisation de la justice militaire, pour soutenir l'effort pangouvernemental requis pour mettre en œuvre les recommandations formulées dans le Rapport sur le troisième examen indépendant[ccc] dirigé par l'ancien juge Morris J. Fish, ainsi que pour fournir des services juridiques à l'appui de l'Examen externe complet et indépendant[cccl], et se préparer à mettre en œuvre toute autre recommandation provenant d'examens externes à la demande du gouvernement, en ce qui a trait aux questions de justice militaire.

Le juge-avocat général a également appuyé l'établissement de la structure de gouvernance du MDN et des FAC, appelée Comité de mise en œuvre de l'Examen externe complet et indépendant, nécessaire pour soutenir les efforts interministériels visant à mettre en œuvre les recommandations du troisième examen indépendant et de l'examen externe complet indépendant ainsi que d'autres recommandations d'examens externes complets.

Le Cabinet du juge-avocat général a continué de faire progresser le développement du Système d'administration de la justice et de gestion de l'information (SAJGI). Entre avril et décembre 2021, le SAJGI a été déployé dans un certain nombre d'unités de l'Armée canadienne, de la Marine royale canadienne et de l'Aviation royale canadienne, portant le nombre total d'utilisateurs à environ 300 et le nombre d'unités à 18. Entre août et décembre 2021, un nombre important de membres du personnel a été ajouté au projet du SAJGI avec un afflux d'officiers de service général et de militaires du rang supérieurs de l'ensemble des FAC, de la Force régulière et de la Force de réserve, ainsi que des membres supplémentaires de l'équipe de la fonction publique, portant l'effectif total de l'équipe à environ 20. En septembre 2021, l'équipe de projet du SAJGI, anciennement connue sous le nom d'équipe d'amélioration et d'évaluation de l'exercice de l'autorité de la justice militaire, a été reconstituée sous le nom de Direction du droit pour l'administration de la justice militaire. Début octobre 2021, le SAJGI est entré en phase de production et de soutien en service. En novembre 2021, la décision a été prise de cesser la formation et le déploiement de la version actuelle du SAJGI pour se concentrer sur le développement d'une nouvelle version afin de refléter les changements importants à venir au système de justice militaire. La formation en ligne sur le SAJGI dans le Réseau d'apprentissage de la Défense a été achevée et est devenue opérationnelle en avril 2022 pour fournir une référence aux utilisateurs existants et afin de recevoir les commentaires des utilisateurs pour éclairer la stratégie de formation sur la nouvelle version.

Le Cabinet du juge-avocat général a également travaillé en étroite collaboration avec le ministère de la Justice et des intervenants de l'ensemble de l'Équipe de la Défense pour achever la rédaction des modifications aux Ordonnances et règlements royaux[ccclii] pour les Forces armées canadiennes et d'élaborer des politiques et des directives connexes afin de permettre la mise en œuvre du Projet de loi

C-77. En mars 2022, les approbations requises ont été obtenues pour mettre en vigueur les autres dispositions du Projet de loi C-77, y compris la Déclaration des droits des victimes, et les règlements modifiés. Par conséquent, les autres dispositions du Projet de loi C-77 et les règlements modifiés sont entrés en vigueur en juin 2022. Les travaux sur une deuxième phase d'activité destinée à soutenir la mise en œuvre du Projet de loi C-77 sont en cours et comprennent d'autres développements réglementaires, la consolidation et le perfectionnement des instruments de politique de soutien et un soutien continu à la formation pour assurer la fonctionnalité du système.

Opérations institutionnelles de la Police militaire

Le MDN et les FAC maintiendront la discipline, exploiteront des établissements de défense sûrs et sécuritaires et répondront aux incidents qui nuisent à la réputation institutionnelle et minent la confiance du public dans les Forces armées canadiennes. Au cours de l'AF 2021-2022, la police militaire a contribué par :

- Déclaration des données statistiques sur la criminalité à Statistique Canada : Dans le cadre de l'enquête sur la déclaration uniforme de la criminalité du Centre canadien de la statistique juridique et de la sécurité des collectivités de Statistique Canada, les services de police sont chargés de fournir des données de haut niveau sur la criminalité afin d'évaluer et de faire rapport sur la gravité et les tendances de la criminalité. Cette année marque la première année où la police militaire a soumis des données à inclure dans l'enquête nationale. Ceci fut réalisé grâce à un effort commun à tous les niveaux de l'organisation pour améliorer la collecte et la catégorisation des données. Les avantages réels seront réalisés dans les années à venir avec des capacités d'analyse de données étendues et une connaissance de la situation en temps réel sur les tendances et l'état de la discipline, de la criminalité et de la sécurité dans la communauté de la défense;
- Mise en œuvre des recommandations des examens de la justice militaire : La police militaire des Forces canadiennes a activement engagé les autorités civiles d'application de la loi concernant le transfert des enquêtes nouvelles et en cours sur les infractions sexuelles, aux fins de poursuites dans le système de justice civile. Bien que l'objectif soit de donner du pouvoir aux victimes et de leur donner le choix, il faut aussi comprendre qu'il n'existe aucun mécanisme pour obliger d'autres organismes à donner suite à cette recommandation. Au moment de la rédaction du présent rapport, 74 % des partenaires policiers à l'échelle nationale ont accepté de collaborer, 5 % des agences examinent actuellement la demande et 21 % supplémentaires n'ont pas accepté le transfert des enquêtes. La police militaire suit et engage activement ses partenaires, en plus de recueillir des données sur le transfert de dossiers. Étant donné qu'il s'agit d'une approche centrée sur les victimes, les victimes sont consultées avant le transfert des enquêtes et leur point de vue est pris en compte et documenté.

Pour plus de renseignements, consultez le Rapport annuel du grand prévôt des Forces canadiennes[ccciii].

Programme de sécurité

Il a été prioritaire de faire progresser un programme de sécurité plus solide et plus pertinent au sein de la Défense. Ce faisant, le Ministère a continué d'examiner et de mettre à jour les normes et directives en matière de santé et de sécurité au travail et a établi un cadre pour un programme de prévention des risques qui appuie la Stratégie globale de santé et de bien-être sous *Protection, Sécurité, Engagement*. De plus, la modernisation du programme de formation en sécurité générale a permis à un plus grand nombre de gestionnaires et d'employés d'accéder à cette formation via une plateforme virtuelle à moindre coût.

Analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus)

Les processus de vérification interne sont harmonisés et incluent la prise en compte de l'ACS plus dans le cadre de l'évaluation des risques pour soutenir l'élaboration des objectifs, des critères et de la portée de la vérification. De plus, l'ACS plus est prise en compte à l'étape de planification de toutes les évaluations. Les conclusions de l'ACS plus ont été prises en compte dans les étapes de planification de toutes les évaluations pour l'AF 2021-2022 et ont été intégrées aux quatre évaluations de l'état de préparation et aux trois évaluations des acquisitions (pour l'une d'entre elles, l'ACS plus est l'objectif principal de l'évaluation).

Expérimentation

De plus, nous avons continué d'étudier et de mettre à l'essai d'autres améliorations analytiques, l'automatisation et la technologie mobile pour mieux soutenir l'Équipe de la Défense grâce à une prestation optimisée des services de ressources humaines. Plus précisément, l'automatisation robotique a été utilisée pour automatiser la prestation des services de ressources humaines dans la documentation de la dotation, des avis, des lettres d'offre ainsi que des processus de paye.

Au cours de l'AF 2021-2022, le Ministère a continué de faire évoluer la maturité des données et a livré des validations de concept liées aux processus opérationnels internes grâce au développement de cas d'utilisation de données et d'analytique. Les cas d'utilisation ont appuyé les unités opérationnelles fonctionnelles, notamment l'outil d'analyse des situations dangereuses, les tableaux de bord d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels, les analyses internes de la conduite et de la culture, les rapports du Programme de coordination de l'intervention et du soutien en cas d'inconduite sexuelle, et bien d'autres. L'expérimentation à l'aide de cadres d'infonuagique standard de l'industrie et d'outils de science des données ouvertes continue de produire des validations de concept viables destinées à une utilisation interministérielle, telles que des applications d'analyse de texte (robot conversationnel) et des outils de prévision statistique (applications Web) pour une meilleure planification des processus opérationnels et une meilleure prise de décision.

D'autres activités d'expérimentation liées à la défense sont décrites dans le présent rapport, dans la section Responsabilité essentielle 4 – Concept de force de l'avenir.

Principaux risques ministériels

Gestion de la technologie de l'information – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à maintenir ses capacités en technologie de l'information au bon niveau pour appuyer les opérations.

Le risque susmentionné peut avoir une incidence sur la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels associés à la responsabilité essentielle Services internes.

Étant donné que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation de la conception des forces armées requises, à leur élaboration, puis à l'exécution des opérations, les activités visant à atténuer les risques pour la responsabilité essentielle Services internes se trouvent également dans d'autres responsabilités essentielles qui fournissent des éléments constitutifs permettant de réaliser les résultats de la responsabilité Services internes.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ce risque sont définies comme des activités de chaque résultat ministériel ci-dessus.

Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau suivant présente, pour les services internes, les dépenses budgétaires pour l'AF 2021-2022, ainsi que les dépenses pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2021-2022	Dépenses prévues 2021-2022	Autorisations totales pouvant être utilisées 2021-2022	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2021-2022	Écart (dépenses réelles moins dépenses prévues) 2021-2022
744 630 785	744 630 785	1 039 761 705	1 134 112 271	389 481 486

Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau suivant présente, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour fournir ses services internes pour l'AF 2021-2022.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2021-2022	Nombre d'équivalents temps plein réels 2021-2022	Écart (nombre d'équivalents temps plein réels moins nombre d'équivalents temps plein prévus) 2021-2022

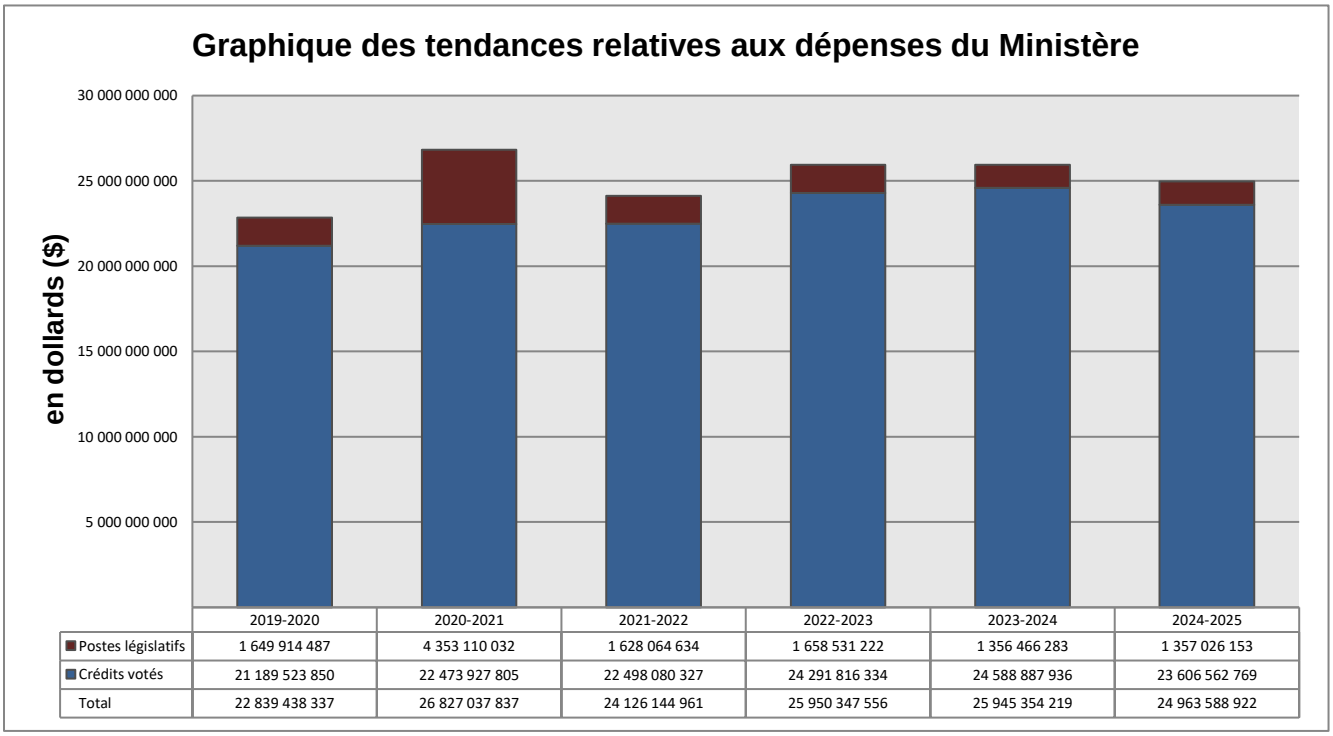
4 470	4 372	(98)

Dépenses et ressources humaines

Dépenses

Dépenses de l'AF 2019-2020 à 2024-2025

Le graphique suivant présente les dépenses prévues (votées et législatives) au fil du temps.



	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025
Postes législatifs	1 649 914 487	4 353 110 032	1 628 064 634	1 658 531 222	1 356 466 283	1 357 026 153
Crédits votés	21 189 523 850	22 473 927 805	22 498 080 327	24 291 816 334	24 588 887 936	23 606 562 769
Total	22 839 438 337	26 827 037 837	24 126 144 961	25 950 347 556	25 945 354 219	24 963 588 922

Remarque : Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Sommaire du rendement budgétaire pour les responsabilités essentielles et les services internes (en dollars)

Le tableau « Sommaire du rendement budgétaire pour les responsabilités essentielles et les services internes » présente les ressources financières budgétaires affectées aux responsabilités essentielles et aux services internes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes.

Responsabilités essentielles et services internes	Budget principal des dépenses 2021-2022	Dépenses prévues 2021–2022	Dépenses prévues 2022-2023	Dépenses prévues 2023-2024	Autorisations totales pouvant être utilisées 2021-2022	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2019-2020	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2020-2021	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2021-2022
Opérations	684 095 922	684 095 922	794 902 544	806 647 190	1 145 088 933	1 044 514 772	1 028 857 684	915 502 440
Forces prêtes au combat	9 972 852 765	9 972 852 765	10 453 990 709	10 458 121 831	10 734 430 873	9 875 229 209	11 719 160 120	9 984 959 562
Équipe de la Défense	3 554 626 936	3 554 626 936	3 738 769 207	3 752 774 854	3 921 382 349	3 365 827 143	4 057 640 230	3 648 870 768
Concept de force de l'avenir	768 019 319	768 019 319	820 654 966	818 760 419	820 519 503	758 767 328	836 173 606	749 733 042
Acquisition de capacités	4 741 325 826	4 741 325 826	4 792 013 007	5 127 882 945	4 802 250 254	3 298 055 560	4 119 915 713	3 747 686 232
Bases, systèmes de technologies de l'information et infrastructure durables	3 829 653 614	3 829 653 614	4 129 651 499	4 105 845 151	4 171 775 572	3 651 639 001	4 185 750 629	3 945 280 646
Sous-total	**23 550 574 382**	**23 550 574 382**	**24 729 981 932**	**25 070 032 390**	**25 595 447 484**	**21 994 033 013**	**25 947 497 982**	**22 992 032 690**
Services internes	744 630 785	744 630 785	1 220 365 624	875 321 829	1 039 761 705	845 405 324	879 539 855	1 134 112 271
Total	**24 295 205 167**	**24 295 205 167**	**25 950 347 556**	**25 945 354 219**	**26 635 209 189**	**22 839 438 337**	**26 827 037 837**	**24 126 144 961**

Source : Groupe du Vice-chef d'état-major de la Défense / Groupe du Sous-ministre adjoint / Groupe du dirigeant principal des finances.

Remarques :

1. Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.
2. Lorsque les dépenses réelles sont supérieures aux autorisations totales, cette différence ne constitue pas un dépassement des autorisations parlementaires. Ces dernières sont attribuées par crédit et non en fonction des divers programmes ou responsabilités essentielles.
3. Les écarts significatifs dans les ressources financières sont détaillés au niveau des responsabilités essentielles et des programmes dans la section « Renseignements connexes sur le Répertoire des programmes » du document. Des explications sont fournies lorsque l'écart est d'au moins 100 millions ou lorsque l'écart entre le montant réel et le montant prévu est de 100 %.

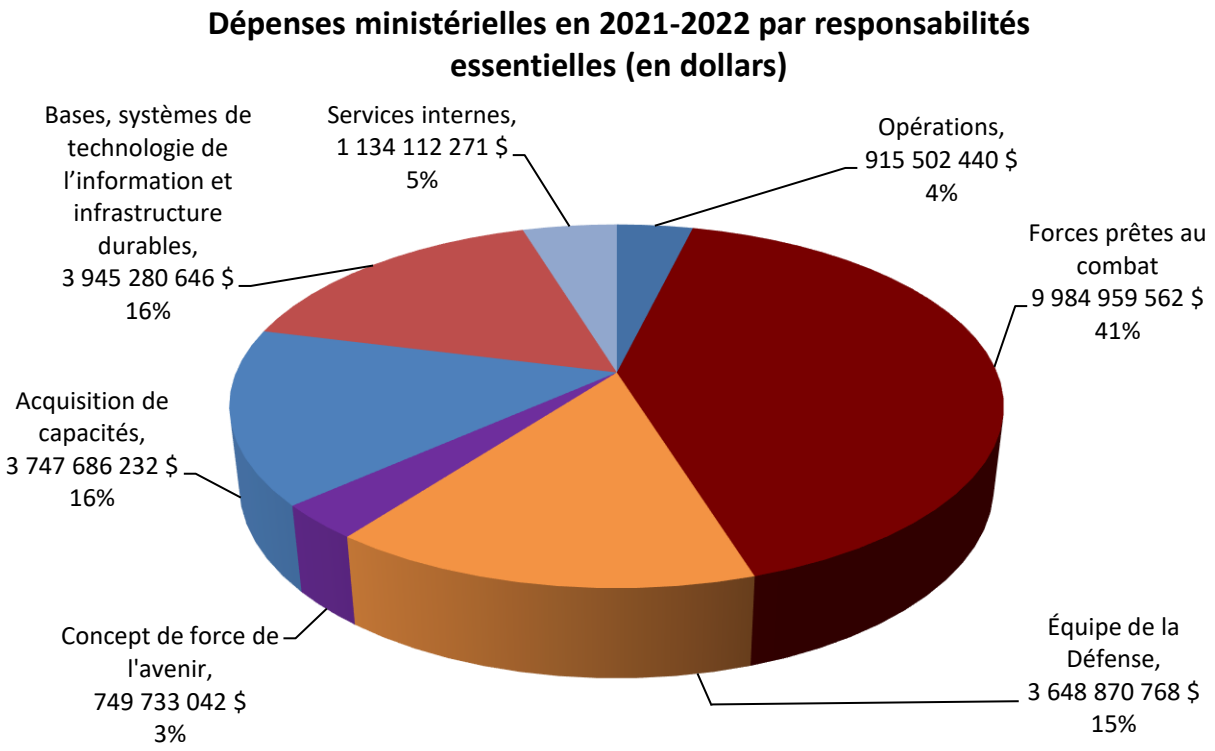
Sommaire des dépenses budgétaires brutes réelles (en dollars)

Le tableau suivant présente une comparaison entre les dépenses brutes prévues et les dépenses nettes pour l'AF 2021-2022.

Responsabilités essentielles et services internes	Dépenses brutes réelles 2021-2022	Recettes réelles affectées aux dépenses 2021-2022	Dépenses nettes réelles (autorisations utilisées) 2021-2022
Opérations	915 718 292	215 852	915 502 440
Forces prêtes au combat	10 084 405 523	99 445 961	9 984 959 562
Équipe de la Défense	3 704 504 176	55 633 408	3 648 870 768
Concept de force de l'avenir	750 077 923	344 881	749 733 042
Acquisition de capacités	3 747 686 232	0	3 747 686 232
Bases, systèmes de technologie de l'information et infrastructure durables	4 109 583 451	164 302 805	3 945 280 646
Sous-total	**23 311 975 597**	**319 942 907**	**22 992 032 690**
Services internes	1 147 501 496	13 389 225	1 134 112 271
Total	**24 459 477 093**	**333 332 132**	**24 126 144 961**

Remarque :

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.



Ressources humaines

L'effectif de la Force régulière se situe actuellement à 91,6 % du personnel autorisé de 71 500 personnes. Grâce à des efforts de recrutement et à une stratégie de maintien en poste de l'effectif, les FAC cherchent à améliorer leur progression vers l'atteinte de l'effectif autorisé. Les 3 500 nouveaux membres du personnel de la Force régulière annoncée dans *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada[ccciv] ont été attribués à des responsabilités essentielles précises et seront affectés annuellement dans le cadre du Plan des effectifs de l'Équipe de la Défense jusqu'à ce que la croissance de la Force régulière prévue dans *Protection, Sécurité, Engagement* soit terminée.

La population civile du Ministère est passée à 26 091 équivalents temps plein (ETP), par rapport à 25 628 pour l'AF 2020-2021. L'accroissement de cette capacité aide à faire en sorte que nous disposions des bons employés, au bon endroit et au bon moment, tout en respectant les limites fixées en matière de ressources humaines et les crédits budgétaires autorisés. Le Ministère se concentre sur l'alignement des ressources civiles pour répondre aux priorités ministérielles renouvelées et sur le soutien à la politique *Protection, Sécurité, Engagement*.

L'atteinte des résultats attendus et des résultats stratégiques a été quelque peu limitée par les pressions financières observées au sein des Services internes du Ministère. Les activités clés, telles que la dotation et la rémunération, le soutien du travail numérique, l'approvisionnement et autres, sont mises au défi de suivre le niveau de demande requis par les priorités ministérielles.

Le tableau « Sommaire des ressources humaines pour les responsabilités essentielles et les services internes » présente les équivalents temps plein (ETP) affectés à chacune des responsabilités essentielles du Ministère et aux services internes.

Sommaire des ressources humaines pour les responsabilités essentielles et les services internes

Responsabilités essentielles et services internes	Équivalents temps plein réels 2019-2020	Équivalents temps plein réels 2020-2021	Nombre d'équivalents temps plein prévus 2021-2022	Équivalents temps plein réels 2021-2022	Nombre d'équivalents temps plein prévus 2022-2023	Nombre d'équivalents temps plein prévus 2023-2024
Opérations	2 647	2 156	3 078	2 103	2 144	2 145
Forces prêtes au combat	45 797	45 431	46 716	45 281	45 920	45 957
Équipe de la Défense	20 407	18 902	18 059	19 256	19 127	19 123
Concept de force de l'avenir	1 930	1 883	2 086	1 983	1 914	1 887
Acquisition de capacités	2 427	2 525	2 843	2 457	2 429	2 419
Bases, systèmes de technologies de l'information et infrastructure durables	15 974	15 944	16 493	15 642	15 526	15 455
Sous-total	**89 182**	**86 841**	**89 275**	**86722**	**87 060**	**86 986**
Services internes	4 070	4 342	4 470	4 372	4 284	4 277
Total	**93 252**	**91 183**	**93 745**	**91 094**	**91 344**	**91 263**

Ressources humaines – Personnel de la Force de réserve

La Force de réserve est un élément apprécié qui fait partie intégrante des FAC. Elle comporte quatre sous-éléments distincts :

- Première réserve;
- Service d'administration et d'instruction pour les organisations de cadets;
- Rangers canadiens;
- Réserve supplémentaire (réserve stratégique).

La Première réserve (P rés) est principalement constituée de professionnels des FAC à temps partiel, répartie à la grandeur du Canada et prête à mener, selon un préavis raisonnable, des opérations nationales et internationales ou à participer à de telles opérations en vue de protéger et de défendre le Canada. La pandémie de la COVID-19 a nui à la capacité de la P rés à recruter et à former du personnel. Par conséquent, l'effectif rémunéré moyen de la P rés est passé de 23 935 à 22 799 au cours de l'AF 2021-2022. Grâce à d'importants efforts de recrutement et de maintien en poste, la P rés cherche à rétablir sa trajectoire de croissance pour atteindre le niveau d'effectif rémunéré moyen autorisé de 30 000 annoncé dans la politique *Protection, Sécurité, Engagement*.

La sous-composante Service d'administration et d'instruction des organisations de cadets (SAIOC) se compose principalement de membres à temps partiel des FAC, situés partout au Canada, qui sont principalement affectés à des tâches liées à la supervision, à l'administration et à l'instruction des cadets qui sont membres des Cadets royaux de la Marine royale du Canada, des Cadets royaux de l'Armée canadienne et des Cadets royaux de l'Aviation royale du Canada. Elle est actuellement composée de 6 771 membres des FAC dans l'un des trois groupes professionnels militaires; officiers du Cadre des instructeurs de cadets, officiers de service général et militaires du rang de service général. Il y a également 851 candidatures en cours dans le Système de gestion de l'information sur le recrutement des Forces canadiennes de la part de membres du personnel souhaitant s'enrôler dans le SAIOC. L'effectif cible ambitieux de 8 000 membres du personnel du SAIOC est nécessaire pour fournir un soutien constant dans tout le Canada à l'accomplissement de la responsabilité des FAC pour le programme des jeunes du Ministère (cadets et Rangers juniors canadiens).

Au cours de l'AF 2021-2022, l'Armée canadienne a continué de s'efforcer de répondre aux exigences de *Protection, Sécurité, Engagement :* La politique de défense du Canada[cccv] visant à accroître l'efficacité des Rangers canadiens. Une révision de la répartition des patrouilles a été menée à l'appui de la défense nationale. De plus, les processus et mécanismes régissant la fourniture et l'emploi de l'équipement des Rangers canadiens ont été analysés, et de nouvelles politiques ont été rédigées. Les documents font actuellement l'objet d'examens par de multiples intervenants au sein du Ministère. La croissance prévue de nouvelles patrouilles, comme indiqué dans la « Directive principale de mise en œuvre de 2019 sur les Rangers canadiens », n'a pas été atteinte en raison des restrictions imposées par la pandémie.

Opération LASER

Des membres des FAC organisent les matériaux de construction que la collectivité de la Première Nation de Kashechewan utilisera pour construire des bâtiments d'isolement et de nouvelles maisons, dans le cadre de l'opération LASER, le 18 juin 2021.

Photo : Caporal Justin Dreimanis, photo des FAC.

Le tableau suivant présente le sommaire du total des effectifs prévus et réels du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes de la Force de réserve pour l'AF 2021-2022.

	Prévus 2021-2022	Réels 2021-2022	Écart (réels moins prévus)
Première réserve	29 250	22 799	(6 451)
Service d'administration et d'instruction des organisations de cadets	8 000	6 771	(1 229)
Rangers canadiens	5 680	5 552	(128)

Remarque :

Avant la pandémie, d'importantes initiatives visant à réduire l'attrition et à rationaliser le recrutement avaient entraîné une croissance substantielle de la P rés. De l'AF 2017-2018 à l'AF 2019-2020, l'effectif rémunéré moyen de la P rés est passé de 21 898 à 24 442 (+2 569). Dans ces conditions, la P rés devait atteindre l'effectif rémunéré moyen de 30 000 dans le respect de la date cible indiquée dans le Répertoire des programmes. Depuis la pandémie, l'effectif rémunéré moyen de la P res est passé de 24 442 à 22 799 (-1 600).

Dépenses par crédit voté

Pour obtenir des renseignements sur les dépenses votées et les dépenses législatives du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, consultez les Comptes publics du Canada 2020-2021[cccvi].

Dépenses et activités du gouvernement du Canada

Des renseignements sur l'harmonisation des dépenses du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes avec les dépenses et les activités du gouvernement du Canada figurent dans l'InfoBase du GC[cccvii].

État financiers et fais saillants des états financiers

États financiers

Les états financiers (non audités) du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes pour l'année financière se terminant le 31 mars 2022 sont affichés sur le site Web ministériel[cccviii].

Faits saillants des états financiers

État condensé des résultats (non audité) pour l'année financière se terminant le 31 mars 2022 (en dollars)

Renseignements financiers	Résultats prévus 2021-2022	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2020-2021	Écart (résultats réels de 2021-2022 moins résultats prévus de 2021-2022)	Écart (résultats réels de 2021-2022 moins résultats réels de 2020-2021)
Total des charges	24 111 743 528	22 856 230 946	26 733 835 552	(1 255 512 582)	(3 877 604 606)
Total des recettes	420 863 889	368 510 870	387 243 310	(52 353 019)	(18 732 440)
Coût de fonctionnement net avant le financement du gouvernement et les transferts	23 690 879 639	22 487 720 076	26 346 592 242	(1 203 159 563)	(3 858 872 166)

Remarques:

1. D'autres détails sur les Résultats prévus de 2021-2022 et les notes connexes sont disponibles dans l'État des résultats prospectif (non audité) du Plan ministériel 2021-2022 D'autres détails sur les Résultats prévus de 2021-2022 et les notes connexes sont disponibles dans l'État des résultats prospectif (non audité)[cccix] du Plan ministériel 2021-2022[cccx].
2. L'État consolidé des résultats et de la situation financière nette ministérielle fournit le coût de fonctionnement net du ministère pour l'année se terminant le 31 mars 2022.
3. Dans l'ensemble, de l'AF 2020-2021 à 2021-2022, le coût de fonctionnement net avant le financement du gouvernement et les transferts a diminué de 3 859 millions de dollars (14,6 %). La diminution des dépenses réelles en l'AF 2021-2022 par rapport aux dépenses réelles de l'AF 2020-2021 est principalement attribuable à la baisse des dépenses dans deux secteurs : Forces prêtes au combat (1 489 millions de dollars) et Acquisition de capacités (1 268 millions de dollars).

   Les forces prêtes au combat ont encouru beaucoup moins de dépenses liées aux salaires et aux avantages sociaux des employés. Cela s'explique par le fait qu'en l'AF 2020-2021, il y a eu un paiement rétroactif aux militaires et un ajustement actuariel ponctuel du compte de pension de retraite militaire.

   L'acquisition de capacités a connu une diminution des dépenses de fonctionnement. Cela est principalement dû à une diminution de l'amortissement résultant de l'augmentation de la durée de vie utile des navires de la classe des frégates afin qu'elle corresponde aux livraisons prévues dans le cadre du Projet de Navire de combat de surface canadien.
4. De plus, la diminution de 1 203 millions de dollars entre les résultats prévus et les résultats réels est en grande partie attribuable à l'ajustement de l'amortissement qui n'était pas inclus dans les résultats prévus.

État condensé de la situation financière (non audité) au 31 mars 2022 (en dollars)

Renseignements financiers	2021-2022	2020-2021	Écart (2021-2022 moins 2020-2021)
Total du passif net	6 626 467 490	7 208 304 883	(581 837 393)
Total des actifs financiers nets	3 183 470 542	3 664 528 139	(481 057 597)
Dette nette du ministère	3 442 995 948	3 543 776 744	(100 780 796)
Total des actifs non financiers	45 634 638 272	43 342 374 307	2 292 263 965
Situation financière nette du ministère	42 191 642 324	39 798 597 563	2 393 044 761

Remarques :

1. L'État consolidé de la situation financière fournit les soldes des actifs, des passifs et la situation financière nette du ministère au 31 mars 2022.
2. Dans l'ensemble, de l'AF 2020-2021 à 2021-2022, la situation financière nette du ministère a augmenté de 2 393 millions de dollars (6 %). Cela est principalement attribuable à la poursuite des investissements dans des actifs non financiers liés aux principaux projets d'immobilisations *Protection, Sécurité, Engagement*.
3. Les détails additionnels se trouvent dans les États financiers ministériels consolidés[cccxi] et les notes complémentaires.

Renseignements ministériels

Profil organisationnel

Ministre de tutelle : L'honorable Anita Anand, C.P., députée (nommée en octobre 2021)

L'honorable Harjit S. Saijan, C.P., OMM, MSM, CD, député (de novembre 2015 à octobre 2021)

Ministre associé : L'honorable Lawrence MacAulay, C.P., député

Administrateur général : Bill Matthews, sous-ministre (nommé en janvier 2022)

Jody Thomas, sous-ministre (d'octobre 2017 à janvier 2022)

Chef d'état-major de la Défense : Général Wayne D. Eyre, CMM, CSM, CD

Portefeuille ministériel :

- Ministère de la Défense nationale
- Forces armées canadiennes
- Ombudsman de la Défense nationale et des Forces canadiennes[cccxii]
- Commission indépendante d'examen des acquisitions de la Défense[cccxiii]
- Cabinet du juge militaire en chef[cccxiv]
- Recherche et développement pour la défense Canada[cccxv]
- Centre de la sécurité des télécommunications[cccxvi]
- Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire du Canada[cccxvii]
- Comité externe d'examen des griefs militaires[cccxviii]

Instruments habilitants :

- *Loi sur la Défense nationale*[cccxix]
- *Loi sur le centre de la sécurité des télécommunications*[cccxx]
- *Loi sur les mesures d'urgence*[cccxxi]
- *Loi sur l'aéronautique*[cccxxii]
- *Loi sur les pêches*[cccxxiii]

Pour de plus amples renseignements, voir Législation et la Défense nationale[cccxxiv].

Année de constitution ou de création : 1923

Pour obtenir de plus amples renseignements ministériels, visitez le site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes[cccxxv].

Raison d'être, mandat et rôle : qui nous sommes et ce que nous faisons

La section « Raison d'être, mandat et rôle : qui nous sommes et ce que nous faisons » est accessible sur le site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes[cccxxvi].

Pour plus de renseignements sur les engagements organisationnels formulés dans la lettre de mandat du ministère, consultez la lettre de mandat de la ministre[cccxxvii].

Contexte opérationnel

Des renseignements sur le contexte opérationnel sont accessibles sur le site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes[cccxxviii].

Cadre de présentation de rapports

Le cadre ministériel des résultats et le Répertoire des programmes officiels du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes de 2021-2022 sont présentés ci-dessous.

<table>
<tr><th>Responsabilité essentielle</th><th colspan="5">Opérations</th></tr>
<tr><td>Description</td><td colspan="5">Détecter, dissuader et défendre contre les menaces ou les attaques visant le Canada. Aider les autorités civiles et les organismes d’application de la Loi, y compris la lutte contre le terrorisme, en appui à la sécurité nationale, à de catastrophes nationales ou à de grandes situations d’urgence; et mener des opérations de recherche et de sauvetage.
Détecter, dissuader et défendre contre les menaces pesant sur l’Amérique du Nord, ou les attaques dirigées contre elle, de concert avec les États-Unis, notamment par l’intermédiaire du NORAD.
Diriger et/ou contribuer aux forces de l’OTAN et aux efforts de coalitions visant à dissuader et de vaincre les adversaires, y compris des terroristes, afin d’appuyer la stabilité mondiale. Diriger et/ou contribuer aux opérations de paix internationales et des missions de stabilisation avec les Nations Unies, l’OTAN et d’autres partenaires multilatéraux. S’engager dans le renforcement des capacités afin d’appuyer la sécurité d’autres pays et les moyens dont ils disposent pour contribuer à la sûreté et à la sécurité des Canadiens à l’étranger. Aider les autorités civiles et des partenaires non gouvernementaux pour répondre en cas de catastrophes internationales et nationales ou de situations d’urgence de grande envergure.</td></tr>
<tr><td>Résultats et indicateurs</td><td>Les Canadiens sont protégés contre les menaces pesant sur le Canada et contre les attaques dirigées contre lui
% des demandes d’aide auxquelles le Ministère répond
% des éléments de force qui sont déployés dans les délais établis
% des opérations qui atteignent les objectifs fixés
Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations nationales</td><td>Les personnes en détresse bénéficient d’une intervention efficace de recherche et sauvetage
% des interventions coordonnées maritimes, aéronautiques et interarmées qui sont jugées efficaces en cas d’incident de recherche et de sauvetage
% des demandes d’assistance des services de recherche et de sauvetage aéronautiques des Forces armées canadiennes auxquelles le Ministère répond
% d’opérations de recherche et de sauvetage aéronautiques des Forces armées canadiennes qui satisfont les normes établies</td><td>La souveraineté du Canada dans l’Arctique est préservée et protégée
% des opérations et des exercices dans l’Arctique qui atteignent les objectifs fixés</td><td>L’Amérique du Nord est défendue contre les menaces et les attaques
% des opérations continentales qui atteignent les objectifs établis
% des engagements et des obligations du Canada à l'accord du Commandement de la défense aérospatiale de l’Amérique du Nord et qui sont respectés
Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations continentales</td><td>Les Forces armées canadiennes contribuent à un monde plus stable et paisible
% des opérations internationales qui atteignent les objectifs fixés
Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations internationales</td></tr>
<tr><td>Répertoire des programmes</td><td colspan="5">Opérations au Canada
Opérations en Amérique du Nord
Opérations internationales
Engagement mondial
Cyberopérations
Commandement, contrôle et poursuite prolongée des opérations
Opérations spéciales</td></tr>
</table>

Responsabilité essentielle	Forces prêtes au combat	
Description	Déployer des forces prêtes au combat et pouvant réussir dans un environnement de sécurité imprévisible et complexe en exécutant des opérations simultanées liées à toutes les missions confiées officiellement.	
Résultats et indicateurs	Les Forces armées canadiennes sont prêtes à mener des opérations simultanées • % des opérations pouvant être menées simultanément • % des éléments de force qui sont prêts à exécuter les opérations conformément aux objectifs établis	L'équipement militaire est prêt pour l'entraînement et les opérations • % des flottes maritimes principales qui sont en bon état de service pour répondre aux besoins de l'entraînement et aux critères de la disponibilité opérationnelle • % des parcs de véhicules terrestres qui sont en bon état de service pour répondre aux besoins de l'entraînement et de la disponibilité opérationnelle • % des flottes aériennes qui sont en bon état de service pour répondre aux besoins de l'entraînement et aux critères de la disponibilité opérationnelle
Répertoire des programmes	• Commandement et contrôle stratégiques • Forces navales prêtes au combat • Forces terrestres prêtes au combat • Forces aériennes et spatiales prêtes au combat • Forces d'opérations spéciales prêtes au combat • Cyberforces et systèmes de communication et d'information (SCI) interarmées prêts au combat • Forces du renseignement prêtes au combat • Forces interarmées et multinationales prêtes au combat • Soins de santé, police militaire et forces de soutien prêts à l'action • Soutien de l'équipement • Conseil de liaison des Forces canadiennes et appui des employeurs	

Responsabilité essentielle	Équipe de la Défense				
Description	Recruter, développer et appuyer une Équipe de la Défense souple et diversifiée dans un milieu de travail sain et exempt de comportements dommageables; appuyer les familles des militaires; et répondre aux besoins de tous les militaires partant à la retraite, y compris ceux qui sont malades ou blessés. Renforcer les collectivités canadiennes en investissant dans la jeunesse.				
Résultats et indicateurs	Les Forces armées canadiennes progressent vers l'objectif définitif de 101 500 militaires • % des postes de la Force régulière qui sont dotés • % des postes de la Force de réserve qui sont dotés • % des groupes professionnels souffrant d'un manque d'effectifs critique	La santé et le bien-être de l'Équipe de la Défense bénéficient d'un solide appui • % des militaires qui sont médicalement aptes à exercer leur profession • % des militaires estimant que les Forces armées canadiennes procurent aux militaires actifs ainsi qu'à leurs familles une qualité de vie raisonnable • % des membres des Forces armées canadiennes qui disent jouir d'un niveau positif de bien-être au travail • % des employés civils	L'Équipe de la Défense incarne les valeurs et la diversité de la société canadienne • % des membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme étant des femmes • % de civils dans l'équipe de la Défense qui s'identifient comme étant des femmes • % des membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme appartenant à une minorité visible • % des civils dans l'équipe de la Défense qui s'identifient comme appartenant à une minorité visible • % des membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme étant des Autochtones	Les familles militaires sont soutenues et résilientes • % des familles des Forces armées canadiennes qui disent réussir à relever les défis de la vie militaire • % des membres des Forces armées canadiennes qui sont satisfaits du soutien global que leur famille reçoit des Forces armées canadiennes	Les jeunes au Canada disposent d'une expérience et de possibilités qui permettent une transition réussie vers l'âge adulte • % de la population des jeunes Canadiens visés qui font partie des Cadets et des Rangers juniors canadiens

		qui décrivent leur milieu de travail comme étant sain du point de vue psychologique	• % des civils dans l'équipe de la Défense qui s'identifient comme étant des Autochtones • % des membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui disent avoir été victimes de harcèlement • % des civils dans l'équipe de la Défense qui disent avoir été victimes de harcèlement • % des membres des Forces armées canadiennes (FAC) qui disent avoir été victimes de discrimination • % des civils dans l'équipe de la Défense qui disent avoir été victimes de discrimination • Nombre annuel d'incidents d'inconduite sexuelle signalés dans les Forces armées canadiennes • Nombre et types de mesures prises par suite des incidents d'inconduite sexuelle signalés par l'Équipe de la Défense • Nombre de membres des Forces armées canadiennes qui ont participé à une séance de formation sur l'inconduite sexuelle (opération HONOUR) • % des civils de l'Équipe de la Défense qui ont suivi la formation obligatoire sur le harcèlement • Nombre annuel d'incidents d'inconduite sexuelle signalés chez le personnel civil de l'Équipe de la Défense		
Répertoire des programmes	• Recrutement • Instruction individuelle et formation professionnelle militaire • Gamme complète des soins de santé • Gestion de l'Équipe de la Défense • Transition de la vie militaire à la vie civile • Soutien fourni au militaire et à sa famille • Histoire et patrimoine militaires • Services du droit militaire/Exercice de l'autorité de justice militaire • Ombudsman • Cadets et Rangers juniors canadiens (Programme jeunesse)				

Responsabilité essentielle	Concept de force de l'avenir	
Description	Élaborer et concevoir la force de l'avenir grâce à une compréhension approfondie de l'environnement opérationnel futur et des risques pour le Canada et ses intérêts en matière de sécurité. Renforcer la capacité de la Défense afin de cerner, de prévenir toute une gamme d'imprévus, de s'y adapter et d'y faire face par l'intermédiaire de réseaux d'innovation et de collaboration et grâce à la recherche de pointe.	
Résultats et indicateurs	Les capacités de la Défense sont conçues pour répondre aux menaces futures • L'analyse faite par la Défense sur l'environnement de sécurité reste valide • Degré auxquelles les évaluations futures de sécurité et les réductions de la capacité demeurent cohérentes avec celles de nos alliés et partenaires • Mesure dans laquelle les capacités futures nécessaires pour assurer un avantage opérationnel par rapport aux menaces de défense et de sécurité ont été prises en considération dans les plans de la Défense	Les défis de la Défense et de la sécurité sont abordés par des solutions innovantes • % d'initiatives et de projets soutenus par les sciences et technologies de la défense • % des projets d'innovation pour l'excellence de la défense et la sécurité (IDEeS) qui ont abouti à des conseils utiles, à l'adoption, à l'intégration ou à l'acquisition éventuelle d'une nouvelle capacité de défense et de sécurité
Répertoire des programmes	• Développement des forces interarmées • Développement de la force navale • Développement de la force terrestre • Développement de la force aérienne et spatiale • Développement des forces d'opérations spéciales • Développement de la cyberforce et de la force du systèmes d'information et communications (SIC) interarmées • Développement de la force du renseignement • Sciences, technologie et innovation	

Responsabilité essentielle	Acquisition de capacités			
Description	Acquérir des capacités avancées pour conserver un avantage sur les adversaires potentiels et suivre le rythme d'avancées des Alliés, tout en tirant pleinement parti de l'innovation et de la technologie de la défense. Des accords d'approvisionnement rationalisés et flexibles garantissent que la Défense est équipée pour mener ses missions.			
Résultats et indicateurs	L'approvisionnement en matière de défense est rationalisé • % des projets qui respectent l'échéancier approuvé pour leur élaboration et leur approbation (projets à faible risque et peu complexes) • % des contrats de biens et services qui sont attribués dans le cadre des objectifs de rendement établis	L'acquisition de l'équipement de défense est bien gérée • % des projets d'acquisition de biens d'équipement qui ne dépassent pas la plus récente portée approuvée • % des projets d'acquisition de biens d'équipement qui respectent le plus récent calendrier approuvé • % des projets d'acquisition de biens d'équipement qui respectent la plus récente autorisation de dépenser	L'acquisition de technologies de l'information pour la défense est bien gérée • % des projets liés aux technologies de l'information qui ne dépassent pas la portée approuvée • % des projets liés aux technologies de l'information qui respectent l'échéancier approuvé • % des projets liés aux technologies de l'information qui respectent l'autorisation de dépenser	Les approvisionnements sont accessibles et bien gérés • % des stocks qui sont inaccessibles pour répondre à la demande prévue • % des stocks disposés qui ont été considérés comme étant excédentaires
Répertoire des programmes	• Acquisition d'équipements maritimes • Acquisition d'équipements terrestres • Acquisition d'équipements aérospatiaux • Acquisition, conception et livraison de systèmes de technologie de l'information de la Défense • Gestion du matériel de la Défense			

Responsabilité essentielle	Bases, systèmes de technologie de l'information et infrastructure durables		
Description	Élaborer et gérer des bases et une infrastructure modernes, opérationnelles et durables. Contribuer à la réalisation des objectifs fédéraux en matière d'environnement.		
Résultats et indicateurs	Les bases navales et terrestres et les escadres aériennes permettent d'exécuter des opérations militaires et des activités de défense • Pourcentage d'hébergement pouvant servir de logements individuels • Écart en % du coût quotidien moyen des repas par rapport à l'indemnité forfaitaire	L'infrastructure de défense est bien gérée tout au long de son cycle de vie • % de l'infrastructure en condition appropriée • % d'investissements dans l'entretien et les réparations par rapport à la valeur du portefeuille des infrastructures • % de la valeur totale des biens immobiliers considérés comme étant excédentaires	Les activités de défense sont menées d'une façon sûre et en respectant l'environnement • % de réduction des émissions de gaz à effet de serre par rapport à 2005, l'année de référence • % du parc de véhicules légers qui sont des véhicules hybrides, hybrides enfichables et/ou électriques • % de réduction des passifs des sites contaminés en fonction des passifs de l'année financière précédente
Répertoire des programmes	• Gestion du Programme d'infrastructure de la Défense • Infrastructure de la Défense: construction, réfection et investissement • Infrastructure de la Défense: entretien, soutien et opérations • Logement des familles des militaires • Gestion des programmes, systèmes et services d'information de la Défense • Durabilité et protection de l'environnement • Affaires autochtones • Bases navales • Bases terrestres • Escadres aérospatiales • Bases interarmées, communes et internationales • Opérations institutionnelles de la Police militaire • Sécurité		

Renseignements connexes sur le répertoire des programmes

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC[cccxxix].

Tableaux de renseignements supplémentaires

Les tableaux de renseignements supplémentaires ci-dessous sont affichés sur le site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes:

- Stratégie ministérielle de développement durable/Rapports sur les achats écologiques[cccxxx];
- Renseignements sur les programmes de paiements de transfert[cccxxxi];
- Analyse comparative entre les sexes plus[cccxxxii];
- Réponse aux comités parlementaires et aux audits externes[cccxxxiii];
- Rapport d'étape sur les projets de transformation et les grands projets de l'État[cccxxxiv].

Dépenses fiscales fédérales

Il est possible de recourir au système fiscal pour atteindre des objectifs de politique publique en appliquant des mesures spéciales, comme de faibles taux d'imposition, des exemptions, des déductions, des reports et des crédits. Le ministère des Finances Canada publie chaque année des estimations et des projections du coût de ces mesures dans le Rapport sur les dépenses fiscales fédérales[cccxxxv]. Ce rapport donne aussi des renseignements détaillés sur les dépenses fiscales, dont des descriptions, des objectifs, des données historiques et des renvois aux programmes de dépenses fédérales connexes, ainsi qu'aux évaluations et aux résultats de l'ACS Plus liés aux dépenses fiscales.

Coordonnées de l'organisation

Ministère de la Défense nationale

60, promenade Moodie, Ottawa (Ontario) K1A 0K2 Canada

Site Web : http://www.forces.gc.ca

Annexe : définitions

analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus) *(gender-based analysis plus [GBA Plus])*

Outil analytique utilisé pour élaborer des politiques, des programmes et d'autres initiatives adaptés et inclusifs et mieux comprendre comment des facteurs comme le sexe, la race, l'origine nationale et ethnique, l'origine ou l'identité autochtone, l'âge, l'orientation sexuelle, les conditions socio-économiques, la géographie, la culture et le handicap influent sur les expériences et les résultats et peuvent avoir une incidence sur l'accès aux programmes gouvernementaux et l'expérience vécue dans le cadre de ceux-ci.

Cadre ministériel des résultats *(departmental results framework)*

Cadre qui établit un lien entre les responsabilités essentielles et les résultats ministériels et les indicateurs de résultat ministériel d'un ministère.

capacité *(capability)*

Pouvoir d'exécuter une opération militaire afin de produire un effet.

cible *(target)*

Niveau mesurable du rendement ou du succès qu'une organisation, un programme ou une initiative prévoit d'atteindre dans un délai précis. Une cible peut être quantitative ou qualitative.

crédit *(appropriation)*

Autorisation donnée par le Parlement d'effectuer des paiements sur le Trésor.

dépenses budgétaires *(budgetary expenditures)*

Dépenses de fonctionnement et en capital; paiements de transfert à d'autres ordres de gouvernement, à des organisations ou à des particuliers; paiements à des sociétés d'État.

dépenses législatives *(statutory expenditures)*

Dépenses approuvées par le Parlement à la suite de l'adoption d'une loi autre qu'une loi de crédits. La loi précise les fins auxquelles peuvent servir les dépenses et les conditions dans lesquelles elles peuvent être effectuées.

dépenses non budgétaires *(non-budgetary expenditures)*

Recettes et décaissements nets au titre de prêts, d'investissements et d'avances qui modifient la composition des actifs financiers du gouvernement du Canada.

dépenses prévues *(planned spending)*

En ce qui a trait au Plan ministériel et au Rapport sur les résultats ministériels, montants présentés dans le Budget principal des dépenses.
Un ministère est censé être au courant des autorisations qu'il a demandées et obtenues. La détermination des dépenses prévues relève du ministère, et ce dernier doit être en mesure de justifier les dépenses et les augmentations présentées dans son Plan ministériel et son Rapport sur les résultats ministériels.

dépenses votées *(voted expenditures)*

Dépenses approuvées annuellement par le Parlement au moyen d'une loi de crédits. Le libellé de chaque crédit énonce les conditions selon lesquelles les dépenses peuvent être effectuées.

équivalent temps plein *(full-time equivalent)*

Mesure utilisée pour représenter une année-personne complète d'un employé dans le budget ministériel. Pour un poste donné, le nombre d'équivalents temps plein représente le rapport entre le nombre d'heures travaillées par une personne, divisé par le nombre d'heures normales prévues dans sa convention collective.

expérimentation *(experimentation)*

Réalisation d'activités visant à étudier, à mettre à l'essai et à comparer les effets et les répercussions de politiques et d'interventions afin d'orienter la prise de décisions fondée sur des éléments probants et d'améliorer les résultats pour les Canadiens, et à prendre connaissance de ce qui fonctionne, pour qui et dans quelles circonstances. L'expérimentation est liée à l'innovation (l'essai de nouvelles approches), mais en est différente, car elle comporte une comparaison rigoureuse des résultats. À titre d'exemple, le fait d'utiliser un nouveau site Web pour communiquer avec les Canadiens peut être un cas d'innovation; le fait de conduire des essais systématiques du nouveau site Web par rapport aux outils existants de sensibilisation ou un ancien site Web pour voir celui qui permet une mobilisation plus efficace est une expérimentation.

indicateur de rendement *(performance indicator)*

Moyen qualitatif ou quantitatif de mesurer un extrant ou un résultat en vue de déterminer le rendement d'une organisation, d'un programme, d'une politique ou d'une initiative par rapport aux résultats attendus.

indicateur de résultat ministériel *(departmental result indicator)*

Mesure quantitative des progrès réalisés par rapport à un résultat ministériel.

initiative horizontale *(horizontal initiative)*

Initiative dans le cadre de laquelle deux organisations fédérales ou plus reçoivent du financement dans le but d'atteindre un résultat commun, souvent associé à une priorité du gouvernement.

plan *(plan)*

Exposé des choix stratégiques qui montre comment une organisation entend réaliser ses priorités et obtenir les résultats connexes. De façon générale, un plan explique la logique qui sous-tend les stratégies retenues et tend à mettre l'accent sur des mesures qui se traduisent par des résultats attendus.

Plan ministériel *(Departmental Plan)*
Exposé des plans et du rendement attendu d'un ministère qui reçoit des crédits parlementaires. Les plans ministériels couvrent une période de trois ans et sont habituellement présentés au Parlement au printemps.

priorité ministérielle *(departmental priority)*

Plan ou projet sur lequel un ministère a choisi de concentrer ses efforts et dont il rendra compte au cours de la période de planification. Il s'agit de ce qui importe le plus ou qui doit être réalisé en premier pour obtenir les résultats ministériels attendus.

priorités pangouvernementales *(government-wide priorities)*

Aux fins du Rapport sur les résultats ministériels 2021-2022, thèmes de haut niveau qui présentent le programme du gouvernement issu du discours du Trône de 2020 (c'est-à-dire protéger les Canadiens de la COVID-19; aider les Canadiens durant la pandémie; rebâtir en mieux : une stratégie pour améliorer la résilience de la classe moyenne; le pays pour lequel nous menons ce combat).

production de rapports sur le rendement *(performance reporting)*
Processus de communication d'information sur le rendement fondée sur des éléments probants. La production de rapports sur le rendement appuie la prise de décisions, la responsabilisation et la transparence.

programme *(program)*

Services et activités, pris séparément ou en groupe, ou une combinaison des deux, qui sont gérés ensemble au sein du ministère et qui portent sur un ensemble déterminé d'extrants, de résultats ou de niveaux de service.

Rapport sur les résultats ministériels *(Departmental Results Report)*

Rapport qui présente les réalisations réelles d'un ministère par rapport aux plans, aux priorités et aux résultats attendus énoncés dans le Plan ministériel correspondant.

rendement *(performance)*

Utilisation qu'une organisation a faite de ses ressources en vue d'obtenir ses résultats, mesure dans laquelle ces résultats se comparent à ceux que l'organisation souhaitait obtenir, et mesure dans laquelle les leçons retenues ont été cernées.

répertoire des programmes *(program Inventory)*

Compilation de l'ensemble des programmes du ministère et description de la manière dont les ressources sont organisées pour contribuer aux responsabilités essentielles et aux résultats du ministère.

responsabilité essentielle *(core responsibility)*

Fonction ou rôle permanent exercé par un ministère. Les intentions du ministère concernant une responsabilité essentielle se traduisent par un ou plusieurs résultats ministériels auxquels le ministère cherche à contribuer ou sur lesquels il veut avoir une influence.

résultat *(result)*

Conséquence attribuable en partie à une organisation, une politique, un programme ou une initiative. Les résultats ne relèvent pas d'une organisation, d'une politique, d'un programme ou d'une initiative unique, mais ils s'inscrivent dans la sphère d'influence de l'organisation.

résultat ministériel *(departmental result)*

Conséquence ou résultat qu'un ministère cherche à atteindre. Un résultat ministériel échappe généralement au contrôle direct des ministères, mais il devrait être influencé par les résultats des programmes.

Notes en fin d'ouvrage

[i] Déclaration conjointe sur la modernisation du NORAD, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2021/08/declaration-conjointe-sur-la-modernisation-du-norad.html

[ii] Opération UNIFIER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-unifier.html

[iii] Opération REASSURANCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-reassurance.html

[iv] Le Canada annonce du soutien en réponse à la situation en Ukraine, https://pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiques/2022/02/22/canada-annonce-du-soutien-reponse-la-situation-ukraine

[v] *Protection, Sécurité, Engagement* : *La politique de défense du Canada*, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[vi] Outil de suivi des progrès de la conduite et du changement culturel, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/campagnes/conduite-et-culture/conduite-et-culture-traqueur.html#2021-2022

[vii] Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, https://www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/https://www.un.org/development/desa/indigenous-peoples-fr/drip.html

[viii] *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[ix] Opération REASSURANCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/Opérations/Opérations-militaires/Opérations-en-cours/Opération-reassurance.html

[x] Opération UNIFIER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/Opérations/Opérations-militaires/Opérations-en-cours/Opération-unifier.html

[xi] Opération IMPACT, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/Opérations/Opérations-militaires/Opérations-en-cours/Opération-impact.html

[xii] Opération AEGIS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/Opérations/Opérations-militaires/Opérations-en-cours/Opération-aegis.html

[xiii] Opération LASER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/Opérations/Opérations-militaires/Opérations-en-cours/laser.html

[xiv] Opération VECTOR, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/Opérations/Opérations-militaires/Opérations-en-cours/Opération-vector.html

[xv] Opération LENTUS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/Opérations/Opérations-militaires/Opérations-en-cours/Opération-lentus.html

[xvi] Recherche et sauvetage, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/types/recherche-sauvetage.html

[xvii] Opération LASER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/laser.html

[xviii] Opération VECTOR, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-vector.html

[xix] Opération LENTUS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-lentus.html

[xx] Opération LIMPID, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-limpid.html

[xxi] Opération NANOOK, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-nanook.html

[xxii] Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD), https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/allies-partenaires/norad.html

[xxiii] Opération CARIBBE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-caribbe.html

[xxiv] Opération IMPACT, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-impact.html

[xxv] Opération ARTEMIS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-artemis.html

[xxvi] Opération NEON, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-neon.html

[xxvii] Opération PRESENCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/op-presence.html

[xxviii] Opération REASSURANCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-reassurance.html

[xxix] Opération UNIFIER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-unifier.html

[xxx] Opération AEGI, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-aegis.html

[xxxi] Opération GLOBE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/Opérations/Opérations-militaires/Opérations-en-cours/op-globe.html

[xxxii] Opération PROJECTION, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-projection.html

[xxxiii] Association des nations de l'Asie du Sud-Est, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2020/11/lhon-harjitssajjan-ministre-de-la-defense-nationale-participe-a-la-conference-sur-la-mer-de-chine-meridionale.html

[xxxiv] Liste des opérations militaires en cours, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/liste.html

[xxxv] Groupe consultatif de la ministre de la Défense nationale sur le racisme systémique et la discrimination – Rapport final – Janvier 2022, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/2022-rapport-final-racisme-systemique.html

[xxxvi] Projet de loi C-65, https://www.parl.ca/DocumentViewer/fr/42-1/projet-loi/C-65/sanction-royal

[xxxvii] Stratégie de santé globale et de mieux-être de l'Équipe de la Défense, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/strategie-de-sante-globale-et-de-mieux-etre.html

[xxxviii] Opération HONOUR, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/conflits-inconduite/inconduite-sexuelle/a-propos-operation-honour.html

[xxxix] Consultation de l'Équipe de la Défense sur la conduite et la culture, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture/joignez-vous-a-la-discussion-consultation-de-lequipe-de-la-defense-sur-la-conduite-et-la-culture.html

[xl] Lancement d'un examen externe complet et indépendant du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-

nationale/nouvelles/2021/04/lancement-dun-examen-externe-complet-et-independant-du-ministere-de-la-defense-nationale-et-des-forces-armees-canadiennes.html

[xli] Groupe consultatif de la ministre de la Défense nationale sur le racisme systémique et la discrimination – Rapport final – Janvier 2022, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/2022-rapport-final-racisme-systemique.html

[xlii] Troisième examen indépendant de la *Loi sur la défense nationale*, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2021/06/troisieme-examen-independant-de-la-loi-sur-la-defense-nationale.html

[xliii] Rapport de l'examen externe indépendant et complet, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapport-de-lexamen-externe-independant-et-complet.html

[xliv] Outil de suivi des progrès de la conduite et du changement culturel, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture/conduite-et-culture-traqueur.html

[xlv] Programme de Démarches réparatrices, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/intervention-inconduite-sexuelle/demarches-reparatrices.html

[xlvi] Règlement du recours collectif FAC-MDN pour inconduite sexuelle, https://www.fac-mdnrecourscollectifinconduitesexuelle.ca/fr/accueil

[xlvii] Groupe de consultation sur le soutien aux survivants : rapport de synthèse 2021, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/groupe-consultation-soutien-survivants-rapport-synthese-2021.html

[xlviii] Rapport de consultation sur ce que nous avons entendu du Programme de soutien par les pairs pour les traumatismes sexuels dans le cadre du service militaire, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapport-traumatismes-sexuels-militaires.html

[xlix] Le CIIS offre des services et des programmes nouveaux et élargis pour soutenir les survivants, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2021/12/le-ciis-offre-des-services-et-des-programmes-nouveaux-et-elargis-pour-soutenir-les-survivants.html

[l] Plan national d'action du Canada 2017-2022 consacré aux femmes, à la paix et à la sécurité, https://www.international.gc.ca/world-monde/issues_development-enjeux_developpement/gender_equality-egalite_des_genres/cnap_wps-pnac_fps.aspx?lang=fra

[li] Le gouvernement du Canada attribue un contrat de soutien en service pour une nouvelle capacité de renseignement, de surveillance et de reconnaissance aéroportée et pilotée des Forces armées canadiennes, https://www.canada.ca/fr/services-publics-approvisionnement/nouvelles/2021/05/le-gouvernement-du-canada-attribue-un-contrat-de-soutien-en-service-pour-une-nouvelle-capacite-de-renseignement-de-surveillance-et-de-reconnaissanc.html

[lii] Aéronefs pilotés utilisés aux fins de renseignement, de surveillance et de reconnaissance, https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/amd-dp/air/snac-nfps/renseignement-airborne-fra.html

[liii] Navire de combat de surface canadien, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/navire-combat-canadien.html

[liv] Navire de patrouille extracôtier et de l'Arctique, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/navires-patrouille-extracotier-arctique.html

[lv] Navire de soutien interarmées, http://www.navy-marine.forces.gc.ca/en/fleet-units/jss-home.page

[lvi] Projet de remplacement des aéronefs de recherche et de sauvetage à voilure fixe, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/projet-remplacement-avions-recherche-sauvetage.html

[lvii] Projet de capacité des futurs chasseurs, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/chasseurs/projet-capacite-futurs-chasseurs.html

[lviii] Système d'aéronefs télépiloté, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/projet-de-systeme-aeronefs.html

[lix] Avion stratégique de transport et de ravitaillement en vol, http://dgpaapp.forces.gc.ca/fr/programme-capacites-defense/projet-details.asp?id=1341

[lx] Modernisation des véhicules logistiques, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/modernisation-des-vehicules-logistiques.html

[lxi] Véhicules blindés de soutien au combat, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/vehicules-blindes-soutien-combat.html

[lxii] Projet de modernisation et de prolongation de la durée de vie de la flotte CP-140 Aurora, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/cp-140-aurora.html

[lxiii] Projet de capacité provisoire en matière d'avions de chasse, http://dgpaapp.forces.gc.ca/fr/programme-capacites-defense/projet-details.asp?id=1786

[lxiv] CF-18 Hornet Extension Project, http://dgpaapp.forces.gc.ca/fr/programme-capacites-defense/projet-details.asp?id=1442

[lxv] Projet d'achat de CH-148 Cyclone, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/ch-148-cyclone.html

[lxvi] Modernisation de la classe Victoria, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/sous-marins-classe-victoria.html

[lxvii] Les projets actuels du Ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, https://www.canada.ca/fr/services/defense/achat-mise-a-niveau-equipement-defense.html

[lxviii] Joindre le programme des cadets, https://inscription.cadets.gc.ca/demarrer.html

[lxix] Cadets, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/cadets-rangers-juniors-canadiens/cadets.html

[lxx] IDEeS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense.html

[lxxi] Énergie verte: Production d'énergie à faibles émissions de carbone pour le chauffage de bâtiments existants, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/banc-dessai/challenge/energie-verte-production-denergie-faibles-emissions-de-carbone-pour-le-chauffage-de-batiments-existant.html

[lxxii] Nouveau centre communautaire à la Base des Forces canadiennes Wainwright, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2021/07/nouveau-centre-communautaire-base-forces-canadiennes-wainwright.html

[lxxiii] Le gouvernement du Canada accorde un contrat de soutien en service du Système d'alerte du Nord, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2022/01/le-gouvernement-du-canada-accorde-un-contrat-de-soutien-en-service-du-systeme-dalerte-du-nord.html

[lxxiv] Le MDN annonce son premier appel d'offres important concernant l'infrastructure portuaire de la BFC Esquimalt, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2016/09/annonce-premier-appel-offres-important-concernant-infrastructure-portuaire-esquimalt.html

[lxxv] Début des travaux liés à un projet de 131 M$ visant la construction d'un nouveau quartier général régimentaire pour le 4e Régiment d'appui du génie, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2020/10/debut-travaux-projet-131-m-4e-regiment-appui-genie.html

[lxxvi] Construction d'une nouvelle installation en cours pour l'unité The Royal Canadian Dragoons à Petawawa, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2020/12/construction-dune-nouvelle-installation-en-cours-pour-lunite-the-royal-canadian-dragoons-a-petawawa.html

[lxxvii] Amélioration très attendue des soins de santé à l'intention du personnel des FAC à la 22e Escadre, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2020/09/amelioration-tres-attendue-des-soins-de-sante-a-lintention-du-personnel-des-fac-a-la-22e-escadre.html

[lxxviii] Stratégie énergétique et environnementale de la Défense (2020-2023), https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/seed.html

[lxxix] Entreprises autochtones et approvisionnement fédéral, https://www.sac-isc.gc.ca/fra/1100100032802/1610723869356

[lxxx] Le champion de l'Équipe de la Défense pour les peuples autochtones souligne la Semaine de sensibilisation aux cultures autochtones, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2021/05/commandant-armee-canadienne-souligne-la-semaine-sensibilisation-cultures-autochtones.html

[lxxxi] Le commandant de l'Armée canadienne par intérim souligne la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2021/09/commandant-armee-canadienne-souligne-journee-nationale-verite-reconciliation.html

[lxxxii] Programme d'enrôlement des Autochtones des Forces armées canadiennes (PEAFAC), https://forces.ca/fr/programmes-pour-les-autochtones/peafac/

[lxxxiii] Opération LENTUS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-lentus.html

[lxxxiv] Opération VECTOR, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-vector.html

[lxxxv] Opération LASER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/laser.html

[lxxxvi] Entente de reconnaissance et de mise en oeuvre de l'autonomie gouvernementale des Métis du Manitoba, https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/fra/1641476532215/1641476589226

[lxxxvii] *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[lxxxviii] Les coûts différentiels pour les principales opérations des Forces armées canadiennes, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index/document-dappui/couts-op-majeures-fac.html

[lxxxix] Opérations et exercices en cours des FAC, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations.html

[xc] Opération LASER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/laser.html

[xci] Opération VECTOR, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-vector.html

[xcii] Opération LENTUS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-lentus.html

[xciii] Opération LIMPID, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-limpid.html

[xciv] Opération PALACI, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-palaci.html

[xcv] Opération PALACI, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-palaci.html

[xcvi] Opération LENTUS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-lentus.html

[xcvii] Opération VECTOR, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-vector.html

[xcviii] Opération LASER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/laser.html

[xcix] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[c] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[ci] Opération NANOOK, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-nanook.html

[cii] Opération NANOOK, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-nanook.html

[ciii] Une image vaut mille sources: image fusionnée pour la surveillance continentale, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/une-image-vaut-mille-sources-image-fusionnee-pour-la-surveillance-continentale.html

[civ] Surveillance et sécurisation des ressources terrestres dans le Grand Nord, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/infrastructure-securite-et-detection-sous-zero-securisation-des-installations-dans-larctique.html

[cv] Surveillance maritime persistante, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/surveillance-maritime-persistante.html

[cvi] Ville Éclair : Systèmes intégrés de gestion de l'énergie, de l'eau et des déchets pour les camps déployés, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/concours/challenge/integres-gestion-lenergie-leau.html

[cvii] Opération NANOOK, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-nanook.html

[cviii] Opération NANOOK, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-nanook.html

[cix] Opération LIMPID, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-limpid.html

[cx] Opération LENTUS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-lentus.html

[cxi] Opération NANOOK, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-nanook.html

[cxii] Le gouvernement du Canada accorde un contrat de soutien en service du Système d'alerte du Nord, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2022/01/le-gouvernement-du-canada-accorde-un-contrat-de-soutien-en-service-du-systeme-dalerte-du-nord.html

[cxiii] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cxiv] Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD), https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/allies-partenaires/norad.html

[cxv] Opération CARIBBE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-caribbe.html

[cxvi] *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[cxvii] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cxviii] Opération REASSURANCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-reassurance.html

[cxix] Opération KOBOLD, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-kobold.html

[cxx] Opération ARTEMIS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-artemis.html

[cxxi] Opération IMPACT, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-impact.html

[cxxii] Dallaire Centre of Excellence for Peace and Security, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/education-formation/perfectionnement-professionnel/academie-canadienne-defense.html

[cxxiii] Opération CALUMET, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-calumet.html

[cxxiv] Opération UNIFIER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-unifier.html

[cxxv] Opération NABERIUS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-naberius.html

[cxxvi] Opération PROTEUS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-proteus.html

[cxxvii] Opération PRESENCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/op-presence.html

[cxxviii] Opération PRESENCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/op-presence.html

[cxxix] Opération PRESENCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/op-presence.html

[cxxx] Opération SOPRANO, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-soprano.html

[cxxxi] Opération CROCODILE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-crocodile.html

[cxxxii] Opération JADE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-jade.html

[cxxxiii] Opération SNOWGOOSE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-snowgoose.html

[cxxxiv] Opération PRESENCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/op-presence.html

[cxxxv] Initiative Elsie pour la participation des femmes aux opérations de paix, https://www.international.gc.ca/world-monde/issues_development-enjeux_developpement/gender_equality-egalite_des_genres/elsie_initiative-initiative_elsie.aspx?lang=fra

[cxxxvi] Opération PROJECTION, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-projection.html

[cxxxvii] Opération NEON, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-neon.html

[cxxxviii] Opération PROJECTION, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-projection.html

[cxxxix] Association des nations de l'Asie du Sud-Est, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2020/11/lhon-harjitssajjan-ministre-de-la-defense-nationale-participe-a-la-conference-sur-la-mer-de-chine-meridionale.html

[cxl] Opération FREQUENCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-frequence.html

[cxli] Opération FOUNDATION, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-foundation.html

[cxlii] Opération AEGIS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-aegis.html

[cxliii] Opération RENDER SAFE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-render-safe.html

[cxliv] Opération OPEN-SPIRIT, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-open-spirit.html

[cxlv] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cxlvi] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cxlvii] *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[cxlviii] « Les femmes dans le maintien de la paix» des Nations Unies," https://peacekeeping.un.org/fr/women-peacekeeping

[cxlix] Exercice MAPLE RESOLVE 21, https://www.canada.ca/fr/armee/services/exercices-et-operations/exercices-militaires/exercice-maple-resolve.html

[cl] Opération LENTUS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-lentus.html

[cli] Opération LASER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/laser.html

[clii] Opération VECTOR, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-vector.html

[cliii] Opération IMPACT, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-impact.html

[cliv] Opération REASSURANCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-reassurance.html

[clv] Opération UNIFIER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-unifier.html

[clvi] Opération REASSURANCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-reassurance.html

[clvii] Engagés vers l'avant : la stratégie de modernisation de l'Armée canadienne, https://publications.gc.ca/site/fra/9.894451/publication.html

[clviii] RADARSAT Constellation Mission, https://www.asc-csa.gc.ca/fra/satellites/radarsat/quest-ce-que-mcr.asp

[clix] Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada, https://www.canada.ca/fr/commandement-forces-operations-speciales.html

[clx] Exercices militaires, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/exercices.html

[clxi] Marine royale canadienne, https://www.canada.ca/fr/marine.html

[clxii] Armée canadienne, https://www.canada.ca/fr/armee.html

[clxiii] Aviation royale du Canada, https://www.canada.ca/fr/force-aerienne.html

[clxiv] Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada, https://www.canada.ca/fr/commandement-forces-operations-speciales.html

[clxv] Rangers canadiens, https://www.canada.ca/fr/ombudsman-defense-nationale-forces/information-educative/militaires-fac/carriere/rangers-canadiens.html

[clxvi] Commandement des opérations interarmées du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/structure-organisationnelle/commandement-operations-interarmees-canada.html

[clxvii] Commandement du renseignement des Forces canadiennes, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/structure-organisationnelle/commandement-renseignement-forces-canadiennes.html

[clxviii] NORAD, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/allies-partenaires/norad.html

[clxix] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[clxx] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[clxxi] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[clxxii] Cadre de perfectionnement professionnel des Forces armées canadiennes, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/education-formation/perfectionnement-professionnel/cadre.html

[clxxiii] Institut Adjudant-chef Robert Osside, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/education-formation/etablissements/institut-adjudant-chef-robert-osside.html

[clxxiv] Entraînement d'été des cadets 2022, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/cadets-rangers-juniors-canadiens/cadets/activites-ete/ete2022.html

[clxxv] Recadrage du Programme des cadets, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/cadets-rangers-juniors-canadiens/cadets/rafraichissement-programme-cadets.html

[clxxvi] Innovation pour la défense, l'excellence et la sécurité, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense.html

[clxxvii] Soutien aux survivants, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture/conduite-et-culture-traqueur.html#2021-2022

[clxxviii] Outil de suivi des progrès de la conduite et du changement culturel, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture/conduite-et-culture-traqueur.html

[clxxix] Consultation de l'Équipe de la Défense sur la conduite et la culture, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture/joignez-vous-a-la-discussion-consultation-de-lequipe-de-la-defense-sur-la-conduite-et-la-culture.html

[clxxx] *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/e-5.401/index.html

[clxxxi] L'éthos des Forces armées canadiennes : Digne de servir, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/l-ethos-des-forces-armees-canadiennes-digne-de-servir.html

[clxxxii] *Loi canadienne sur l'accessibilité*, https://www.laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/a-0.6/page-1.html

[clxxxiii] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[clxxxiv] Opération VECTOR, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-vector.html

[clxxxv] Opération LENTUS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-lentus.html

[clxxxvi] Opération REASSURANCE, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-reassurance.html

[clxxxvii] Opération IMPACT, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-impact.html

[clxxxviii] Opération UNIFIER, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-unifier.html

[clxxxix] Opération AEGIS, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-aegis.html

[cxc] La Stratégie de santé globale et de mieux-être de l'Équipe de la Défense, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/strategie-de-sante-globale-et-de-mieux-etre.html

[cxci] Manuel sur les politiques régissant les congés des Forces canadiennes, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/manuel-politiques-regissant-conges.html

[cxcii] Projet de loi C-65, https://www.parl.ca/DocumentViewer/fr/42-1/projet-loi/C-65/sanction-royal

[cxciii] En route vers la préparation mentale, https://sbmfc.ca/region-capitale-nationale/

[cxciv] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cxcv] Programme de démarches réparatrices, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/intervention-inconduite-sexuelle/demarches-reparatrices.html

[cxcvi] Règlement du recours collectif FAC-MDN pour inconduite sexuelle, https://www.fac-mdnrecourscollectifinconduitesexuelle.ca/fr/accueil

[cxcvii] Recours collectif FAC-MDN pour inconduite sexuelle, https://www.fac-mdnrecourscollectifinconduitesexuelle.ca/fr/accueil

[cxcviii] Groupe de consultation sur le soutien aux survivants : rapport de synthèse 2021, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/groupe-consultation-soutien-survivants-rapport-synthese-2021.html

[cxcix] Rapport de consultation sur ce que nous avons entendu du Programme de soutien par les pairs pour les traumatismes sexuels dans le cadre du service militaire, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapport-traumatismes-sexuels-militaires.html

[cc] Le CIIS offre des services et des programmes nouveaux et élargis pour soutenir les survivants, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2021/12/le-ciis-offre-des-services-et-des-programmes-nouveaux-et-elargis-pour-soutenir-les-survivants.html

[cci] À propos de Voies du progrès, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture/conduite-et-culture-traqueur.html#voies

[ccii] Outil de suivi des progrès de la conduite et du changement culturel, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture/conduite-et-culture-traqueur.html

[cciii] Appel à l'action en faveur de la lutte contre le racisme, de l'équité et de l'inclusion dans la fonction publique fédérale du greffier du Conseil privé, https://www.canada.ca/fr/conseil-prive/organisation/greffier/appel-action-faveur-lutte-contre-racisme-equite-inclusion-fonction-publique-federale.html

[cciv] Lettre de mandat de la ministre de la Défense nationale, https://pm.gc.ca/fr/lettres-de-mandat/2021/12/16/lettre-de-mandat-de-la-ministre-de-la-defense-nationale

[ccv] Plan d'équité en matière d'emploi 2021-2026 des FAC, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2021/11/engagement-fac-plan-equite-matiere-emploi-2021-2026.html

[ccvi] Déclaration du ministre de la Défense nationale concernant le Rapport du Fonds Purge LGBT, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2021/05/declaration-du-ministre-de-la-defense-nationale-concernant-le-rapport-sur-la-purge-lgbt.html

[ccvii] 2e Bataillon de construction, https://www.canada.ca/fr/armee/services/evenements/2-bataillon-de-construction.html

[ccviii] Inconduite sexuelle, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/conflits-inconduite/inconduite-sexuelle.html

[ccix] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start

[ccx] Ligne d'information pour les familles, https://sbmfc.ca/services-de-soutien/ligne-d%E2%80%99information-pour-les-familles

[ccxi] Services de bien-être et moral des Forces armées canadiennes, https://sbmfc.ca/

[ccxii] Les dernières informations et ressources à l'intention de l'Équipe de la Défense concernant la COVID-19, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/campagnes/covid-19.html

[ccxiii] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[ccxiv] Évaluation du programme des cadets et des Rangers juniors canadiens (programme pour les jeunes), https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/verification-evaluation/eval-programme-cadets-rjc.html

[ccxv] Protocole d'entente entre les Forces armées canadiennes et la Ligue navale du Canada et la Ligue des cadets de l'Armée du Canada et la Ligue des cadets de l'Air du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/cadets-rangers-juniors-canadiens/membres/cancdtgens/cancdtgen022-20fr/pe2020fr.html

[ccxvi] Cadre consultatif entre les FAC et les ligues de cadets, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/cadets-rangers-juniors-canadiens/cadets/partenaires/cadre-consultatif-marine-air-armee.html

[ccxvii] Politiques des cadets et Rangers juniors canadiens, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/cadets-rangers-juniors-canadiens/politique-crjc.html

[ccxviii] Recadrage du Programme des cadets, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/cadets-rangers-juniors-canadiens/cadets/rafraichissement-programme-cadets.html

[ccxix] Cadet365, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/cadets-rangers-juniors-canadiens/cadets/o365-cadets.html

[ccxx] Stratégie numérique pour les Organisations de cadets, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/cadets-rangers-juniors-canadiens/membres/strategie-numerique-cadet.html

[ccxxi] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[ccxxii] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[ccxxiii] *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[ccxxiv] Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, https://science.gc.ca/site/science/fr/programme-canadien-pour-surete-securite

[ccxxv] Le gouvernement du Canada lance un programme international de suivi de la pêche illégale à l'aide de la technologie satellitaire, https://www.canada.ca/fr/peches-oceans/nouvelles/2021/02/le-gouvernement-du-canada-lance-un-programme-international-de-suivi-de-la-peche-illegale-a-laide-de-la-technologie-satellitaire.html

[ccxxvi] Programme Innovation pour la défense, l'excellence et la sécurité, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense.html

[ccxxvii] Énergie verte: Production d'énergie à faibles émissions de carbone pour le chauffage de bâtiments existants, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/banc-dessai/challenge/energie-verte-production-denergie-faibles-emissions-de-carbone-pour-le-chauffage-de-batiments-existant.html

[ccxxviii] Banc d'essai, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/banc-dessai.html

[ccxxix] Stratégie nationale de cybersécurité, https://www.securitepublique.gc.ca/cnt/rsrcs/pblctns/ntnl-cbr-scrt-strtg/index-fr.aspx

[ccxxx] Comprendre l'intention en cyber sécurité, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/comprendre-intention-cyber-securite.html

[ccxxxi] Détecter et répondre aux activités d'information hostiles, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/detecter-repondre-activites-information-hostiles.html

[ccxxxii] Gardez une longueur d'avance : Comprendre et prévoir le comportement des adversaires, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/gardez-longueur-avance-comprendre-prevoir-comportement-adversaires.html

[ccxxxiii] Demeurez vigilant : Identifier les dépendances, les vulnérabilités et les menaces liées à la cybernétique, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/demeurez-vigilant-identifier-dependances-vulnerabilites-menaces-liees-cybernetique.html

[ccxxxiv] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[ccxxxv] Énergie verte: Production d'énergie à faibles émissions de carbone pour le chauffage de bâtiments existants, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/banc-dessai/challenge/energie-verte-production-denergie-faibles-emissions-de-carbone-pour-le-chauffage-de-batiments-existant.html

[ccxxxvi] Érosion due au mouvement: Réduire l'usure des pales de la voilure tournante, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/erosion-due-au-mouvement-reduire-lusure-des-pales-de-la-voilure-tournante.html

[ccxxxvii] Moins de GES en mer: des solutions pratiques pour mesurer et enregistrer la consommation d'énergie, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/moins-de-ges-en-mer-des-solutions-pratiques-pour-mesurer-et-enregistrer-la-consommation-denergie.html

[ccxxxviii] Large bande passante, courte portée: Solutions de communication point à point de nouvelle génération pour le terrain, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/le-sans-fil-est-la-ou-il-se-trouve-reseau-sans-fil-securise-et-transparent-a-bord-des-navires.html

[ccxxxix] Le sans-fil est là où il se trouve: Réseau sans fil sécurisé et transparent à bord des navires, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/le-sans-fil-est-la-ou-il-se-trouve-reseau-sans-fil-securise-et-transparent-a-bord-des-navires.html

[ccxl] On vous voit: Suivi et comptabilité numérique sur les navires de la marine, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/on-vous-voit-suivi-et-comptabilite-numerique-sur-les-navires-de-la-marine.html

[ccxli] Une image vaut mille sources: image fusionnée pour la surveillance continentale, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/une-image-vaut-mille-sources-image-fusionnee-pour-la-surveillance-continentale.html

[ccxlii] Plus rapide, plus fort, plus sécurisé : avancer les capacités et les concepts 5G pour la défense et la sécurité, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/reseaux-dinnovation/challenge/avancer-capacites-concepts-5g.html

[ccxliii] L'environnement protégé de la détection de la corrosion à bord des navires, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/comprendre-programme-idees/environnements-proteges/detection-de-la-corrosion-a-bord-des-navires.html

[ccxliv] L'environnement protégé des systèmes de défense contre les systèmes aéronefs sans pilote 2022, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/environnements-proteges/challenge/lenvironnement-protege-des-systemes-aeriens-sans-pilotes-2022.html

[ccxlv] Le MDN octroie 2 millions de dollars à deux entreprises qui conçoivent des solutions et des produits pour répondre aux défis inhérents à la COVID-19, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2020/07/le-mdn-octroie2millions-de-dollars-a-deux-entreprises-qui-concoivent-des-solutions-et-des-produits-pour-repondre-aux-defis-inherents-a-la-covid19.html

[ccxlvi] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[ccxlvii] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[ccxlviii] *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[ccxlix] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[ccl] Aéronefs pilotés utilisés aux fins de renseignement, de surveillance et de reconnaissance, https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/amd-dp/air/snac-nfps/renseignement-airborne-fra.html

[ccli] Navire de combat de surface canadien, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/navire-combat-canadien.html

[cclii] Navire de patrouille extracôtier et de l'Arctique, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/navires-patrouille-extracotier-arctique.html

[ccliii] Navire de soutien interarmées, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/navire-soutien-interarmees.html

[ccliv] Projet d'achat d'aéronefs de recherche et sauvetage à voilure fixe, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/projet-remplacement-avions-recherche-sauvetage.html

[cclv] Projet de capacité des futurs chasseurs, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/chasseurs/projet-capacite-futurs-chasseurs.html

[cclvi] Système d'aéronefs télépilotés, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/projet-de-systeme-aeronefs.html

[cclvii] Avion stratégique de transport et de ravitaillement en vol, http://dgpaapp.forces.gc.ca/fr/programme-capacites-defense/projet-details.asp?id=1341

[cclviii] Modernisation des véhicules logistiques, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/modernisation-des-vehicules-logistiques.html

[cclix] Véhicule blindé de soutien au combat (VBSC), https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/vehicules-blindes-soutien-combat.html

[cclx] Projet de Modernisation et prolongation de la durée de vie de la flotte CP-140 Aurora, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/cp-140-aurora.html

[cclxi] Projet de capacité provisoire en matière d'avions de chasse, http://dgpaapp.forces.gc.ca/fr/programme-capacites-defense/projet-details.asp?id=1786

[cclxii] Projet de prolongation de l'utilisation des chasseurs Hornet, http://dgpaapp.forces.gc.ca/fr/programme-capacites-defense/projet-details.asp?id=1442

[cclxiii] Projet d'achat de CH-148 Cyclone, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/ch-148-cyclone.html

[cclxiv] Modernisation des sous-marins de la classe Victoria, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/sous-marins-classe-victoria.html

[cclxv] Achat et mise à niveau d'équipement de la Défense, https://www.canada.ca/fr/services/defense/achat-mise-a-niveau-equipement-defense.html

[cclxvi] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cclxvii] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cclxviii] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cclxix] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cclxx] Le ministère de la Défense nationale attribue un contrat d'écologisation de l'infrastructure d'une valeur de 54 millions de dollars en Nouvelle-Écosse, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2021/07/le-ministere-de-la-defense-nationale-attribue-un-contrat-decologisation-de-linfrastructure-dune-valeur-de-54millions-de-dollars-en-nouvelleecosse.html

[cclxxi] *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[cclxxii] Stratégie énergétique et environnementale de la Défense (SEED) pour 2020-2023, https://www.canada.ca/content/dam/dnd-mdn/images/dees2020/2020-23%20Defence%20Energy%20and%20Environment%20Strategy_FR%20-%20Signed.pdf

[cclxxiii] Plan d'action pour les sites contaminés, https://www.canada.ca/fr/environnement-changement-climatique/services/sites-contamines-federaux/plan-action.html

[cclxxiv] Bases navales, https://www.canada.ca/fr/marine/organisation/notre-organisation/structure.html

[cclxxv] Bases militaires, https://www.canada.ca/fr/armee/organisation/bases-unites.html

[cclxxvi] Escadres de l'Aviation royale canadienne, https://www.canada.ca/fr/force-aerienne/organisation/escadres-escadrons.html

[cclxxvii] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cclxxviii] Directive sur la gestion des biens immobiliers, https://www.tbs-sct.canada.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32691

[cclxxix] Examen horizontal des immobilisations – Sommaire du rapport final, https://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor/organisation/rapports/ameliorer-resultats-examens-horizontaux-ministeriels-2017/examen-horizontal-immobilisations-sommaire-rapport-final.html

[cclxxx] Projets d'infrastructure de la Défense, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/projets-infrastructure.html

[cclxxxi] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cclxxxii] Stratégie énergétique et environnementale de la Défense (SEED) 2020-2023, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/seed.html

[cclxxxiii] Écologisation de la Défense, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/ecologisation-defense.html

[cclxxxiv] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cclxxxv] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cclxxxvi] *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[cclxxxvii] Troisième examen indépendant de la *Loi sur la défense nationale*, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/lois-reglements/troisieme-examen-independant-ldn.html

[cclxxxviii] Lignes directrices à l'intention des gestionnaires et des employés de la fonction publique au sein de la Défense : COVID-19 et au-delà, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/campagnes/covid-19/ressources-humaines-civiles/lignes-directrices-ete-2021-intention-gestionnaires-employes-fonction-publique-travaillent-sein-defense.html

[cclxxxix] La feuille d'érable, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable.html

[ccxc] Projet de loi C-65, https://www.parl.ca/DocumentViewer/fr/42-1/projet-loi/C-65/sanction-royal

[ccxci] Opérations et exercices, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations.html

[ccxcii] La conduite et le changement culturel, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture.html

[ccxciii] Programme national des conférenciers de la Semaine des vétérans, http://dgpaapp.forces.gc.ca/fr/vet/index.asp

[ccxciv] Entraînez-vous pour ce qui vous passionne, https://forces.ca/fr/

[ccxcv] Équipe de la Défense – COVID-19, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/campagnes/covid-19.html

[ccxcvi] Politique sur les services et le numérique, https://www.tbs-sct.canada.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32603

[ccxcvii] DOAD 6500-0, Gestion des données et analytique, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/directives-ordonnances-administratives-defense/serie-6000/6500/6500-0-gestion-des-donnees-et-analytique.html

[ccxcviii] Analytique au MDN et dans les FAC : Vision et principes directeurs, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/analytique-mdn-fac-visions-principes-directeurs.html

[ccxcix] Projet de loi C-77, https://www.parl.ca/DocumentViewer/fr/42-1/projet-loi/C-77/premiere-lecture

[ccc] Rapport sur le troisième examen indépendant de la Loi sur la défense nationale, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/lois-reglements/troisieme-examen-independant-ldn.html

[ccci] Examen externe complet et indépendant, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture.html

[cccii] Ordonnances et règlements royaux (ORFC), https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/ordonnances-reglements-royaux.html

[ccciii] Rapport annuel du Grand Prévôt des Forces canadiennes 2021-2022 - Canada.ca, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapport-annuel-grand-prevot-2021-2022.html

[ccciv] *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[cccv] *Protection, Sécurité, Engagement* : La politique de défense du Canada, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html

[cccvi] Comptes publics du Canada 2020-2021, https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/recgen/cpc-pac/index-fra.html

[cccvii] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start

[cccviii] États financiers, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index/etats-financiers.html

[cccix] État des résultats prospectif (non audité) du Plan ministériel 2021-2022, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/plans-ministeriels/plan-ministeriel-2021-2022/etat-resultats-condense.html

[cccx] Plan ministériel 2021-2022, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/plans-ministeriels/plan-ministeriel-2021-2022.html

[cccxi] États financiers ministériels consolidés, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index/etats-financiers.html

[cccxii] Ombudsman de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, https://www.canada.ca/fr/ombudsman-defense-nationale-forces.html

[cccxiii] Commission indépendante d'examen des acquisitions de la Défense, https://www.canada.ca/fr/commission-independante-examen-acquisitions-defense.html

[cccxiv] Cabinet du juge militaire en chef, https://www.canada.ca/fr/juge-militaire-chef.html

[cccxv] Recherche et développement pour la défense Canada, https://www.canada.ca/fr/recherche-developpement-defense.html

[cccxvi] Centre de la sécurité des télécommunications, https://www.cse-cst.gc.ca/

[cccxvii] Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire du Canada, https://www.canada.ca/fr/examen-plaintes-police-militaire.html

[cccxviii] Comité externe d'examen des griefs militaires, https://www.canada.ca/fr/externe-examen-griefs-militaires.html

[cccxix] *Loi sur la défense nationale*, https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/n-5/index.html

[cccxx] *Loi sur le Centre de la sécurité des télécommunications*, https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-35.3/page-1.html

[cccxxi] *Loi sur les mesures d'urgence*, https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/e-4.5/index.html

[cccxxii] *Loi sur l'aéronautique*, https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/a-2/index.html

[cccxxiii] *Loi sur les pêches*, https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/f-14/index.html

[cccxxiv] Législation et la Défense nationale, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/legislation.html

[cccxxv] Le site Web du Ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, http://www.forces.gc.ca/

[cccxxvi] Raison d'être, mandat et rôle, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index/renseignements-ministeriels/raison-mandate-role.html

[cccxxvii] Lettre de mandat de la ministre, https://pm.gc.ca/fr/lettres-de-mandat

[cccxxviii] Contexte opérationnel, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index/renseignements-ministeriels/contexte-operationnel.html

[cccxxix] InfoBase du GC, https://www.tbs-sct.gc.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html

[cccxxx] Stratégie ministérielle de développement durable/Rapports sur les achats écologiques, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index/renseignements-ministeriels/achats-ecologiques.html

[cccxxxi] Renseignements sur les programmes de paiements de transfert, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index/renseignements-ministeriels/prog-paiements-transfert.html

[cccxxxii] Analyse comparative entre les sexes plus, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index/renseignements-ministeriels/acs-plus.html

[cccxxxiii] Réponse aux comités parlementaires et aux audits externes, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index/renseignements-ministeriels/comites-parlementaires-audits.html

[cccxxxiv] Rapport d'étape sur les projets de transformation et les grands projets de l'État, https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index/renseignements-ministeriels/grands-projets-etat.html

[cccxxxv] Rapport sur les dépenses fiscales fédérales https://www.canada.ca/fr/ministere-finances/services/publications/depenses-fiscales.html